مُعجم مُصطلحات

عِلْم اللغة الحديث

عربي - إنكليزي و إنكليزي - عربي

وضع

نخبة من اللغويين العرب

مكتبة لبنان

مُعجَم مُصطلحَات
عِلْم اللّغَة الحَديث

مُعْجَم مُصْطلحَات

عِلْم اللّغَة الحديْث

عَرَبي - إنكليزي وَ إنكليزي - عَرَبي

وَضـع

نخبة من اللغويّين العرب

المـؤلّفون :

الدّكتور مُحمّد حسَن بَاكلّا - السّعُوديّة

الدّكتور مُحيي الدّين خليل الرّيّح - السّودان

الدّكتور جُورج نِعْمَة سَعْد - أمريكا

الدّكتور مَحمُود إسمَاعيل صِينيّ - السّعُوديّة

الدّكتور علي القاسِمِي - العِراق

مُراجَعَة :

الدّكتور مُحمّد حسَن بَاكلّا - السّعُوديّة

الدّكتور كمَال مُحمّد بِشْر - مِصْر

الدّكتور عبد الحميد الشّلقاني - مِصْر

الدّكتور محمُود إسمَاعيل صِينيّ - السّعُوديّة

الدّكتور صَالح جَواد الطّعْمَة - العِراق

مكتبة لبنان

مكتبة لبنان
ساحة رياض الصلح
بيروت

طبعة أولى ١٩٨٣

طبع في لبنان

المحتويات

المُقَدِّمَةُ العَرَبِيَّة ز

المُعْجَمُ: عَرَبِيّ - إنْجليزِيّ ١

بِبْلِيوغْرافِيَةٌ مُخْتارَة ١١١

المُقَدِّمَةُ الإنْجليزِيَّة VII

المُعْجَمُ: إنْجليزِيّ - عَرَبِيّ 1

CONTENTS

English Introduction VII

Dictionary: English-Arabic 1

Arabic Introduction ز

Dictionary: Arabic-English ١

Select Bibliography ١١١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

مُقَـدّمَـة

تَمْهيدُ

كانَ لِلعَرَبِ دَوْرٌ كَبيرٌ مَشْهودٌ في تَطْويرِ الدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ عَلى أُسُسٍ عِلْمِيَّةٍ مُنْذُ القَرْنِ الأَوَّلِ الهِجْرِيِّ. فَقَدْ ساهَمَ رُوّادُ البَحْثِ اللُّغَوِيِّ بَدْءًا بِأَبِي الأَسْوَدِ الدُّؤلي (ت ٦٩ هـ / ٦٨٩ م.) وَمُروراً بِالخَليلِ بْنِ أَحْمَد الفَراهيدِي (١٠٠ - ١٧٠ هـ / ٧١٨ - ٧٨٧ م.) وَتِلْميذِهِ سِيبَوَيْه (ت ١٨٠ هـ / ٧٩٧ م.) وأَبِي الفَتْحِ عُثْمانَ بْنِ جِنِّي (ت ٣٩٢ هـ / ١٠٠٢ م.) وَغَيْرِهِمْ مِمَّنْ ساهَموا لَيْسَ في خِدْمَةِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ فَحَسْبُ بَلْ وَفي تَطْويرِ البَحْثِ اللُّغَوِيِّ كَكُلٍّ حَيْثُ أَتَوْا بِنَظَرِيَّاتٍ دَقيقَةٍ ودِراساتٍ وَصْفِيَّةٍ بَدَأَ عُلَماءُ الغَرْبِ في اكْتِشافِ بَعْضِها بَعْدَ العُلَماءِ العَرَبِ المُسْلِمينَ بِأَكْثَرَ مِنْ عَشَرَةِ قُرونٍ.

وَمِنَ المُلاحَظِ أَنَّ الدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةَ العَرَبِيَّةَ مُنْذُ العُصورِ المُتَأَخِّـرَةِ قَدِ انْحَسَرَ فيها عُنْصُرُ الإِبْداعِ والتَّجْديدِ. فَأَصْبَحَ كَثيرٌ مِنْ عُلمائنا يَجْتَرُّونَ ما أَتى بِهِ الرُّوّادُ الأَوائلُ وَيُرَدِّدونَ ما قالوهُ دونَ إِضافَةٍ تُذْكَرُ. هذا في الوَقْتِ الذي لَمَسْنا فيهِ التَّطَوُّرَ العِلْمِيَّ السَّريعَ الذي طَرَأَ وَيَطْرَأُ عَلى الدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ في الغَرْبِ. تِلْكَ الدِّراساتِ التي لَمْ تَأْلُ جُهْدًا في الاِسْتِفادَةِ مِنْ كُلِّ مُعْطَياتِ التِّقْنِيَّةِ الحَديثَةِ مِنْ أَشِعَّةٍ سينِيَّةٍ وَمَراسِمِ مِطْيافٍ وحاسِباتٍ آلِيَّةٍ وَمُخْتَبَراتٍ لُغَوِيَّةٍ وَصَوْتِيَّةٍ.

أَهْدافُ المَشْروع

وَقَدْ وَلَّدَتْ هذِهِ المُلاحَظَةُ لَدى بَعْضِ المُخْتَصِّينَ في الدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ الحَديثَةِ إِحْساساً بالضَّرورَةِ الماسَّةِ إلى تَطْويرِ هذهِ الدِّراساتِ في الوَطَنِ العَرَبِيِّ. وَمِنْ وَسائلِ هذا التَّطْويرِ إيصالُ ما اسْتَجَدَّ في هذا الحَقْلِ مِنْ بُحوثٍ وَدِراساتٍ في العالَمِ الغَرْبِيِّ، وَذلِكَ عَنْ طَريقِ التَّعْريبِ والتَّأْليفِ. وَقَدْ كانَ مِنْ أَهْدافِ القِيامِ بِهذا المَشْروعِ بالإضافَةِ إلى ما سَبَقَ:

١ - المُساهَمَةُ في تَوْحيدِ مُصْطَلَحاتِ عِلْمِ اللُّغَةِ الحَديثِ عَلى مُسْتَوى الوَطَنِ العَرَبِيِّ.

٢ - مُساعَدَةُ القارِىء العَرَبِيِّ في مُتابَعَةِ ما يُكْتَبُ بِاللُّغَةِ الإنْجليزِيَّةِ في حَقْلِ عُلومِ اللُّغَةِ الحَديثَةِ.

وَلكِنَّ كُلًّا مِنَ التَّعْريبِ والتَّأْليفِ في حَقْلِ الدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ يُواجِهُ عَقَبَةً كَأْداءَ وَهِيَ مُشْكِلَةُ المُصْطَلَحاتِ العِلْمِيَّةِ المُلائِمَةِ لِمِثْلِ هذا العَمَلِ - وَقَدْ كانَ هذا حافِزًا لِمَعْهَدِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ بِجامِعَةِ الرِّياضِ أَنْ يَتَبَنَّى مَشْروعَ مُعْجَمٍ لِمُصْطَلَحاتِ عِلْمِ اللُّغَةِ الحَديثِ حَتّى يُيَسِّرَ عَمَلَ المُتَرْجِمِ والمُؤَلِّفِ العَرَبِيِّ عِنْدَ تَعْريبِ الدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ الحَديثَةِ.

الإِعْدادُ والمُراجَعَةُ [١]

أ - الإِعْدادُ

وَقَدْ بَدَأَ المَشْروعُ في عامِ ١٣٩٥هـ. (١٩٧٥م.) بِتَشْكيلِ لَجْنَةٍ مُكَوَّنَةٍ مِنْ:

---

(١) رُوعِيَ في اخْتِيارِ أَعْضاءِ لَجْنَتَيِ الإِعْدادِ والمُراجَعَةِ:

أ - أَنْ يَكونوا مِنَ المُخْتَصِّينَ في عُلومِ اللُّغَةِ الحَديثَةِ.

الدكتور مَحْمود إسْماعيل صينيّ

الدكتور مُحَمَّد حَسَن باكلا

الدكتور عَلي مُحَمَّد القاسِمي

الدكتور جورج نِعْمَة سَعْد

الدكتور محْيي الدِّين خَليل الرَّيِّح*

الدكتور كَمال بِشْر

وَقَدْ وُزِّعَ العَمَلُ عَلى خَمْسَةٍ مِنْ أَعْضاءِ اللَّجْنَةِ عَلى أَنْ يَتَكَفَّلَ كُلُّ عُضْوٍ

ب ـ أَنْ يُمَثِّلوا الاتِّجاهاتِ والمَدارِسَ المُخْتَلِفَةَ لِلدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ.

جـ ـ أَنْ يُمَثِّلوا أَقْطاراً عَرَبِيَّةً مُخْتَلِفَةً. وَيَتَبَيَّنُ ذلِكَ مِنَ القائمَةِ التّالِيَةِ:

ـ الدكتور مَحْمود إسْماعيل صيني (السُّعودِيَّةُ، دُكْتوراه في عِلْمِ اللُّغَةِ التَّطْبيقيِّ مِنْ جامِعَةِ جُورجْتاون ـ واشِنْطُن)

ـ الدكتور مُحَمَّد حَسَن باكلا (السُّعودِيَّةُ، دُكْتوراه في اللِّسانِيَّاتِ وَالصَّوْتِيّاتِ مِنْ جامِعَةِ لَنْدَنَ)

ـ الدكتور علي مُحَمَّد القاسِمي (العِراقُ، دُكْتوراه في عِلْمِ اللُّغَةِ التَّطْبيقِيِّ مِنْ جامِعَةِ تِكْساسَ بِأمريكا)

ـ الدكتور جورج نِعْمَة سَعْد (الوِلاياتُ المُتَّحِدَةُ الأمريكِيَّةُ، دُكْتوراه في عِلْمِ اللُّغَةِ الحَديثِ مِنْ جامِعَةِ تِكْساسَ)

ـ الدكتور مُحْيي الدِّين خَليل الرَّيِّح (السُّودانُ، دُكْتوراه في عِلْمِ اللُّغَةِ مِنْ جامِعَةِ القاهِرَةِ)

ـ الدكتور كَمال مُحَمَّد بِشْر (مِصْرُ، دُكْتوراه في عِلْمِ اللِّسانِيّاتِ مِنْ جامِعَةِ لَنْدَن)

ـ الدكتور صالِح جَواد الطّعْمَة (العِراقُ، دُكْتوراه في عِلْمِ اللُّغَةِ والتَّرْبِيَةِ مِنْ جامِعَةِ هارْفارْدَ بِالوِلاياتِ المُتَّحدَةِ الأمريكِيَّةِ)

ـ الدكتور عَبد الحَميد الشّلقاني (مِصْر، دُكْتوراه في عِلْمِ اللُّغَةِ مِنْ جامِعَةِ الإِسْكَنْدرِيَّةِ)

* تُوُفِّيَ البروفسور مُحْيي الدِّينِ الرَّيِّح في شَهْرِ ذي الحِجَّةِ الحَرام من عام ١٤٠٠ هـ (تِشْرين الأوَّل ١٩٨٠ م.) تَغَمَّدَه اللهُ بِرَحْمَتِهِ وأَسْكَنَه فسيحَ جَنّاتِهِ.

فيها بتعْريبِ حِصَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنَ المُصْطَلَحاتِ وَيَقومَ الأُستاذُ الدُّكْتورُ بِشْرُ بِتَنْسيقِ العَمَلِ فيما بَيْنَ أَعْضاءِ هذِهِ اللَّجْنَةِ. وَبِنِهايَةِ العامِ الجامِعِيِّ ٩٥ / ١٣٩٦ هـ. (٧٥ / ١٩٧٦ م.)، اسْتَكْمَلَ أَعْضاءُ اللَّجْنَةِ المَرْحَلَةَ الأَوَّلِيَّةَ لِلمَشْروعِ مِنْ تَجْميعٍ لِلمُصْطَلَحاتِ (مِنَ المَصْدَرَيْنِ الأَساسِيَّيْنِ التّالِيَيْنِ) بالإضافَةِ الى المَعْلوماتِ الشَّخْصِيَّةِ وَاقْتِراحِ المُقابِلاتِ العَرَبِيَّةِ لِتِلْكَ المُصْطَلَحاتِ مَعَ تَذْييلِ كُلِّ مُصْطَلَحٍ بِتَعْريفٍ مُوجَزٍ لَهُ. وَهذانِ المَصْدَرانِ هُما:

Mario Pei, *Glossary of Linguistic Terminology,* **New York**, Anchor Books, Doubleday and Co. **Inc.**,1966.

Andrew **Macleish**, *A Glossary of Grammar and Linguistics,* New York, The University Library, Grosset and Dunlap **Inc.**, 1974.

ب ـ المُراجَعَةُ

١ ـ المُراجَعَةُ الأَوَّلِيَّةُ

وَفي العامِ الجامِعِيِّ ٩٦ / ١٣٩٧ هـ. (٧٦/١٩٧٧ م.) بَدَأَتِ المَرْحَلَةُ الثّانِيَةُ وَهيَ مُراجَعَةُ اللَّجْنَةِ مُجْتَمِعَةً لِكُلِّ مُصْطَلَحٍ وما يُقابِلُهُ باللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ. وَقَد ارْتُئِيَ تَأْجيلُ النَّظَرِ في التَّعْريفاتِ لِمَرْحَلَةٍ لاحِقَةٍ. وَحَيْثُ إنَّ الوَقْتَ لَمْ يَسْمَحْ بِمُراجَعَةِ جَميعِ المُصْطَلَحاتِ فَقَدْ كَلَّفَ المَعْهَدُ الأُسْتاذَ الدُّكْتورَ كَمال بِشْر بإجْراءِ مُراجَعَةٍ لِلمُقابِلاتِ العَرَبِيَّةِ لِلمُصْطَلَحاتِ التي لَمْ تَتَيَسَّرْ مُراجَعَتُها أَثْناءَ العامِ الجامِعِيِّ.

وَفي العامِ ٩٧/١٣٩٨ هـ. (٧٧/١٩٧٨ م.) شُغِلَ المَعْهَدُ بِتَنْظيمِ النَّدْوَةِ العالَمِيَّةِ الأُولى لِتَعْليمِ العَرَبِيَّةِ لِغَيْرِ النّاطِقينَ بِها في الرِّياضِ مِمّا تَسَبَّبَ في تَأْجيلِ العَمَلِ بِمَشْروعِ المُعْجَمِ.

٢ ـ المُراجَعَةُ الشّامِلَةُ

وَفي العامِ الجامِعِيِّ ٩٨ / ١٣٩٩ هـ. (٧٨ / ١٩٧٩ م.) بَدَأَ العَمَلُ مَرَّةً أُخْرى في مُراجَعَةِ مَشْروعِ المُعْجَمِ مُراجَعَةً شامِلَةً. وَنَظَراً لِمُغادَرَةِ

كُلٍّ مِنَ الأُسْتاذِ الدُّكتورِ كَمال بِشْر والدُّكْتور عَلي القاسِمِي والدُّكْتور جورج سَعْد لِلرِّياضِ وَانْشِغالِ الدُّكتور مُحْيي الدِّين خَليل، فَقَدْ رَأى عُضْوا اللَّجْنَةِ الباقِيانِ الاِسْتِعانَةَ بِكُلٍّ مِنَ الدُّكتورِ صالح جَواد الطعمة (الأُسْتاذِ بِجامِعَةِ إنْدِيانا والأُسْتاذِ الزّائرِ لِلمَعْهَدِ ذلِكَ العام) والدُّكْتورِ عَبْد الحَميدِ الشلقاني (الأُسْتاذِ المُساعِدِ بِالمَعْهَدِ) في هذا العَمَلِ، وَقَدْ رَأَتِ اللَّجْنَةُ الجَديدَةُ وَالمُكَوَّنَةُ مِنَ الأُسْتاذَيْنِ المَذْكورَيْنِ والدُكتورِ مُحَمَّدِ حَسَن باكلا والدُّكْتور مَحْمود إسْماعيل صيني إعادَةَ النَّظَرِ في المُصْطَلَحاتِ وما يُقابِلُها بِالعَرَبِيَّةِ مِنْ بِدايَتِها مع مُلاحَظَةِ إضافَةِ مُصْطَلَحاتٍ جَديدَةٍ مِن كِتاب:

R.R.K. Hartman and F.C. Stork, *Dictionary of Language and Linguistics,* London, Applied Science Publishers Ltd., 1973.

وَكَذلِكَ مُراجَعَة بَعْضِ المُصْطَلَحاتِ في ضَوْءِ المُعْجَمِ المُعَدَّلِ لِكِتابِ Pei المَذْكورِ أَعْلاهُ وَالذي نُشِرَ تَحْتَ عُنْوانِ:

Mario Pei and Frank Gaynor, *Dictionary of Linguistics,* Totowa, **N.J.,** Littlefield, Adams and **Co.,**1975 (reprint of 1969 edition).

هذا بِالإضافَةِ إلى إعْدادِ مَسْرَدٍ عَرَبِيٍّ - إنْجليزِيٍّ قامَ بِمُراجَعَتِهِ وَتَشْذيبِهِ الدُّكْتورُ مُحَمَّد حَسَن باكلا، كَما قامَ أَيْضًا بِإعْدادِ البِبْليوغْرافِيَةِ التي ذُيِّلَ بِها هذا الكِتابُ والإشْرافِ عَلى طَبْعِ الكِتابِ.

وَقَدْ رُتِّبَتِ المُصْطَلَحاتُ في كلا جُزْأَيِ المُعْجَمِ تَرْتيبًا أَلِفْبائِيًّا. وَيُلاحَظُ في المُعْجَمِ العَرَبِيِّ - الإنْجليزِيِّ أَنَّ التَّرْتيبَ الأَلِفْبائِيَّ لَمْ يَأْخُذْ بِعَيْنِ الاعْتِبارِ أَداةَ التَّعْريفِ (ال)؛ فَمَثَلًا (الارْتِفاع) يَأْتي قَبْلَ (ارْتِفاع الأَسْنانِ)؛ وَعَلى هذا يُعامَلُ المُصْطَلَحُ المُعَرَّفُ كَمُعامَلَةِ المُصْطَلَحِ الذي لَيْسَ بِهِ أَداةُ تَعْريفٍ. كَما روعِيَ في هذا الجُزْءِ أَنَّهُ عِنْدَ تَعَدُّدِ المُصْطَلَحاتِ الإنْجليزِيَّةِ لِلمُصْطَلَحِ العَرَبِيِّ الواحِدِ، فإنَّ المُصْطَلَحاتِ الإنْجليزِيَّةَ تُرَتَّبُ بِدَوْرِها تَرْتيبًا أَلِفْبائِيًّا أَيْضاً.

وَقَدْ اتَّخَذَتِ اللَّجْنَةُ في مُراجَعَتِها لِلمَشْروعِ المَعاييرَ التّالِيَةَ:

١ - الاِقْتِصارَ عَلى مُقابِلَةٍ واحِدَةٍ لِكُلِّ مَعْنًى مِنْ مَعاني المُصْطَلَحِ الإنْجليزِيِّ ما

أَمْكَنَ ذلِكَ.

٢ ـ إعْطاءَ الأَوْلَوِيَّةِ لِلمُصْطَلَحاتِ العَرَبِيَّةِ المَعْروفَةِ قَديمِها وحَديثِها، مَثَلاً:

البَدَل / عَطْف البَيان	appositive
الخَبَر (في النَّحْو)	comment
الظَّرْف	adverb
المَجْهورُ (الصَّوْت)	voiced

٣ ـ صَوْغَ مُصْطَلَحاتٍ جَديدَةٍ عِنْدَ الضَرورَةِ، مَثَلاً:

التَّعْبيرَة	phrase
التَّنْبير	accentuation

٤ ـ تَعْريبَ المُصْطَلَحِ الإنْجليزِيِّ في غِيابِ مُقابِلٍ عَرَبِيٍّ دَقيقٍ وَمُناسِبٍ لَهُ مَعَ شَرْحٍ مُوجَزٍ لِذلِكَ المُصْطَلَحِ، مِثال:

الأَكوسْتي (يَتَعَلَّقُ بِالصَّوْتِ مِنْ حَيْثُ مَوْجاتُهُ المُنْتَشِرَةُ في الهَواءِ) acoustic

٥ ـ اِسْتِبْعادَ المُصْطَلَحاتِ المَهْجورَةِ وَكَذلِكَ أَسْماء اللُّغاتِ.

٦ ـ الاِطِّرادَ والاِتِّساقَ في اسْتِعْمالِ المُصْطَلَحاتِ العَرَبِيَّةِ مَعَ مُقابِلاتِها الإنْجليزِيَّةِ.

المَراجِعُ

بِالإِضافَةِ الى المَراجِعِ المَذْكورَةِ أَعْلاهُ، فَقَدِ اسْتَعانَ أَعْضاءُ اللَّجْنَتَيْنِ بِمَسارِدَ وَمَعاجِمَ نَذْكُرُ مِنْها على سَبيلِ المِثال لا الحَصْر ما يَلي:

١ ـ مَسارِدَ مَجْمَعِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ بِالقاهِرَةِ الخاصَّةَ بِالمُصْطَلَحاتِ اللُّغَوِيَّةِ.

٢ ـ مَسْرَدَ مُعْجَمِ عُلومِ اللُّغَةِ (إنْجليزيّ - عَرَبِيّ) لِلدُكْتورِ عَبْدِ الرَّسولِ شاني المَنْشور في مَجَلَّةِ اللِّسانِ العَرَبِيِّ عامِ ١٩٧٧ م. (المُجَلَّد الخامِس عَشَرَ، الجُزْء الثاني)، الصّادِرَةِ عَنْ مَكْتَبِ تَنْسيقِ التَعْريبِ في الوَطَنِ العَرَبِيِّ بالرباط.

٣ - المَسارِدَ التي وَرَدَتْ في الكُتُبِ التّالِيَةِ:

أ - أحْمَد مُخْتار عُمَر: دِراسَة الصَّوْتِ اللُّغويِّ.

بـ - عَلي مُحَمَّد القاسِمي: عِلْم اللُّغَةِ وصِناعَةِ المُعْجَم.

جـ - مَحْمود السَّعْران: عِلْم اللُّغَةِ: مُقَدِّمَة لِلقارِئِ العَرَبِيِّ.

٤ - بَعْضَ المَعاجِمِ العامَّةِ مِثْل:

أ - أحْمَد شَفيق الخَطيب: مُعْجَم المُصْطَلَحاتِ العِلْمِيَّةِ والفَنِّيَّةِ، بَيروت، مَكْتَبَة لُبنانَ.

بـ - مُنير البعلْبَكِي: المَوْرِد، بيروت، دار العِلْمِ لِلمَلايين.

جـ - بيير كاكيا: العَريف: مُعْجَم في مُصْطَلَحاتِ النَّحْوِ العَرَبِيِّ: عَرَبِيّ - إنْجليزيّ، إنْجليزيّ - عَرَبِيّ، بَيروتَ - لَنْدَن، مَكْتَبَة لُبْنان وَلونْغمان، ١٩٧٣م.

الرُّموزُ المُسْتَخْدَمَةُ في المُعْجَمِ

( ) : يُشيرُ القَوْسانِ الهِلالِيّانِ إلى أنَّ ما بِداخِلِهِا هُوَ شَرْحٌ مُوجَزٌ لِلمُصْطَلَحِ أو مُرادِفٌ لَهُ.

/ : الخَطُّ المائلُ يُشيرُ إلى أنَّ ما بَعْدَهُ بَديلٌ لِلمُصْطَلَحِ الأساسِيِّ، مِثال: الأصْل/الجِذْر radical.

١، ٢، ٣ : تُشيرُ الأرْقامُ إلى المَعاني المُخْتَلِفَةِ لِلمُصْطَلَحِ الواحِدِ، مِثال:

١ - النَّبْر accent

٢ - عَلامَةُ النَّبْرِ

٣ - اللُّكْنَةُ

گ : الكاف الفارِسِيَّةُ. يَرْمُزُ هذا الحَرْفُ إلى الصَّوْتِ الطبقِيِّ

الإنْفِجارِيّ المَجْهورِ، مِثال: الگلوسيم glosseme

وَالله نَسْأَلُ أَن يَكونَ في عَمَلِنا هذا فائدة لأَبْناءِ العَرَبِيَّةِ وَغَيْرِهِمْ في سَبيلِ تَطْويرِ مَجالاتِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ والدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ العَرَبِيَّةِ.

وَيُقَدِّمُ المُؤَلِّفونَ الشُّكْرَ لِكُلِّ مَنْ ساهَمَ في سَبيلِ إعْدادِ هذا المُعْجَمِ وإخْراجِهِ الى حَيِّزِ الوُجودِ، كَما يُقَدِّمونَ الشُّكْرَ سَلَفاً لِكُلِّ قارىء يَبْعَثُ إلَيْهِمْ بِنَقْدِه وَاقتراحاتِهِ في سَبيلِ تَطْويرِ هذا المُعْجَم في طَبعَاتٍ قادمَةٍ إنْ شاءَ الله. وَالكَمالُ لله وَحْدَهُ. وَالله وَلِيُّ التَّوْفِيقِ.

المُؤَلِّفون

أ

الآليّ	instrumental
الآيِلُ إلى الإهْمالِ	obsolescent
الأَبْجَدِيَّةُ/ الأَلِفْباءُ/ الأَلِفْبائِيَّةُ	alphabet
الإِبْداعُ (اللُّغَوِيُّ)	creativity
الإِبسِيميمُ (أَصْغَرُ وَحْدَةٍ نَحْوِيَّةٍ ذاتِ مَعْنًى)	episememe
الأَبْلاوْتُ (التَّفْسيرُ الدّاخِليُّ لِلصَّوائتِ في سِياقاتٍ مُعَيَّنَةٍ)	ablaut
الأَبْلَتِيُّ (حالَةُ الإِعْرابِ الأَبْلَتِيَّةُ)	ablative
الأَبوسْتروفُ (عَلامَةٌ تَدُلُّ عَلى حَذْفٍ أَوْ مِلْكِيَّةٍ)	apostrophe
اتِّجاهُ التَّطَوُّرِ اللُّغَوِيِّ	drift
اتِّجاهُ الكِتابَةِ	space-direction sequence
اتِّساقُ النَّمَطِ	pattern congruity
الاتِّصالُ	communication
الاتِّصالُ اللُّغَوِيُّ	language contact
الأَثَرُ الصَّرْفِيُّ (التّاريخِيُّ)	morphological relic
الإِجْراءُ	procedure
أَجْزاءُ الجُمْلَةِ	sentence parts
الإِجْهارُ	voicing
الأُحادِيُّ الجانِبِيُّ (الصّامِتُ)	unilateral
أُحادِيُّ الفُونيم	monophonemic
الأُحادِيُّ اللُّغَةِ	monoglot
الأُحادِيُّ اللُّغَةِ	monolingual
الأُحادِيُّ اللُّغَةِ	unilingual
أُحادِيُّ المَقْطَعِ	monosyllabic
الأُحادِيُّ المَقْطَعِ (الكَلِمَةُ)	monosyllable
أُحادِيُّ المورْفيمِ	monomorphemic
أُحادِيُّ النِّظامِ	monosystemic
أُحادِيَّةُ الدَّلالَةِ	monosemy
أُحادِيَّةُ اللُّغَةِ	monolingualism
أُحادِيَّةُ المَقْطَعِيَّةِ	monosyllabism
الإِحالَةُ النَّحْوِيَّةُ	anaphora
الاِحْتِكاكِيُّ (الصَّوْتُ)	constrictive
الاِحْتِكاكِيُّ	fricative
الاِحْتِكاكِيُّ	spirant

الاِحْتِكاكِيُّ الصَّفيرِيُّ
groove fricative
الاِحْتِكاكِيُّ الصَّفيرِيُّ groove spirant
الاِحْتِكاكِيُّ غيْرُ الصَّفيرِيِّ rill spirant
الاِحْتِكاكِيُّ غيْرُ الصَّفيرِيِّ
slit fricative (or spirant)
الاِحْتِمالاتُ الدَّلالِيَّةُ
semantic potentialities
أحَدُ أقْسامِ الكَلامِ الرَّئيسَةِ
major form class
إحْصاءُ الكَلِماتِ / المُفْرَداتِ
word count
أحَقِّيَّةُ الحُدوثِ / الوُقوعِ
privilege of occurrence
إحْياءُ الدَّلالَة
semantic rejuvenation
الإخْبارِيُّ/ التَّقْريرِيُّ declarative
الاِخْتِبارُ testing
اِخْتِبارُ الاِسْتِبْدالِ commutative test
اِخْتِبارُ النُّطْقِ articulation test
الاِخْتِزالُ clipping
الاِخْتِزالُ reduction
الاِخْتِصارُ (باسْتِخْدامِ بَعْضِ حُروفِ الكَلِمَةِ) abbreviation

الاِخْتِصارُ contraction
اِخْتِصارُ الصّائتِ vowel reduction
الاِخْتِلاسُ (في الصَّوائتِ) obscuration
اِخْتِلافُ المَدى الدَّلالِيِّ incongruity
الاِخْتِيارِيُّ optional
الأداءُ performance
الأداةُ form word
الأداةُ particle
أداةُ الإتْباعِ subordinator
أداةُ الاِسْتِثْناءِ exceptive particle
أداةُ الاِسْتِدْراكِ adversative
أداةُ الاِسْتِقْبالِ future particle
أداةُ التَّعْريفِ definite article
أداةُ التَّنْكيرِ indefinite article
أداةُ الجِهَةِ directive
أداةُ الرَّبْطِ relational word
أداةُ الرَّبْطِ الإتْباعِيِّ
subordinating (subordinative) conjunction
أداةُ الرَّبْطِ المَحْضَةُ
pure relational element
أداةُ الرَّبْطِ النّافِيَةُ
negative conjunction
أداةُ السُّؤالِ question word

الأَداةُ المُتَأَخِّرَةُ (بَعْدَ الاِسْمِ) postposition
أَداةُ النَّفْيِ negative particle
الإِدْراكُ cognition
الإِدْراكُ الكَلامِيُّ speech perception
الإِدْراكِيُّ cognitive
الإِدْماجُ integration
أَدَواتُ التَّعْرِيفِ والتَّنْكِير (في بَعْضِ اللُّغاتِ الأُورُبِّيَّةِ) articles
أَدَواتُ الوَصْلِ / الرَّبْطِ conjunctions
الإِدْيوفونُ (الخاصَّةُ الصَّوْتِيَّةُ الفَرْدِيَّةُ) idiophone
الإِدْيوفونيمُ (الوَحْدَةُ الصَّوْتِيَّةُ الخاصَّةُ بِلَهْجَةِ الفَرْدِ) idiophoneme
الإِدْيوگرافُ (الوَحْدَةُ الكِتابِيَّةُ الرّامِزَةُ لِلفِكْرَةِ) ideograph
الإِدْيوگرافِيُّ ideographic
الإِدْيوگرامُ (الوَحْدَةُ الكِتابِيَّةُ الرّامِزَةُ لِلفِكْرَةِ) ideogram
الاِرْتِفاعُ (لِلصَّوْتِ) loudness
اِرْتِفاعُ اللِّسانِ tongue height
الاِرْتِقاءُ (بِدَلالَةِ الكَلِمَةِ) amelioration
الاِرْتِقاءُ elevation
اِرْتِقاءُ المَعْنى melioration
الإِرْدافُ parataxis
الإِرْسالُ/ البَثُّ transmission
إِزالَةُ التَّدْويرِ (لِلشَّفَةِ) delabialization
إِزالَةُ التَّدْويرِ (لِلشَّفَةِ) unrounding
إِزالَةُ الغُنَّةِ denasalization
الاِزْدِواجُ اللُّغَوِيُّ diglossia
اِزْدِواجُ المَخْرَجِ coarticulation
الأَساسُ base
الأَساسُ الجَذْرِيُّ root base
الاِسْتِبْدالُ replacement
الاِسْتِبْدالُ substitution
الاِسْتِبْدالُ الصَّوْتِيُّ commutation
الاِسْتِبْدالُ الفونيمِيُّ phonemic substitution
الاِسْتِبْدالِيَّةُ (لِلقَديمِ بِالجَديدِ) paraplasm
الاِسْتِجابَةُ response
الاِسْتِعارَةُ/ المَجازُ metaphor
الاِسْتِعْمالُ usage
الاِسْتِعْمالُ الاِصْطِلاحِيُّ idiomatic usage
الاِسْتِعْمالُ الخاطِئُ (بِالتَّوَهُّمِ) catacresis

الإسْتِعْمالُ الخاطِئُ (لِلْمُتَشابِهاتِ اللَّفْظِيَّةِ) — malapropism

اِسْتِعْمالُ العامِّيَّةِ — colloquialism

الإسْتِفْهامُ التَّثْبيتيُّ — confirmatory — interrogative

الإسْتِفْهامِيُّ — interrogative

الإسْتِقْبالُ — futurity

الإسْتِمْرارِيُّ (الصَّوْتُ) — continuant

الإسْتِمْرارِيُّ — durative

الإسْتِنْطاقُ — elicitation

الأُسْرَةُ اللُّغَوِيَّةُ — language family

الإسْقاطُ — elision

الإسْقاطُ البَدْئِيُّ (مِنَ المَنْطوقِ) — aphesis

إسْقاطُ الجُزْءِ الأخيرِ مِنَ المَنْطوقِ — aposiopesis

إسْقاطُ الصّائِتِ البَدْئِي — apheresis (aphaeresis)

الإسْقاطُ النُّطْقِيُّ — aposiopesis

الأُسْلوبُ — style

أُسْلوبُ التَّمْليحِ — hypocorism

أُسْلوبُ الصَّحافَةِ — journalese

أُسْلوبُ المَعيشَةِ (في عِلْمِ الأجْناسِ) — culture

الأَسَليُّ (الصَّوْتُ) — laminal

الإسْمُ (بالمَعْنى العامِّ) — common noun

الإسْمُ — noun

الإسْمُ — substantive

اِسْمُ الإشارَةِ — demonstrative

اِسْمُ التَّفْضيلِ (مِثْلُ أفْعلِ التَّفْضيلِ) — superior comparison

اِسْمُ الجِنْسِ — unbounded noun

اِسْمُ الجِنْسِ (غَيْرُ المَعْدودِ) — uncountable noun

اِسْمُ الجِنْسِ الإفْرادِيُّ — mass word (or noun)

اِسْمُ الجِنْسِ الإفْرادِيُّ — quantifiable noun

اِسْمُ الحَيِّ (عَكْسُ الجَمادِ) — animate noun

اِسْمُ ذاتٍ — concrete noun

الإسْمُ الصِّفَةُ — substantival adjunct

اِسْمُ العاقِلِ — human noun

الإسْمُ العَدَدِيُّ (القابِلُ لِلإفْرادِ والجَمْعِ) — count noun

الإسْمُ العَلَمُ — name

اِسْمُ العَلَمِ — proper name (or noun)

اِسْمُ غَيْرِ العاقِلِ — non-human noun

اسْمُ الفاعِلِ أوِ المَفْعولِ بِهِ — participle

الإِسْمُ المُبَيِّنُ لِلْجِنْسِ بِصيغَتِهِ
gender noun

الإِسْمُ المَرْفوعُ nominative noun

الإِسْمُ المُسْنَدُ (الخَبَرُ) predicate nominative

(الإِسْمُ) المُشْتَقُّ مِنِ اسْمِ الأُمِّ
matronymic

الإِسْمُ المَعْدودُ (الذي يَقْبَلُ الجَمْعَ) bounded noun

الإِسْمُ المَعْدودُ union noun

إِسْمُ مَكانٍ toponymic

(الإِسْمُ) المَنْسوبُ إلى الأَبِ
patronymic

إِسْمُ المَوْصولِ relative pronoun

الإِسْمُ النَّعْتُ noun adjunct

أَسْماءُ الصِّنْفِ (مَثَلاً: نَباتٌ، جَمادٌ، عاقِلٌ، غَيْرُ عاقِلٍ) caste

الإِسْمِيُّ nominal

الإِسْنادُ (الإِخْبارُ) predication

الأَسْنانِيُّ dental

الأَسْنانِيُّ الأَمامِيُّ pre-dental

الأَسْنانِيُّ الخَلْفِيُّ post-dental

الأَسْنانِيُّ الشَّفَوِيُّ dentolabial

الإِشارَةُ signal

الإِشْتِراكُ اللَّفْظِيُّ polysemy

الإِشْتِقاقُ derivation

الإِشْتِقاقُ بِاللَّواصِقِ
parasynthetic derivation

الإِشْتِقاقُ الرَّجْعِيُّ (العَكْسِيُّ)
regressive formation

الإِشْتِقاقُ الشَّعْبِيُّ
popular etymology

الإِشْتِقاقُ العَكْسِيُّ (بِصَوْغِ كَلِمَةٍ صَغيرَةٍ مِنْ أُخْرى كَبيرَةٍ) back formation

الإِشْتِقاقُ العَكْسِيُّ
inverse derivation

الإِشْعاعُ irradiation

الإِشْعاعُ radiation

الأَشْكالُ الكِتابِيَّةُ graphic shapes

أَصْحابُ التَّشْذيذِ (القائِلونَ بِالشُّذوذِ في قَواعِدِ اللُّغَةِ) anomalists

الأَصْلُ radical

أَصْلُ الكَلِمَةِ etymon

إِصْلاحُ التَّهْجِئَةِ spelling reform

الأَصْواتُ الحَلْقِيَّةُ (بِالمَعْنى العامِّ) faucal sounds

الأَصْواتُ الدَّخيلَةُ
incorporating sounds

الأَصْواتُ الرّامِزَةُ synaesthesia
(المُقْتَرِنَةُ بالمَعْنى)

buccal sounds
الأَصْواتُ الفَمِّيَّةُ/الفَمَوِيَّةُ

الأَصْواتُ المُفَخَّمَةُ emphatics

الأَصْواتُ الهامِشِيَّةُ marginal sounds
(النّادِرَةُ الوُقوعِ)

الإِضْعافُ weakening

إِضْعافُ الصّامِتِ lenition

الإِطارُ frame

إِطارُ الإِسْتِبْدالِ substitution frame

إِطارُ التَّبْديلِ المُتَعَدِّدُ
multiple substitution frame

الإِطارُ الكُلِّيُّ over-all frame

الإِطالَةُ lengthening

الإِطالَةُ التَّعْويضِيَّةُ
compensatory lengthening

الإِطْباقُ velarization

الاِطِّرادُ regularity

الاِطِّرادِيُّ regularist

أَطْرافُ المَقْطَعِ marginal elements

إِطْلاقُ (الصَّوْتِ) release

الإِطْلاقُ الآنيُّ instantaneous release

الأَطْلَسُ atlas

الأَطْلَسُ اللُّغَوِيُّ linguistic atlas

أَطْلَسُ اللَّهَجاتِ dialect atlas

الإِظْهارُ manifestation

إِعادَةُ بِناءِ الكَلِمَةِ recomposition

إِعادَةُ التَّرْكيبِ الدّاخِلِيِّ
internal reconstruction

إِعادَةُ التَّرْكيبِ اللُّغَوِيِّ reconstruction
(إلى أَصْلِهِ التّاريخِيِّ)

إِعادَةُ الصِّياغَةِ paraphrase

إِعادَةُ الصِّياغَةِ reshaping

الإِعْرابُ (بِتَحْليلِ الجُمْلَةِ) parsing

أَعْضاءُ النُّطْقِ organs of speech

أَعْضاءُ النُّطْقِ speech organs

أَعْضاءُ النُّطْقِ غَيْرُ المُتَحَرِّكَةِ
immovable speech organs

أَعْضاءُ النُّطْقِ المُتَحَرِّكَةُ
movable speech organs

الإِغْلاقُ closure

الإِغْلاقُ الخارِجِيُّ outer closure

الاِفْتِراضُ supposition
(في عِلْمِ الدَّلالَةِ)

إِفْرادُ الصّائِتِ المُرَكَّبِ
monophthongization

الأَفْعالُ الشّاذَّةُ anomalous verbs
(التي لا تَلْتَقي على أَصْلٍ واحِدٍ)

الإقْتِراضُ borrowing
الإقْتِراضُ loan
الإقْتِراضُ بالتَّرْجَمَةِ calque
الإقْتِراضُ بالتَّرْجَمَةِ heteronym
الإقْتِراضُ بالتَّرْجَمَةِ loan translation
الإقْتِراضُ الدّاخِلِيُّ internal loan
الإقْتِراضُ الفونيمِيُّ phonemic loan
الإقْتِراضُ النَّحْوِيُّ
grammatical borrowing
الإقْتِصادُ (التَّخَلُّصُ مِنَ الحَشْوِ) economy
الإقْتِصادُ في التَّصْريفِ
paradigmatic economy
الإقْحامُ intrusion
إقْحامُ الصَّوْتِ epenthesis
أقْسامُ الكَلامِ parts of speech
الأقْلَمَةُ acclimatization
الأقَلِّيَّةُ اللُّغَوِيَّةُ linguistic minority
الإقْليمُ area
الإكْتِسابُ (لِلُّغَةِ) acquisition
اكْتِسابُ اللُّغَةِ
language acquisition
الأكْروفونْيا acrophony
الأكوسْتِيُّ acoustic
(يَتَعَلَّقُ بِالصَّوْتِ مِنْ حَيْثُ مَوْجاتُهُ المُنْتَشِرَةُ في الهَواءِ)

الأكوسْتيكا/ عِلْمُ الصَّوْتِ (الفيزيائِيُّ)
acoustics
الأكوسْما akousma
(الإنْطِباعُ السَّمْعِيُّ لِلصَّوْتِ)
الالْتِباسُ ambiguity
الالْتِقاءُ الخارِجِيُّ لِلصّائِتَيْنِ
external hiatus
الإلْحاقُ annexation
ألْفاظُ القَرابَةِ kinship terms
الألِفْباءُ/ الألِفْبائِيَّةُ/ الأبْجَدِيَّةُ alphabet
الألِفْبائِيَّةُ السيريلِيَّةُ Cyrillic alphabet
الألِفْبائِيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ phonetic alphabet
الألِفْبائِيَّةُ الصَّوتِيَّةُ العالَمِيَّةُ
International Phonetic Alphabet
الألِفْبائِيَّةُ الفونيمِيَّةُ
phonemic alphabet
الألِفْبائِيَّةُ اللاّتينِيَّةُ Roman alphabet
الألو (عُضْوُ الوَحْدَةِ اللُّغَوِيَّةِ) allo
الألوتاگما allotagma
(عُضْوُ الوَحْدَةِ النَّحْوِيَّةِ)
الألوتونُ allotone
(عُضْوُ الوَحْدَةِ النَّغَمِيَّةِ)
الألوسيمُ alloseme
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الدَّلالِيَّةِ)
الألوفونُ allophone
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الصَّوْتِيَّةِ)

الألوفونُ الأكوسْتيُّ
acoustic allophone

allophonic — الألوفونيُّ

allograph — الألوگرافُ
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الكِتابِيَّةِ لِلحَرْفِ)

allomorph — الألومورْفُ
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الصَّرْفِيَّةِ)

الألومورْفُ الإضافيُّ
additive allomorph

zero allomorph — الألومورْفُ الصِّفْرُ

الألومورْفُ الصَّوْتيُّ ـ الصَّرْفيُّ
morphophonemic allomorph

anterior — الأماميُّ

frontal — الأماميُّ

illiteracy — الأمِّيَّةُ

productive — الإنْتاجِيُّ

productivity — الإنْتاجِيَّةُ

diffusion — الإنْتِشارُ

إنْتِشارُ المُترادِفاتِ
radiation of synonyms

transition — الإنْتِقالَةُ / الإنْتِقالِيَّةُ

open transition — الإنْتِقالَةُ المَفْتوحَةُ

الأنْثروبولوجيا اللُّغَوِيَّةُ
(عِلْمُ الإنْسانِ اللُّغَوِيُّ)
linguistic anthropology

inner closure — الانْحِباسُ الدّاخِليُّ

انْحِطاطُ المَعْنى
degeneration (of meaning)

pejoration — انْحِطاطُ المَعْنى

glide — الانْزِلاقيُّ/ الانْزِلاقُ

الانْزِلاقيُّ الانْتِقاليُّ (الصّائتُ)
off-glide

initial glide — الانْزِلاقيُّ البَدْئيُّ

on-glide — الانْزِلاقيُّ البادِىءُ

final (off-)glide — الانْزِلاقيُّ/ الانْزِلاقُ النِّهائيُّ

occlusion — الانْسِدادُ

occlusive — الانْسِداديُّ (الانْفِجاريُّ)

split — الانْشِطارُ

fusion — الانْصِهارُ

enclitic — الانْضِوائيُّ

lateral release — الانْطِلاقُ الجانِبيُّ

velaric closure — الانْغِلاقُ الطَّبَقِيُّ

burst — الانْفِجارُ

explosion — الانْفِجارُ

nasal plosion — الانْفِجارُ الأنْفِيُّ (مِنَ الأنْفِ)

lateral plosion — الانْفِجارُ الجانِبيُّ

implosion — الانْفِجارُ الدّاخِليُّ

explosive — الانْفِجاريُّ

الإنْفِجارِيُّ (الصّامِتُ) plosive
الإنْفِجارِيُّ stop
الإنْفِجارِيُّ الإمْتِصاصِيُّ suction stop
الإنْفِجارِيُّ الأَنْفِيُّ faucal plosive
الإنْفِجارِيُّ الدّاخِلِيُّ implosive
(الصّامِتُ)
الإنْفِجارِيُّ غَيْرُ النَّفَسِيِّ
unaspirated stop
الإنْفِجارِيُّ المَهْموزُ ejective
الإنْفِجارِيُّ المَهْموسُ tenuis
الأُنْموذَجُ model
الإهْماسُ devoicing
الإهْماسُ unvoicing
الأَوْتارُ الصَّوْتِيَّةُ vocal bands
الأَوْتارُ الصَّوْتِيَّةُ
vocal chords (cords)
الأومْلاوْتُ umlaut
(تَغَيُّرُ الصّائِتِ وَعلامَةُ تَمْييزِهِ
في الكِتابَةِ الأَلْمانِيَّةِ)
الأونْتوجِينُ ontogeny
(دِراسَةُ التَّطَوُّرِ اللُّغَوِيِّ لِلْفَرْدِ)
الإيجازُ بِالحَذْفِ brachylogy
الأَيْسوفونُ isophone
(الفاصِلُ في نِظامِ النُّطْقِ)
الأَيْسوگْلوسُ isogloss
(الخَطُّ الفاصِلُ لِلَّهَجاتِ)
الأَيْسولِكْسُ isolex
(الخَطُّ الفاصِلُ لِكَلماتِ اللَّهَجاتِ)
الأَيْسومورْفُ isomorph
(الفاصِلُ في النِّظامِ الصَّرْفِيِّ)
الإيقاعُ rhythm
إيقاعُ الجُمْلَةِ sentence rhythm
الأَيْقونيُّ iconic
(ضَرْبٌ مِنَ الكِتابَةِ التَّصْويرِيَّةِ)

ب

البَأْبَأَةُ babbling
(في مراحِلِ اكْتِسابِ اللُّغَةِ)
البادِئَةُ الصَّرْفِيَّةُ augment
البَاراگوگ paragoge
(الزِّيادَةُ في نِهايَةِ الكَلِمَةِ لِتَسْهيلِ
النُّطْقِ أَوِ اتِّساقِ النِّظامِ)
الباروكْسيتونُ paroxytone
(المَنْبورُ المَقْطَعِ قَبْلَ الأخيرِ)
الباسِيگْرافْيا pasigraphy
(نِظامُ الكِتابَةِ بِاسْتِخْدامِ رُموزٍ عامَّةٍ)
البَثُّ transmission
البَدائِلُ الحُرَّةُ free variants
البَدائِلُ النَّحْتِيَّةُ
sandhi alternants
البُدائِيُّ primitive
البُدائِيُّ proto-
١ - بِدايَةُ المَقْطَعِ onset
٢ - بِدايَةُ النُّطْقِ
البَدَلُ/ عَطْفُ البَيانِ appositive
البَدَلِيَّةُ apposition
البَديلُ alternant
البَديلُ replacement
البَديلُ replacive
البَديلُ الأَساسِيُّ basic alternant
بَديلُ التَّعْبيرَةِ pro-phrase
بَديلُ الفِعْلِ pro-verb
البَديلُ المانِعُ mutually exclusive
(بَديلُ الامْتِناعِ لِوُجودٍ)
بَديلُ النَّعْتِ pro-adjective
البَديلانِ doublets
(مِنْ أَصْلٍ واحِدٍ)
البَرْمَجَةُ programming
بَرْنامَجُ اللُّغَةِ المُكَثَّفُ
intensive language course
البْروباروكْسِيتونُ pro-paroxytone
(الكَلِمَةُ المَنْبورَةُ على المَقْطَعِ
الثّالِثِ مِنْ آخِرِها)
البُروزُ prominence
البَسْطُ unrounding
بَسْطُ الشَّفَتَيْنِ lip spreading
(عَدَمُ تَدْويرِهِما)
بَعْدَ الصّائِتِ post-vocalic

البَلاغةُ أوِ الخَطابَةُ	rhetoric
البُلْعومُ	pharynx
البُلْعوميُّ	pharyngeal
البِناءُ (لِلمَعْلومِ أوِ المَجْهولِ)	voice
البِناءُ الفونيميُّ	phonemic structure
البِناءُ لِلمَجْهولِ	inactive voice
البِنْيَةُ / التَّرْكيبُ	structure
البِنْيَةُ الباطِنِيَّةُ / العميقةُ (غيْرُ الظَّاهِرَةِ)	underlying structure
البِنْيَةُ الدَّلاليَّةُ	semantic structure
البِنْيَةُ السَّطْحِيَّةُ	surface structure
البِنْيَةُ العَميقةُ	deep structure
البِنْيَةُ العَميقةُ (غيْرُ الظَّاهِرَةِ)	underlyling structure
البِنْيَةُ القائمَةُ مَقامَ الكَلِمَةِ	multiverbal endocentric structure
بِنْيَةُ الكَلِمَةِ	morphology
البِنْيَةُ اللاَمَرْكَزِيَّةُ	exocentric structure
البِنْيَةُ النَّحْوِيَّةُ	grammatical structure
البِنْيَةُ النُّظُمِيَّةُ	phrase structure
البِنْيَوِيَّةُ	structuralism
البُؤْرَةُ	focal area
البوليفونْيا (رَمْزٌ كِتابيٌّ ذو صُوَرٍ نُطقِيَّةٍ مُتَعَدِّدَةٍ)	polyphony
البيئةُ/ السِّياقُ	environment
البَيانُ	diction
بَيْنَ الأَسْنانيُّ	interdental
بَيْنَ الصَّائتَيْنِ	intervocalic

ت

التابِعُ satellite

التَّأثيرُ الإِشْعاعِيُّ لِلمُتَرادِفاتِ

radiation of synonyms

التّأثيلُ etymology

التّاريخُ اللُّغَوِيُّ الإِحْصائيُّ

glottochronology

التّأريخيُّ diachronic

التّأكّمَةُ (عُضْوُ التّكْميمِ) tagma

التّامُّ perfect

التّأنيفُ nasalization

(النُّطْقُ مِنَ الأَنْفِ)

التّأنيفُ nasal twang

(في النُّطْقِ الإِقْليمِيِّ)

التّايْبولوجْيا typology

(دِراسَةُ تَصْنيفِ اللُّغاتِ

على أساسِ نَوْعِها)

التّبادُلُ alternation

التّبادُلُ (التّغَيُّرُ) الصّائِتِيُّ

vocalic alternation

التّبادُلُ (التّغَيُّرُ) الصّائِتِيُّ

vowel gradation

التّبادُلُ غَيْرُ المُطَّرِدِ

sporadic alternation

التّبادُلُ المَشْروطُ

non-automatic alternation

التّبادُلُ المُطَّرِدُ

regular alternation

التّبْسيطُ simplification

التّبَعِيّةُ (بَيْنَ العِبارَةِ الرَّئيسَةِ والعِبارَةِ الفَرْعِيّةِ) subordination

التّجانُسُ الصَّوْتِيُّ consonance

تَجاويفُ أَعْضاءِ الكَلامِ

cavities of speech organs

التّجْديدُ innovation

التّجْريدُ abstraction

التّجْزِئَةُ الثُّنائِيّةُ binary cut

التّجْزيئِيُّ partitive

التّجْسيدُ externalization

التّجْميعُ collation

التّجْميعُ gathering

التّجْويفُ الأَنْفِيُّ nasal cavity

التّجْويفُ الثّابِتُ passive cavity

تَجْويفُ الفَمِ mouth cavity

التَّجْويفُ الفَمِّيُّ/ الفَمَوِيُّ buccal cavity

التَّجْويفُ الفَمِّيُّ/ الفَمَوِيُّ oral cavity

التَّجْويفُ ما فَوْقَ المِزْمارِ supraglottal cavity

التَّحَجُّرُ fixation

التَّحْديدُ determination

تَحْسينُ المَعْنى enhancement (of meaning)

التَّحْقيقُ realization (بِالنُّطْقِ الفِعْلِيِّ)

التَّحْقيقُ representation (بِالنُّطْقِ أَوِ الكِتابَةِ)

تَحْقيقُ الصَّوْتِ actualization

التَّحْليقُ (تَضْييقُ الحَلْقِ) faucalization

التَّحْليقُ pharyngealization (مِنَ الحَلْقِ)

التَّحْليلُ analysis

تَحْليلُ الأَخْطاءِ error analysis

التَّحْليلُ إلى المُكَوِّناتِ المُباشِرَةِ immediate constituent analysis

التَّحْليلُ التَّخْمينيُّ metanalysis

التَّحْليلُ التَّطْريزيُّ multi-dimensional phonology

التَّحْليلُ التَّطْريزيُّ prosodic analysis

التَّحْليلُ التَّقابُلِيُّ contrastive analysis

التَّحْليلُ التَّكْميمِيُّ tagmemic analysis

التَّحْليلُ التَّوْزيعِيُّ distributional analysis

التَّحْليلُ الدَّلالِيُّ semantic analysis

التَّحْليلُ السَّلْسِلِيُّ string analysis

التَّحْليلُ السِّياقِيُّ logotactics (لِلكَلِماتِ)

أُنْظُرْ أَيْضاً discourse analysis

التَّحْليلُ الطَّبَقِيُّ spectral analysis (في الأَصْواتِ)

التَّحْليلُ العَناصِرِيُّ (إلى عَناصِرَ) componential analysis

التَّحْليلُ الفونولوجِيُّ phonological analysis

التَّحْليلُ الفونيمِيُّ phonemic analysis

التَّحْليلُ اللُّغَوِيُّ linguistic analysis

التَّحْليلُ اللَّفْظِيُّ lexis (الخاصُّ بِالمُفْرَداتِ)

التَّحْليلُ المُفْرَدِيُّ	item analysis
التَّحْليلُ النَّحْوِيُّ	grammatical analysis
تَحْليلُ النَّصِّ	discourse analysis
التَّحْنيكُ	palatalization
التَّحْنيكُ	softening
التَّحَوُّلُ	conversion
التَّحَوُّلُ	switching
التَّحَوُّلُ الاقْتِراضِيُّ	loan shift
التَّحَوُّلُ إلى فونيمٍ	phonemization
التَّحَوُّلُ الدَّلاليُّ	semantic shift
تَحَوُّلُ الرُّتْبَةِ	rank shift
تَحَوُّلُ الصَّوائتِ (تارِيخياً)	vowel shift
تَحَوُّلُ الصَّوائتِ الكَبيرُ في الإنجليزِيَّةِ (بَيْنَ القَديمةِ والوُسْطى)	great English vowel shift
تَحَوُّلُ الصَّوامِتِ	consonant shift
التَّحَوُّلُ الصَّوْتيُّ	sound shift
التَّحَوُّلُ الصَّوْتيُّ الأَوَّلُ	first sound shift
التَّحَوُّلُ اللُّغَوِيُّ	language shift
التَّحَوُّلُ اللُّغَوِيُّ الثّاني	second language shift
تَحَوُّلُ المَعْنى	shift of meaning
تَحَوُّلُ النَّبْرِ	shift of accent
التَّحَوُّلُ الوَظيفِيُّ	functional shift
التَّحَوُّلُ الوَظيفِيُّ (لِلكَلِمَةِ)	transmutation
التَّحَوُّلاتُ الصَّوْتِيَّةُ الجِرْمانِيَّةُ	Germanic sound shifts
التَّحْويلُ	transformation
التَّحْويلُ إلى اِسْمٍ	nominalization
التَّحْويلُ إلى فَضْلَةٍ	complementizer transformation
التَّحْويلُ إلى ياءٍ	yodization
التَّحْويلُ البَسيطُ	simple transformation
تَحْويلُ الصّائتِ المُفْرَدِ إلى صائتٍ مُرَكَّبٍ	fracture
تَحْويلُ الصّامِتِ إلى صائتٍ أوِ المَهْموسِ إلى مَجْهورٍ	vocalization
التَّحْويلُ في النِّظامِ الرَّمْزِيِّ	code switching
التَّحْويلُ لِلنَّفْيِ	negative transformation
التَّحْويلُ المُعَقَّدُ	complex transformation
التَّحْويلَةُ الاخْتِيارِيَّةُ	optional transformation

التَّحْويلَةُ الإِلْزامِيَّةُ
obligatory transformation

تَحْويلَةُ السُّؤالِ (التَّحْويلُ إلى اسْتِفْهامٍ)
question transformation

التَّحْييدُ neutralization

التَّخالُفُ dissimilation

التَّخالُفُ المُتَباعِدُ
distant dissimilation

تَخْصيصُ المَعْنى
specialization of meaning

التَّخْطيطُ اللُّغَوِيُّ language planning

التَّخْفيفُ (لِمَوْجاتِ الصَّوْتِ) damping

التَّداخُلُ interference

التَّداخُلُ overlap

تَداخُلُ الاِنْتِماءِ الصِّنْفِيِّ class cleavage

التَّدَرُّجُ الصّائِتِيُّ gradation

التَّدَرُّجُ الكَمِّيُّ
quantitative gradation

التَّدَرُّجُ المَرْحَلِيُّ staging

التَّدَرُّجُ النَّوْعِيُّ
qualitative gradation

التَّدْريبُ على الأَنْماطِ pattern drill

التَّدْريباتُ البِنْيَوِيَّةُ structure drills

التَّدْويرُ (لِلشَّفَةِ) labialization

تَدْويرُ الشَّفَتَيْنِ lip rounding

تَدْويرُ الشَّفَتَيْنِ rounding

التَّراجُعِيُّ retrogressive

التَّرْتيبُ/ النَّظْمُ order

التَّرْتيبُ التَّدَرُّجِيُّ grading

تَرْتيبُ الكَلِماتِ (في النَّحْوِ) word order

تَرْتيبُ الكَلِماتِ الحُرُّ
free word order

التَّرْتيبُ المَقْلوبُ لِلكَلِماتِ
inverted word order

التَّرْتيبُ النَّظْمِيُّ syntactic order

تَرْتيبُ الوَحَداتِ syntagma

التَّرْجَمَةُ translation

التَّرْجَمَةُ الآلِيَّةُ automatic translation

التَّرْجَمَةُ الآلِيَّةُ machine translation

التَّرْجَمَةُ البراگماتِيَّةُ
pragmatic translation

التَّرْجَمَةُ الحَرْفِيَّةُ literal translation

التَّرْجَمَةُ الحَرْفِيَّةُ metaphrase

التَّرْجَمَةُ الشَّفَوِيَّةُ interpreting

التَّرْجيعُ/ التَّغْذِيَةُ الراجِعَةُ feedback

التَّرْخيمُ الوَسَطِيِّ (سُقوطُ صَوْتٍ أَوْ أَكْثَرَ مِنْ وَسْطِ الكَلِمَةِ)
syncope (syncopation)

التَّرَدُّدُ frequency
التَّرْقيقُ/ التَّحْنيكُ softening
التَّرْقيمُ punctuation
التَّرْكيبُ construct
التَّرْكيبُ construction
التَّرْكيبُ / البِنْيَةُ structure
التَّرْكيبُ (عَكْسُ التَّحليلِ) synthesis
التَّرْكيبُ الإِسْنادِيُّ
predicative construction
تَرْكِيبُ الأَصْواتِ speech synthesis
(بِوَسائلَ اصْطِناعِيَّةٍ)
التَّرْكيبُ الثُّنائيُّ binary construction
تَرْكيبُ الرَّبْطِ المُتَناسِقِ (مِثْلُ العَطْفِ)
coordinative construction
التَّرْكيبُ الرَّبْطِيُّ
connective construction
التَّرْكيبُ الرَّبْطِيُّ
syndetic construction
التَّرْكيبُ الرَّبْطِيُّ syndeton
التَّرْكيبُ الفَرْعِيُّ
subordinative construction
التَّرْكيبُ اللاَّمَرْكَزِيُّ
exocentric construction
التَّرْكيبُ اللاَّنَحْوِيُّ
antigrammatical construction

التَّرْكيبُ المُتَرابِطُ nexus
التَّرْكيبُ المُحَوَّلُ transform
التَّرْكيبُ المَرْكَزِيُّ
endocentric construction
التَّرْكيبُ المُغْلَقُ
closed construction
التَّرْكيبُ المَفْتوحُ open construction
التَّرْكيبُ النَّظْمِيُّ (النَّحْوِيُّ)
syntactic construction
التَّرْكيبُ النَّعْتِيُّ
adjectival construction
التَّرْكيبُ النَّعْتِيُّ
attributive construction
التَّرْكيبِيُّ holosynthetic
تَرْكِيبِيَّةُ الصّائتِ diphthongization
(صَيْرورَةُ الصّائتِ صائتًا مُرَكَّبًا)
التَّرْميزُ (التَّحْويلُ إلى رُموزٍ) encoding
التَّزامُنِيُّ synchronic
التَّساوي الزَّمَنِيُّ لِلمَقاطِعِ isosyllabism
التَّسَلْسُلُ (الهَرَمِيُّ) hierarchy
التَّسَلْسُلُ sequence
التَّسْمِيَةُ appellation
(العَلاقَةُ بَيْنَ الإِسْمِ والمُسَمّى)
التَّسْمِيَةُ naming

تَسْمِيَةُ الاسْتِعْمال usage label

التَّسْمِيَةُ بِالْمحاكاةِ الصَّوْتِيَّةِ onomatopoeia

التَّشابُهُ البِنْيَوِيُّ (بَيْنَ لُغَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ) isomorphism

التَّشابُهُ البِنْيَوِيُّ structural similarity

التَّشْبيهُ simile

التَّشَتُّتُ اللُّغَوِيُّ dispersion

تَشْخيصُ هُوِيَّةِ اللُّغاتِ identification of languages

التَّشْديدُ doubling

التَّشْديدُ (في الكِتابَةِ) gemination

التَّشَعُّبُ divergence

تَشَعُّبُ اللُّغَةِ (إلى لَهَجاتٍ) dialectalization

تَشَعُّبُ اللُّغَةِ (إلى لُغاتٍ) differentiation

التَّشْكيلُ الْمَوْجِيُّ (في عِلْمِ الأَصْواتِ الفيزيائيِّ) formant

التَّشْويشُ noise

التَّشْويشُ (في اللَّفْظِ) slur

التَّصْحيفُ metaplasm

التَّصْدِيَةُ الصَّوْتِيَّةُ (مُحاكاةُ الصَّوْتِ) sound echoism

التَّصْريفُ accidence

التَّصْريفُ flection (flexion)

التَّصْريفُ inflection (inflexion)

تَصْريفُ الاسْمِ declension

تَصْريفُ الاسْمِ الضَّعيفِ (المَعْرِفَة في اللُّغاتِ الجِرْمانِيَّةِ) weak declension

تَصْريفُ الأفْعالِ conjugation

التَّصْريفُ الثّالِثُ past participle

تَصْريفُ الجَذْرِ root inflection

التَّصْريفُ الجَذْرِيُّ radical flexion

التَّصْريفُ الجَذْرِيُّ thematic inflexion

التَّصْريفُ الدّاخِلِيُّ internal inflexion

التَّصْريفُ الدّاخِلِيُّ introflexion

التَّصْريفُ الشّاذُّ indefinite declension

تَصْريفُ المَعْرِفَة weak declension

تَصْريفِيٌّ flexion (flexional)

التَّصْريفِيُّ inflectional (inflexional)

التَّصْنيفُ التَّرْكيبِيُّ synthetic index

التَّصْنيفُ التَّفْريعِيُّ subcategorization

التَّصْنيفُ الجُغْرافِيُّ geographical classification

التَّعْبيرَةُ word group
التَّعْبيرَةُ الإسْمِيَّةُ nominal phrase
التَّعْبيرَةُ الإسْمِيَّةُ noun cluster
التَّعْبيرَةُ الإسْمِيَّةُ noun phrase
التَّعْبيرَةُ التَّعَجُّبِيَّةُ
interjectional phrase
تَعْبيرَةُ شِبْهِ الجُمْلَةِ
relator-axis phrase
التَّعْبيرَةُ الظَّرْفِيَّةُ
sentence adverbial
تَعْبيرَةُ الفِعْلِ verb cluster
التَّعْبيرَةُ الفِعْلِيَّةُ verb(al) phrase
(لَها عَلاقَةٌ بِالْفِعْلِ)
التَّعْبيرَةُ اللاَّمَرْكَزِيَّةُ
exocentric phrase
التَّعْبيرَةُ المَرْكَزِيَّةُ endocentric phrase
التَّعْبيرَةُ المُسْنَدُ predicate phrase
(الجُمْلَةُ الخَبَرِيَّةُ)
التَّعْبيرِيُّ expressive
التَّعَجُّبُ exclamation
التَّعَجُّبُ interjection
التَّعَجُّبِيُّ exclamatory
تَعَدُّدُ اللُّغاتِ multilingualism
تَعَدُّدُ المُسَمَّياتِ polynomy
(بِحَسَبِ الأَحْوالِ)

تَعَدُّدُ المَعْنى multiple meaning
التَّعْدِيَةُ transitivity
التَّعْديلُ modification
التَّعْديلُ التّالي لِلإسْمِ
(مِثْلُ الصِّفَةِ بَعْدَ المَوصوفِ)
post-nominal modification
التَّعْديلُ الدّاخِلِيُّ
internal modification
التَّعْديلُ الصَّوْتِيُّ
phonetic modification
التَّعْريبُ Arabization
التَّعْريفُ definition
التَّعْريفُ بالإشارَةِ (إلى الشَّيْءِ)
ostensive definition
التَّعْريفُ بالشَّرْحِ
nominal definition
التَّعْريفُ الحَقيقِيُّ real definition
التَّعْظيمُ augmentation
(عَكْسُ التَّصْغيرِ)
تَعْميمُ القاعِدَةِ generalization
(عَنْ طَريقِ القِياسِ مَثَلاً)
تَعْميمُ المَعْنى expansion
(في عِلْمِ الدَّلالَةِ)
التَّعْويضُ replacement

التَّعْويض — suppletion

التَّعْويضِيُّ — replacive

التَّعْويضِيُّ (في جَدْوَلِ التَّصْريفِ) — suppletive

التَّغْذِيَةُ الرّاجِعَةُ / التَّرْجيعُ — feedback

التَّغْذِيَةُ الرّاجِعَةُ السَّمْعِيَّةُ (سَماعُ المَرْءِ نَفْسَهُ) — auditory feedback

التَّغْذِيَةُ الرّاجِعَةُ العَضَلِيَّةُ (لِلنُّطْقِ) — kinaesthetic feedback

التَّغَيُّرُ — change

التَّغَيُّرُ الألوفونيُّ — allophonic change

التَّغَيُّرُ الألوفونيُّ البِنْيَوِيُّ — structural allophonic change

التَّغَيُّرُ الانْقِسامِيُّ (لِلصّائِتِ) — divergent change

التَّغَيُّرُ بِالتَّناوُبِ — alternation change

التَّغَيُّرُ بالتَّوَهُّمِ (اِسْتِبْدالُ كَلِمَةٍ بِأُخْرى مَعْروفَةٍ) — associative etymology

التَّغَيُّرُ بالمُماثَلَةِ — combinative change

التَّغَيُّرُ البَدْئيُّ — initial mutation

التَّغَيُّرُ الدّاخِلِيُّ — internal change

التَّغَيُّرُ الدَّلالِيُّ — semantic change

التَّغَيُّرُ الدَّلالِيُّ — vocabulary change

تَغَيُّرُ الشَّكْلِ — shape change

تَغَيُّرُ الصَّوائِتِ — metaphony

تَغَيُّرُ الصَّوائِتِ — vowel change (or mutation)

تَغَيُّرُ الصَّوائِتِ في الإنْجليزِيَّةِ (بين القَديمَةِ والوُسْطى) — great English vowel shift

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ — mutation

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ — phonetic change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ — sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ التابِعُ / المَشْروطُ — dependent sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ التِّلْقائِيُّ — spontaneous sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ التِّلْقائِيُّ — syntagmatic sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ الرَّأْسِيُّ — paradigmatic sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ غَيْرُ المَشْروطِ — unconditional sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ غَيْرُ المُطَّرِدِ — sporadic sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ الفونيميُّ — phonemic sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المُسْتَقِلُّ
autonomous sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المُسْتَقِلُّ
independent sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المَشْرُوطُ
dependent sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المَشْرُوطُ
conditional sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المَشْرُوطُ
heteronomous sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المُنْعَزِلُ
isolation (isolative) sound change
التَّغَيُّرُ العَشْوائِيُّ
amorphous change
sporadic change التَّغَيُّرُ غَيْرُ المُطَّرِدِ
التَّغَيُّرُ الفُونولوجِيُّ
phonological change
١ - التَّغَيُّرُ الفونيمِيُّ
٢ - تَغَيُّرٌ في النِّظامِ الصَّوْتِيِّ لِلُّغَةِ
phonemic change
التَّغَيُّرُ اللُّغَوِيُّ المُخَطَّطُ
planned language change
التَّغَيُّرُ المَشْرُوطُ (لِلصَّوْتِ)
combinatory change

التَّغَيُّرُ المَشْرُوطُ (فونيمِيًّا)
phonemically conditioned alternation
lexical change التَّغَيُّرُ المُعْجَمِيُّ
syntactic change التَّغَيُّرُ النَّظْمِيُّ
functional change التَّغَيُّرُ الوَظِيفِيُّ
folk etymology التَّغْييرُ الزّائِفُ الرَّبْطِ
mutual intelligibility التَّفاهُمُ المُتَبادَلُ
emphasis التَّفْخيمُ (في العَرَبِيَّةِ)
branching التَّفْريعُ (في النَّحْوِ التَّحْويلِيِّ)
explanatory التَّفْسيرِيُّ
contrast التَّقابُلُ
privative opposition التَّقابُلُ بِالنَّفْيِ
formal contrast التَّقابُلُ الشَّكْلِيُّ
phonemic contrast التَّقابُلُ الفونيمِيُّ
fronting التَّقْديمُ (مِنْ مَوْقِفٍ خَلْفِيٍّ)
declarative التَّقْريرِيُّ/ الإِخْبارِيُّ
vowel fracture تَقْسيمُ الصّائِتِ
shortening التَّقْصيرُ
التَّقْصيرُ التَّعْويضِيُّ (في الصَّوائِتِ)
compensatory shortening
segmentation التَّقْطيعُ (تَجْزِئَةُ الكَلامِ)
syllabification التَّقْطيعُ
(تَقْسيمُ الكَلِمَةِ إلى مَقاطِعَ)

التَّقْطيعُ المُغْلَقُ closed syllabification
التَّقْفيلَةُ (لِلمَقْطَعِ) coda
التَّقْويسُ (لِتَجْزِئَةِ الجُمْلَةِ) bracketing
تَقْييدُ الاِخْتيارِ selection restriction
التَّكامُلُ complementation
التَّكامُلُ الجُزْئيُّ partial complementation
التَّكامُلُ الدَّلاليُّ complementarity
التَّكْبيرِيُّ (عَكْسُ التَّصْغيرِيِّ) amplificative
التَّكْتيكُ (نِظامُ ودِراسَةُ تَرْتيبِ الوَحَداتِ اللُّغَوِيَّةِ) tactics
التَّكْرارُ recursiveness
التَّكَلُّمُ speaking
التَّكْميمُ/ التَّاكْميمُ (العَلاقَةُ بَيْنَ الوَظيفَةِ النَّحْوِيَّةِ وما يَشْغَلُها) tagmeme
التَّكْميمِيَّةُ/ التَّاكْميمِيَّةُ tagmemics
التَّكْوينُ التَّرْكيبِيُّ (بِاسْتِعْمالِ اللَّواصِقِ) parasynthesis
تَكْوينُ الكَلِماتِ composition
التَّكْييفُ (لِلصَّوْتِ) adaptation
التَّكْييفُ conditioning
التَّلاشي fading
التَّلاشي اللُّغَوِيُّ attrition
التَّـلاقـي (في اللُّغاتِ أَوِ اللَّهَجاتِ) convergence
التَّلْطيفُ (لِلعِبارَةِ أَوِ الكَلِمَةِ) euphemism
التَّلَعْثُمُ (كَعاهَةٍ كَلامِيَّةٍ) stammer
التَّماثُلُ assimilation
التَّماثُلُ الكامِلُ equalization
التَّمْثيلُ الصَّوْتِيُّ phonetic representation
التَّمْثيلُ الصَّوْتِيُّ المُنَظَّمُ systematic phonetic representation
التَّمْثيلُ الفونولوجِيُّ المُنَظَّمُ systematic phonological representation
التَّمْثيلُ الفونيمِيُّ المُنَظَّمُ systematic phonemic representation
التَّمَنِّي الأَمْرِيُّ jussive subjunctive
التَّمْييزُ (التَّفْريقُ) differentiation
التَّمْييزُ discrimination
التَّمييزُ السَّمْعِيُّ auditory discrimination

التَّمييزُ السَّمْعيُّ aural discrimination
التَّمييزُ السَّمْعِيُّ
listening discrimination
تمييزُ الكَلامِ speech recognition
التَّمْييزُ النّاقِصُ (كالتَّمْييزِ النّاقِصِ بَيْنَ القافِ والكافِ عِنْدَ غَيْرِ العَرَبِ)
under-differentiation
التَّناسُقُ symmetry
تناسُقُ الأَنْماطِ neatness of pattern
تَناسُقُ الصَّوائتِ vowel harmony
تَناسُقُ النَّمطِ symmetry of pattern
التَّناظُرُ correlation
تَنافُرُ الحُروفِ / التَّنافُرُ الصَّوْتيُّ
cacophony
التَّناوُبُ alternation
التَّناوُبُ التِّلْقائيُّ
automatic alternation
التَّناوُبُ الصَّوْتيُّ
phonetic alternation
التَّناوُبُ الصَّوْتيُّ - الصَّرْفيُّ
morphophonemic alternation
لتَّناوُبُ النَّحْويُّ
grammatical alternation
التَّنْبيرُ accentuation

التَّنْظيمُ levelling
(على أَساسِ القِياسِ)
التَّنْغيمُ cadence
التَّنْغيمُ intonation
التَّنْغيمُ المُسْتَوي level intonation
التَّنْقِيَةُ purism
التَّنْميطُ التَّناسُقِيُّ
symmetrical patterning
التَّنَوُّعُ الصَّوْتِيُّ - الصَّرْفِيُّ
morphophonemic variation
التَّنَوُّعُ في اللُّغَةِ variety in language
التَّنَوُّعاتُ/ المُتَنَوِّعاتُ variants
تَنَوُّعاتُ الأَلوفونِ diaphoneme
التَّنَوُّعاتُ العَشْوائِيَّةُ
random variations
التَّنْوينُ nunation
التَّهْجِئَةُ / التَّهْجِيَةُ spelling
التَّهْجِئَةُ الصَّوْتِيَّةُ phonetic spelling
التَّهْجِئَةُ غَيْرُ المُباشِرَةِ indirect spelling
التَّهْجِئَةُ المُتَذَبْذِبَةُ fluctuating spelling
التَّهْجِئَةُ المُتَعَدِّدَةُ النُّطْقِ
heterographic spelling
التَّهْجِئَةُ المُتَقَعِّرَةُ inverse spelling
التَّهْجِئَةُ المَعْكوسَةُ reverse spelling

التّهميزُ glottalization
التّوازُنُ balance
التّوافُقُ correspondence
التّوافُقُ المُنتَظِمُ
regular correspondence
التّوْحيدُ اللُّغَوِيُّ dedialectalization
التّوْحيدُ اللُّغَوِيُّ standardization
التّوْزيعُ distribution
التّوْزيعُ التّكامُلِيُّ
complementary distribution
التّوْزيعُ غيْرُ التّقابُلِيِّ (التّكامُلِيِّ)
non-contrastive distribution
التّوْزيعُ اللُّغَوِيُّ
linguistic distribution
التّوْزيعِي (العَدَدُ) distributional
التّوَسُّعُ extension
التّوَسُّعُ الألوفونِيُّ
allophonic extension

التّوَسُّعُ التّسَلْسُلِيُّ (في نَظْمِ الجُمْلَةِ)
sequential expansion
التّوَسُّعُ الدّلالِيُّ semantic extension
التّوَسُّعُ الرّجْعِيُّ
anticipatory expansion
التّوَسُّعُ الصّرْفِيُّ
morphological extension
التّوَسُّعُ القِياسِيُّ
analogical extension
التّوْسيطُ centering
(المَيْلُ بالصّائتِ نَحْوَ وَسَطِ اللِّسانِ)
التّوْسيعُ (في النّحْوِ) expansion
تَوْسيعُ المَعْنى widening of meaning
التّوْكيدُ emphasis
تَوْكيدُ الجَمْعِ generous plural
تَوْليدُ الجُمْلَةِ (في المَدْرَسَةِ التّحْويلِيّةِ) derivation
التّوْليدِيُّ generative

ث

الثّابِتُ (العُنْصُرُ)	constant
الثّابِتُ	invariable
الثّابِتُ	invariant
ثَغَراتٌ في النَّمَطِ	holes in the pattern
الثَّقافَةُ	culture
الثُّلاثيُّ المَقْطَعِ	trisyllabic
الثُّلاثيَّةُ اللُّغَوِيَّةُ	trilingualism
الثُّنائيُّ (الأَصْلُ)	biliteral
الثُّنائيُّ الإِعْرابِ	diptote
ثُنائيُّ الدَّلالَةِ	bisemy
الثُّنائيُّ المَقْطَعِ	disyllabic
الثُّنائيّاتُ شِبْهُ الصُّغْرى	sub-minimal pairs
الثُّنائيَّةُ الصُّغْرى	minimal pair
ثُنائيَّةُ اللُّغَةِ	bilingualism
ثُنائيَّةُ النَّمَطِ	duality of pattern
ثَنْيُ طَرَفِ اللِّسانِ	retroflexion

ج

جاذِبِيَّةُ التَّرادُفِ
synonymic attraction

جانِبِيٌّ (مِنْ جانِبِ الفَمِ) bilateral

الجانِبِيُّ (الصَّوْتُ) lateral

الجانِبِيُّ المُفَخَّمُ (الصّامِتُ)
dark lateral

جَدْوَلُ التَّصْرِيفِ paradigm

الجَدْوَلُ المُسَلْسَلُ flow-chart

الجَدْوَلَةُ tabulation

الجَذْبُ attraction
(تأثِيرُ عُنْصُرٍ لُغَوِيٍّ على آخَرَ)

الجَذْرُ radical

الجَذْرُ root

الجَذْرُ الثُّلاثِيُّ triliteral root

الجَذْرُ الثُّلاثِيُّ الصَّوامِتِ
triconsonantal root

الجِذْعُ (لِلكَلِمَةِ) stem

الجِذْعُ المُرَكَّبُ (مِنْ جِذْعَيْنِ)
stem compound

الجَرْسُ timbre

الجَرْسُ tone colour

الجَزْءُ eclipsis

الجُزْءُ (مِنَ الجُمْلَةِ مَثَلاً) fragment

الجُزْءُ الأساسِيُّ determinatum
(في المُرَكَّبِ)

الجَزِيرَةُ اللُّغَوِيَّةُ speech island

الجُغْرافيا اللُّغَوِيَّةُ
linguistic geography

جُغْرافيا اللَّهَجاتِ dialect geography

الجَمْعُ plural

جَمْعُ أَلْفاظِ العُقُودِ
plural of approximation

جَمْعُ التَّكْسِيرِ broken plural

جَمْعُ الصّائِتَيْنِ syneresis
(في مَقْطَعَيْنِ مُسْتَقِلَّيْنِ)

جَمْعُ القِلَّةِ paucal number

الجُمَلُ المُتَكافِئَةُ equivalent sentences

الجُمَلُ النَّسَبِيَّةُ agnate sentences
(مِنْ حَيْثُ التَّحْوِيلِيَّةُ)

الجُمْلَةُ sentence

الجُمْلَةُ الأساسِيَّةُ/ النَّموذَجِيَّةُ	basic sentence
الجُمْلَةُ الاِسْتِثْنائيَّةُ	exceptive sentence
الجُمْلَةُ الاِسْتِفْهامِيَّةُ	interrogative sentence
الجُمْلَةُ الأَصْلُ	source sentence
الجُمْلَةُ البَسيطَةُ	simple sentence
جُمْلَةُ التَّعادُلِ (جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ خَبَرُها اسْمٌ أو شِبْهُ جُمْلَةٍ)	equational sentence
جُمْلَةُ السِّياقِ (بِالتَّتابُعِ)	sequence sentence
الجُمْلَةُ الصَّحيحَةُ البِنْيَةِ	well-formed sentence
الجُمْلَةُ الصُّغْرى / النّاقِصَةُ	minor sentence
الجُمْلَةُ الصُّغْرى	sentence fragment
الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّةُ الخَبَرِيَّةُ	modal predicate
الجُمْلَةُ المُحَوَّلَةُ	transformed sentence
الجُمْلَةُ المُخْتَزَلَةُ	reduced sentence
الجُمْلَةُ المُرَكَّبَةُ	compound sentence
الجُمْلَةُ المُرَكَّبَةُ	multiple sentence
الجُمْلَةُ المُضَمَّنَةُ (تَرْكيباً)	embedded sentence
الجُمْلَةُ المُضَمَّنَةُ	included sentence (or utterance)
الجُمْلَةُ المُعَقَّدَةُ	bound sentence
الجُمْلَةُ المُعَقَّدَةُ	complex sentence
الجُمْلَةُ المُكَمِّلَةُ	completive sentence
الجُمْلَةُ المُوَلَّدَةُ (مِنْ جُمْلَةٍ أُخرى)	derived sentence
الجُمْلَةُ النّاقِصَةُ	minor sentence
الجُمْلَةُ النّاقِصَةُ (الصُّغْرى)	non-favourite sentence
الجُمْلَةُ النَّموذَجِيَّةُ	basic sentence
الجُمْلَةُ النَّواةُ	kernel sentence
الجُمْلَةُ الوُجودِيَّةُ (دالَّةٌ على الكَيْنونَةِ إثْباتاً أَوْ نَفْياً)	existential sentence
الجِناسُ الاِسْتِهْلالِيُّ	alliteration
الجِناسُ الصّائِتِيُّ	assonance
الجِنْسُ (مِنْ حَيْثُ التَّذْكيرُ والتَّأْنيثُ)	gender
الجِنْسُ الطَّبيعِيُّ (مِنْ حَيْثُ التَّذْكيرُ و التَّأْنيثُ)	natural gender
الجِنْسُ المُشْتَرَكُ	common gender
الجِنْسُ النَّحوِيُّ	grammatical gender

جِهازُ تَمْديدِ الكَلامِ speech stretcher

جِهازُ النُّطْقِ articulatory system

جِهازُ النُّطْقِ vocal tract

الجَهْرُ voice

الجَهْرُ التّامُّ full voice

جَوابُ الشَّرْطِ consequence clause

جَوازُ الضَّرورَةِ الشِّعْرِيَّةِ poetic licence

ح

الحادُّ — sharp

الحالَةُ (في النَّحْوِ) — case

الحالَةُ الإعْرابِيَّةُ المُشْتَرَكَةُ (غَيْرُ المُتَصَرِّفَةِ) — common case

حالَةُ الجَرِّ — prepositional

حالَةُ الجَرِّ بالإضافَةِ (وبحروف الجَرِّ بالعَرَبِيَّةِ) — genitive case

حالَةُ الدِّيتيفِ (مِثْلُ المَفْعولِ غَيْرِ المُباشِرِ) — dative

حالَةُ الرَّفْعِ — nominative case

حالَةُ غَيْرِ الرَّفْعِ الإعْرابِيَّةُ — oblique case

حالَةُ الفاعِلِيَّةِ — subjective case

حالَةُ المَبْني لِلمَعْلومِ — active voice

حالَةُ المَعِيَّةِ (في مَدْرَسَةِ الحالَةِ الإعْرابِيَّةِ) — comitative

حالَةُ المَفْعولِيَّةِ — accusative

حالَةُ المَفْعولِيَّةِ — objective case

حالَةُ المِلْكِيَّةِ — possessive case

الحِبالُ الصَّوْتِيَّةُ — vocal bands

الحِبالُ الصَّوْتِيَّةُ — vocal chords (cords)

الحُبْسَةُ — aphasia

حُجْرَةُ الرَّنينِ — resonance chamber

الحَدُّ اللُّغَوِيُّ ـ الثَّقافِيُّ — isopleth

حَدّا الوَظيفَةِ — functives

الحَدَثُ الكَلامِيُّ — speech event (or act)

الحُدودُ — border

الحُدودُ — boundary

حُدودُ الكَلِمَةِ — word boundary

الحُدودُ اللُّغَوِيَّةُ — language boundary

الحَديثُ الجَماعِيُّ — multilogue

الحَذْذُ (في العَروضِ) — catalexis

الحَذْفُ (في النَّحْوِ التَّحْويلِيِّ) — deletion

الحَذْفُ الإيجازِيُّ — ellipsis

الحَذْفُ الصَّوْتِيُّ (في الكِتابَةِ) — haplography

الحَذْفُ الصَّوْتِيُّ (في النُّطْقِ) — haplology

حَذْفُ الوَسَطِ (سُقوطُ صَوْتٍ أَوْ أَكْثَرَ في وَسَطِ الكَلِمَةِ) — syncope (synco-pattern)

خ

الخارِجيُّ (ذو الهَواءِ الخارِجِ) egressive
الخاصَّةُ الصَّوْتِيَّةُ vocal characterizer
الخاصَّةُ الصَّوْتِيَّةُ vocal qualifier
خاصِّيَّةُ التَّفَرُّعِ (في اللُّغَةِ)
centrifugal
خاصِّيَّةُ التَّوْحيدِ (في اللُّغَةِ)
centripetal
الخاصِّيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ voice quality
الخاصِّيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ voice register
الخَبَرُ (في النَّحْوِ) comment
الخَبَرُ subject complement
الخَبَرُ البَسيطُ simple predicate
الخَبَرُ الجُمْلَةُ (في المَدْرَسَةِ التَّحْويلِيَّةِ)
verb phrase
الخَبَرُ الصِّفَةُ adjective complement
الخَشِنُ (في المَلامِحِ المُمَيِّزَةِ)
strident
الخَطُّ الفاصِلُ لِلَّهَجاتِ isoglottic line

الخَطُّ الفاصِلُ لِلَّهَجاتِ isograph
الخَطُّ المِسْمارِيُّ cuneiform
الخُطوطُ الأَيْسوتونِيَّةُ isotonic lines
(الخُطوطُ الفاصِلَةُ في نِظامِ النَّغْمَةِ)
الخُطوطُ الأَيْسوفونِيَّةُ isophonic lines
(الخُطوطُ الفاصِلَةُ في نِظامِ النُّطْقِ)
الخُطوطُ الأَيْسولِكْسِيَّةُ isolexic lines
(الخُطوطُ الفاصِلَةُ لِكَلِماتِ اللَّهَجاتِ)
الخُطوطُ الأَيْسومورْفِيَّةُ
(الخُطوطُ الفاصِلَةُ في النِّظامِ الصَّرْفِيِّ)
isomorphic lines
الخُطوطُ الفاصِلَةُ في نِظامِ الجُمْلَةِ
isosyntagmatic lines
الخَفْقَةُ الصَّدْرِيَّةُ chest pulse
الخَلْطُ الأَلوفونِيُّ
allophonic confusion
الخَليطُ اللُّغَوِيُّ mixture

د

الدّاخِلُ input
داخِلُ الكَلِمَةِ infra-word
داخِلُ اللُّغَةِ intralanguage
(في تَحْليلِ الأَخْطاءِ)
الدّاخِلَةُ infix
الدّاخِليُّ ingressive
(مُتَّجِهٌ نَحْوَ الدّاخِلِ)
الدّاخِلِيَّةُ immanence
(مَبْدَأُ دِراسَةِ اللُّغَةِ داخِلِيًّا)
الدّالّ(على فِكْرَةٍ أوْ شَيءٍ) significant
الدّالُّ (على فِكْرَةٍ أوْ شَيْءٍ) signifier
الدّالُّ الرَّمْزِيُّ symbolic sign
الدّايافونُ (تَنَوُّعاتُ النُّطْقِ لِلفونيمِ في لَهْجَتَيْنِ مَثلاً) diaphone
الدّايْبودِيَّةُ (تَماثُلُ الفَتْرَةِ الزَّمَنِيَّةِ بَيْنَ نَبْرَيْنِ رَئيسِيَّيْنِ) dipodism
الدِّراساتُ الإقْليمِيَّةُ (لِلُّغَةِ) area studies
الدِّراسَةُ الاِجْتِماعِيَّةُ لِلُّغَةِ
sociological linguistics

دِراسَةُ الإِحْصاءِ اللَّفْظِيِّ
(لِلُغَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ لِبَيانِ العَلاقَةِ)
lexicostatistics
دِراسَةُ الأُسْلوبِ الإِحْصائِيَّةُ
stylostatistics
دِراسَةُ أَسْماءِ الأَماكِنِ
toponomasiology
(toponomastics, toponomatology)
دِراسَةُ الأَعْلامِ onomastics
دِراسَةُ الأَعْلامِ onomatology
دِراسَةُ أَنْواعِ اللُّغَةِ البَشَرِيَّةِ
macrolinguistics
دِراسَةُ بيئَةِ اللُّغَةِ
ecology of language
دِراسَةُ تَتابُعِ الوَحَداتِ الصَّوْتِيَّةِ
phonotactics
دِراسَةُ تَصْنيفِ الفونيماتِ
taxonomic phonemics
دِراسَةُ الصَّوائِتِ vocalism
دِراسَةُ الظَّواهِرِ شِبْهِ اللُّغَوِيَّةِ
paralinguistics

دِراسَةُ العاهاتِ الكَلامِيَّةِ
speech pathology
دِراسَةُ العَلاقاتِ الدَّلالِيَّةِ
onomasiology
دِراسَةُ العَلاقاتِ اللُّغَوِيَّةِ
interlinguistics
philology دِراسَةُ لُغَةِ النُّصوصِ القَديمَةِ
poetics الدِّراسَةُ اللُّغَوِيَّةُ لِلشِّعْرِ
lexicolgy دِراسَةُ المُفْرَداتِ
syntactics دِراسَةُ نَظْمِ الجُمْلَةِ
دِراسَةُ نَظْمِ المورفيماتِ
morphotactics
epigraphy دِراسَةُ النُّقوشِ
palaeography دِراسَةُ النُّقوشِ القَديمَةِ
grade الدَّرَجَةُ
دَرَجَةُ الصَّوْتِ الأساسِيَّةُ
fundamental pitch
pause pitch دَرَجَةُ الصَّوْتِ المُعَلَّقَةُ
superlative degree الدَّرَجَةُ الفُضْلى
(في المُقارَنَةِ الوَصْفِيَّةِ)
reduced grade الدَّرَجَةُ المُخَفَّضَةُ

(لِلصّائتِ)
الدِّفِنْگارِيَّةُ (الكِتابَةُ المُسْتَعْمَلَةُ في بَعْض
اللغاتِ الهِنْدِيَّةِ)
Devanagari
reference الدَّلالَةُ
(العَلاقَةُ بَيْنَ الكَلِمَةِ ومَقْصودِها)
amalgam الدَّمْجُ
incorporation الدَّمْجُ
syncretism الدَّمْجُ
semantic amalgam الدَّمْجُ الدَّلالِيُّ
formal amalgam الدَّمْجُ الشَّكْلِيُّ
syncresis دَمْجُ الصّائتَيْنِ
periodic الدَّوْرِيُّ / المُنْتَظِمُ
subphonemic دونَ الفونيمِ
substandard دونَ النَّموذَجِيِّ
decibel الدّيسِبِلُ
(وَحْدَةُ وُضوحِ وَقْعِ الصَّوْتِ)
demotic الدِّيموطيقِيُّ
لدِّيموغرافيا اللُّغَوِيَّةُ
linguistic demography

ذ

الذَّبْذَبَةُ غيْرُ المُنْتَظِمَةِ
non-periodic vibration

الذَّخيرَةُ — repertory

الذُّرْوَةُ — climax

ذو عَلاقَةٍ — relevant

ر

الرّاءُ المُقْحَمَةُ	intrusive ‘r’
الرّاءُ المُكَرَّرَةُ	trilled ‘r’
الرّاءُ المَنْقورَةُ (غَيْرُ المُكَرَّرَةِ)	tapped ‘r’ (flapped ‘r’)
الرّابِطُ (في الجُمْلَةِ)	connector
الرّابِطُ	linking
الرابِطُ التّناسُقِيُّ	coordinator
رابِطُ الجُمَلِ	sentence connector
الرّابِطُ الصِّفْرُ	zero connector
الرّابِطَةُ الجارَّةُ	prepositional conjunction
الرّابِطَةُ غَيْرُ المَحْضَةِ	impure marker
الرّأْرَأَةُ	rhotacism
راسِمُ الذَّبْذَباتِ (لِلصَّوْتِ)	oscillograph
الرّانُّ (مُسَبِّبُ الرَّنينِ)	resonator
الرَّئيسُ/ الرَّئيسِيُّ	principal
الرُّباعِيُّ	quadriliteral
الرَّبْطُ (في الرُّموزِ الكِتابِيَّةِ)	ligature
الرَّبْطُ	linkage
الرَّبْطُ بِالأَدَواتِ	hypotaxis
الرَّبْطُ التَّناظُرِيُّ	disjunctive opposition
الرَّبْطُ الخِلافِيُّ (أَيْ بَيْنَ مُخْتَلِفَيْنِ)	disjunction
رَبْطُ العِباراتِ (كاسْتِخْدامِ الرَّوابِطِ)	syndesis
الرَّبْطُ المُتَناسِقُ	coordination
الرُّتْبَةُ	rank
الرَّجْعِيُّ	anticipatory
الرَّخْوُ/ الرِّخْوُ (الصّائِتُ)	lax
الرَّسْمُ التَّوْضيحِيُّ	diagram
الرَّسْمُ الحَنْجَرِيُّ	laryngograph
رَسْمُ الذَّبْذَباتِ (لِلصَّوْتِ)	oscillogram
الرَّسْمُ رُباعِيُّ الأَضْلاعِ لِلصّائِتِ	vowel quadrilateral
الرَّسْمُ الشَّجَرِيُّ	tree diagram
الرَّسْمُ الصَّوْتِيُّ	phonography
الرَّسْمُ الطَّيْفِيُّ (لِمَوْجاتِ الصَّوْتِ)	spectrum

رَسْمُ اللِّسانِ	linguagram
الرَّصيدُ المُغْلَقُ	closed repertory
الرَّقْمُ/ العَدَدُ	numeral
الرَّقْمُ التَّكْرارِيُّ	iterative numeral
(بالمُضاعَفَةِ)	
الرَّقْمُ التَّكْرارِيُّ	multiplicative numeral
الرَّمْزُ / العَلامَةُ	sign
الرَّمْزُ	symbol
الرَّمْزُ الإخْتِصارِيُّ	acronym
رَمْزُ التَّرْقيقِ	soft sign
(في الكِتَابَةِ السِّيريلِيَّةِ)	
الرَّمْزُ التَّصْويرِيُّ	pictogram
الرَّمْزُ التَّطْريزِيُّ	prosodic sign (or mark)
رَمْزُ الصِّنْفِ/ رَمْزُ التَّصْنيفِ	class sign
الرَّمْزُ الصَّوْتِيُّ	phonetic sign
رَمْزُ الكَلِمَةِ	word sign
الرَّمْزُ اللُّغَوِيُّ	linguistic sign
الرَّمْزُ اللُّغَوِيُّ	signifier
الرَّمْزُ (الكِتابِيُّ) المُرَكَّبُ	compound grapheme
الرَّمْزُ المُرَكَّبُ (في الكِتابَةِ)	digraph
الرَّمْزُ المُساعِدُ	auxiliary sign
رَمْزُ المَقْطَعِ	syllable sign
رَمْزُ المَقْطَعِ	syllabogram
الرَّمْزُ المَقْطَعِيُّ	syllabic sign
الرَّمْزُ الهيروغْليفِيُّ	hieroglyph
الرَّمْزِيَّةُ	symbolism
الرَّمْزِيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ	sound symbolism
الرُّموزُ الصَّوْتِيَّةُ	phonetic symbols
الرَّنّانُ	resonant
الرَّنّانُ	sonorant
الرَّنّانُ المُتَوَسِّطُ	median resonant
الرَّنينُ	resonance
الرَّنينُ (الوُضوحُ السَّمْعِيُّ)	sonority

ز

زائدةُ الجَمْعِ — plurative

الزّائدةُ الصَّوْتيَّةُ (عَلامَةٌ في الكِتابَةِ تَدُلُّ عَلى النُّطْقِ) — phonetic complement

الزّائدةُ المُتَعَدِّدَةُ الوَظائفِ — cumul

زَلَّةُ اللِّسانِ — speech lapse

الزَّلَّةُ اللُّغَوِيَّةُ (في اسْتِعْمالِ الكَلِماتِ) — heterophemy

الزَّمَنُ — tense

الزَّمَنُ البَسيطُ — simple tense

الزَّمَنُ المُسْتَمِرُّ — progressive tense

زَوالُ التَّصْريفِ — deflection (deflexion)

الزَّوْجُ الدَّلالِيُّ — semantic pair

زِيادَةُ الصّائتِ — anaptyxis

زِيادَةُ الصَّوْتِ (في أَوَّلِ الكَلِمَةِ) — prosthesis (prothesis)

س

السّابِقُ لِلنّبْرِ الرّئيسِيّ pretonic
السّابِقَةُ (مِنَ الصّواتِ) augment
السّابِقَةُ prefix
السّابِقَةُ القابِلَةُ لِلفَصْلِ
separable prefix
السّالِمُ أوِ الصّحيحُ (في العَرَبِيّةِ) strong
السّبَبُ (الصّوتُ) inducer
السّبِكْتوگْرافُ/ السّبكْتروگْرافُ
(جِهازُ رَسْمِ الأطْيافِ) spectograph
السّبونَرِيّةُ/ سْبونِرِزْمُ spoonerism
(التّبادُلُ الخاطِئُ لِلأصْواتِ)
السّديلَةُ cedilla
(عَلامَةٌ تُوضَعُ تَحْتَ الحَرْفِ لِتَحْديدِ مَلْمَحِهِ الصّوْتِيّ)
سُرْعَةُ النُّطْقِ tempo
السّكْتَةُ pause
السّلْسَلَةُ concatenation
السّلْسِلَةُ string
السّلْسِلَةُ التّرْكيبِيّةُ structured string
السّلْسِلَةُ المَنْطوقَةُ spoken chain

السّلْسِلَةُ النّبْرِيّةُ stress group
السّلْسِلَةُ النِّهائِيّةُ terminal string
(في النّحْوِ التّحْويلِيّ)
سِلْسِلَةُ الوَحَداتِ syntagm
السّلوكِيّةُ behaviourism
السّليلَةُ (الكَلِمَةُ) reflex
السّمانْتيمُ (وَحْدَةُ الدّلالَةِ) semanteme
السّمْعِيُّ - الشّفَهِيُّ audio-lingual
السّمْعِيُّ - الشّفَهِيُّ aural-oral
السّنْتاگْمِيّةُ syntagmatic
(العَلاقَةُ الأفُقِيّةُ بَيْنَ العَناصِرِ اللُّغَوِيّةِ)
السّنْتاگْميمُ syntagmeme
(مَجْموعَةٌ مِن التّگْميماتِ التي تَشْغَلُ وَظيفَةَ تَگْميمٍ أكْبَرَ)
السّنْتَگْمُ المُسْتَقِلُّ (وَحْدَةُ النّظْمِ المُسْتَقِلّةُ)
autonomous syntagm
السّؤالُ (الاِسْتِفْهامُ) question
السّؤالُ الذّيْلِيُّ tag question
السّؤالُ غَيْرُ المُباشِرِ indirect question
السّؤالُ غَيْرُ المُباشِرِ oblique question

السُّؤالُ غيْرُ المُباشِرِ (المَنقولُ)
reported question

السّونوگراف sonograph
(جِهازُ رَسْمِ الأَطْيافِ)

السِّياسَةُ اللُّغويَّةُ glottopolitics

السِّياقُ context

السِّياقُ environment

السِّياقُ (المَوْقِفُ) situation

السِّياقُ الصَّوْتيُّ phonetic context

السِّياقُ اللُّغويُّ linguistic context

سِياقُ المَوْقِفِ/ context of situation
مُقْتَضى الحالِ

السَّيْبرانيَّةُ (دِراسَةُ cybernetics
لُغَةِ الاتِّصالِ والتَّحَكُّمِ الآليِّ بيْنَ
الإنْسانِ وَالآلَةِ أَوْ بَيْنَ الآلَةِ والآلَةِ)

السّيرْكومفْلِكْس circumflex
(عَلامَةٌ على هَيْئَةِ ٨ توضَعُ
فَوْقَ الصَّوائتِ)

السَّيْطَرَةُ domination

السّيمُ (عُضْوُ الوَحْدَةِ الدَّلاليَّةِ) seme

السّيميمُ (الوَحْدَةُ الدَّلاليَّةُ) sememe

السّيْميوتيَّةُ semiotics
(عِلْمُ الرُّموزِ / العَلاماتِ)

ش

الشّاذُّ (غَيْرُ المُطَّرِدِ)	aberrant
الشّاذُّ	irregular
الشّاذُّ (في اللُّغاتِ الجِرْمانِيَّةِ)	strong
شِبْهُ الثَّقافِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ (الكَلِمَةُ)	semi-learned
شِبْهُ الجُمْلَةِ	directive construction
شِبْهُ الجُمْلَةِ (تَعْبيرَةُ الجَرِّ)	prepositional phrase
شِبْهُ الصّائتِ	semi-vocoid
شِبْهُ الصّائتِ	semi-vowel
شِبْهُ الصّائتِ	sonant
شِبْهُ الصّامِتِ	semi-consonant
شِبْهُ الصّامِتِ	semi-contoid
شِبْهُ المُساعِدِ (الفِعْلُ)	quasi-auxiliary
الشَّخْصُ (في الضَّمائرِ مِثْلُ المُتَكَلِّمِ والمُخاطَبِ)	person
الشِّدَّةُ	intensity
الشَّديدُ (الصّامِتُ)	fortis
الشُّذوذُ	anomaly
الشُّذوذُ (عَنِ القاعِدَةِ)	deviance
الشَّفَوِيُّ / الشَّفَتانِيُّ	bilabial
الشَّفَوِيُّ (صَوْتٌ)	labial
الشَّفَوِيُّ (عَكْسُ كِتابِيٍّ)	oral
الشَّفَوِيُّ الأَسْنانِيُّ	labiodental
شَكْلُ المَوْجَةِ	wave form
شُمولِيَّةُ النَّحْوِ	power of grammar
الشَّهيقُ	inhalation
الشَّهيقُ	inspiration
الشُّوا (حَرَكَةٌ خَفيفَةٌ مُحايِدَةٌ)	schwa
الشُّوا	shwa
الشَّواذُّ	exceptions
شُيوعُ الكَلِمَةِ	word frequency

ص

الصّائتُ vowel
الصّائتُ الأماميُّ front vowel
الصّائتُ الأماميُّ slender vowel
الصّائتُ البُروثِيُّ
(الصّائتُ المُزادُ في أوّلِ الكَلِمَةِ)
prothetic (prosthetic) vowel
الصّائتُ البَسيطُ simple vowel
الصّائتُ التّابعُ (في النَّبْرِ) peak satellite
الصّائتُ الثُّلاثِيُّ triphthong
الصّائتُ الحَنَكِيُّ palatal vowel
الصّائتُ الخَفيفُ light vowel
الصّائتُ الخَلْفِيُّ broad vowel
الصّائتُ الخَلْفِيُّ deep vowel
الصّائتُ الرِّخْوُ slack vowel
الصّائتُ الزّائدُ anaptyctic vowel
الصّائتُ الزّائدُ excrescent vowel
(لِلتّسْهيلِ)
الصّائتُ الشّديدُ tense vowel
الصّائتُ الضَّيِّقُ narrow vowel
الصّائتُ الطُّفَيْلِيُّ parasitic vowel
الصّائتُ الطّويلُ long vowel

الصّائتُ العالي / الضَّيِّقُ high vowel
الصّائتُ العَميقُ/ الخَلْفِيُّ deep vowel
الصّائتُ غَيْرُ المُرَكَّبِ pure vowel
الصّائتُ المُتَّسِعُ open vowel
الصّائتُ المُتَّسِعُ wide vowel
الصّائتُ المُتَّسِعُ/ الرِّخْوُ loose vowel
(عِنْدَ بْلومْفيلْد)
الصّائتُ المُتَوَسِّطُ abnormal vowel
الصّائتُ المُتَوَسِّطُ intermediate vowel
الصّائتُ المُحايِدُ intermediate vowel
الصّائتُ المُحايِدُ medium vowel
الصّائتُ المُحايِدُ neutral vowel
الصّائتُ المُخْتَزَلُ reduced vowel
(في النُّطْقِ)
الصّائتُ المُدَوَّرُ/ المَضْمومُ
rounded vowel
الصّائتُ المُرَكَّبُ diphthong
الصّائتُ المُرَكَّبُ vowel cluster
الصّائتُ المُرَكَّبُ الصّاعِدُ
rising diphthong
الصّائتُ المُرَكَّبُ الضَّيِّقُ

narrow diphthong

الصّائتُ المُرَكَّبُ الهابِطُ
falling diphthong

الصّائتُ المَرْكَزِيُّ — central vowel
(الذي يُنْطَقُ مِنْ وَسَطِ اللِّسانِ)

الصّائتُ المَرْكَزِيُّ — middle vowel

الصّائتُ المَرْكَزِيُّ — mid-vowel

الصّائتُ المَرْكَزِيُّ — murmur vowel
(المُحايِدُ)

الصّائتُ المَرْكَزِيُّ — sotto voce
(المُحايِدُ)

الصّائتُ المُساعِدُ — support vowel

الصّائتُ المَضْمومُ / المُدَوَّرُ
rounded vowel

الصّائتُ المُغْلَقُ — blocked vowel
(المَتبوعُ بِصامِتٍ في المَقْطَعِ نَفْسِهِ)

الصّائتُ المُغْلَقُ — checked vowel

الصّائتُ المُغْلَقُ — closed vowel

الصّائتُ المُفَخَّمُ — dark vowel

الصّائتُ المُفْرَدُ — monophthong

الصّائتُ المُنْبَسِطُ — spread vowel
(غَيْرُ المَضْمومِ)

الصّائتُ المُنْخَفِضُ — low vowel

الصّائتُ المَهْموسُ — voiceless vowel

الصّائتُ المَهْموسُ — whispered vowel

الصّائتُ نِصْفُ المَضْمومِ / المُدَوَّرِ
half-rounded vowel

الصّائتُ نِصْفُ المُغْلَقِ
half-closed vowel

الصّائتُ نِصْفُ المَفْتوحِ
half-open vowel

الصّائتُ الهامِشِيُّ — peripheral vowel

الصّائتُ (أوِ الصّامِتُ) الواصِلُ
connective vowel (or consonant)

الصّائتِيُّ — vocalic

الصّائتِيُّ — vocoid

الصّاعِدُ الهابِطُ — rising-falling

الصّامِتُ — consonant

الصّامِتُ (الصَّوْتُ) — contoid

الصّامِتُ الأُحادِيُّ الجانِبِيُّ
unilateral consonant

الصّامِتُ الأَمامِيُّ — slender consonant

الصّامِتُ التِّكْرارِيُّ / المُكَرَّرُ
rolled consonant

الصّامِتُ الثّابِتُ — static consonant

الصّامِتُ الزّائِدُ (لِلتَّسْهيلِ)
excrescent consonant

الصّامِتُ الصّائِتِيُّ — vocalic consonant

الصّامِتُ الصّفيرِيُّ
whistling consonant
الصّامِتُ الصُّلْبُ (المَهْموسُ) hard consonant
الصّامِتُ الطّويلُ (المُشَدَّدُ)
long consonant
الصّامِتُ الكينيقيُّ (الذي لا يُمْكِنُ مَدُّهُ) kinetic consonant
الصّامِتُ المَحْمِيُّ protected consonant
الصّامِتُ المُحَنَّكُ
palatalized consonant
الصّامِتُ المُرَقَّقُ/ المُحَنَّكُ soft consonant
الصّامِتُ المُسْتَلُّ flap
الصّامِتُ المُضَعَّفُ / المُشَدَّدُ
double consonant
الصّامِتُ المَقْطَعِيُّ sonant
الصّامِتُ المَقْطَعِيُّ syllabic consonant
الصّامِتُ المَقْطَعِيُّ syllabic contoid
الصّامِتُ المُكَرَّرُ/ التَّكْرارِيُّ
rolled consonant
الصّامِتُ (أوِ الصّائتُ) الواصِلُ
connective consonant (or vowel)
الصّامِتُ الوَسَطِيُّ medial consonant
الصِّفَةُ / النَّعْتُ adjective

الصِّفَةُ/ النَّعْتُ attribute
الصِّفَةُ الاسْتِفْهامِيَّةُ
interrogative adjective
الصِّفَةُ الدَّلالِيَّةُ semantic property
الصِّفَةُ المُسْنَدُ (الخَبَرُ)
predicate adjective
الصِّفَةُ المُقَدَّمَةُ (عَلى المَوْصوفِ) pre-adjective
الصِّفْرُ zero
الصَّفيرِيُّ sibilant
صِناعَةُ المُعْجَمِ lexicography
الصِّنْفُ class
الصِّنْفُ البَديلُ substitution class
صِنْفُ الصَّوْتِ sound type
صِنْفُ الصِّيغَةِ form class
صِنْفُ الكَلِمَةِ word class
صِنْفُ المالِئاتِ (في المَدْرَسَةِ التَّكْميمِيَّةِ) filler class
الصّوائتُ الأَنْفِيَّةُ nasal vowels
الصّوائتُ الرَّئيسَةُ primary vowels
الصّوائتُ المِعْيارِيَّةُ cardinal vowels
الصَّوابُ correctness
الصَّوابُ النَّحْوِيُّ grammaticality
الصّوامِتُ الأَنْفِيَّةُ nasal consonants

الصَّوْتُ	sound
الصَّوْتُ	voice
الصَّوْتُ الاِحْتِكاكِيُّ	constrictive
صَوْتُ الإغْلاقِ	closing sound
الصَّوْتُ الاِمْتِصاصِيُّ	click
الصَّوْتُ الاِنْتِقالِيُّ (الاِنْزِلاقِيُّ)	transitional sound
الصَّوْتُ الاِنْفِجارِيُّ الاِحْتِكاكِيُّ	affricate
الصَّوْتُ الاِنْفِجارِيُّ الاِحْتِكاكِيُّ الصَّفيرِيُّ	assibilant (assibilate)
الصَّوْتُ الاِنْفِجارِيُّ النَّفَسِيُّ	aspirate
الصَّوْتُ الأَنْفِيُّ	nasal (sound)
الصَّوْتُ الجانِبِيُّ المُرَقَّقُ	clear lateral
الصَّوْتُ الخافِتُ	breathy voice
الصَّوْتُ الخَلْفِيُّ	back sound
صَوْتُ الطَّقْطَقَةِ	click
الصَّوْتُ الفَمِّيُّ/ الفَمَوِيُّ	oral sound
الصَّوْتُ الكَلامِيُّ	phone
الصَّوْتُ الكَلامِيُّ	speech sound
الصَّوْتُ المُتَوَسِّطُ	intermediate sound
الصَّوْتُ المَجْهورُ	sonant
الصَّوْتُ المُعَوَّقُ (كُلِّيًّا أو جُزْئِيًّا)	obstruent (or obstructive)

الصَّوْتُ المُفْرَدُ	monophone
الصَّوْتُ المَقْلوبُ	inverted sound
الصَّوْتُ المُنْثَني (الذي يُنْطَقُ بارْتِدادِ طَرَفِ اللِّسانِ الى الخَلْفِ)	cerebral
الصَّوْتُ النِّطْعِيُّ/ المُنْثَني	cacuminal
الصَّوْتانِ المُتَشابِهانِ	suspicious pairs
الصَّوْتِيُّ	phonetic
الصَّوْتِيُّ ـ الصَّرْفِيُّ	morphophonemic
الصَّوْتِيّاتُ التّارِيخِيَّةُ	historical phonetics
الصُّورَةُ الطَّيْفِيَّةُ	sonogram
الصُّورَةُ الطَّيْفِيَّةُ	spectogram/ spectrogram
الصُّورَةُ المَنْقولَةُ (لِلكَلِمَةِ)	replica
صَوْغُ الكَلِمَةِ	word formation
الصِّياغَةُ الخاطِئَةُ	malformation
صِيَغُ الأُلْفَةِ	familiar forms
الصِّيَغُ المُتَبَقِّيَةُ	residue forms
الصِّيَغُ المُخْتَصَرَةُ	allegro forms
الصِّيغَةُ	form
صيغَةُ (الأَفْعالِ)	mood
الصِّيغَةُ الأَثَرِيَّةُ	relic form
صيغَةُ الإِحْياءِ	revival form
الصِّيغَةُ الإِخْبارِيَّةُ	indicative mood

الصِّيغَةُ الأَساسِيَّةُ — base form

صيغَةُ الاقْتِرانِ — conjunction (conjunct) form

الصِّيغَةُ الإلْزامِيَّةُ — obligative mood

صيغَةُ الانْدِماجِ — syncretic form

الصِّيغَةُ الأُولى لِلمِلْكِيَّةِ — first possessive

صيغَةُ التَّبْجيلِ — honorific

صيغَةُ التَّبْجيلِ — polite form

صيغَةُ التَّصْغيرِ — diminutive

صيغَةُ التَّفْضيلِ — comparative degree
(مِثْل أَفْعَلِ التَّفضيلِ)

صيغَةُ التَّمَنِّي (لِلفِعْلِ) — optative mood

صيغَةُ الجَزْمِ — jussive mood

صيغَةُ الجَهْدِ — conative
(في أَفْعالِ بَعْضِ اللُّغاتِ)

الصِّيغَةُ الحُرَّةُ — free form

الصِّيغَةُ الخارِجِيَّةُ — outer form

الصِّيغَةُ الدّاخِلِيَّةُ — inner form

صيغَةُ السَّبَبِيَّةِ (بِالتَّعْدِيَةِ) — causative form

صيغَةُ الشَّرْطِ أَوِ التَّمَنِّي والدُّعاءِ — subjunctive mood

الصِّيغَةُ الضَّعيفَةُ — weak form

صيغَةُ الفِعْلِ الوُسْطى — middle voice
(مِثْلُ المُطاوَعَةِ)

الصِّيغَةُ الفُكاهِيَّةُ — mock form

صيغَةُ الكَلِمَةِ (النَّحْوِيَّةُ) — word form

الصِّيغَةُ اللاَّمَرْكَزِيَّةُ — exocentric form

الصِّيغَةُ اللاَّمَعْنَى لَها — nonsense form

الصِّيغَةُ اللُّغَوِيَّةُ — linguistic form

الصِّيغَةُ المُبْتَكَرَةُ — nonce form

صيغَةُ المَبْنِيِّ لِلمَجْهولِ — passive voice

الصِّيغَةُ المُتَحَذْلِقَةُ — hyper-form

صيغَةُ المُتَكَلِّمِ الشّامِلَةُ (لِلسّامِعِ) — inclusive first person

صيغَةُ المُتَكَلِّمِ وَحْدَهُ — exclusive first person

الصِّيغَةُ المُحَرَّفَةُ — ghost form (or word)

الصِّيغَةُ المُخْتَلَقَةُ — nonce form

الصِّيغَةُ المَرْكَزِيَّةُ — endocentric form

صيغَةُ المُضارِعِ المَنصوبِ في العَرَبِيَّةِ — subjunctive mood

الصِّيغَةُ المُطْلَقَةُ — absolute form

الصِّيغَةُ المِعْيارِيَّةُ — canonical form
(في الأَصْواتِ والصَّرْفِ)

الصِّيغَةُ المُقَيَّدَةُ — bound form

الصِّيغَةُ المَكْتوبَةُ لِلَهْجَةِ — eye dialect

الصِّيغَةُ المَنْجومَةُ — starred form
(الصِّيغَةُ المُعَلَّمَةُ بِنَجْمَةٍ)

الصِّيغَةُ المَنْحوتَةُ — merged form

الصِّيغَةُ المَنْحوتَةُ — sandhi form

الصِّيغَةُ المَهْجورَةُ — archaism

الصِّيغَةُ المُوَثَّقَةُ — attested form

صيغَةُ الوَصْلِ — conjunction form

ض

الضِّدُّ (في الدِّلالَةِ)	antonym(y)
الضَّعيفُ (الإنْفِجارِيُّ)	lenis
ضَغْطُ النَّمَطِ	pattern pressure
الضَّميرُ (مِثْلُ أنا وأَنْتَ)	personal pronoun
الضَّميرُ	pronoun
ضَميرُ الإِسْتِفْهامِ	interrogative pronoun
الضَّميرُ التَّأكيدِيُّ (الإنْعِكاسِيُّ)	intensive pronoun
ضَميرُ التَّوْكيدِ	emphatic pronoun
الضَّميرُ العاكِسُ	reflexive pronoun
الضَّميرُ الفاعِلُ	subjective pronoun
الضَّميرُ المُتَبادَلُ	reciprocal pronoun
الضَّميرُ المَفْعولُ	object pronoun
ضَميرُ المِلْكِيَّةِ	possessive pronoun
ضَميرُ المِلْكِيَّةِ الثّاني (في بَعْضِ اللُّغاتِ)	second possessive
الضَّميرِيُّ	pronominal

ط

الطَّبَقُ/ الحَنَكُ اللَّيِّنُ soft palate

الطَّبَقُ velum

الطَّبَقَةُ stratum

الطَّبَقَةُ الأَساسِيَّةُ archistratum
(الطَّبَقَةُ اللُّغَوِيَّةُ الثَّقافِيَّةُ الأَساسِيَّةُ)

الطَّبَقَةُ الإِضافِيَّةُ adstratum
(صِيَغُ اللُّغاتِ الثَّانَوِيَّةُ
المُؤَثِّرَةُ في اللُّغَةِ الرَّئيسِيَّةِ)

الطَّبَقَةُ التَّحْتِيَّةُ substratum
(في اللُّغاتِ كاللُّغَةِ المَغْزُوَّةِ)

طَبَقَةُ الصَّوْتِ pitch

طَبَقَةُ الصَّوْتِ المُطْلَقَةُ absolute pitch

طَبَقَةُ الصَّوْتِ النِّسْبِيَّةُ relative pitch

طَبَقَةُ صَوْتِ الوَقْفِ المُعَلَّقِ
suspension pitch

الطَّبَقَةُ الفَوْقِيَّةُ superstratum
(في اللُّغاتِ كاللُّغَةِ الغازِيَةِ)

الطَّبَقِيُّ velar

الطَّبَقِيُّ الأَمامِيُّ prevelar

الطَّبَقِيُّ الخَلْفِيُّ post-velar

الطَّبَقِيُّ الشَّفَوِيُّ labiovelar

الطَّبَقِيُّ المُدَوَّرُ (صَوْتٌ) labialized velar

طَرَفُ اللِّسانِ blade of the tongue

الطَّرَفِيُّ الاِنْفِجارِيُّ coronal
(لِلأَصْواتِ التي يَدْخُلُ في
نُطْقِها طَرَفُ اللِّسانِ الأَمامِيُّ)

الطَّريقَةُ الصَّوْتِيَّةُ phonics

طَريقَةُ الصِّياغَةِ
manner of formation

طَريقَةُ فوريِرْ في التَّحْليلِ
Fourier analysis

طَريقَةُ الكَلامِ manner of discourse

طَريقَةُ النُّطْقِ manner (or mode) of articulation

الطَّفْرَةُ (التَّغَيُّرُ المُفاجِئُ) leap

الطَّقْمُ البِنْيَوِيُّ structural set

الطَّلَبِيُّ (بِالأَمْرِ أَوِ النَّهْيِ) imperative

الطَّوْرُ phase

طَوْرُ النُّطْقِ phase of articulation

الطُّولُ length

طولُ الصّائِتِ vowel quantity

الطَّيْفُ الصَّوْتِيُّ (لِمَوْجاتِ الصَّوْتِ)
spectrum

ظ

ظاهِرَةُ أحادِيَّةِ اللُغَةِ
monolingualism

ظاهِرَةُ أحادِيَّةِ المَقْطَعِيَّةِ
monosyllabism

الظَّاهِرَةُ العالَمِيَّةُ / العامَّةُ universal

الظَّاهِرَةُ اللُّغَوِيَّةُ العالَمِيَّةُ / العامَّةُ
language universal

الظَّرْفُ adverb

الظَّرْفُ الاِسْتِفْهامِيُّ
interrogative adverb

الظَّرْفُ الرَّابِطُ (لِلجُمَلِ)
conjunctive adverb

ظَرْفُ الصِّلَةِ relative adverb

الظَّرْفُ المُمَهِّدُ introductory adverb
(لِرَبْطِ الجُمَلِ)

الظَّرْفِيُّ adverbial

ظُروفُ الدِّراسَةِ المَيْدانِيَّةُ
(المَلامِحُ المُشْتَرَكَةُ بَيْنَ اللُغاتِ المُشْتَرَكَةِ)
field conditions

الظِّلالُ الدَّلالِيَّةُ connotation

ظِلالُ المَعْنى overtone

الظَّواهِرُ العالَمِيَّةُ لِلُغَةِ
universals of language

ع

العائقُ الكَلاميُّ speech impediment

العائلةُ (اللُّغويَّةُ) family

عالِمُ الأَصْواتِ اللُّغَوِيَّةِ phonetician

عالِمُ اللُّغَةِ linguist

العالَميُّ / العُموميُّ universal

العالَمِيَّةُ/ العُمومِيَّةُ universalism

العالي الهابِطُ high-falling

العامِلُ agent

العامِلُ operator

العامِلُ الدِّينِيُّ religious factor

العامِّيُّ vulgar

العامِّيَّةُ colloquial

العاهَةُ الكَلامِيَّةُ speech defect

عِباراتُ الأُلْفَةِ اللُّغَوِيَّةِ intimacy

العِبارَةُ clause

عِبارَةُ/ جَوابُ الشَّرْطِ

consequence clause

العِبارَةُ الإِسْمِيَّةُ nominal clause

العِبارَةُ الإِسْمِيَّةُ noun clause

العِبارَةُ الإِعْتِراضِيَّةُ inserted clause

العِبارَةُ الإِعْتِراضِيَّةُ interjected clause

العِبارَةُ الإِعْتِراضِيَّةُ

parenthetic clause

العِبارَةُ البَدَلُ appositive clause

العِبارَةُ التّابِعَةُ dependent clause

العِبارَةُ التّابِعَةُ/ الفَرْعِيَّةُ subordinate clause

العِبارَةُ الرَّئِيسَةُ main clause

العِبارَةُ الرَّئِيسَةُ principal clause

العِبارَةُ الزَّمَنِيَّةُ temporal clause

العِبارَةُ الشَّرْطِيَّةُ protasis

عِبارَةُ الصِّلَةِ relative clause

العِبارَةُ الظَّرْفِيَّةُ adverb clause

العِبارَةُ غَيْرُ المُسْتَقِلَّةِ

dependent clause

العِبارَةُ الفَرْعِيَّةُ relator-axis clause

العِبارَةُ الفَرْعِيَّةُ sub-clause

العِبارَةُ الفَرْعِيَّةُ subordinate clause

العِبارَةُ المُدْرَجَةُ / الاعْتِراضِيَّةُ

inserted clause

العِبارَةُ المُسْتَقِلَّةُ independent clause

العِبارَةُ المُكَمِّلَةُ completive clause

العِبارَةُ المُنْشَطِرَةُ split clause

العَدَدُ/ الرَّقْمُ numeral

العَدَدُ التَّرْتيبيُّ ordinal number

العَدَدُ التَّكْرارِيُّ (بالمُضاعَفَةِ)
iterative numeral

العَدَدُ التَّكْرارِيُّ
multiplicative numeral

العَدَدُ التَّوْزيعِيُّ distributional (distributive) numeral

العَدَدُ التَّوْضيحِيُّ enumerative

العَدَدُ في النَّحْوِ number

عَدَمُ تَدْويرِ الشَّفَتَيْنِ lip spreading

عَدَمُ التَّكافُؤِ incompatibility

العَدْوى الدِّلالِيَّةُ semantic contagion

عُذوبَةُ الصَّوْتِ euphony

العُضْوُ غَيْرُ المُعَلَّمِ
unmarked member

العُضْوُ المُعَلَّمُ marked member

عُضْوُ النُّطْقِ الثّابِتُ
passive articulator

عُضْوُ النُّطْقِ المُتَحَرِّكُ articulator

العَطاءُ الوَظيفِيُّ functional load

عَطْفُ البَيانِ appositive

عِلاجُ النُّطْقِ speech therapy

عَلاقاتُ المَعْنى sense relations

العَلاقَةُ الأُفُقِيَّةُ
syntagmatic relation

العَلاقَةُ الرَّأْسِيَّةُ
paradigmatic relation

العَلاقَةُ الفَرْعِيَّةُ subrelationship

(غَيْرُ المُباشِرَةِ بَيْنَ اللُّغاتِ)

العَلاقَةُ النَّظْمِيَّةُ
syntagmatic relation

عَلاماتُ التَّنْصيصِ quotation marks

العَلاماتُ الثّانَوِيَّةُ (للصَّوائِتِ)
shift signs

العَلامَةُ mark

العَلامَةُ sign

العَلامَةُ signal

عَلامَةُ الإسْتِفْهامِ interrogation mark

عَلامَةُ الإسْتِفْهامِ interrogation point

عَلامَةُ الإسْتِفْهامِ question mark

العَلامَةُ البِنْيَوِيَّةُ structural marker

عَلامَةُ (في الكِتابَةِ) تَدُلُّ عَلى النُّطْقِ
phonetic indicator

عَلامَةُ التَّرْقيمِ punctuation mark

عَلامَةُ التَّرْقيمِ الدّاخِلِيَّةُ
internal punctuation mark

عَلامَةُ التَّصْنيفِ — classifier

العَلامَةُ التَّطْريزِيَّةُ (في الكِتابَةِ)
suprasegmental grapheme

عَلامَةُ التَّعْبيرَةِ — phrase marker

عَلامَةُ التَّناظُرِ — mark of correlation

عَلامَةُ الحُدودِ — border mark

عَلامَةُ الفَكِّ (حَلُّ مَقْطَعٍ إلى مَقْطَعَيْنِ)
diaeresis

عَلامَةُ القِصَرِ — breve
(تُكْتَبُ فَوْقَ الصّائِتِ لِلدَّلالَةِ عَلى قِصَرِهِ أَوْ ضَعْفِ النَّبْرِ... إلَخ)

عَلامَةُ الكَمِّ — quantity mark

العَلامَةُ المَحْضَةُ — pure marker

عَلامَةُ المَدِّ — macron

العَلامَةُ المُساعِدَةُ (في الكِتابَةِ) — diacritic (mark)

عَلامَةُ المَقْطَعِ — syllable sign

العَلامَةُ المَقْطَعِيَّةُ — syllabic sign

العَلامَةُ المُمَيِّزَةُ — marker

عَلامَةٌ مُمَيِّزَةٌ (في الكِتابَةِ) — tilde

عَلامَةُ النَّبْرِ — accent

عَلامَةُ النَّبْرِ — stress mark

عَلامَةُ النَّفَسِيَّةِ — breathing
(في الكِتابَةِ الإغْريقِيَّةِ)

عِلْمُ الأَساليبِ الصَّوْتِيُّ
phonostylistics

عِلْمُ الأُسْلوبِ/ الأُسْلوبِيَّةُ — stylistics

عِلْمُ الأَصْواتِ (اللُّغَوِيَّةِ) — phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ الآلِيُّ
instrumental phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ التّاريخِيُّ
diachronic phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ التَّجْريبِيُّ
experimental phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ الصَّرْفِيُّ
morphophonemics

عِلْمُ الأَصْواتِ الفِسْيولوجِيُّ (النُّطْقِيُّ)
physiological phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ الفيزِيائِيُّ
physical phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ المَعْمَلِيُّ (التَّجْريبِيُّ)
laboratory phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ النُّطْقِيُّ
articulatory phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ النُّطْقِيُّ
genetic phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ النُّطْقِيُّ
motor phonetics

عِلْمُ اكْتِسابِ اللُّغَةِ
developmental linguistics

عِلْمُ الأَوْزانِ — metrics

عِلْمُ تاريخِ الكَلِماتِ — etymology

عِلْمُ دِراسَةِ الكِتابَةِ — graphemics

عِلْمُ دِراسَةِ الكِتابَةِ — graphonomy

عِلْمُ دِراسَةِ اللُّغاتِ الحامِيَّةِ ـ السّامِيَّةِ
Hamito-Semitic linguistics

عِلْمُ دِراسَةِ الوَحَداتِ الصَّوْتِيَّةِ (الفونيماتِ)
phonemics

عِلْمُ الدِّلالَةِ — semantics

عِلْمُ الدِّلالَةِ — semasiology

عِلْمُ الدِّلالَةِ البِنْيَوِيُّ
structural semantics

عِلْمُ الدِّلالَةِ التّارِيخِيُّ
historical semantics

عِلْمُ الدِّلالَةِ العالَمِيُّ / العُمُومِيُّ
universal semantics

عِلْمُ الدِّلالَةِ العامُّ — general semantics

عِلْمُ الرُّموزِ — semiology

عِلْمُ الرُّموزِ — significs

عِلْمُ الصَّرْفِ — morphology

عِلْمُ الصَّوْتِ (الفيزيائيُّ) — acoustics

عِلْمُ الصَّوْتِيّاتِ الجينيميُّ
genemmic phonetics

عِلْمُ العَروضِ — prosody

عِلْمُ الفونيماتِ والأَصْواتِ التَّزامُنِيُّ
synchronic phonemics and phonetics

عِلْمُ الفونيماتِ القَطْعِيَّةِ
segmental phonemics

عِلْمُ اللُّغاتِ الهِنْدِيَّةِ — Indic linguistics

عِلْمُ اللُّغاتِ الهِنْدِيَّةِ الأَمريكِيَّةِ
Amerindian linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ — linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ — science of language

عِلْمُ اللُّغَةِ الإِثْنولوجِيُّ
ethnolinguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الاِجْتِماعِيُّ
sociolinguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الاِجْتِماعِيُّ
sociological linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الإِحْصائِيُّ
quantitative linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الإِحْصائِيُّ
statistical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الأَحْيائِيُّ/ البيولوجِيُّ
biolinguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الأَفْرو - آسْيَوِيُّ
Afro-Asiatic linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الإِقْليمِيُّ/ الجُغْرافِيُّ
area (areal) linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الأَنْثروبولوجِي
anthropological linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ البِنْيَوِيُّ
microlinguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ البِنْيَوِيُّ
structural linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ البيولوجِيُّ
biolinguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخِيُّ
diachronic linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخِيُّ
historical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخِيُّ التَّفْسيرِيُّ
explicatory diachronic linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّزامُنِيُّ
static linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّزامُنِيُّ
synchronic linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّصْنيفِيُّ
taxonomic linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّطْبيقِيُّ
applied linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّطَوُّرِيُّ
evolutionary linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّعْليمِيُّ
pedagogical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّفْسيرِيُّ
explicative linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التَّقابُلِيُّ
contrastive linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الجُغْرافِيُّ
area (areal) linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الجُغْرافِيُّ
geographical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الجُغْرافِيُّ
geolinguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الحَرَكِيُّ (عِنْدَ دي سوسيرَ: عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخِيُّ)
dynamic linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الخارِجِيُّ (دِراسَةُ عَلاقَةِ اللُّغَةِ بِالعَوامِلِ غَيْرِ اللُّغَوِيَّةِ)
external linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الرِّياضِيُّ
mathematical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ السِّياسِيُّ
institutional linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ المُقارَنُ
comparative linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ المَيْدانيُّ field linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ النَّظَرِيُّ theoretical linguistics

عِلْمُ اللّغَةِ النَّفْسِيُّ psycholinguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الوَصْفِيُّ descriptive linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الوَظيفيُّ functional linguistics

عِلْمُ اللَّهَجاتِ dialectology

عِلْمُ ما وَراءَ اللُّغَةِ exolinguistics

عِلْمُ ما وَراءَ اللُّغَةِ metalinguistics

عِلْمُ النَّحْوِ grammar

عِلْمُ الوَحَداتِ الصَّوْتِيَّةِ phonematics

عُلومُ اللُّغَةِ linguistic sciences

العُمْقُ الزَّمَنِيُّ time depth
(فِي الدِّراسَةِ الزَّمَنِيَّةِ
الإِحْصائِيَّةِ في اللُّغَةِ)

العَمَلُ / الحَدَثُ الكَلامِيُّ speech act

عَمَلِيَّةُ الإنْشِطارِ splitting

عَمَلِيَّةُ تَحْويلِ الصَّوْتِ إلى راءٍ rhotacization

عَمَلِيَّةُ التَّوْحيدِ اللُّغَوِيِّ de-dialectalization

العُمومِيُّ/ العالَمِيُّ universal

العُمومِيَّةُ/ العالَمِيَّةُ universalism

عُمومِيّاتُ اللُّغَةِ universals of language

العَناصِرُ الصَّوْتِيَّةُ المُمَيِّزَةُ/الفونولوجِيَّةُ phonological components

عَناصِرُ المُحْتَوى/المَعْنى content elements

العَناصِرُ المَحْرومَةُ مِنَ التَّصْريفِ forlorn elements

العُنْصُرُ component

العُنْصُرُ element

العُنْصُرُ item

العُنْصُرُ الاِخْتِيارِيُّ optional element

العُنْصُرُ التَّفْريعِيُّ categorial component

العُنْصُرُ الدَّلالِيُّ semantic component

العُنْصُرُ المُسْتَقِلُّ independent element

العُنْصُرُ النَّحْوِيُّ المَحْضُ pure relational element

العُنْصُرُ النَّظْمِيُّ syntactic component

العُنْصُرُ الوَظيفِيُّ	functor
العُنْقودُ الصّائِتِيُّ/الصّائِتُ، المُرَكَّبُ	vowel cluster
عُنْقودُ الصَّوامِتِ	consonant cluster
العُنْقودُ الصَّوْتِيُّ	cluster
(وَحَداتٌ مُتَتابِعَةٌ مِنْ نَوْعٍ واحِدٍ، غالِباً مِنَ الصَّوامِتِ)	
العُنْقودُ الفونيمِيُّ ذو الدَّلالَةِ	phonestheme
العُنْقودُ المُعْجَمِيُّ	lexical cluster
عَيِّنَةُ البَحْثِ اللُّغَوِيِّ	corpus

غ

الغائبُ (الشَّخْصُ الثَّالِثُ)
third person

الغُموضُ/ الالْتِباسُ	ambiguity
غَيْرُ الاسْتِمْراريِّ	non-continuant
غَيْرُ الأماميِّ	non-anterior
غَيْرُ الأَنْفيِّ	non-nasal
غَيْرُ التّامِّ (الفِعْلُ)	imperfect
غَيْرُ التَّرْكيبيِّ (التَّطْريزيِّ)	non-linear
غَيْرُ الحَيِّ	inanimate
غَيْرُ الصّامِتيِّ	non-consonantal
غَيْرُ الفونيميِّ	non-phonemic
غَيْرُ المُتَصرِّفِ	indeclinable
غَيْرُ المَجْهورِ (المَهْموسُ)	unvoiced
غَيْرُ المُدَوَّرِ	unrounded
غَيْرُ المُسْتَقِرِّ	unstable
غَيْرُ المُسْتَمِرِّ	interrupted
غَيْرُ المَشْروطِ	unconditioned
غَيْرُ المَضْمومِ / المُدَوَّرِ	unrounded
غَيْرُ المُقَيِّدَةِ	non-restrictive
غَيْرُ المَنْبورِ	unstressed
غَيْرُ المُنْتِجِ	nonproductive
غَيْرُ المُنْتِجِ (المَهْجورُ)	unproductive
غَيْرُ المُنْصَرِفِ	indeclinable
غَيْرُ النَّحْويِّ	ungrammatical
غَيْرُ الوَظيفيِّ	etic

ف

الفاصِلُ بَيْنَ الصّائتَيْنِ hiatus

الفاصِلُ الدّاخِلِيُّ internal hiatus

(بَيْنَ صائتَيْنِ)

الفاصِلَةُ interlude

فاصِلَةُ الصَّليبِ المُزْدَوجِ

(عَلامَةُ انْخِفاضِ دَرَجَةِ الصَّوْتِ)

double-cross juncture

فاصِلَةُ العَمودِ المُزْدَوجِ

(عَلامَةُ ارْتِفاعِ دَرَجَةِ الصَّوْتِ)

double-bar juncture

فاصِلَةُ العَمودِ المُنْفَرِدِ

single-bar junction

الفاعِلُ actor

الفاعِلُ ـ الفِعْلُ ـ المَفْعولُ بِهِ

actor — action — goal

فُتْحَةُ المِزْمارِ glottis

فَتْرَةُ التَّذَبْذُبِ period

الفَجْوَةُ gap

الفَجْوَةُ البِنْيَوِيَّةُ structural gap

الفَرَضِيَّةُ الوورْفِيَّةُ (النِّسْبِيَّةُ)

Whorfian hypothesis

الفَصائِلُ الإِلْزامِيَّةُ

obligatory categories

الفَصائِلُ النَّحْوِيَّةُ

grammatical categories

الفَصيلَةُ category

الفَصيلَةُ اللُّغَوِيَّةُ stock

الفَصيلَةُ المُعْجَمِيَّةُ lexical category

الفَصيلَةُ النَّحْوِيَّةُ التَّعْميمِيَّةُ

generic grammatical category

الفَصيلَةُ النَّحْوِيَّةُ الخاصَّةُ

specific grammatical category

الفَصيلَةُ النَّظْمِيَّةُ

syntactic category

الفَضْلَةُ/ الحَشْوُ redundancy

الفِطْرِيُّ innate

الفِعْلُ verb

الفِعْلُ الآلِيُّ instrumentative verb

(الذي يُري اسْتِخْدامَ الآلَةِ)

الفِعْلُ الاسْتِمْرارِيُّ imperfective

الفِعْلُ التَّعْبيرَةُ phrasal verb

الفِعْلُ الرّابِطُ (في بَعْضِ اللُّغاتِ) — catenative verb

الفِعْلُ الرّابِطُ (مِثْلُ فِعْلِ الكَيْنونَةِ) — copula

الفِعْلُ الرّابِطُ — linking verb

الفِعْلُ الرَّئيسِيُّ — main verb

الفِعْلُ الرَّئيسِيُّ — principal verb

فِعْلُ الرَّغْبَةِ — desiderative verb

الفِعْلُ غَيْرُ الاِسْتِمْرارِيِّ — status verb

الفِعْلُ غَيْرُ الكامِلِ — incomplete verb

الفِعْلُ غَيْرُ المَصْدَرِيِّ (في بَعْضِ اللُّغاتِ) — finite verb

الفِعْلُ القِياسِيُّ — regular verb

الفِعْلُ اللاّزِمُ — intransitive verb

الفِعْلُ اللاّشَخْصِيُّ — impersonal verb

الفِعْلُ المُتَعَدّي — transitive verb

الفِعْلُ المُتَعَدّي لِمَفْعولَيْنِ — factitive verb

الفِعْلُ المُرَكَّبُ — merged verb

الفِعْلُ المُساعِدُ — accessory verb

الفِعْلُ المُساعِدُ — helper verb

الفِعْلُ المُساعِدُ — modal auxiliary verb

فِعْلُ المُشارَكَةِ — reciprocal verb

الفِعْلُ المَصْدَرُ (في بَعْضِ اللُّغاتِ) — infinite verb

فِعْلُ المُطاوَعَةِ — reflexive verb

الفِعْلُ المُنْتَظِمُ (القِياسِيُّ) — weak verb

الفِعْلُ المُنْتَهي بِـ ing في الإنْجليزِيَّةِ — present participle

الفِعْلِيُّ — verbal

فِقْدانُ التَّصْريفِ — loss of inflection

فِقْهُ اللُّغَةِ — philology

الفَكُّ — jaw

فَكُّ الرُّموزِ — decoding

فِكْرَةُ الاِنْتِشارِ — diffusion concept

فَنُّ الخَطِّ — calligraphy

الفونوگْرامُ (الرَّمْزُ الدّالُّ عَلى كَلِمَةٍ أو مَقْطَعٍ أَوْ صَوْتٍ) — phonogram

الفونولوجِيُّ (عالِمُ الصَّوْتِيّاتِ) — phonologist

الفونولوجْيا (دِراسَةُ النِّظامِ الصَّوْتِيِّ) — phonology

الفونولوجْيا التّاريخِيَّةُ — historical phonology

الفونولوجْيا القَطْعِيَّةُ — segmental phonology

الفونولوجْيا النَّظْمِيَّةُ — syntactic phonology

الفونومِتْرِيَّةُ phonometrics
(الدِّراسَةُ الصَّوْتِيَّةُ الإِحْصائِيَّةُ)

الفونيسْتيمُ
(العُنْقودُ الفونيمِيُّ ذو الدَّلالَةِ)
phonesthene

الفونيمُ (وَحْدَةٌ صَوْتِيَّةٌ مُمَيِّزَةٌ) phoneme

الفونيمُ الأَساسِيُّ archiphoneme

الفونيمُ الأُفُقِيُّ linear phoneme

الفونيمُ التَّخالُفِيُّ (المُؤَدِّي إلى التَّخالُفِ)
dissimilatory phoneme

الفونيمُ التَّرْكيبِيُّ linear phoneme

الفونيمُ التَّطْريزِيُّ/ فَوْقَ القَطْعِيِّ
suprasegmental phoneme

الفونيمُ الثّانَوِيُّ secondary phoneme

الفونيمُ الحادُّ acute phoneme

الفونيمُ الخَفيضُ grave phoneme

الفونيمُ الرَّئيسِيُّ primary phoneme

الفونيمُ فَوْقَ القَطْعِيِّ
plurisegmental phoneme

الفونيمُ فَوْقَ القَطْعِيِّ
suprasegmental phoneme

الفونيمُ المُتَبَقِّي residual phoneme

الفونيمُ المُتَضامُّ compact phoneme

الفونيمُ المُرَكَّبُ compound phoneme

الفونيمُ المُزْدَوِجُ (القيمَةِ) diphoneme

الفونيمُ المُماثِلُ (أيِ المُسَبِّبُ لِلتَّماثُلِ)
assimilatory phoneme

الفونيمُ المُنْتَشِرُ diffuse phoneme

الفونيماتُ القَطْعِيَّةُ
segmental phonemes

الفونيماتُ المُتَجانِسَةُ المَخْرَجِ
homorganic phonemes

الفونيماتُ النَّبْرِيَّةُ stress phonemes

الفونيمِيُّ phonematic

الفونيمِيُّ (ذو قيمَةٍ مُمَيِّزَةٍ) phonemic

ق

القائمةُ المُغلَقةُ	closed list
قائمةُ المُفْرَداتِ الأَساسِيّةِ (في العَمَلِ المَيْدانيِّ اللُّغويِّ)	word list
القاعِدَةُ الإلْزامِيَّةُ	obligatory rule
القاعِدَةُ التَّحْويلِيَّةُ	transformational rule
القاعِدَةُ التَّفْسيرِيَّةُ (في النَّحْوِ التَّحْويلِيِّ)	rewrite rule
قاعِدَةُ التَّوْسيعِ	expansion rule
قاعِدَةٌ في البِنْيَةِ النَّظْمِيَّةِ	phrase structure rule
القاعِدَةُ النَّحْوِيَّةُ	rule of grammar
القافِيَةُ	rhyme
القاموسُ/ المُعْجَمُ	dictionary
قانونُ التَّحْنيكِ (في تاريخِ اللُّغاتِ)	palatal law
قانونُ التَّوْزيعِ	law of distribution
القانونُ الصَّوْتِيُّ	phonetic law
القانونُ الصَّوْتِيُّ	sound law
قانونُ فِرْنَرْ (الخاصُّ بِتَطَوُّرِ بَعْضِ أَصْواتِ اللُّغاتِ الهِنْدو- أوروبِّيَّة)	Verner's law
قانونُ گْراسْمانْ	Grassmann's law
قانونُ گْرِمْ	Grimm's law
القُدْرَةُ/ الكِفايَةُ (اللُّغَوِيَّة)	competence
القَصَبَةُ الهَوائِيَّةُ	trachea
القَصَبَةُ الهَوائِيَّةُ	windpipe
القَصْرُ / التَّقْصيرُ	shortening
القَصْرُ التَّعْويضِيُّ (في الصَّوائِتِ)	compensatory shortening
القَصِيُّ	dorsal
القَصِيُّ اللِّثَوِيُّ	dorso-alveolar
قَطْعُ الكَلامِ (التَّوَقُّفُ في وَسَطِ الجُمْلَةِ)	aposiopesis
القَطْعِيُّ	segmental
القَفْزُ في المُسْتَوى (في المَدْرَسَةِ التَّكْميمِيَّة)	level skipping
القَلْبُ	inversion
القَلْبُ المَكانِيُّ	metathesis

قِمّةُ (الوُضوحِ السَّمْعِيّ)
crest (of sonority)

القِمّةُ المُعَقَّدَةُ	complex peak
القِمّةُ المَقْطَعِيَّةُ	syllabic peak

قِمّةُ الوضُوحِ السَّمْعِيّ
peak (of sonority)

القَواعِدُ الأَساسِيَّةُ	base rules
قَواعِدُ الإِسْقاطِ (العَرْضِ)	projection rules

قَواعِدُ النَّحْوِ المَدْرَسِيَّةُ
school grammar

قُوَّةُ الصَّوْتِ	volume
القَوْلُ المَأْثورُ	aphoristic phrase (aphorism)
القِياسُ	analogy
القِياسُ الأَساسِيُّ	primary analogy
القِياسُ الأَلوفونِيُّ	allophonic analogy

القِياسُ النِّسْبِيُّ
proportional analogy

القِيمَةُ	value
القِيمَةُ الدَّلالِيَّةُ	semantic value

ك

الكاتاكانا katakana
(نظامُ الكِتابةِ المَقْطَعِيَّةِ اليابانيَّةِ
خاصَّةً لِكِتابَةِ الكَلِماتِ الأَجْنَبِيَّةِ)
الكانا kana
(نِظامُ الكِتابَةِ المَقْطَعِيَّةِ اليابانِيَّةِ)
الكايْني (تَمْثيلُ الكايْنيمِ) kine
الكايْنيمُ kineme
(وَحْدَةُ الإشارَةِ الجَسَدِيَّةِ)
الكِتابَةُ script
الكِتابَةُ writing
الكِتابَةُ الانْتِقالِيَّةُ/ الكِتابَةُ بَيْنَ بَيْنَ
transitional writing
الكِتابَةُ الانْطِباعِيَّةُ
impressionistic transcription
الكِتابَةُ باسْتِخْدامِ الرُّموزِ notation
الكِتابَةُ بِالحُروفِ اللاَّتينِيَّةِ
Romanization
الكِتابَةُ بَيْنَ بَيْنَ
transitional writing
الكِتابَةُ التَّصْويرِيَّةُ semasiography
الكِتابَةُ الخَطِّيَّةُ linear writing
(غَيْرُ التَّصْويرِيَّةِ)

الكِتابَةُ الرُّونِيَّةُ runic writing
الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ phonetic notation
الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ phonetic script
الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ
phonetic transcription
الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ transcription
الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ الضَّيِّقَةُ
narrow transcription
الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ العَريضَةُ (الفونيمِيَّةُ)
broad transcription
الكِتابَةُ الفونيمِيَّةُ
phonemic transcription
الكِتابَةُ الفونيمِيَّةُ الإثْنولوجِيَّةُ
ethnophonemic transcription
الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ syllabic writing
الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ syllable writing
الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ syllabography
الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ الكَلِمِيَّةُ
logosyllabic writing
الكِتابَةُ (الصَّوْتِيَّةُ) المُنَظَّمَةُ
systematic transcription

الكتابَةُ اليَدَوِيَّةُ المُتَّصِلَةُ cursive

الكْرافيمُ grapheme
(أَصْغَرُ وَحْدَةٍ كِتابِيَّةٍ)

الكْرافيمَةُ graphema
(الصُّورَةُ الذِّهْنِيَّةُ لِكِتابَةِ الحَرْفِ)

الكْرونُ chrone
(وَحْدَةٌ لِقِياسِ طولِ الصَّوْتِ)

الكْرونيمُ (ظاهِرَةُ الطُّولِ المُمَيِّزَةُ في الصَّوائتِ عادَةً) chroneme

الكِفايَةُ (اللُّغَوِيَّةُ) competence

الكَلامُ (عِنْدَ دي سوسير) parole

الكَلامُ speech

الكَلامُ الدّاخِلِيُّ internal speech

الكَلامُ عَلى غَيْرِ الحاضِرِ
displaced speech

الكَلامُ عَلى غَيْرِ الحاضِرِ
referred speech

الكَلامُ غَيْرُ المُباشِرِ (المَنْقولُ)
indirect speech

الكَلامُ غَيْرُ المُباشِرِ (المَنْقولُ)
reported speech

الكَلامُ المُباشِرُ immediate speech

الكَلامُ المُحَرَّمُ taboo
(كَلِماتٌ أَوْ عِباراتٌ مُحَرَّمَةٌ أَوْ مُحْرِجَةٌ)

الكَلامُ المَرْئِيُّ visible speech

الكَلامُ المَلْحونُ cacology

كَلِماتُ الرَّبْطِ المُتَناظِرَةُ
correlative words

كَلِماتُ الصِّنْفِ المُغْلَقِ
closed class words

الكَلِماتُ العالَمِيَّةُ
international words

الكَلِماتُ المُعْجَمِيَّةُ open-class words

الكَلِمَةُ word

كَلِمَةُ الإحالَةِ anaphoric word

الكَلِمَةُ الأَدَبِيَّةُ learned word

الكَلِمَةُ الاِسْتِفْهامِيَّةُ
interrogative word

الكَلِمَةُ الأَصْلُ
primary (or prime) word

الكَلِمَةُ الأَصْلِيَّةُ native word

الكَلِمَةُ البَديلُ substitute

الكَلِمَةُ البَسيطَةُ simplex word

الكَلِمَةُ البِنْيَوِيَّةُ (الوَظيفِيَّةُ)
structural (structure) word

الكَلِمَةُ البُؤْرِيَّةُ focal word

الكَلِمَةُ التّابِعَةُ (في النَّبْرِ) proclitic

الكَلِمَةُ التّامَّةُ full word

الكَلِمَةُ الثابِتَةُ (في الصِّيغَةِ) — invariable word
الكَلِمَةُ الجُمْلَةُ — holophrase
الكَلِمَةُ الجُمْلَةُ — sentence word
الكَلِمَةُ الجُمْلِيَّةُ — holophrastic
الكَلِمَةُ الدَّخيلَةُ — alien word
الكَلِمَةُ الدَّخيلَةُ — domesticated word
الكَلِمَةُ الدَّخيلَةُ (المُؤَقْلَمَةُ) — naturalized word
الكَلِمَةُ الرّابِطَةُ — link word
كَلِمَةُ / أَداةُ السُّؤالِ — question word
الكَلِمَةُ الصِّنْفِيَّةُ (تَنْتَمي إلى صِنْفٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الكَلِماتِ) — class word
الكَلِمَةُ غَيْرُ المَحْظورَةِ — noa word
الكَلِمَةُ المُبْتَكَرَةُ (لِمُناسَبَةٍ أو اسْتِعْمالٍ مُعَيَّنٍ) — nonce word
الكَلِمَةُ المُتَغَيِّرَةُ — variable word
كَلِمَةٌ مُحاكِيَةٌ (لِصَوْتِ الطَّبيعَةِ) — mimetic word
الكَلِمَةُ المُحاكِيَةُ لِلمَعْنى — imitative word
الكَلِمَةُ المُحَرَّفَةُ — phantom word
الكَلِمَةُ المُخْتَزَلَةُ — clipped word
الكَلِمَةُ المُخْتَزَلَةُ — stump word

الكَلِمَةُ المُخْتَلَقَةُ — nonce word
الكَلِمَةُ المُرَكَّبَةُ — secondary word
الكَلِمَةُ المُرَكَّبَةُ (نَوْعٌ مِنَ النَّحْتِ) — telescoped word
الكَلِمَةُ المَرْكَزِيَّةُ — head word
الكَلِمَةُ المُسْتَقِلَّةُ — autonomous word
الكَلِمَةُ المُشْتَقَّةُ الثّانَوِيَّةُ — derived secondary word
الكَلِمَةُ المُشْتَقَّةُ الرَّئيسَةُ — derived primary word
الكَلِمَةُ المُعَبِّرَةُ — notional word
الكَلِمَةُ المُعْجَمِيَّةُ — contentive
الكَلِمَةُ المُعْجَمِيَّةُ — content word
الكَلِمَةُ المُعْجَمِيَّةُ — vocabulary word
الكَلِمَةُ المُعَقَّدَةُ — complex word
الكَلِمَةُ المِفْتاحُ — key-word
الكَلِمَةُ المُقْتَرَضَةُ — borrowed word
الكَلِمَةُ المُقْتَرَضَةُ — loan word
الكَلِمَةُ المُقْتَرَضَةُ بِالتَّرْجَمَةِ — translation loan word
الكَلِمَةُ المُقَفّاةُ — rhyme word
الكَلِمَةُ المُلْحَقَةُ (لِتَوْضيحِ المَعْنى) — adjunct (word)
الكَلِمَةُ المَنْحوتَةُ — portmanteau word

الكَلِمَةُ المُوَضِّحَةُ	gloss
الكَلِمَةُ المُوَطَّنَةُ/ الدَّخيلَةُ	domesticated word
الكَلِمَةُ الهَجينُ	mongrel word
الكَلِمَةُ الوَظيفِيَّةُ	empty word
الكَلِمَةُ الوَظيفِيَّةُ	functional word
الكَلِمَةُ الوَظيفِيَّةُ	function word
الكَلِمَةُ الوَظيفِيَّةُ	structure word
الگلوسِماتِيَّةُ (التَّحْليلُ شِبْهُ الرِّياضِيِّ لِلُّغَةِ)	glossematics
گلوسوليلْيا (لغَةٌ سِرِّيَّةٌ خاصَّةٌ)	glossolalia
الگلوسيمُ (أَصْغَرُ وَحْدَةٍ ذاتِ مَعْنًى)	glosseme
الگلوسيمُ (النُّوئيمُ)	noeme
الكَمُّ	quantity
الكِنايَةُ	antonomasia
الكِنايَةُ	metonymy
الكوينَةُ (اللَّهْجَةُ المُشْتَرَكَةُ)	koine
الكَيْفُ (لِلصّائِتِ خاصَّةً)	quality
الكيموگراف (مِرْسامُ الذَّبْذَباتِ الصَّوْتِيَّةِ)	kymograph
الكينيسِيَّةُ (نِظامُ ودِراسَةُ لُغَةِ الإِشارَةِ)	kinesics
الكينيمِيَّةُ (نِظامُ ودِراسَةُ لُغَةِ الإِشاراتِ)	kinemics

ل

اللاّأصْلِيُّ	athematic
(لاصِقَةٌ لا تَكونُ أصْلاً)	
اللاّتينيَّةُ العامِّيَّةُ	vulgar Latin
اللاّحِقَةُ	suffix
لاحِقَةُ الإرْتِقاءِ (لِلمَعْنى)	
	meliorative suffix
اللاّحِقَةُ الإشْتِقاقِيَّةُ	
	derivational suffix
اللاّحِقَةُ التَّطْريزِيَّةُ	superfix
اللاّحِقَةُ القابِلَةُ لِلفَصْلِ	
	separable suffix
اللاّصائِتِيُّ	non-vocalic
اللاّصِقَةُ	formative
اللاّصِقَةُ الإشْتِقاقِيَّةُ	derivation affix
اللاّصِقَةُ التَّصْريفِيَّةُ	inflectional affix
اللاّصِقَةُ التَّطْريزِيَّةُ	superfix
اللاّصِقَةُ المُنْتِجَةُ	
	productive prefix (or suffix)
اللاّصِقَةُ النّافِيَةُ	privative
اللاّعُضْوِيُّ	inorganic
اللاّمُ المُرَقَّقَةُ	clear lateral
اللاّمُ المُفَخَّمَةُ	dark lateral
اللاّمْبْداسِيَّةُ	lambdacism
(اسْتِخْدامُ اللاّمِ بَدَلاً مِنْ صَوْتٍ آخَرَ - الرّاءِ عادَةً)	
اللاّمَقْطَعِيُّ (فونيمٌ)	asyllabic
اللاّمَقْطَعِيُّ	non-syllabic
اللاّمَنْبورُ (بِنَبْرٍ رئيسِيٍّ)	atonic
اللِّثَةُ	teeth ridge
اللُّثْغَةُ	lisping
اللِّثَوِيُّ	alveolar
اللِّثَوِيُّ (الصَّوْتُ)	gingival
اللِّثَوِيُّ الأسْنانِيُّ	alveo-dental
اللِّثَوِيُّ الخَلْفِيُّ	post-alveolar
اللَّحْنُ (الموسيقِيُّ)	melody
اللَّحْنُ	solecism
(الخُروجُ عَنِ العُرْفِ اللُّغَوِيِّ)	
اللِّسانُ (عُضْوُ النُّطْقِ)	tongue
لِسانُ المِزْمارِ	epiglottis
اللِّسانِيُّ	lingual

اللُّغاتُ الكِنتيَّةُ centum languages
(التي لَمْ تَتَحَوَّلْ فيها الكافُ إلى سينٍ مِثْلُ اللُّغاتِ الجِرْمانِيَّةِ)

اللُّغاتُ اللاّتينيَّةُ Romance languages

اللُّغاتُ المُتَعايِشَةُ
languages in contact

اللُّغَةُ language

اللُّغَةُ (عِنْدَ دي سوسير) langue

اللُّغَةُ tongue

لُغَةُ الإتِّصالِ contact vernacular

لُغَةُ الإتِّصالِ makeshift language
(عِنْدَ يَسْبِرْسِنْ)

لُغَةُ الإتِّصالِ الدَّوْلِيِّ interlanguage
(بِما فيها اللُّغاتُ الاِصْطِناعِيَّةُ)

لُغَةُ الإتِّصالِ الهَجينَةُ pidgin

اللُّغَةُ الأَدَبِيَّةُ literary language

اللُّغَةُ الأَساسِيَّةُ basic language

لُغَةُ الإشارَةِ (بِأَعْضاءِ الجِسْمِ) gesture

لُغَةُ الإشارَةِ sign language

اللُّغَةُ الإشارِيَّةُ gestural language

اللُّغَةُ الاِصْطِناعِيَّةُ
(المَبْنِيَّةُ على لُغاتٍ طَبيعِيَّةٍ)
a posteriori language

اللُّغَةُ الاِصْطِناعِيَّةُ a priori language
(غَيْرُ المَبْنِيَّةِ على لُغاتٍ طَبيعِيَّةٍ)

اللُّغَةُ الاِصْطِناعِيَّةُ artificial language

اللُّغَةُ الأَصْلُ parent language

اللُّغَةُ الأَصْلُ source language

اللُّغَةُ الإقْليمِيَّةُ area language

اللُّغَةُ الإقْليمِيَّةُ regional language

اللُّغَةُ الاِلْتِصاقِيَّةُ affixing language

اللُّغَةُ الاِلْتِصاقِيَّةُ
agglomerating language

اللُّغَةُ الاِلْتِصاقِيَّةُ agglutinative
(agglutinating) language

لُغَةُ الأُمِّ primary language

لُغَةُ الإنْتِرْلِنْكُوا Interlingua
(الاِصْطِناعِيَّةُ)

لُغَةُ الاِنْصِهارِ fusional language
(مِثْلُ العَرَبِيَّةِ)

اللُّغَةُ الأُولى native language

اللُّغَةُ البَديلَةُ (غَيْرُ الوَطَنِيَّةِ)
substitute language

لُغَةُ التِّجارَةِ trade language
(في المُعامَلاتِ التِّجارِيَّةِ)

اللُّغَةُ التَّحْليلِيَّةُ
analytical (analytic) language

لُغَةُ التَّرْكيبِ التَّجاوُرِيِّ
juxtaposing language

اللُّغَةُ التَّرْكِيبِيَّةُ
incapsulating language

اللُّغَةُ التَّرْكِيبِيَّةُ
incorporating language

اللُّغَةُ التَّرْكِيبِيَّةُ
polysynthetic language

اللُّغَةُ التَّرْكِيبِيَّةُ synthetic language

لُغَةُ التَّصْرِيفِ الجِذْرِيّ (مِثْلُ العَرَبِيَّةِ)
fusional language

اللُّغَةُ التَّصْرِيفِيَّةُ flectional language

اللُّغَةُ التَّصْرِيفِيَّةُ
inflectional language

اللُّغَةُ التَّصْرِيفِيَّةُ الدَّمْجِيَّةُ
amalgamating language

اللُّغَةُ التَّصْنِيفِيَّةُ
classificatory language

اللُّغَةُ التَّنْغِيمِيَّةُ intonation language

لُغَةُ التَّوْقِيتِ المَقْطَعِيّ
syllable-timed language

لُغَةُ التَّوْقِيتِ النَّبْرِيّ
stress-timed language

اللُّغَةُ الثَّالِثَةُ tertiary language

اللُّغَةُ الثَّانَوِيَّةُ (المَكْتُوبَةُ) secondary language

اللُّغَةُ الثَّانِيَةُ second language

لُغَةُ الثَّقافَةِ cultural language

لُغَةُ الثَّقافَةِ secondary language

اللُّغَةُ الجَذْرِيَّةُ (غَيْرُ المُتَصَرِّفَةِ) radical language

اللُّغَةُ الحِثِّيَّةُ Hittite

اللُّغَةُ الخاصَّةُ (بِأَهْلِ حِرْفَةٍ أَوْ طَبَقَةٍ أَوْ بيئةٍ) cant

اللُّغَةُ الخاصَّةُ jargon

اللُّغَةُ الخاصَّةُ restricted language

اللُّغَةُ الخاصَّةُ special language

اللُّغَةُ الدّارِجَةُ vernacular

لُغَةُ الدَّوْلَةِ التّابِعَةِ satellite language

اللُّغَةُ الدِّينِيَّةُ liturgical language

اللُّغَةُ (أَوِ اللَّهْجَةُ) ذاتُ المَكانَةِ
prestige language (or dialect)

اللُّغَةُ ذاتُ النَّبْرِ النِّهائِيّ
oxytonic language

اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ official language

اللُّغَةُ الطَّبَقِيَّةُ class language

اللُّغَةُ الطَّبَقِيَّةُ (عِنْدَ ليمانْ) subset

اللُّغَةُ الطَّبِيعِيَّةُ natural language

اللُّغَةُ العازِلَةُ isolating language

اللُّغَةُ العالَمِيَّةُ / العُمومِيَّةُ
universal language

اللُّغَةُ العَزْلِيَّةُ amorphous language

اللُّغَةُ الغازِيَةُ
superimposed language

اللُّغَةُ غيرُ المُتَصرِّفَةِ
root isolating language

اللُّغَةُ القَرِيبَةُ related language

اللُّغَةُ القَوْمِيَّةُ national language

اللُّغَةُ الكِلاسِيَّةُ/ اللُّغَةُ الكلاسيكِيَّةُ
classical language

لُغَةُ اللَّواحِقِ suffixing language

اللُّغَةُ المُتَصرِّفَةُ inflected language

اللُّغَةُ المُتَصرِّفَةُ الجُذورِ
root inflected language

اللُّغَةُ المَحْكِيَّةُ spoken language

لُغَةُ مُخْتَلِطَةُ العَناصِرِ mixed language

اللُّغَةُ المَدْروسَةُ object language

اللُّغَةُ المُرَكَّبَةُ (المَصْنوعَةُ)
constructed language

اللُّغَةُ المُساعِدَةُ auxiliary language

اللُّغَةُ المُشْتَرَكَةُ lingua franca

اللُّغَةُ المُعَدَّلَةُ modified language

اللُّغَةُ المَفْروضَةُ / الغازِيَةُ
superimposed language

اللُّغَةُ المُقَيَّدَةُ restricted code

اللُّغَةُ المُقَيَّدَةُ restricted language

اللُّغَةُ المَكْتوبَةُ written language

لُغَةُ المُهاجِرين (أَوْ لَهْجَتُهُمْ)
immigrant language (or dialect)

لُغَةُ المَوْقِفِ situational dialect

اللُّغَةُ المُوَلَّدَةُ creole

اللُّغَةُ النَّغَمِيَّةُ polytonic language

اللُّغَةُ النَّغَمِيَّةُ tone language

اللُّغَةُ النَّموذَجِيَّةُ ـ standard language

اللُّغَةُ النَّموذَجِيَّةُ المُشْتَرَكَةُ
compromise language

اللُّغَةُ الهامِشِيَّةُ peripheral language

اللُّغَةُ الهَجينُ hybrid language

اللُّغَةُ الهَدَفُ target language

لُغَةُ الهوتِنْتوتِ Hottentot
(في جَنوبِ أَفْريقْيا)

لُغَةُ الوَحْدَةِ union language

اللُّغَةُ الوَطَنِيَّةُ indigenous language

اللَّغْوُ tautology
(التِّكْرارُ اللَّفْظِيُّ لِمَعْنىً واحِدٍ)

اللَّفْظَةُ vocable

اللَّفْظَةُ الجَديدَةُ neologism

اللُّكْنَةُ accent

اللَّهاةُ uvula

اللَّهْجَةُ dialect

اللَّهْجَةُ الاجْتِماعِيَّةُ social dialect

اللَّهْجَةُ الإقْليمِيَّةُ regional dialect

اللَّهْجَةُ الإقْليمِيَّةُ territorial dialect

اللَّهْجَةُ الخاصَّةُ argot

(بِطَبَقَةٍ اجْتِماعِيَّةٍ أَوْ مِهْنَةٍ مُعَيَّنَةٍ)

اللَّهْجَةُ الخاصَّةُ register

اللَّهْجَةُ الزَّمَنِيَّةُ temporal dialect

(في مَرْحَلَةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ تَطَوُّرِها التّارِيخيِّ)

اللَّهْجَةُ العامِيَّةُ الخاصَّةُ slang

لَهْجَةُ الفَرْدِ idiolect

اللَّهْجَةُ اللاّتينِيَّةُ الدّارِجَةُ low Latin

اللَّهْجَةُ المَحَلِّيَّةُ patois

اللَّهْجَةُ النَّموذَجِيَّةُ standard dialect

اللَّهَوِيُّ (الصَّوْتُ) uvular

لوكوكْرامٌ/ لوكوكْرافٌ

(الرَّمْزُ بَديلُ الكَلِمَةِ أَوِ الكَلِماتِ)

logogram (logograph)

م

المائعُ (الصَّوْتُ) liquid

ما بَعْدَ النَّبْرِ الرَّئيسِيِّ post-tonic

ما بَيْنَ الصَّوامِتِ interconsonantal

مُؤَخَّرَةُ اللِّسانِ dorsum

المادَّةُ الصَّوْتِيَّةُ phonic substance

المُؤَشِّرُ الدَّلاليُّ semantic indicator

الماضي (في بَعْضِ اللُّغاتِ) aorist

الماضي past

الماضي التّامُّ past perfect

الماضي التّامُّ pluperfect tense

ما فَوْقَ الأَسْنانِيُّ supradental

ما قَبْلَ الفِعْلِ preverb

المُؤَنَّثُ feminine

المُؤَنَّفُ nasalized

ما وَراءَ اللُّغَةِ metalanguage

المُبالَغَةُ hyperbole

المُبالَغَةُ في التَّصْويبِ over-correction

المُبالَغَةُ في التَّمييزِ over-differentiation

مَبْدَأُ الثُّنائيَّةِ binary principle

المَبْدأُ الفونيمِيُّ phonemic principle

المُبْدَلُ مِنْهُ principal

مُتَّحِدُ المَخْرَجِ (مَعَ غَيْرِهِ) homotopical

مُتَحَرِّرٌ مِنَ السِّياقِ context free

المُتَحَوِّلَةُ (في الدَّلالَةِ) shifter

المُتَذَبْذِبُ (الصَّوْتُ) vibrant

المُتَرْجِمُ الشَّفَوِيُّ interpreter

مُتَساوي المَقاطِعِ parisyllabic

المُتَعَدِّدُ الأَجْزاءِ multipartite

مُتَعَدِّدُ الأَنْظِمَةِ polysystemic

مُتَعَدِّدُ التَّسْمِيَةِ heteronymous

المُتَعَدِّدُ اللُّغاتِ multilingual

المُتَعَدِّدُ اللُّغاتِ (الشَّخْصُ) polyglot

مُتَعَدِّدُ المَقاطِعِ multisyllable

مُتَعَدِّدُ المَقاطِعِ polysyllabic

المُتَغَيِّرُ النُّطْقِيُّ articulatory parameter

المُتَغَيِّرُ النُّطْقِيُّ articulatory variable

المُتَكَلِّمُ first person

المُتَنَوِّعُ / المُغايِرُ غَيْرُ التَّقابُلِيِّ non-contrasting variant

المُتَنوِّعُ السِّياقِيُّ contextual variant

المُتَنوِّعُ الصَّوْتِيُّ phonetic variant

المُتَنوِّعُ المَشْروطُ

combinatory variant

المُتَنوِّعاتُ / التَّنوُّعاتُ variants

المُتَنوِّعاتُ الاِخْتِيارِيَّةُ

optional variants

المُتَنوِّعاتُ الحُرَّةُ free variants

المُثَلَّثُ الدَّلالِيُّ semantic triangle

المُثَنّى dual

المَثْنِيُّ (اللِّسانُ) domal

المُثيرُ stimulus

المَجازُ / الاِسْتِعارَةُ metaphor

المَجازِيُّ figurative

مَجالُ الأَمانِ margin of security

المَجالُ الدَّلالِيُّ الصَّرْفِيُّ

morpho-semantic field

المُجْتَمَعُ الكَلامِيُّ speech community

مَجْرى الهَواءِ الرِّئَوِيُّ

pulmonic air-stream

المُجَرَّدُ abstract

مَجْموعُ المُفْرَداتِ vocabulary

(الثَّرْوَةُ اللَّفْظِيَّةُ)

المَجْموعَةُ series

مَجْموعَةُ الأَسْماءِ / المُصْطَلَحاتُ

nomenclature

مَجْموعَةُ «ساتِمْ» اللُّغَوِيَّةُ

Satem languages

مَجْموعَةُ المُفْرَداتِ / المُعْجَمُ lexicon

المَجْموعَةُ النَّظْمِيَّةُ syntactic group

المَجْموعَةُ النَّفَسِيَّةُ breath group

المِجْهَرُ الحَنْجَرِيُّ laryngoscope

المَجْهورُ vocalized

المَجْهورُ (الصَّوْتُ) voiced

المُحاكاةُ imitation

المُحالُ عَلَيْهِ antecedent

المُحايِدُ (مِنَ الجِنْسِ النَّحْوِيِّ) epicene

المُحايِدُ (في التَّذْكيرِ والتَّأْنيثِ) neuter

المُحْتَوى / المَعْنى content

المُحْتَوى الأَساسِيُّ material content

(المَعْنى)

المُحْتَوى النَّمَطِيُّ modal content

(أَي الصَّرْفِيُّ)

المُحَدِّدُ determinant

المُحَدِّدُ determinative

المُحَدِّدُ determiner

المُحَدِّدُ التَّنْكيرِيُّ

indefinite determiner

مُحَدِّدُ الكَلِمَةِ الثّانَوِيَّةِ subjunct
المُحَدِّدُ الكَمِّيُّ quantifier
المُحَدِّدُ لِلتَّعْرِيفِ
definite determiner
المُحَرَّمَةُ taboo
(كَلِماتٌ أَوْ عِباراتٌ مُحَرَّمَةٌ أَوْ مُحْرِجَةٌ)
المَحَلِّيَّةُ localism
المِحْوَرُ axis
المُحيطُ الثَّقافيُّ culture circle
المُخاطَبُ second person
المُخالَفَةُ/ التَّخالُفُ dissimilation
المُخالَفَةُ التّامَّةُ total dissimilation
المُخالَفَةُ التَّجاوُرِيَّةُ
juxtapositional dissimilation
المُخالَفَةُ التَّقَدُّمِيَّةُ
progressive dissimilation
المُخالَفَةُ الرَّجْعِيَّةُ
regressive dissimilation
المُخالَفَةُ غَيْرُ المُتَجاوِرَةِ
incontiguous dissimilation
المُخالَفَةُ المُتَباعِدَةُ
distant dissimilation
المُخالَفَةُ المُتَلاصِقَةُ
contiguous dissimilation
المُخالَفَةُ المُتَلاصِقَةُ differentiation

المُخالَفَةُ المَقْطَعِيَّةُ
syllabic dissimilation
المُخْبِرُ اللُّغَوِيُّ informant
مُخْتَبَرُ اللُّغَةِ/ مَعْمَلُ اللُّغَةِ
language laboratory
مُخْتَلِفُ المَقاطِعِ imparisyllabic
مَخْرَجُ الصَّوْتِ place of articulation
مَخْرَجُ الصَّوْتِ point of articulation
المَدى range
المَدى الدَّلاليُّ semantic range
مَدى طَبَقَةِ الصَّوْتِ pitch range
المَدُّ التَّعْويضيُّ
compensatory lengthening
المُدَّةُ duration
مُدَّةُ الوَقْفَةِ holding period
المَدْخَلُ entry
مَدْرَسَةُ بْراغ (في النَّحْوِ) Prague school
مَدْرَسَةُ الحالاتِ النَّحْوِيَّةِ
case grammar
مَدْرَسَةُ فيرْث في عِلْمِ اللُّغَةِ
Firthian linguistics
مَدْرَسَةُ اللُّغَوِيِّينَ المُحْدَثِينَ
neolinguists
مَدْرَسَةُ النَّحْوِيِّينَ المُحْدَثِينَ
Junggrammatiker

مَدْرَسَةُ النَّحْوِيِّينَ المُحْدَثِينَ
neogrammarians
meaning المَدْلولُ/ المَعْنى
signification المَدْلولُ
signified المَدْلولُ
masculine المُذَكَّرُ
usage doctrine مَذْهَبُ الاِسْتِعْمالِ
synonym المُرادِفُ
near synonym المُرادِفُ التَّقْريبِيُّ
pseudo-synonym المُرادِفُ التَّقْريبِيُّ
المُرادِفُ النَّحْوِيُّ
grammatical equivalent
compound المُرَكَّبُ
base compound مُرَكَّبُ الأَساسِ
المُرَكَّبُ الإِضافِيُّ
juxtaposed compound
المُرَكَّبُ بِتَصَرُّفِ الأَجْزاءِ
improper compound
المُرَكَّبُ التَّأْكيدِيُّ
intensive compound
proper compound المُرَكَّبُ التّامُّ
phrasal compound المُرَكَّبُ التَّعْبيرَةُ
المُرَكَّبُ التَّكْرارِيُّ
iterative compound

المُرَكَّبُ التَّكْرارِيُّ
repetitive compound
المُرَكَّبُ الثّانَوِيُّ
secondary compound
primary compound المُرَكَّبُ الرَّئيسِيُّ
المُرَكَّبُ شِبْهُ النَّحْوِيِّ
semi-syntactic compound
solid compound المُرَكَّبُ المُتَّصِلُ
(في الكِتابَةِ)
المُرَكَّبُ المُحَدِّدُ
determinative compound
synthetic compound المُرَكَّبُ المَزْجِيُّ
(المُحْتَوي عَلى صيغَةٍ مُقَيَّدَةٍ أَوْ أَكْثَرَ)
fused compound المُرَكَّبُ المُنْصَهِرُ
syntactic compound المُرَكَّبُ النَّظْمِيُّ
centre (center) المَرْكَزُ
radiating centre مَرْكَزُ الإِشْعاعِ
centre of Broca مَرْكَزُ بْروكا
(المِنْطَقَةُ التي تَتَحَكَّمُ في إِنْتاجِ الكَلامِ)
مَرْكَزُ التَّرْكيبِ
head (of a macrosegment)
مَرْكَزُ التَّنْغيمِ
head (of an intonation)
prestige centre مَرْكَزُ المَكانَةِ

المَزْجُ — contamination
المَزْجُ الصَّوْتِيُّ — coalescence
مَزْجُ الكَلِماتِ — word crossing
مُزْدَوِجُ الاِتِّجاهِ — bidirectional
مُزْدَوِجُ المَخْرَجِ — coarticulated
المُزْدَوَجُ النَّظْمِيُّ — syntactic doublets
(صورَتانِ لِلمورْفيمِ تُخْتارُ إحْداهُما حَسَبَ مَوْقِعِها في الجُمْلَةِ)
المَزيجُ الاِقْتِراضِيُّ — loan blend
المُساعِدُ — auxiliary
المُسَبَّبُ (الصَّوْتُ) — induced
المُسْتَقْبَلُ — future
المُسْتَقِلُّ — autonomous
المُسْتَوى — level
مُسْتَوَياتُ طَبَقَةِ الصَّوْتِ — pitch levels
مُسْتَوَياتُ اللُّغَةِ — language strata
المَسْرَدُ — glossary
المُسَمّى (مِن اسْمِ شَخْصٍ) — eponym
المُسْنَدُ (الخَبَرُ) — predicate
المُسْنَدُ إلَيْهِ — subject
(الفاعِلُ أوِ المُبْتَدَأُ في العَرَبِيَّةِ)
المُسْنَدُ إلَيْهِ — topic
المُسْنَدُ إليه والمُسْنَدُ — theme and rheme

المُشْتَرَكُ — homograph
(في اللَّفْظِ أوِ الكِتابَةِ)
مُشْتَرَكُ الجَذْرِ — paronym
المُشْتَرَكُ الصَّوْتِيُّ — homophone
المُشْتَرَكُ الكِتابِيُّ — heteronym
المُشْتَرَكُ الكِتابِيُّ — homogram
المُشْتَرَكُ اللَّفْظِيُّ — homonym
المُشْتَرَكُ اللَّفْظِيُّ الكاذِبُ — false cognate
المُشْتَرَكاتُ اللَّفْظِيَّةُ — cognates
(في لُغاتٍ مُخْتَلِفَةٍ وتَنْتَمي إلى أَصْلٍ واحِدٍ)
المُشْتَرَكاتُ اللَّفْظِيَّةُ الخادِعَةُ (مِنَ الكَلِماتِ) — deceptive cognates
المُشْتَقُّ — derivative
المُشْتَقُّ الثّانَوِيُّ — secondary derivative
المُشْتَقُّ الرَّئيسِيُّ — primary derivative
(الكَلِمَةُ مِنْ مورفيمَيْنِ مُقَيَّدَيْنِ)
المُصاحَبَةُ اللَّفْظِيَّةُ — collocation
المَصْدَرُ — gerund
(بِإضافَةِ لاحِقَةٍ إلى الفِعْلِ)
المَصْدَرُ — verbal noun
مَصْدَرُ الصَّوْتِ — sound source

المَصْدَرُ المُنَشطِرُ split infinitive
المَصْدَرِيُّ (في بَعْضِ اللُّغاتِ) infinitive
المَصْدَرِيُّ (الفِعْلُ) non-finite
المُصْطَلَحُ التَّعْميمِيُّ generic term
المُصَنِّفُ العَدَدِيُّ
numerative classifier
المُضارِعُ gnomic
(لِلدَّلالَةِ عَلى العادَةِ والتَّكْرارِ)
المُضارِعُ present
المُضارِعُ التّاريخِيُّ (في سَرْدِ الأَحْداثِ)
historical present
المُضارِعُ التّامُّ present perfect
المُضارِعُ المُسْتَقْبَلُ present future
المُطابَقَةُ (النَّحْوِيَّةُ) agreement
المُطابَقَةُ bonding
المُطابَقَةُ (في النَّحْوِ) concord
المُطابَقَةُ congruence
المُطْبَقُ velarized
المُطْلَقُ (القائِمُ بِذاتِهِ) absolute
المُعامِلُ الدِّينِيُّ liturgical coefficient
(تَأَثُّرُ لُغَةٍ بِأُخْرى بِعامِلِ الدِّينِ)
مُعامِلُ القِراءةِ والكِتابَةِ
literacy coefficient
المُعْجَمُ / القاموسُ dictionary

المُعْجَمُ lexicon
المُعْجَمُ ثُنائِيُّ اللُّغَةِ
bilingual dictionary
المُعْجَمِيُّ lexical
المُعَدِّلُ (كَالنَّعْتِ) qualifier
المُعَدِّلَةُ modifier
مُعَدِّلَةُ الإسْمِ adnominal
المُعَدِّلَةُ المُقَيِّدَةُ restrictive modifier
مَعْرِفَةُ القِراءةِ والكِتابَةِ literacy
المَعْلوماتُ الدَّلالِيَّةُ
semantic information
مَعْمَلُ اللُّغَةِ / مُخْتَبَرُ اللُّغَةِ
language laboratory
المَعْنى / المُحْتَوى content
المَعْنى sense
المَعْنى / المَدْلولُ mcaning
المَعْنى / المَغْزى significance
المَعْنى البِنْيَوِيُّ (الوَظيفِيُّ)
structural meaning
المَعْنى التَّوَسُّعِيُّ extensional meaning
المَعْنى الحَقيقِيُّ denotation
المَعْنى الخارِجِيُّ extrinsic meaning
المَعْنى الخاصُّ specialized meaning
المَعْنى الدّاخِلِيُّ internal meaning

المَعْنى الرَّئيسِيُّ theme

المَعْنى السِّياقِيُّ contextual meaning

المَعْنى السِّياقِيُّ situational meaning
(المُرْتَبِطُ بِالمَوْقِفِ)

مَعْنى الصِّنْفِ class meaning

المَعْنى الضَّيِّقُ narrowed meaning
(المُخَصَّصُ)

المَعْنى العامُّ referential meaning

المَعْنى المُمَيِّزُ differential meaning
(لِلمُشْتَرَكِ اللَّفْظِي)

المَعْنى المَنْقولُ transferred meaning
(كَما في الاِسْتِعْمالِ المَجازِيِّ)

المَعْنى المُوَسَّعُ widened meaning

المَعْنى النَّحْوِيُّ
grammatical meaning

المَعْنى النَّمَطِيُّ (أي الصَّرْفِيُّ)
modal content

المَعْنى الوَظِيفِيُّ functional meaning

المِعْيارُ norm

المِعْيارُ اللُّغَوِيُّ linguistic norm

المِعْيارِيُّ normative

المِعْيارِيُّ prescriptive

المِعْيارِيُّ proscriptive

المِعْيارِيَّةُ prescriptivism

المُغايِرُ الصَّوْتِيُّ / المُتَنَوِّعُ الصَّوْتِيُّ
phonetic variant

المُغايِرُ غَيْرُ التَّقابُلِيِّ
non-contrasting variant

المُغايِرُ المَوْضِعِيُّ positional variant

المَغْزى/ المَعْنى significance

المُفَخَّمُ (الصَّوْتُ) retracted

المُفَخَّمُ (الصَّوْتُ) emphatic

المُفْرَدُ singular

المُفْرَداتُ الأَساسِيَّةُ basic vocabulary

المُفْرَدَةُ/ العُنْصُرُ item

المُفْرَدَةُ lexeme

المُفْرَدَةُ والتَّرْتيبُ
(مَنْهَجٌ في التَّحْليلِ اللُّغَوِيِّ)
item and arrangement

المُفْرَدَةُ والعَمَلِيَّةُ item-and-process
(مَنْهَجٌ في التَّحْليلِ اللُّغَوِيِّ)

المَفْعولُ بِهِ object

المَفْعولُ بِهِ الثّاني الخَبَرُ
object complement

المَفْعولُ غَيْرُ المُباشِرِ indirect object

المَفْعولُ المُباشِرُ direct object

المَفْعولُ المَجْرورُ (المُتَعَدِّي بِحَرْفِ جَرٍّ)
prepositional object

المَفهومُ (ضِمْناً) understood
المُقابَلَةُ antithesis
(في الأُسْلوبِ البَلاغِيِّ)
المُقابَلَةُ interview
(لِجَمْعِ المَعْلوماتِ اللُّغَوِيَّةِ)
المُقارَنَةُ العُلْيا (الفُضْلى)
upward comparison
مُقارَنَةُ اللُّغاتِ
comparison of languages
مُقْتَضى الحالِ
context of situation
المُقْتَطَعُ الكَلامِيُّ
segment (of speech)
المُقْتَطَعُ (مِنَ الكَلامِ) speech segment
المُقَدَّمُ fronted
المَقْصودُ (بِالكَلِمَةِ)
referend (referent)
المُقَطِّعُ segmentator
المَقْطَعُ syllable
المَقْطَعُ بَعْدَ النَّبْرِ الرَّئيسِيِّ
post-tonic syllable
المَقْطَعُ الحُرُّ free syllable
المَقْطَعُ السّابِقُ لِلنَّبْرِ الرَّئيسِيِّ
pretonic syllable
المَقْطَعُ غَيْرُ المَنْبورِ light syllable

المَقْطَعُ قَبْلَ الأَخيرِ penult
المَقْطَعُ المُغْلَقُ blocked syllable
المَقْطَعُ المُغْلَقُ checked syllable
المَقْطَعُ المُغْلَقُ closed syllable
المَقْطَعُ المَفْتوحُ open syllable
المَقْطَعُ المَنْبورُ tonic syllable
المَقْطَعِيُّ syllabic
المَقْلوبُ (في المَوْقِعِ) inverted
مُقَيَّدٌ بِالسِّياقِ
context restricted (or sensitive)
المَكانِيُّ (حالَةٌ إِعْرابِيَّةٌ) locative
المُكَمِّلَةُ (كَالمَفاعيلِ) complement
المُكَوِّنُ constituent
المُكَوِّنُ الفَريدُ unique constituent
المُكَوِّنُ المُباشِرُ
immediate constituent
المُكَوِّنُ المَوْجِيُّ
(في عِلْمِ الأَصْواتِ الفيزيائِيِّ)
formant
المُكَوِّنُ المَوْجِيُّ لِلتَّنْغيمِ
intonation formant
المُكَوِّناتُ الأَكوسْتِيَّةُ
acoustic formants
المُكَوِّناتُ الصُّغْرى
ultimate constituents

المُكَوِّناتُ المُتَتابِعَةُ
continuous constituents

المُكَوِّناتُ المُتَشابِهَةُ (في الوَظيفَةِ)
constituent class

المُكَوِّناتُ المُنْفَصِلَةُ
discontinuous constituents

المُلاءَمَةُ fit
(بَيْنَ نِظامِ الكِتابَةِ والنِّظامِ الصَّوْتيِّ)

المَلامِحُ الأساسِيَّةُ sound features

المَلامِحُ الأساسِيَّةُ المُشْتَرَكَةُ core

المَلامِحُ الأكوسْتِيَّةُ acoustic features

المَلامِحُ التَّطْريزِيَّةُ prosodic features

المَلامِحُ التَّعْبيرِيَّةُ expressive features

المَلامِحُ التَّنْغيمِيَّةُ tonality features

مَلامِحُ الصِّنْفِ الرَّئيسَةُ
major class features

المَلامِحُ اللُّغَوِيَّةُ الدّاخِلِيَّةُ
intralinguistic features

المَلامِحُ المُمَيِّزَةُ protensity features

مَلامِحُ النُّطْقِ الثّانَوِيَّةُ
secondary features

المَلامِحُ النَّوْعِيَّةُ quality features

المِلْكِيُّ possessive

المَلْمَحُ feature

المَلْمَحُ التَّطْريزِيُّ
multisegmental feature

المَلْمَحُ التَّطْريزِيُّ/ فَوْقَ القَطْعِيِّ
suprasegmental feature

المَلْمَحُ الدَّلالِيُّ semantic feature

مَلْمَحُ الرَّنين sonority feature

المَلْمَحُ غَيْرُ المُمَيِّزِ
non-distinctive feature

المَلْمَحُ غَيْرُ الوَظيفِيِّ
non-functional feature

المَلْمَحُ فَوْقَ القَطْعِيِّ
suprasegmental feature

المَلْمَحُ النَّحْوِيُّ grammatical feature

المَلْمَحُ النَّحْوِيُّ التَّنْغيمِيُّ modulation

المَلْمَحُ النَّظْمِيُّ taxeme

المُماثَلَةُ assimilation

المُماثَلَةُ التّامَّةُ absorption

المُماثَلَةُ التّامَّةُ/ الإدْغامُ
complete assimilation

المُماثَلَةُ التّامَّةُ total assimilation

المُماثَلَةُ التَّجاوُرِيَّةُ
juxtapositional assimilation

المُماثَلَةُ التَّقَدُّمِيَّةُ
progressive assimilation

الْمُماثَلَةُ الجُزْئِيَّةُ (لِلأَصْواتِ) accommodation
الْمُماثَلَةُ الجُزْئِيَّةُ partial assimilation
الْمُماثَلَةُ الرَّجْعِيَّةُ regressive assimilation
الْمُماثَلَةُ الصَّرْفِيَّةُ morphological assimilation
الْمُماثَلَةُ الصَّفيرِيَّةُ assibilation
(تاريخيًّا: تَحَوُّلُ صَوْتٍ غَيْرِ صَفيرِيٍّ إلى صَوْتٍ صَفيرِيٍّ)
الْمُماثَلَةُ غَيْرُ الْمُتَجاوِرَةِ incontiguous assimilation
الْمُماثَلَةُ الكامِلَةُ equalization
الْمُماثَلَةُ الْمُتَبادَلَةُ reciprocal assimilation
الْمُماثَلَةُ الْمُتَباعِدَةُ dilation
الْمُماثَلَةُ الْمُتَباعِدَةُ distant assimilation
الْمُماثَلَةُ الْمُتَباعِدَةُ non-contiguous assimilation
الْمُماثَلَةُ الْمُتَلاصِقَةُ contiguous assimilation
الْمَمْنوعُ مِنَ الصَّرْفِ diptote
الْمُمَيِّزُ/ الْمُمَيَّزُ distinctive
الْمُمَيِّزُ significant
الْمُمَيِّزُ الدَّلالِيُّ semantic distinguisher
الْمُنادى vocative case
الْمَناطِقُ اللُّغَوِيَّةُ linguistic areas
الْمَنْبورُ الْمَقْطَعِ قَبْلَ الأَخيرِ paroxytone
الْمُنْتِجُ productive
الْمُنْتَظِمُ/ الدَّوْرِيُّ periodic
الْمُنْتَمي إلى مَقْطَعَيْنِ ambisyllabic
الْمُنْثَني (الصَّوْتُ) inverted
الْمُنْثَني (الصَّوْتُ) retroflex
مِنْ جانِبٍ واحِدٍ (الصَّوْتُ) monolateral
الْمُنْحَنى التَّطْريزِيُّ contour
الْمُنْحَنى التَّطْريزِيُّ intonation contour
مُنْحَنى الرَّنينِ resonance curve
الْمُنْخَفَضُ trough
الْمِنْطَقَةُ area
الْمِنْطَقَةُ الانْتِقالِيَّةُ transition area
الْمِنْطَقَةُ التَّدَرُّجِيَّةُ (لِلُّغاتِ وَاللَّهَجاتِ) graded area
مِنْطَقَةُ التَّلاقي convergence area
مِنْطَقَةُ السَّيْطَرَةِ domain

مِنْطَقَةُ فيرْنيكا Wernicke's area
(في الدِّماغ)
المِنْطَقَةُ اللُّغَوِيَّةُ المُحافِظَةُ relic area
المِنْطَقَةُ المَعْزولَةُ isolated area
مِنْطَقَةُ النُّفوذِ sphere of influence
المِنْطَقَةُ الهامِشِيَّةُ marginal area
المِنْطَقَةُ الهامِشِيَّةُ peripheral area
المَنْطوقُ utterance
المَنْطوقُ بِنَغْمَةٍ واحِدَةٍ macrosegment
المَنْفِيُّ negative
المَنْهَجُ المُقارَنُ comparative method
المَهارَةُ skill
المَهارَةُ اللُّغَوِيَّةُ linguistic skill
المَهارَةُ اللُّغَوِيَّةُ (الكَلامِيَّةُ) verbal skill
المَهْجورُ archaic
المُهْمَلُ / المَهْجورُ obsolete
المَهْموزُ (الصَّوْتُ) glottalized
المَهْموسُ surd
المَهْموسُ (الصَّوْتُ) voiceless
مَوْجَةُ الصَّوْتِ sound wave
المُوَجِّهَةُ director
المورا mora
(وَحْدَةُ قِياسِ الطّولِ الصَّوْتِيِّ)
المورْفُ (صورَةُ المورْفيم) morph
المورفيمُ/ الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ
morpheme
مورفيمُ الإفْرادِ singulative
المورْفيمُ التَّنْغيمِيُّ
intonation morpheme
المورفيمُ الجِذْعِيُّ
(الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ الجِذْعِيَّةُ)
thematic morpheme
المورْفيمُ الحُرُّ free morpheme
(الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ الحُرَّةُ)
المورْفيمُ الفَريدُ unique morpheme
المورفيمُ المُجَزَّأُ
discontinuous morpheme
المورفيمُ المُضَعَّفُ
reduplicative morpheme
المورفيمُ المُقَيَّدُ bound morpheme
المورفيمُ المُمَثِّلُ لِمورْفيمَيْنِ
portmanteau morpheme
المورفيمُ/ المونيمُ الوَظيفِيُّ
functional moneme
المُوَزِّعة (للإشارَةِ إلى الشُّمولِ أوِ التَّبْعيضِ) distributive
مَوْضِعُ التَّضْييقِ stricture
(في المَجْرى الهَوائِيِّ)
مَوْضِعُ النُّطْقِ localization

مَوْضِعُ نُطْقِ الصَّوْتِ (المَخْرَجُ) — position of articulation

المَوْضوعُ/ المُسْنَدُ إِلَيْهِ — topic

المَوْقِعُ — position

المَوْقِعُ البَدْئيُّ — initial position

المَوْقِعُ الحُرُّ — free position

المَوْقِعُ المُضَمَّنُ — included position

المَوْقِعُ المُغْلَقُ (في الصَّوائتِ) — checked position

المَوْقِعُ النِّهائيُّ — final position

المَوْقِعُ الوَسَطِيُّ — medial position

المَوْقِفُ غَيْرُ الآنيِّ — non-immediate situation

المُوَلَّدَةُ (اللُّغَةُ) — creole

المونولوجُ (الحَديثُ الفَرْدِيُّ) — monologue

المونيمُ (الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ عِنْدَ مارْتينيه) — moneme

المونيمُ النَّحْوِيُّ — grammatical moneme

المونيمُ/ المورْفيمُ الوَظيفِيُّ — functional moneme

الميتافونُ (بَديلٌ ألوفونِيٌّ غَيْرُ مُقَيَّدٍ) — metaphone

المَيْلُ إلى الإِهْمالِ (لِلكَلِمَةِ) — obsolescence

المينيسْكيولُ (نِظامٌ كِتابِيٌّ لاتينِيٌّ قَديمٌ) — minuscule

ن

النّاتِجُ	output
النّاطِقُ الأَصْلِيُّ لِلُغَةٍ	native speaker
النّاعِمُ	mellow
(غَيْرُ الخَشِنِ في المَلامِحِ المُمَيِّزَةِ)	
النّاقِصُ (غَيْرُ تامِّ التَّصْريفِ)	defective
النّاهي	prohibitive
النّاهي	vetative
النَّبْرُ	accent
النَّبْرُ	stress
النَّبْرُ الارْتِكازِيُّ	stress accent
النَّبْرُ الانْفِعالِيُّ	emotive accent
النَّبْرُ البَدْئِيُّ	initial stress
النَّبْرُ التَّراجُعِيُّ	recessive accent
(النَّبْرُ القَوِيُّ عَلى المَقْطَعِ الأَوَّلِ لِلكَلِمَةِ)	
النَّبْرُ التَّوْكيدِيُّ	emphasis
النَّبْرُ الثّابِتُ	fixed stress (or accent)
النَّبْرُ الثّانَوِيُّ	secondary stress
نَبْرُ الجُمْلَةِ	sentence stress
النَّبْرُ الحُرُّ	free stress
النَّبْرُ الحَرَكِيُّ	dynamic accent
النَّبْرُ الرَّئيسِيُّ	heavy stress
النَّبْرُ الرَّئيسِيُّ	primary accent
النَّبْرُ الرَّئيسِيُّ	primary stress
النَّبْرُ الزَّفيرِيُّ	expiratory accent
النَّبْرُ السّاكِنُ	silent stress
النَّبْرُ الشَّديدُ	intensity accent (accent of intensity)
النَّبْرُ الصَّوْتِيُّ ـ الصَّرْفِيُّ	morphophonemic stress
النَّبْرُ الضَّعيفُ	weak stress
النَّبْرُ الفونيمِيُّ (المُمَيِّزُ)	phonemic stress
نَبْرُ الكَلِمَةِ	word stress
النَّبْرُ الكَمِّيُّ	quantitative accent
النَّبْرُ المُتَحَوِّلُ	shifting stress
النَّبْرُ المُحَرَّفُ	wrenched accent
النَّبْرُ المَفْتوحُ	open stress
نَبْرُ المَقْطَعِ الأَخيرِ	oxytone
النَّبْرُ المَقْطَعِيُّ	syllabic stress
النَّبْرُ المُقَيَّدُ	bound stress

النَّبْرُ المُقَيَّدُ restricted stress

النَّبْرُ النَّحْوِيُّ grammatical stress

النَّبْرُ النَّغَمِيُّ pitch accent
(ناتِجٌ مِنْ طَبَقَةِ الصَّوْتِ)

النَّبْرُ النِّهائِيُّ terminal stress
(عَلى آخِرِ مَقْطَعٍ)

النَّبْرُ النَّوْعِيُّ qualitative accent

النَّبْرَةُ الثَّالِثَةُ tertiary stress
(تَلي النَّبْرَةَ الثَّانَوِيَّةَ)

نَبْرَةُ طَبَقَةِ الصَّوْتِ chromatic accent
(كَما في الصِّينِيَّةِ والفِيَتْنامِيَّةِ)

نَبْرَةُ النَّغَمَةِ tonic accent

النَّبْرَةُ الوُسْطى medial accent

النَّبْضُ النَّبْرِيُّ stressed pulse

النَّجْمَةُ asterisk

النَّحْتُ blending

النَّحْتُ sandhi

النَّحْوُ grammar

نَحْوُ البِنْيَةِ النَّظْمِيَّةِ
phrase structure grammar

النَّحْوُ البِنْيَوِيُّ structural grammar

النَّحْوُ التّارِيخِيُّ diachronic grammar

النَّحْوُ التّارِيخِيُّ historical grammar

النَّحْوُ التَّحْوِيلِيُّ
transformational grammar

النَّحْوُ التَّحْوِيلِيُّ التَّوْلِيدِيُّ
transformational generative grammar

نَحْوُ التَّدَرُّجِ والفَصِيلَةِ
(مَدْرَسَةُ هاليدي اللُّغَوِيَّةُ)
scale and category grammar

النَّحْوُ التَّزامُنِيُّ synchronic grammar

النَّحْوُ التَّعْلِيمِيُّ
pedagogical grammar

النَّحْوُ التَّقابُلِيُّ contrastive grammar

النَّحْوُ التَّقابُلِيُّ (عِنْدَ كُليسُنْ)
transfer grammar

النَّحْوُ التَّقْليدِيُّ
traditional grammar

النَّحْوُ التَّوْلِيدِيُّ
generative grammar

النَّحْوُ ذو الإِنْتاجِ المَحْدودِ
finite state grammar

النَّحْوُ السَّطْحِيُّ surface grammar

النَّحْوُ الطَّبَقِيُّ (لِعَناصِرِ اللُّغَةِ)
stratificational grammar

النَّحْوُ العالَمِيُّ / العُمومِيُّ
universal grammar

النَّحْوُ العامُّ general grammar

النَّحْوُ العِلْمِيُّ scientific grammar
النَّحْوُ العَميقُ deep grammar
النَّحْوُ الفَلْسَفِيُّ
philosophical grammar
النَّحْوُ المِعْيارِيُّ
prescriptive grammar
النَّحْوُ النِّظامِيُّ (في نَظَرِيَّةِ هاليدي)
systemic grammar
النَّحْوُ الوَصْفِيُّ
descriptive grammar
النَّحْوِيُّونَ المُحْدَثونَ
Young Grammarians
النِّسْبَةُ لِلْعَلَمِ proper adjective
النِّسْبِيَّةُ relativity
النِّسْبِيَّةُ اللُّغَوِيَّةُ linguistic relativity
النَّصُّ text
النَّصُّ ثُنائِيُّ اللُّغَةِ bilingual text
النَّصُّ المَنْقولُ quotation
نِصْفُ الصّامِتِ co-vowel
(في القِمَّةِ المَقْطَعِيَّةِ)
النِّطْعِيُّ الانْفِجارِيُّ coronal
(يَدْخُلُ في نُطْقِهِ طَرَفُ اللِّسانِ
الأَمامِيُّ)
النُّطْقُ articulation

النُّطْقُ phonation
النُّطْقُ الأَوَّلُ first articulation
النُّطْقُ الثّانَوِيُّ
secondary articulation
النُّطْقُ الثّاني second articulation
النُّطْقُ الرَّئيسِيُّ primary articulation
النُّطْقُ غَيْرُ المَسْموعِ endophasia
نُطْقُ الكَلامِ speech production
النُّطْقُ المُزْدَوِجُ double articulation
النُّطْقُ المَسْموعُ exophasia
النُّطْقُ المُفَخَّمُ emphatic articulation
النُّطْقُ النَّموذَجِيُّ
received pronunciation
النُّطْقُ الهِجائِيُّ
spelling pronunciation
النِّظامُ system
نِظامُ الاتِّصالِ بِالإشاراتِ
pasimology
نِظامُ التَّهْجِئَةِ orthography
النِّظامُ الثُّنائِيُّ التَّقْسيمِ
bipartite system
النِّظامُ الرَّمْزِيُّ code
النِّظامُ الرَّمْزِيُّ symbolic system
النِّظامُ الرَّمْزِيُّ المُقَيَّدُ restricted code

نِظامُ الصَّوائِتِ vowel system
النِّظامُ الصَّوْتِيُّ sound system
النِّظامُ الصَّوْتِيُّ الصَّرْفِيُّ
morphophonology
نِظامُ الكِتابَةِ writing system
نِظامُ الكِتابَةِ الصَّوْتِيَّةِ
phonetic writing
نِظامُ الكِتابَةِ الكَلاگولِيتِيَّةِ
(في السّلافِيَّةِ قَبْلَ اسْتِعْمالِ السّيريلِيَّةِ)
Glagolitic alphabet
نِظامُ الكِتابَةِ المَقْطَعِيَّةِ syllabary
نِظامُ الكِتابَةِ المورفيمِيُّ
morphemic writing system
النِّظامُ المُتَعَدِّدُ الأَجْزاءِ
multipartite system
النِّظامُ المُزْدَوجُ dia-system
نِظامُ المَقاطِعِ المَفْتوحَةِ
open syllabification
نَظَرِيَّةُ الأَصْواتِ الإِنْفِعالِيَّةِ
(في أَصْلِ اللُّغاتِ)
pooh-pooh theory
نَظَرِيَّةُ الإِنْتِشارِ migration theory
النَّظَرِيَّةُ التّاتائِيَّةُ ta-ta theory
(نَظَرِيَّةُ تَقْليدِ الحَرَكاتِ الجِسْمانِيَّةِ)

نَظَرِيَّةُ التَّرَنُّمِ sing-song theory
(في أَصْلِ اللُّغاتِ)
نَظَرِيَّةُ التَّعَجُّبِ (في أَصْلِ اللُّغاتِ)
interjectional theory
نَظَرِيَّةُ تَعَدُّدِ أُصولِ اللُّغاتِ
polygenesis theory
نَظَرِيَّةُ التَّغَيُّرِ الميكانيكِيَّةُ
mechanistic theory of change
نَظَرِيَّةُ التَّفْريعِ اللُّغَوِيِّ
pedigree theory
النَّظَرِيَّةُ الثُّلاثِيَّةُ المَعْنى
triadic theory of meaning
نَظَرِيَّةُ الرَّبْطِ بَيْنَ الرَّمْزِ(الصَّوْتِ)والمَعْنى
ding-dong theory
نَظَرِيَّةُ زِيْبْف Zipf's law
(الخاصَّةُ بِتَوْزيعِ وَشُيوعِ الكَلِماتِ)
نَظَرِيَّةُ شَجَرَةِ العائِلَةِ
(في عِلْمِ اللُّغَةِ التّاريخِيِّ)
family tree theory
النَّظَرِيَّةُ العَقْلِيَّةُ mentalistic theory
نَظَرِيَّةُ الكَلِمَةِ والتَّصْريفِ
word and paradigm
نَظَرِيَّةُ مُحاكاةِ الأَصْواتِ
nativistic theory

نَظَرِيَّةُ مُحاكاةِ الأَصْواتِ
onomatopoetic theory

field theory نَظَرِيَّةُ المَدى الدَّلالِيِّ

information theory نَظَرِيَّةُ المَعْلوماتِ

theory of meaning نَظَرِيَّةُ المَعْنى

wave theory نَظَرِيَّةُ المَوْجَةِ

mechanistic theory النَّظَرِيَّةُ الميكانيكِيَّةُ

bow-wow theory نَظَرِيَّةُ الهَوْهَوَةِ
(نَظَرِيَّةٌ في نَشْأَةِ اللُّغَةِ)

نَظَرِيَّةُ وَحْدَةِ أَصْلِ اللُّغاتِ
monogenesis thesis

functionalism النَّظَرِيَّةُ الوَظيفِيَّةُ

النَّظَرِيَّةُ الوَظيفِيَّةُ والبِنْيَوِيَّةُ
functional and structural theory

نَظَرِيَّةُ اليوهيهو
(مِنْ نَظَرِيّاتِ نَشْأَةِ اللغَةِ)
yo-he-ho theory

نَظَرِيَّتا الانْتِشارِ والهِجْرَةِ
diffusion and migration theories

order النَّظْمُ/ التَّرْتيبُ

النَّظْمُ الثّابِتُ لِلكَلِماتِ
fixed word order

syntax نَظْمُ الجُمْلَةِ

word order نَظْمُ الكَلامِ (في النَّحْوِ)

syntactic النَّظْمِيُّ
(الخاصُّ بِنَظْمِ الجُمْلَةِ)

analogue النَّظيرُ

isolate نَظيرَةُ العِبارَةُ

attribute النَّعْتُ/ الصِّفَةُ

verbal adjective النَّعْتُ الفِعْلِيُّ

predicative attribute النَّعْتُ المُسْنَدُ

predicate adjective النَّعْتُ المُسْنَدُ
(الخَبَرُ)

tone النَّغَمَةُ / النَّغْمَةُ

fundamental tone النَّغَمَةُ الأَساسِيَّةُ

cadence النَّغَمَةُ الخِتامِيَّةُ

tone of voice نَغَمَةُ الصَّوْتِ
(المُمَيِّزَةُ لِلفَرْدِ)

tonetics النَّغَمِيَّةُ
(نِظامُ ودِراسَةُ التَّنْغيمِ في الكَلامِ)

aspiration النَّفَسِيَّةُ

negation النَّفْيُ

petroglyph النَّقْشُ الحَجَرِيُّ

petrogram النَّقْشُ الحَجَرِيُّ

node نُقْطَةُ التَّفْريعِ

transfer النَّقْلُ (لِلخِبْرَةِ)

cultural transmission النَّقْلُ الثَّقافِيُّ
(مِنْ جيلٍ إلى جيلٍ)

النَّقْلُ الكِتابِيُّ transliteration
(كَما في كتابَةِ العَرَبِيَّةِ بِحُروفٍ لاتينِيَّةٍ)

النَّقْلُ المَكانِيُّ transposition

النَّكِرَةُ indefinite

النَّمَطُ configuration

النَّمَطُ pattern

النَّمَطُ التَّصْريفِيُّ paradigmatic pattern

نَمَطُ التَّنْغيمِ intonation contour

نَمَطُ التَّنْغيمِ النِّهائِيُّ terminal contour

النَّمَطُ التَّنْغيمِيُّ intonation pattern

نَمَطُ الجُمْلَةِ sentence pattern

النَّمَطُ الكُلِّيُّ over-all pattern

النَّمَطُ المَقْطَعِيُّ syllabic pattern

النَّمَطُ النَّظْمِيُّ syntactic pattern

النَّموذَجُ token

النِّهاياتُ التَّصْريفِيَّةُ flectional endings

نِهاياتُ المُطابَقَةِ (في الأَفْعالِ) personal endings

النِّهايَةُ التَّصْريفِيَّةُ inflectional ending

النِّهايَةُ الصِّفْرُ zero ending

نِهايَةُ النُّطْقِ detente

النَّواةُ nucleus

النَّواةُ الذُّرْوَةُ peak nucleus

نَواةُ (الصّائِتِ) المُعَقَّدَةُ complex (vowel) nucleus

نَواةُ المَقْطَعِ syllable nucleus

النوئيمُ (بِمَعْنى الگلوسيمِ) noeme

النَّوْعُ type

نَوْعُ / صِنْفُ الصَّوْتِ sound type

النَّوْعِيَّةُ / الكَيْفُ (للصّائِتِ خاصَّةً) quality

نَوْعِيَّةُ الصَّوائِتِ vowel quality

هـ

الهارْمونيُّ	harmonic
(ذَبْذَباتُ ضِعْفِ الأساسِ)	
الهامِشيُّ	marginal
الهَجينُ (الكَلِمَةُ)	hybrid
الهَمبولْتِيَّةُ	Hamboldtism
(نَظَرِيَّةُ النِّسْبِيَّةِ في اللُّغَةِ)	
الهَمْزَةُ	glottal catch
الهَمْزَةُ	glottal stop
هَمْزَةُ القَطْعِ	catch
الهَمْسُ/ الوَشْوَشَةُ	whisper
الهِنْدو - آرِيَّةُ	Indo-Arian
الهِنْدو - أوربيٌّ	Indo-European
الهِنْدو - جِرْمانيٌّ	Indo-Germanic
الهيراطيقِيَّةُ	hieratic
(نَوْعٌ مِنَ الكِتابَةِ المِصْرِيَّةِ القَديمَةِ)	
الهيراگانا	hiragana
(ضَرْبٌ مِنَ الكِتابَةِ اليابانِيَّةِ)	
الهيروغْليفِيُّ	hieroglyphic

الوَاصِلَةُ الفِعْلِيَّةُ (الضَّمِيرُ)
conjunctive (pronoun)

الوِجْدانيُّ affective

وِجْهَةُ الاسْتِمْرارِ progressive aspect

الوِجْهَةُ التَّكْرارِيَّةُ iterative aspect

وِجْهَةُ التَّمامِ (لِلفِعْلِ) perfective aspect

وِجْهَةُ الحَدَثِ (لِلأَفْعالِ) aspect

وِجْهَةُ الشُّروعِ inceptive aspect

الوِجْهَةُ الفُجائِيَّةُ momentary aspect

الوَحَداتُ المُمَيِّزَةُ/ المُتَمَيِّزَةُ
discrete units

الوَحَداتُ المُشَخِّصَةُ identifying units

الوَحْدَةُ unit

الوَحْدَةُ الرَّئِيسَةُ primary unit

الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ الجِذْعِيَّةُ
(المورفيمُ الجِذْعِيُّ)
thematic morpheme

الوَحْدَةُ الصُّغْرى microsegment

الوَحْدَةُ الصَّوْتِيَّةُ التَّطْرِيزِيَّةُ
prosodeme

الوَحْدَةُ الصَّوْتِيَّةُ ـ الصَّرْفِيَّةُ
morphophoneme

الوَحْدَةُ المُقْتَطَعَةُ isolate

الوَحْدَةُ المُقْتَطَعَةُ (مِنَ الكَلامِ)
segment (of speech)

الوَحْدَةُ النَّحْوِيَّةُ grammatical unit
(وَحْدَةُ التَّرْكِيبِ اللُّغَوِيِّ)

الوَحْدَةُ النَّظْمِيَّةُ الصُّغْرى syntagm

الوَحْدَةُ النَّغَمِيَّةُ toneme

الوَزْنُ metre

الوَسائِلُ النَّحْوِيَّةُ
(لِلتَّعْبِيرِ عَنِ الحالاتِ الإِعْرابِيَّةِ
وما شابَهَ)
grammatical devices

وَسَطُ اللِّسانِ centre (center)

الوَسَطِيُّ inlaut

الوَسَطِيُّ medial

الوَشْوَشَةُ/ الهَمْسُ whisper

الوَصْفُ البِنْيَوِيُّ
structural description

الوَصْفُ اللَّفظِيُّ لِلصَّوْتِ
imitation label

الوَصْفِيُّ descriptive

الوَصْلُ liaison

الوَضْعُ (اِبْتِكارُ كَلِمَةٍ جَديدَةٍ) coinage

وَضْعُ الشَّفَةِ lip position

وَضْعُ عُضْوِ النُّطْقِ الحِيادِيّ
basis of articulation

وَظائفُ دَرَجَةِ الصَّوْتِ
functions of pitch

وَظائفُ طَبَقَةِ الصَّوْتِ
pitch functions

وَظائفُ المُدَّةِ functions of duration

وَظائفُ النَّبْرِ functions of stress

وَظائفُ النَّبْرِ stress functions

الوَظيفَةُ function

وَظيفَةُ الإسْتِثارَةِ appellative function
(طَلَبُ الإسْتِجابَةِ مِنَ السّامِعِ)

وَظيفَةُ التَّحْديدِ
(أَيِ المُبَيِّنَةُ لِحُدودِ المورفيماتِ أَوِ الكَلِماتِ)
demarcative function

الوَظيفَةُ التَّعْبيرِيَّةُ
expressive function

الوَظيفَةُ التَّقابُلِيَّةُ
contrastive function

الوَظيفَةُ التَّمْثيلِيَّةُ (لِلُّغَةِ)
representational function

وَظيفَةُ التَّمْييزِ (النَّبْرِيِّ) culminative function

الوَظيفِيُّ functional

الوَقْفَةُ hold

الوَقْفَةُ juncture

الوَقْفَةُ الخارِجِيَّةُ المَفْتوحَةُ
external open juncture

وَقْفَةُ الزّائِدِ plus juncture

الوَقْفَةُ الصّاعِدَةُ rising juncture

وَقْفَةُ الصَّليبِ المُزْدَوِجِ
(علامَةُ انْخِفاضِ طَبَقَةِ الصَّوتِ)
double-cross juncture

وَقْفَةُ العِبارَةِ clause terminal

وَقْفَةُ العَمودِ المُزْدَوِجِ
(علامَةُ ارتِفاعِ طَبَقَةِ الصَّوْتِ)
double-bar juncture

الوَقْفَةُ المُسْتَمِرَّةُ sustained juncture

الوَقْفَةُ المُغْلَقَةُ closed juncture

الوَقْفَةُ المَفْتوحَةُ open juncture

الوَقْفَةُ المَفْتوحَةُ الدّاخِلِيَّةُ
internal open juncture

الوَقْفَةُ النّاقِصَةُ minus juncture

الوَقْفَةُ النِّهائيَّةُ terminal juncture

ي

يَحْكُمُ govern

بِبْلِيُوغْرافِيَةٌ مُخْتَارَةٌ
بالكُتُبِ العَرَبِيَّةِ في حَقْلِ الدِّراسَاتِ اللُّغَوِيَّةِ

أبو الفَرَجِ ، مُحَمَّد أحْمَد: مُقَدِّمَةٌ لِدِراسَةِ فِقْهِ اللُّغَةِ، بَيْروتُ، دارُ النَّهْضَةِ العَرَبِيَّةِ، ١٩٦٦ م .

الأَنْطاكِيُّ، مُحَمَّد: الوَجيزُ في فِقْهِ اللُّغَةِ، حَلَبُ، مَكْتَبَةُ الشَّهْباءِ، ١٩٦٩ م .

أنيس، إبْراهيم: الأَصْواتُ اللُّغَوِيَّةُ، القاهِرَةُ، دارُ النَّهْضَةِ العَرَبِيَّةِ، الطَّبْعَةُ الثَّالِثَةُ، ١٩٦١ م .

أنيس، إبْراهيم: في اللَّهَجاتِ العَرَبِيَّةِ، القاهِرَةُ، مَكْتَبَةُ الأَنْجلو المِصْرِيَّة، الطَّبْعَةُ الثَّالِثَةُ، ١٩٦٥ م .

أنيس، إبْراهيم: دَلالَةُ الأَلْفاظِ، القاهِرَةُ، مَكْتَبَةُ الأَنْجلو المِصْرِيَّة، الطَّبْعَةُ الثَّالِثَةُ، ١٩٧٢ م .

أولْمان، سْتيفِن: دَوْرُ الكَلِمَةِ في اللُّغَةِ، تَرْجَمَةُ د. كَمال مُحَمَّد بِشْر، القاهِرَةُ، ١٩٦٩ م .

أيُّوب، عَبْدُ الرَّحْمَن مُحَمَّد: أَصْواتُ اللُّغَةِ، القاهِرَةُ، مَطْبَعَةُ الكيلاني، الطَّبْعَةُ الثانية، ١٩٦٨ م .

باكلا، مُحَمَّد حَسَن: اللِّسانِيَّاتُ العَرَبِيَّةُ: مُقَدِّمَةٌ وبِبْليوغْرافِيَةٌ، لَنْدَنُ، مُؤَسَّسَةُ مانْسِل لِلطِّباعَةِ والنَّشْرِ، ١٩٨١ م .

باكلا، مُحَمَّد حَسَن: مُعْجَمُ مَصادِرِ الدِّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ العَرَبِيَّةِ، لَنْدَنُ، مانسل، ١٩٧٥ م . الطَّبْعَةُ الثَّانِيَةُ، ١٩٧٦ م .

ياي، ماريو: لُغاتُ البَشَرِ: أصولُها - طَبيعَتُها - تَطوُّرُها، تَرْجَمَةُ د. صَلاح العَرَبِيّ، القاهِرَةُ، مَطْبَعَةُ العالَمِ العَرَبِيِّ، ١٩٧٠ م .
بِشر، كَمال مُحَمَّد: دِراساتٌ في عِلْمِ اللُّغَةِ (في جُزْأَيْنِ)، القاهِرَةُ، دارُ المَعارِفِ، ١٩٦٩ م .
بِشر، كَمال مُحَمَّد: عِلْمُ اللُّغَةِ العامُّ، القِسْمُ الثّاني: الأَصْواتُ، القاهِرَةُ، دارُ المَعارِفِ، ١٩٧٠ م .
بَكْر، السَّيِّد يَعْقوب: دِراساتٌ في فِقْهِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، بَيْروتُ، مَكْتَبَةُ لُبْنانَ، ١٩٦٩ م .
بن عيسى، حَنَفي: مُحاضَراتٌ في عِلْمِ النَّفْسِ اللُّغَوِيِّ، الجَزائِرُ،(ب. ت.).
حَسّان، تَمّام: مَناهِجُ البَحْثِ في اللُّغَةِ، القاهِرَةُ، مَكْتَبَةُ الأَنْجلو المِصْرِيَّةِ، ١٩٥٥ م. (وَطَبَعاتٌ أُخرى).
حَسّان، تَمّام: اللُّغَةُ بَيْنَ المِعْيارِيَّةِ والوَصْفِيَّةِ، القاهِرَةُ، مَكْتَبَةُ الأَنْجلو المِصْرِيَّة، ١٩٥٨ م .
حَسّان، تَمّام: اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ: مَبْناها ومَعْناها، القاهِرَةُ، الهَيْئَةُ العامَّةُ لِلكُتّابِ، ١٩٧٣ م .
حِجازِي، مَحمود فَهمي: عِلْمُ اللُّغَةِ بَيْنَ التُّراثِ والمَناهِجِ الحَديثَةِ، القاهِرَةُ، سِلْسِلَةُ المَكْتَبَةِ الثَّقافِيَّةِ، العَدَدُ ٢٤٩، ١٩٧٠ م .
حِجازِي، مَحمود فَهمي: عِلْمُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ: مَدْخَلٌ تاريخِيٌّ مُقارَنٌ في ضَوْءِ التُّراثِ واللُّغاتِ السّامِيَّةِ، الكُوَيْتُ، وكالَةُ المَطْبوعاتِ، ١٩٧٣ م .
حِجازِي، مَحمود فَهمي: اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ عَبْرَ القُرونِ، القاهِرَةُ، دارُ الثَّقافَةِ لِلطِّباعَةِ والنَّشْرِ، ١٩٧٨ م .
حِجازِي، مَحمود فَهمي: مَدْخَلٌ إلى عِلْمِ اللُّغَةِ، القاهِرَةُ، دارُ الثَّقافَةِ لِلطِّباعَةِ والنَّشْرِ، الطَّبْعَةُ الثّانِيَةُ، ١٩٧٨ م .
الحَمْزاوي، مُحَمَّد رَشاد: المُصْطَلَحاتُ اللُّغَوِيَّةُ الحَديثَةُ في اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، حَوْلِيّاتُ الجامِعَةِ التُّونسيَّةِ، العَدَدُ ١٤، تُونس، ١٩٧٧ م

الحَزْما، نايف: أضْواءُ عَلى الدّراساتِ اللُّغَوِيَّةِ المُعاصِرَةِ، الكُوَيْتُ، سِلْسِلَةُ عالَمِ المَعْرِفَةِ، العَدَدُ ٩، مَنْشورات المَجْلِسِ الوَطَنِيِّ لِلثَّقافَةِ والفُنونِ والآداب، ١٩٧٨.

الرّاجِحِي، عَبْدُه: فِقْهُ اللُّغَةِ في الكُتُبِ العَرَبِيَّةِ، بَيْروت، مَطْبَعَةُ دارِ النَّهْضَةِ العَرَبِيَّةِ، ١٩٧٢ م.

السّامَرّائي، إبْراهيم أحْمَد: دِراساتٌ في اللُّغَةِ، بَغْدادُ، مَطْبَعَةُ العاني، ١٩٦١ م.

السّامَرّائي، إبْراهيم أحْمَد: فِقْهُ اللُّغَةِ المُقارَنُ، بَيْروتُ، دارُ العِلْمِ لِلمَلايينِ، ١٩٦٨م.

السّامَرّائي، إبْراهيم أحْمَد: اللُّغَةُ والحَضارَةُ، بَيْروتُ، المُؤَسَّسَةُ العَرَبِيَّةُ لِلدِّراساتِ والنَّشْرِ، ١٩٧٧ م.

السَّعْران، مَحْمود: عِلْمُ اللُّغَةِ: مُقَدِّمَةٌ لِلقارِىءِ العَرَبِيِّ، القاهِرَةُ، دارُ المَعارِفِ، ١٩٦٢م.

السَّعْران، مَحْمود: اللُّغَةُ والمُجْتَمَعُ: رَأْيٌ وَمَنْهَجٌ، القاهِرَةُ، دارُ المَعارِفِ، ١٩٦٣.

شاهين، عَبْدُ الصَّبور: في عِلْمِ اللُّغَةِ العامِّ، القاهِرَةُ، مَطْبَعَةُ طارِق وَمَجْدي، ١٩٧٨ م.

الشَّلقاني، عَبْدُ الحَميد: رِوايَةُ اللُّغَةِ، القاهِرَةُ، دارُ المَعارِفِ، ١٩٧١ م.

الصّالِح، صُبْحي: دِراساتٌ في فِقْهِ اللُّغَةِ، بَيْروتُ، دارُ العِلْمِ لِلملايينِ، الطَّبْعَةُ الثّالِثَةُ، ١٩٦٨ م.

طَحّان، ريمون: الألْسُنِيَّةُ العَرَبِيَّةُ، مُقَدِّمَةٌ: الأصْواتُ، المُعْجَمُ، الصَّرْفُ، بَيْروتُ، دارُ الكِتابِ اللُّبْنانِيِّ، ١٩٧٢ م.

طَحّان، ريمون: الألْسُنِيَّةُ العَرَبِيَّةُ: النَّحْوُ، الجُمْلَةُ، الأسْلوبُ، بَيْروتُ، دارُ الكِتابِ اللُّبْنانِيِّ، ١٩٧٢ م.

طمان، فَضْل رَبه السَّيِّد: فِقْهُ اللُّغَةِ، الإسْكَنْدَرِيَّةُ، مَطابِعُ الثَّقافَةِ، (ب.ت).

عَبْدُ التَّوّابِ، رَمَضان: فُصولٌ في فِقْهِ العَرَبِيَّةِ، القاهِرَةُ، مَكْتَبَةُ دارِ التُّراثِ، ١٩٧٣ م.

عَبْدُه، داود عَطِيَّة: أبْحاثٌ في اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، بَيْروتُ، مَكْتَبَةُ لُبْنانَ، ١٩٧٣ م.

عَبْده، داود عَطِيَّة: دِراساتٌ في عِلْمِ أَصْواتِ العَرَبِيَّةِ، الكُوَيْتُ، مُؤَسَّسَةُ الصَّباح، ١٩٧٩ م .
عُمَر، أَحْمَد مُخْتار: أُسُسُ عِلْمِ اللُّغَةِ، تَرْجَمَةٌ لِكِتابِ مارِيو باي *Invitation to Linguistics*، طَرابلس، مَنْشوراتُ جامِعَةِ طَرابلس، ١٩٧٣ م .
عُمَر، أَحْمَد مُخْتار: البَحْثُ اللُّغَوِيُّ عِنْدَ العَرَبِ، مَعَ دِراسَةٍ لِقَضِيَّةِ التَّأْثيرِ والتَّأَثُّرِ، القاهِرَةُ، عالَمُ الكُتُبِ، الطَّبْعَةُ الثّانِيَةُ، ١٩٧٦ م .
عُمَر، أَحْمَد مُخْتار: دِراسَةُ الصَّوْتِ اللُّغَوِيِّ، القاهِرَةُ، عالَمُ الكُتُبِ، ١٩٧٦ م .
عُمَر، أَحْمَد مُخْتار: مُحاضَراتٌ في عِلْمِ اللُّغَةِ، القاهِرَةُ، مَطْبَعَةُ كُلِّيَّةِ التِّجارَةِ، جامِعَةُ القاهِرَةِ، ١٩٦٨ م .
فليش، هِنْري: العَرَبِيَّةُ الفُصْحى، تَرْجَمَةُ د. عَبْد الصَّبور شاهين، بَيْروتُ، المَطْبَعَةُ الكاثوليكِيَّةُ، ١٩٦٨ م .
فندريس، جوزف: اللُّغَةُ، نَقَلَهُ إلى العَرَبِيَّةِ عَبْد الحميد الدَّواخِلِي ومُحَمَّدُ القَصّاص، القاهِرَةُ، مَكْتَبَةُ الأَنْجلو المِصْرِيَّة، ١٩٥٠ م .
القاسِمي، عَلي مُحَمَّد: عِلْمُ اللُّغَةِ وصِناعَةِ المَعاجِمِ، الرِّياضُ، مَطْبوعاتُ جامِعَةِ الرِّياضِ، ١٣٩٥ هـ /١٩٧٥ م.
القرمادي، صالِح: دُروسٌ في عِلْمِ أَصْواتِ العَرَبِيَّةِ، تَرْجَمَةٌ لِكِتابِ جان كانتينو، تُونس، جامِعَةُ تونس، ١٩٦٦ م .
المُبارَك، مُحَمَّد: فِقْهُ اللُّغَةِ وخَصائصُ العَرَبِيَّةِ، لُبْنانُ، دارُ الفِكْرِ الحَديثِ، الطَّبْعَةُ الثّالِثَةُ، ١٩٦٨ م .
مَحْجوب، فاطِمَة مُحَمَّد: دِراساتٌ في عِلْمِ اللُّغَةِ ، القاهِرَةُ ، دارُ النَّهْضَةِ العَرَبِيَّةِ، ١٩٧٦ م.
الهاشِمي، التُّهامي الرّاجي: تَوْطِئَةٌ لِدِراسَةِ عِلْمِ اللُّغَةِ: التَّعْريفاتُ، الدّارُ البيضاءُ، دارُ النَّشْرِ المَغْرِبِيَّةُ، ١٩٧٧ م .
وافي، عَلي عَبْد الواحِد: عِلْمُ اللُّغَةِ، القاهِرَةُ، دارُ نَهْضَةِ مِصْر، الطَّبْعَةُ السّادِسَةُ، ١٩٦٧ م .

وافي، عَلي عَبْد الواحِد: اللُّغَةُ وَالْمُجْتَمَعُ، القاهِرَةُ، دارُ نَهْضَةِ مِصْرَ، الطَّبْعَةُ الرّابِعَةُ، ١٩٧١ م .

وافي، عَلي عَبْد الواحِد: فِقْهُ اللُّغَةِ، القاهِرَةُ، مَطْبَعَةُ البَيانِ العَرَبِيِّ، الطَّبْعَةُ الرّابِعَةُ، ١٩٥٦ م .

وَهْبَه، مَجْدي وكَمال المُهَنْدِس: مُعْجَمُ المُصْطَلَحاتِ العَرَبِيَّةِ في اللُّغَةِ والأَدَبِ، بَيْروتُ، مَكْتَبَةُ لُبْنانَ، ١٩٧٩ م .

يسبرسن، أوتو: اللُّغَةُ بَيْنَ الفَرْدِ والمُجْتَمَعِ، تَرْجَمَةُ د. عَبْد الرَّحْمَن أَيّوب، القاهِرَةُ، ١٩٥٤ م .

A Dictionary of

Modern Lin

Compiled by

A Committee of Arab Linguists

Authors

Dr. Muhammad H. Bakalla

Dr. Ali M. Al-Kasimi

Dr. Muhyiddin K. Al-Rayyih

Dr. George N. Saad

Dr. Mahmoud E. Sieny

guistic Terms

English-Arabic & Arabic-English

Revised by

Dr. M. H. Bakalla
Dr. Kamal M. Bishr
Dr. A. H. Al-Shalakani
Dr. M. E. Sieny
Dr. Saleh J. Al-Toma

Librairie du Liban

Librairie du Liban
Riad Solh Square , Beirut

Associated companies, branches and representatives throughout the world

Printed in Lebanon

CONTENTS

English Introduction	VII
Dictionary: English-Arabic	1
Arabic Introduction	ز
Dictionary: Arabic-English	١
Select Bibliography	١١١

المحتويات

المُقَدِّمَةُ العَرَبِيَّة	ز
المُعْجَمُ: عَرَبِيّ - إنْجليزيّ	١
بِبْلِيوغْرافِيَةٌ مُخْتارَة	١١١
المُقَدِّمَةُ الإنْجليزيَّة	VII
المُعْجَمُ: إنْجليزيّ - عَرَبِيّ	1

In the name of Allah,
the Compassionate, the Merciful

INTRODUCTION

The aim of this dictionary is twofold. Firstly, to assist translators and students of Arabic linguistics to understand the technical terms used in both English and Arabic works on modern linguistics. Secondly, to build up a pool of terms culled from the various linguistic schools and movements, which can be drawn upon in the formation of a standardized vocabulary of linguistic terminology, both in Arabic-speaking countries and abroad.

The decision to compile a dictionary of this kind was taken in the year 1975 by a group of Arab linguists from various parts of the Arab World, who were at that time working at or for the Arabic Language Institute of the University of Riyadh: Dr. Sieny and Dr. Bakalla, Director and Deputy Director of the Arabic Language Institute (Saudi Arabia); Dr. Al-Kasimi (Iraq); Dr. Saad (U.S.A.); Dr. Al-Rayyih (Sudan); and Dr. Bishr (Egypt). They all felt that the time had come for an attempt to be made to prepare a standardized English-Arabic glossary of linguistic terms; so it was that work began on the project that was to have its final form as *A Dictionary of Modern Linguistic Terms*.

In selecting the English words for which Arabic equivalents were to be given, the team of linguists relied in the main on Mario Pei's *Glossary of Linguistic Terminology* **(Anchor Books, Doubleday and Co. Inc., New York, 1966), and Andrew Macleish's** *A Glossary of Grammar and Linguistics* **(The University Library, Grosset and Dunlap Inc., New York, 1974)*. These two works were divided into five portions, each portion being allocated to a member of the team, with Dr. Bishr as co-ordinator. Work on the project progressed smoothly from 1975 to 1976, and some additional terms were incorporated. A**

---

* Other Arabic references consulted by the authors are mentioned in the Arabic introduction.

number of guidelines were followed by the team in giving suitable Arabic equivalents for the English linguistic terms; briefly they are as follows:

a) the Arabic equivalent of any English term should be confined to that term as far as possible, and not be allowed to translate other English terms;

b) priority should be given to existing, broadly accepted, Arabic linguistic terms, whether these be old or modern;

c) only when no suitable Arabic linguistic term exists should recourse be had to coining new Arabic terms;

d) Arabization, i.e. the representation of the word as it is in the Arabic script, should be regarded as a last resort;

e) obsolete terms should not be included; names of languages, too, should be omitted, as being unnecessary;

f) every regard should be had to the maintenance of consistency.

Work was regrettably delayed during the academic year 1977/8 due to the supervention of the First International Symposium on Teaching Arabic to Non-Arabic Speakers, held in Riyadh in May 1978, in the preparation and organization of which the authors were greatly involved. When work was again resumed a substantial change had occurred in the composition of the team: sadly, four of the original members left us; and two new members came in their stead — Dr. Al-Toma (U.S.A.), and Dr. Al-Shakalani (Egypt). Of the original team there remained only Dr. Sieny and Dr. Bakalla.

At the beginning of the academic year 1978/9 the new team set to work to complete the material in their hands. They submitted the work to a careful revision, taking into consideration two new sources which became available to them at that time: R.R.K. Hartman and F.C. Stork's *Dictionary of Language and Linguistics* (Applied Science Publishers Limited, London, 1973), and Mario Pei and Frank Gaynor's *Dictionary of Linguistics* (reprint of 1969 edition; Littlefield, Adams and Co., Totowa, New Jersey, 1975). Finally, they prepared an Arabic-English section for the dictionary, to complement the English-Arabic glossary. The final revision of this section, the preparation of

the Arabic bibliography, and the task of supervising the publication of the dictionary were the work of Dr. Bakalla.

Our grateful thanks and acknowledgements go to all those scholars and assistants who gave so freely of their time and knowledge in the preparation of this dictionary. We will be glad to receive any suggestions which might improve the dictionary in later editions; communications of this kind should be addressed to the Arabic Language Institute, University of Riyadh, P.O. Box 4274, Riyadh, Saudi Arabia.

In conclusion, we hope that the dictionary will enrich the Arabic linguistic lexicon, and thus fill a need which has long been felt.

The Authors

NOTE TO THE USER

( ) Material enclosed between parentheses occurring after a headword is either a summary explanation of the meaning of the word, or synonymous with it.

/ The sloping line (solidus) indicates that the word occurring after it is an alternative for the word before it:

radical الاصل / الجذر

١، ٢، ٣ Numbers are used to mark off separate meanings of a single headword, as for instance under «accent»:

accent

١ ـ النبر
٢ ـ علامة النبر
٣ ـ اللكنة

گ The Persian letter *gâf* is used in the Arabic script to represent the voiced velar plosive /g/ sound.

A

abbreviation الاختِصارُ
(بِاسْتِخْدامِ بَعْضِ حُروفِ الكَلِمَةِ)

aberrant الشّاذُّ (غَيْرُ المُطَّرِدِ)

ablative الأَبْلَتِيُّ
(حالَةُ الإِعْرابِ الأَبْلَتِيَّةُ)

ablaut الأَبْلاوْتُ
(التَّغَيُّرُ الدّاخِلِيُّ لِلصّوائتِ في سِياقاتٍ مُعَيَّنَةٍ)

abnormal vowel الصّائتُ المُتَوَسِّطُ

absolute المُطْلَقُ (القائمُ بِذاتِهِ)

absolute form الصِّيغَةُ المُطْلَقَةُ

absolute pitch طَبَقَةُ الصَّوْتِ المُطْلَقَةُ

absorption المُماثَلَةُ التّامَّةُ

abstract المُجَرَّدُ

abstraction التَّجْريدُ

accent ١ ـ النَّبْرُ
٢ ـ عَلامَةُ النَّبْرِ
٣ ـ اللُّكْنَةُ

accentuation التَّنْبيرُ

accessory verb الفِعْلُ المُساعِدُ

accidence التَّصريفُ (نِظام ودِراسَة)

acclimatization الأَقْلَمَةُ

accommodation المُماثَلَةُ الجُزْئيَّةُ
(لِلأَصْواتِ)

accusative حالَةُ المَفْعوليَّةِ

acoustic أكوسْتِيٌّ
(يَتَعَلَّقُ بِالصَّوْتِ مِنْ حَيْثُ مَوْجاتُهُ المُنْتَشِرَةُ في الهَواءِ)

acoustic allophone
الأَلوفونُ الأَكوسْتِيُّ

acoustic features المَلامِحُ الأَكوسْتِيَّةُ

acoustic formants
المُكَوِّناتُ الأَكوسْتِيَّةُ

acoustic phonetics
عِلْمُ الأَصْواتِ الأَكوسْتِيُّ

acoustics الأَكوسْتيكا / عِلْمُ الصَّوْتِ
(الفيزيائيُّ)

acquisition الإِكْتِسابُ (لِلُّغَةِ)

acronym الرَّمْزُ الإِخْتِصارِيُّ

acrophony الأَكْروفونْيا

active voice حالَةُ المَبْنيِّ لِلمَعْلوم
actor الفاعِلُ
actor—action—goal
الفاعِلُ ـ الفِعْلُ ـ المَفْعولُ بِهِ
actualization تَحْقيقُ الصَّوْتِ
acute phoneme الفونيمُ الحادُّ
adaptation التَّكْييفُ (لِلصَّوْتِ)
additive allomorph
الألومورْفُ الإضافِيُّ
adjectival construction
التَّركيبُ النَّعْتيُّ
adjective الصِّفَةُ/النَّعْتُ
adjective complement الخَبَرُ الصِّفَةُ
adjunct (word) الكَلِمَةُ المُلْحَقَةُ
(لِتَوْضيحِ المَعْنى)
adnominal مُعَدِّلَةُ الإسْمِ
adstratum الطَّبَقَةُ الإضافِيَّةُ
(صِيَغُ اللُّغاتِ الثّانَوِيَّةُ
المُؤَثِّرَةُ في اللُّغَةِ الرَّئيسِيَّةِ)
adverb الظَّرْفُ
adverb clause العِبارَةُ الظَّرْفِيَّةُ
adverbial الظَّرْفِيُّ
adversative أداةُ الإسْتِدْراكِ
affective الوِجْدانِيُّ
affixing language اللُّغَةُ الإلْتِصاقِيَّةُ
affricate الإنْفِجارِيُّ الإحْتِكاكِيُّ
(الصَّوْتُ)
affricative الإنْفِجارِيُّ الإحْتِكاكِيُّ
(الصَّوْتُ)
Afro-Asiatic linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ الأفْرو ـ آسْيَوِيُّ
agent العامِلُ
agglomerating language
اللُّغَةُ الإلْتِصاقِيَّةُ
agglomeration الإلْتِصاقُ
agglutinative (agglutinating)
language اللُّغَةُ الإلْتِصاقِيَّةُ
agnate sentences الجُمَلُ النِّسْبِيَّةُ
(المُرْتَبِطَةُ بَعْضُها بِبَعْضٍ
مِنْ حَيْثُ التَّحْويلِيَّةُ)
agreement المُطابَقَةُ (النَّحْوِيَّةُ)
akousma الأكوسْما
(الإنْطِباعُ السَّمْعِيُّ لِلصَّوْتِ)
alien word الكَلِمَةُ الدَّخيلَةُ
allegro forms الصِّيَغُ المُخْتَصَرَةُ
(في النُّطْقِ)
alliteration الجِناسُ الإسْتِهْلالِيُّ
allo الألو (عُضْوُ الوَحْدَةِ اللُّغَوِيَّةِ)
allograph الألوغْراف
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الكِتابِيَّةِ لِلحَرْفِ)

allomorph الأَلومورْفُ
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الصَّرْفِيَّةِ)
allophone الأَلوفونُ
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الصَّوْتِيَّةِ)
allophonic الأَلوفونيُّ
allophonic analogy القِياسُ الأَلوفونيُّ
allophonic change التَّغَيُّرُ الأَلوفونيُّ
allophonic confusion
الخَلْطُ الأَلوفونيُّ
allophonic extension
التَّوَسُّعُ الأَلوفونيُّ
alloseme الأَلوسيمُ
(عُضْوُ الوَحْدَةِ الدَّلالِيَّةِ)
allotagma الأَلوتاكما
(عُضْوُ الوَحْدَةِ النَّحْوِيَّةِ)
allotone الألوتون
(عُضْوُ الوَحْدَةِ النَّغَمِيَّةِ)
alphabet الأَلِفْبَاءُ / الأَلِفْبَائِيَّةُ / الأَبْجَدِيَّةُ
alternant البَديلُ
alternation التَّناوُبُ / التَّبادُلُ
alternation change التَّغَيُّرُ بِالتَّناوُبِ
alveo-dental اللِّثَوِيُّ الأَسْنانِيُّ
alveolar اللِّثَوِيُّ
amalgam الدَّمْجُ

amalgamating language
اللُّغَةُ التَّصْرِيفِيَّةُ الدَّمْجِيَّةُ
ambiguity الغُموضُ / الالْتِباسُ
ambisyllabic المُنْتَمي إلى مَقْطَعَيْنِ
amelioration الارْتِقاءُ (بِدَلالَةِ الكَلِمَةِ)
Amerindian linguistics
عِلْمُ اللُّغاتِ الهِنْدِيَّةِ الأَمريكِيَّةِ
amorphous change التَّغَيُّرُ العَشْوائيُّ
amorphous language اللُّغَةُ العَزْلِيَّةُ
amplificative التَّكْبيرِيُّ
(عَكْسُ التَّصْغيرِيِّ)
analogical extension التَّوَسُّعُ القِياسِيُّ
analogue النَّظيرُ
analogy القِياسُ
analysis التَّحْليلُ
analytical (analytic) language
اللُّغَةُ التَّحْليلِيَّةُ
anaphora الإِحالَةُ النَّحْوِيَّةُ
anaphoric word كَلِمَةُ الإِحالَةِ
anaptyctic vowel الصَّائِتُ الزَّائِدُ
(لِلتَّخَلُّصِ مِنِ الْتِقاءِ السَّاكِنَيْنِ)
anaptyxis زِيادَةُ الصَّائِتِ
anastrophe التَّقْديمُ والتَّأْخيرُ
(في كَلِماتِ الجُمْلَةِ)

animate noun إِسْمُ الحَيِّ
(عَكْسُ الجَمادِ)
annexation الإِلْحاقُ
anomalists أَصْحابُ التَّشْذيذِ
(القائلونَ بِالشُّذوذِ في قَواعِدِ اللُّغَةِ)
anomalous verbs الأَفعالُ الشّاذَّةُ
(التي لا تَلْتَقي عَلى أَصْلٍ واحِدٍ)
anomaly الشُّذوذُ
antecedent المُحالُ عَلَيْهِ
anterior الأَمامِيُّ
anthropological linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ الأَنْثروبولوجِيُّ
anticipatory الرَّجْعِيُّ
anticipatory expansion
التَّوَسُّعُ الرَّجْعِيُّ
antigrammatical construction
التَّرْكيبُ اللاَّنَحْوِيُّ
antithesis
المُقابَلَةُ (في الأُسْلوبِ البَلاغِيِّ)
antonomasia الكِنايَةُ
antonym(y) الضِّدُّ (في الدَّلالَةِ)
aorist الماضي (في بَعْضِ اللُّغاتِ)
aphaeresis (apheresis, aphesis)
الإِسْقاطُ البَدْئيُّ (لِلصّائتِ)
aphasia الحُبْسَةُ

apheresis (aphaeresis)
إِسْقاطُ الصّائتِ البَدْئيِّ
aphesis الإِسْقاطُ البَدْئيُّ
(مِنَ المَنْطوقِ)
aphoristic phrase (aphorism)
القَوْلُ المَأْثورُ
aposiopesis ١ - قَطْعُ الكَلامِ
(التَّوَقُّفُ في وَسَطِ الجُمْلَةِ)
٢ - الإِسْقاطُ النُّطْقِيُّ
٣ - إِسْقاطُ الجُزْءِ الأَخيرِ من المَنْطوقِ
a posteriori language
اللُّغَةُ الاِصْطِناعِيَّةُ
(المَبْنِيَّةُ على لُغاتٍ طَبيعِيَّةٍ)
apostrophe الأَبوسْتروفُ
(عَلامَةٌ تَدُلُّ على حَذْفٍ أَوْ مِلْكِيَّةٍ)
appellation التَّسْمِيَةُ
(العَلاقَةُ بَيْنَ الاِسْمِ والمُسَمّى)
appellative function وَظيفَةُ الاِسْتِثارَةِ
(طَلَبُ الاِسْتِجابَةِ مِنَ السّامِعِ)
application التَّطْبيقُ
applied linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ التَّطْبيقِيُّ
apposition البَدَلِيَّةُ
appositive البَدَلُ / عَطْفُ البَيانِ
appositive clause العِبارَةُ البَدَلُ

a priori language اللُّغَةُ الاِصْطِناعِيَّةُ (غَيْرُ المَبْنِيَّةِ عَلى لُغاتٍ طَبيعِيَّةٍ)

Arabization التَّعْريبُ

archaic المَهْجورُ

archaism الصِّيغَةُ المَهْجورَةُ

archiphoneme الفونيمُ الأَساسِيُّ

archistratum الطَّبَقَةُ الأَساسِيَّةُ (الطَّبَقَةُ اللُّغَوِيَّةُ الثَّقافِيَّةُ الأَساسِيَّةُ)

area المِنْطَقَةُ / الإِقْليمُ

area language اللُّغَةُ الإِقْليمِيَّةُ

area (areal) linguistics عِلْمُ اللُّغةِ الإِقْليمِيُّ / الجُغْرافِيُّ

area studies الدِّراساتُ الإِقْليمِيَّةُ (لِلُّغَةِ)

argot اللَّهْجَةُ الخاصَّةُ (بِطَبَقَةٍ اجْتِماعِيَّةٍ أَوْ مِهْنَةٍ مُعَيَّنَةٍ)

articles أَدواتُ التَّعْريفِ والتَّنْكيرِ (في بَعْضِ اللُّغاتِ الأُوربِّيَّةِ)

articulation النُّطْقُ

articulation test اِخْتِبارُ النُّطْقِ

articulator عُضْوُ النُّطْقِ المُتَحَرِّكُ

articulatory parameter المُتَغَيِّرُ النُّطْقِيُّ

articulatory phonetics عِلْمُ الأَصْواتِ النُّطْقِيُّ

articulatory system جِهازُ النُّطْقِ

articulatory variable المُتَغَيِّرُ النُّطْقِيُّ

artificial language اللُّغَةُ الاِصْطِناعِيَّةُ

aspect وُجْهَةُ الحَدَثِ (لِلأَفْعالِ)

aspirate لِانْفِجارِيُّ النَّفَسِيُّ (الصَّوْتُ)

aspiration النَّفَسِيَّةُ

assibilant (assibilate) الاِنْفِجارِيُّ الاِحْتِكاكِيُّ الصَّفيرِيُّ (الصَّوْتُ)

assibilation المُماثَلَةُ الصَّفيرِيَّةُ (تاريخيًّا: تَحَوُّلُ غَيْرِ الصَّفيرِيِّ إلى الصَّفيرِيِّ)

assimilation المُماثَلَةُ / التَّماثُلُ

assimilatory phoneme الفونيمُ المُماثِلُ (أَيِ المُسَبِّبُ لِلمُماثَلَةِ)

associative etymology التَّغْييرُ بالتَّوَهُّمِ (اِسْتِبْدالُ كَلِمَةٍ بِأُخْرى مَعْروفَةٍ)

associative field حَقْلُ التَّرابُطِ (بَيْنَ الكَلِماتِ في الدَّلالَةِ)

assonance الجِناسُ الصّائِتِيُّ

asterisk النَّجْمَةُ (عَلامَةٌ لِلصِّيَغِ المُفْتَرَضَةِ أَوْ غَيْرِ المَقْبولَةِ)

asyllabic اللاّمَقْطَعِيُّ (فونيمٌ)

athematic اللاّ أَصْلِيُّ

(لاصِقَةٌ لاتَكونُ أَصْلاً)

atlas الأَطْلَسُ

atonic اللاّمَنْبورُ (بِنَبْرٍ رَئيسِيٍّ)

attested form الصِّيغَةُ الْمُوَثَّقَةُ

attraction الجَذْبُ

(تَأْثيرُ عُنْصُرٍ لُغَوِيٍّ على آخَرَ)

attribute الصِّفَةُ/النَّعْتُ

attributive construction

التَّرْكيبُ الوَصْفِيُّ

attrition التَّلاشي اللُّغَوِيُّ

audio-lingual السَّمْعِيُّ ـ الشَّفَهِيُّ

auditory discrimination

التَّمْييزُ السَّمْعِيُّ

auditory feedback التَّرْجيعُ السَّمْعِيُّ

(سَماعُ المَرْءِ نَفْسَهُ)

augment ١ ـ البادِئَةُ الصَّرْفِيَّةُ

٢ ـ السّابِقَةُ (مِنَ الصَّوائِتِ)

augmentation

التَّعْظيمُ (عَكْسُ التَّصْغيرِ)

augmentative المُكَبِّرُ / التَّكْبيرِيُّ

aural discrimination

التَّمْييزُ السَّمْعِيُّ

aural-oral السَّمْعِيُّ ـ الشَّفَهِيُّ

automatic alternation

التَّناوُبُ التِّلْقائِيُّ

automatic translation

التَّرْجَمَةُ الآلِيَّةُ

autonomous المُسْتَقِلُّ

autonomous sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المُسْتَقِلُّ

autonomous syntagm السِّنْتَكْمُ

المُسْتَقِلُّ (وَحْدَةُ النَّظْمِ المُسْتَقِلَّةُ)

autonomous word الكَلِمَةُ المُسْتَقِلَّةُ

auxiliary المُساعِدُ

auxiliary language اللُّغَةُ المُساعِدَةُ

auxiliary sign الرَّمْزُ المُساعِدُ

axis المِحْوَرُ

B

babbling البَأْبَأَةُ
(في مَراحِلِ اكْتِساب اللُّغَةِ)

back formation الإشْتِقاقُ العَكْسِيُّ
(بِصَوْغِ كَلِمَةٍ صَغيرَةٍ
مِنْ أُخْرى كَبيرَةٍ)

back sound الصَّوْتُ الخَلْفِيُّ

balance التَّوازُنُ

base الأَساسُ

base compound مُرَكَّبُ الأَساسِ

base form الصِّيغَةُ الأَساسِيَّةُ

base rules القَواعِدُ الأَساسِيَّةُ

basic alternant البَديلُ الأَساسِيُّ

basic language اللُّغَةُ الأَساسِيَّةُ

basic sentence
الجُمْلَةُ الأَساسِيَّةُ / النَّموذَجِيَّةُ

basic vocabulary المُفْرَداتُ الأَساسِيَّةُ

basis of articulation
وَضْعُ عُضْوِ النُّطْقِ الحِيادِيُّ

behaviourism السُّلوكِيَّةُ

bidirectional مُزْدَوِجُ الإتِّجاهِ

bilabial الشَّفَوِيُّ / الشَّفَتانِيُّ

bilateral
الجانِبِيُّ (مِنْ جانِبَيِ الفَمِ)

bilateral opposition التَّضادُّ الثُّنائِيُّ
(بَيْنَ فونيمَيْنِ في مَلْمَحٍ واحِدٍ)

bilingual dictionary
المُعْجَمُ الثُّنائِيُّ اللُّغَةِ

bilingualism ثُنائِيَّةُ اللُّغَةِ

bilingual text النَّصُّ الثُّنائِيُّ اللُّغَةِ

biliteral الثُّنائِيُّ (الأَصْلِ)

binary construction التَّرْكيبُ الثُّنائِيُّ

binary cut التَّجْزِئَةُ الثُّنائِيَّةُ

binary principle مَبْدَأُ الثُّنائِيَّةِ

biolinguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ الأَحْيائِيُّ / البيولوجِيُّ

bipartite system
النِّظامُ الثُّنائِيُّ التَّقْسيمِ

bisemy ثُنائِيُّ الدَّلالَةِ

blade of the tongue طَرَفُ اللِّسانِ

blending النَّحْتُ

blocked syllable المَقْطَعُ المُغْلَقُ

blocked vowel الصّائتُ المُغْلَقُ (المَتبوعُ بِصامِتٍ في المَقْطَعِ نَفْسِهِ)

bonding المُطابَقَةُ

border الحُدودُ

border mark عَلامَةُ الحُدودِ

borrowed word الكَلِمَةُ المُقْتَرَضَةُ

borrowing الإِقْتِراضُ

bound accent النَّبْرُ المُقَيَّدُ

boundary الحُدودُ

bounded noun الإِسْمُ المَعْدودُ (القابِلُ لِلجَمْعِ)

bound form الصِّيغَةُ المُقَيَّدَةُ

bound morpheme المورفيمُ المُقَيَّدُ

bound sentence الجُمْلَةُ المُقَيَّدَةُ

bound stress النَّبْرُ المُقَيَّدُ

bow-wow theory نَظَرِيَّةُ الهَوْهَوَةِ (نَظَرِيَّةٌ في نَشْأَةِ اللُّغَةِ)

brachylogy الإِيجازُ بِالحَذْفِ

bracketing التَّقْويسُ (لِتَجْزِئَةِ الجُمْلَةِ في النَّحْوِ التَّحْويلِيِّ)

branching التَّفْريعُ (في النَّحْوِ التَّحْويلِيِّ)

breath group المَجْموعَةُ النَّفَسِيَّةُ

breathing عَلامَةُ النَّفَسِيَّةِ (في الكِتابَةِ الإِغْريقِيَّةِ)

breathy voice الصَّوْتُ الخافِتُ

breve عَلامَةُ القَصْرِ (تُكْتَبُ فَوْقَ الصّائِتِ لِلدَّلالَةِ عَلى قِصَرِهِ أَوْ ضَعْفِ النَّبْرِ... إلَخ)

broad transcription الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ العَريضَةُ (الفونيمِيَّةُ)

broad vowel الصّائتُ الخَلْفِيُّ

broken plural جَمْعُ التَّكْسيرِ

buccal cavity التَّجْويفُ الفَمِّيُّ / الفَمَوِيُّ

buccal sounds الأَصْواتُ الفَمِّيَّةُ / الفَمَوِيَّةُ

burst الإِنْفِجارُ

C

cacology الكَلامُ المَلْحونُ

cacophony
التَّنافُرُ الصَّوْتِيُّ / تَنافُرُ الحُروفِ

cacuminal
الصَّوْتُ النِّطْعِيُّ / المُنْثَني

cadence ١ - التَّنْغيمُ
٢ - النَّغْمَةُ الخِتامِيَّةُ

calligraphy فَنُّ الخَطِّ

calque الاِقْتِراضُ بِالتَّرْجَمَةِ

canonical form الصِّيغَةُ المِعْيارِيَّةُ
(في الأَصْواتِ والصَّرْفِ)

cant اللُّغَةُ الخاصَّةُ
(بِأَهْلِ حِرْفَةٍ أَوْ طَبَقَةٍ أَوْ بيئَةٍ)

cardinal vowels الصَّوائِتُ المِعْيارِيَّةُ

case الحالَةُ (في النَّحْوِ)

case grammar
مَدْرَسَةُ الحالاتِ النَّحْوِيَّةِ

caste أَسْماءُ الصِّنْفِ
(مَثَلاً: نَباتٌ، جَمادٌ،
عاقِلٌ، غَيْرُ عاقِلٍ)

catacresis الاِسْتِعْمالُ الخاطِئُ
(بِالتَّوَهُّمِ)

catalexis الحَذَذُ (في العَروضِ)

catch هَمْزَةُ القَطْعِ

categorial component
العُنْصُرُ التَّفْريعِيُّ

categories (grammatical)
الفَصائِلُ (النَّحْوِيَّةُ)

category الفَصيلَةُ

catenative verb الفِعْلُ الرّابِطُ
(في بَعْضِ اللُّغاتِ)

causative form
صيغَةُ السَّبَبِيَّةِ (بِالتَّعْدِيَةِ)

causative verb الفِعْلُ المُتَعَدّي

cavities of speech organs
تَجاويفُ أَعْضاءِ النُّطْقِ

cedilla السُّديلَةُ (عَلامَةٌ تُوضَعُ
تَحْتَ الحَرْفِ لِتَحْديدِ
مَلْمَحِهِ الصَّوْتِيِّ)

centering التَّوْسيطُ
(المَيْلُ بِالصّائِتِ نَحْوَ وَسَطِ اللِّسانِ)

central vowel الصّائتُ المَرْكَزِيُّ (الذي يُنْطَقُ مِنْ وَسَطِ اللِّسانِ)

centre (center) ١ ـ المَركزُ
٢ ـ وَسَطُ اللِّسانِ

centre of Broca مَرْكَزُ بْروكا (المِنْطَقَةُ التي تَتحَكَّمُ في إنْتاجِ الكَلامِ)

centrifugal خاصِّيَّةُ التَّفَرُّعِ (في اللُّغَةِ)

centripetal خاصِّيَّةُ التَّوْحيدِ (في اللُّغَةِ)

centum languages اللُّغاتُ الكِنْتِيَّةُ (التي لَمْ تَتَحَوَّلْ فيها الكافُ الى سينٍ مثلَ اللُّغاتِ الجِرْمانِيَّةِ)

cerebral الصَّوْتُ المُنْثَني (الذي يُنْطَقُ بارْتِدادِ طَرَفِ اللِّسانِ إلى الخَلْفِ)

change التَّغَيُّرُ

checked position المَوْقِعُ المُغْلَقُ (في الصَّوائتِ)

checked syllable المَقْطَعُ المُغْلَقُ

checked vowel الصّائتُ المُغْلَقُ

chest pulse الخَفْقَةُ الصَّدْرِيَّةُ

chromatic accent نَبْرَةُ طَبَقَةِ الصَّوْتِ (كَما في الصّينِيَّةِ والفِيتْنامِيَّةِ)

chrone الكرونُ (وَحْدَةٌ لِقياسِ طولِ الصَّوْتِ)

chroneme الكرونيمُ (ظاهِرَةُ الطُّولِ المُمَيِّزَةُ في الصَّوائتِ عادَةً)

circumflex السِّيرْكومفْلِكْسُ (عَلامَةٌ على هَيْئَةِ ٨ توضَعُ فَوْقَ الصَّوائتِ)

class الصِّنْفُ

class cleavage تَداخُلُ الإنْتِماءِ الصِّنْفِيِّ

classical language اللُّغَةُ الكْـلاسيكِيَّةُ

classification of languages تَصْنيفُ اللُّغاتِ

classificatory language اللُّغَةُ التَّصْنيفِيَّةُ

classifier عَلامَةُ التَّصْنيفِ

class language اللُّغَةُ الطَّبَقِيَّةُ

class meaning مَعْنى الصِّنْفِ

class sign رَمْزُ الصِّنْفِ/رَمْزُ التَّصْنيفِ

class word الكَلِمَةُ الصِّنْفِيَّةُ (تَنْتَمي إلى صِنْفٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الكَلِماتِ)

clause العِبارَةُ

clause terminal وَقْفَةُ العِبارَةِ

clear lateral الصَّوْتُ الجانِبِيُّ المُرَقَّقُ / اللّامُ المُرَقَّقَةُ

click ١ ـ صَوْتُ الطَّقْطَقَةِ
٢ ـ الصَّوْتُ الإمْتِصاصِيُّ

climax الذُّرْوَةُ
clipped word الكَلِمَةُ المُخْتَزَلَةُ
clipping الاخْتِزالُ
closed class words
كَلِماتُ الصِّنْفِ المُغْلَقِ
closed construction التَّرْكيبُ المُغْلَقُ
closed juncture الوَقْفَةُ المُغْلَقَةُ
closed list القائِمَةُ المُغْلَقَةُ
closed repertory الرَّصيدُ المُغْلَقُ
closed syllabification التَّقْطيعُ المُغْلَقُ
closed syllable المَقْطَعُ المُغْلَقُ
closed vowel الصّائِتُ المُغْلَقُ
closing sound صَوْتُ الإغْلاقِ
closure الإغْلاقُ
cluster العُنْقودُ الصَّوْتِيُّ
(وَحَداتٌ مُتَتابِعَةٌ مِنْ نَوْعٍ
واحِدٍ، غالِباً مِنَ الصَّوامِتِ)
coalescence المَزْجُ الصَّوْتِيُّ
coarticulated مُزْدَوِجُ المَخْرَجِ
coarticulation ازْدِواجُ المَخْرَجِ
coda التَّقْفِيلَةُ (لِلمَقْطَعِ)
code النِّظامُ الرَّمْزِيُّ
code switching
التَّحْويلُ في النِّظامِ الرَّمْزِيِّ

coexistence التَّعايُشُ
cognates المُشْتَرَكاتُ اللَّفْظِيَّةُ
(في لُغاتٍ مُخْتَلِفَةٍ وَتَنْتَمي
إلى أَصْلٍ واحِدٍ)
cognition الإدْراكُ
cognitive الإدْراكِيُّ
coinage الوَضْعُ (إبْتِكارُ كَلِمَةٍ جَديدَةٍ)
collation التَّجْميعُ
collocation المُصاحَبَةُ اللَّفْظِيَّةُ
colloquial العامِّيَّةُ
colloquialism إسْتِعْمالُ العامِّيَّةِ
combinative change التَّغَيُّرُ بِالمُماثَلَةِ
combinatory change التَّغَيُّرُ المَشْروطُ
(لِلصَّوْتِ)
combinatory variant المُتَنَوِّعُ المَشْروطُ
comitative حالَةُ المَعِيَّةِ
(في مَدْرَسَةِ الحالَةِ الإعْرابِيَّةِ في النَّحْوِ)
comment الخَبَرُ (في النَّحْوِ)
common case الحالَةُ الإعْرابِيَّةُ
المُشْتَرَكَةُ (غَيْرُ المُتَصَرِّفَةِ)
common gender الجِنْسُ المُشْتَرَكُ
common noun الإسْمُ (بِالمَعْنى العامِّ)
communication الإتِّصالُ
commutation الإسْتِبْدالُ الصَّوْتِيُّ

commutation test اِخْتِبارُ الاِسْتِبْدالِ
compact phoneme الفونيمُ المُتَضامُّ
comparative degree صيغَةُ التَّفْضيلِ (بَيْنَ طَرَفَيْنِ)
comparative linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ المُقارَنُ
comparative method المَنْهَجُ المُقارَنُ
comparison of languages مُقارَنَةُ اللُّغاتِ
compensatory lengthening الإطالَةُ التَّعْويضِيَّةُ / المَدُّ التَّعْويضِيُّ
compensatory shortening القَصْرُ التَّعْويضِيُّ / التَّقْصيرُ التَّعْويضِيُّ (في الصَّوائِتِ)
competence القُدْرَةُ / الكِفايَةُ (اللُّغَوِيَّةُ)
complement المُكَمِّلَةُ (كالمَفاعيلِ)
complementarity التَّكامُلُ الدَّلالِيُّ
complementary distribution التَّوْزيعُ التَّكامُلِيُّ
complementation التَّكامُلُ
complementizer transformation التَّحْويلُ إلى فَضْلَةٍ
complete assimilation/ المُماثَلَةُ التَّامَّةُ/ الإدْغامُ
completive clause العِبارَةُ المُكَمِّلَةُ
completive sentence الجُمْلَةُ المُكَمِّلَةُ
complex (vowel) nucleus نَواةُ (الصّائِتِ) المُعَقَّدَةُ
complex peak القِمَّةُ المُعَقَّدَةُ
complex sentence الجُمْلَةُ المُعَقَّدَةُ
complex transformation التَّحْويلُ المُعَقَّدُ
complex word الكَلِمَةُ المُعَقَّدَةُ
component العُنْصُرُ
componential analysis التَّحْليلُ العَناصِرِيُّ (أَيْ إلى عَناصِرَ)
composition تَكْوينُ الكَلِماتِ
compound المُرَكَّبُ
compound grapheme الرَّمْزُ (الكِتابِيُّ) المُرَكَّبُ
compound phoneme الفونيمُ المُرَكَّبُ
compound sentence الجُمْلَةُ المُرَكَّبَةُ
compound word الكَلِمَةُ المُرَكَّبَةُ
compromise language اللُّغَةُ النَّموذَجِيَّةُ المُشْتَرَكَةُ
conative صيغَةُ الجَهْدِ (في أَفْعالِ بَعْضِ اللُّغاتِ)
concatenation السَّلْسَلَةُ
concord المُطابَقَةُ (في النَّحْوِ)

concrete noun إِسْمُ ذاتٍ
conditional الشَّرْطِيُّ
conditioned sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المَشْروطُ
conditioning التَّكْييفُ
configuration النَّمَطُ
confirmatory — interrogative
الإِسْتِفْهامُ التَّثْبيتِيُّ
congruence المُطابَقَةُ
conjugation تَصْريفُ الأَفْعالِ
conjunction (conjunct) form
صيغَةُ الإِقْتِرانِ / الوَصْلِ
conjunctions أَدواتُ الوَصْلِ/ الرَّبْطِ
conjunctive adverb الظَّرْفُ الواصِلُ (لِلجُمَلِ)
conjunctive (pronoun)
الواصِلَةُ الفِعْلِيَّةُ (الضَّميرُ)
connecting consonant (or vowel)
الصّامِتُ (أَوِ الصّائِتُ) الرّابِطُ
connective construction
التَّرْكيبُ الرَّبْطِيُّ
connector الرّابِطُ (في الجُمْلَةِ)
connotation الظِّلالُ الدَّلالِيَّةُ
consequence clause
عِبارَةُ / جَوابُ الشَّرْطِ

consonance التَّجانُسُ الصَّوْتِيُّ
consonant الصّامِتُ
consonant cluster عُنْقودُ الصَّوامِتِ
consonant shift تَحَوُّلُ الصَّوامِتِ
constant الثّابِتُ (العُنْصُرُ)
constituent المُكَوِّنُ
constituent class المُكَوِّناتُ المُتَشابِهَةُ (في الوَظيفَةِ)
constrictive الإِحتِكاكِيُّ (الصَّوْتُ)
construct التَّرْكيبُ
constructed language اللُّغَةُ المُرَكَّبَةُ (المَصْنوعَةُ)
construction التَّرْكيبُ
contact vernacular لُغَةُ الإِتِّصالِ
contamination المَزْجُ
content المُحْتَوى / المَعْنى
content elements
عَناصِرُ المُحْتَوى / المَعْنى
contentive الكَلِمَةُ المُعْجَمِيَّةُ
content word الكَلِمَةُ المُعْجَمِيَّةُ
context السِّياقُ
context free المُتَحَرِّرُ مِنَ السِّياقِ
context of situation
سِياقُ المَوْقِفِ / مُقْتَضى الحالِ

context restricted (or sensitive) مُقَيَّدٌ بِالسِّياقِ

contextual meaning المَعْنى السِّياقِيُّ

contextual variant المُتَنَوِّعُ السِّياقِيُّ

contiguous assimilation المُماثَلَةُ المُتَلاصِقَةُ

contiguous dissimilation المُخالَفَةُ المُتَلاصِقَةُ

continuant الاِسْتِمْرارِيُّ (الصَّوْتُ)

continuous constituents المُكَوِّناتُ المُتَتابِعَةُ

contoid الصّامِتُ (الصَّوْتُ)

contour المُنْحَنى التَّطْريزِيُّ

contraction الاِخْتِصارُ

contrast التَّقابُلُ

contrastive analysis التَّحْليلُ التَّقابُلِيُّ

contrastive function الوَظيفَةُ التَّقابُلِيَّةُ

contrastive grammar النَّحْوُ التَّقابُلِيُّ

contrastive linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ التَّقابُلِيِّ

convergence التَّلاقي (في اللُّغاتِ أَوِ اللَّهَجاتِ)

convergence area مِنْطَقَةُ التَّلاقي

conversion التَّحَوُّلُ

coordination الرَّبْطُ المُتَناسِقُ

coordinative construction تَرْكيبُ الرَّبْطِ المُتَناسِقِ (مِثْلُ العَطْفِ)

coordinator الرّابِطُ التَّناسُقِيُّ

copula الفِعْلُ الرّابِطُ (مِثْلُ فِعْلِ الكَيْنونَةِ)

core المَلامِحُ الأَساسِيَّةُ المُشْتَرَكَةُ

coronal النِّطْعِيُّ الاِنْفِجارِيُّ (لِلأَصْواتِ الَّتي يَدْخُلُ في نُطْقِها طَرَفُ اللِّسانِ الأَمامِيُّ)

corpus عَيِّنَةُ البَحْثِ اللُّغَوِيِّ

correctness الصَّوابُ

correlation التَّناظُرُ

correlative words كَلِماتُ الرَّبْطِ المُتَناظِرَةُ

correspondence التَّوافُقُ

count noun الاِسْمُ العَدَدِيُّ (القابِلُ لِلإِفْرادِ والجَمْعِ)

co-vowel نِصْفُ الصّامِتِ (في القِمَّةِ المَقْطَعِيَّةِ)

creativity الإِبْداعُ (اللُّغَوِيُّ)

creole المُوَلَّدَةُ (اللُّغَةُ)

crest (of sonority) قِمَّةُ (الوُضوحِ السَّمْعِيِّ)

culminative function وَظيفَةُ التَّمْييزِ (النَّبْرِيِّ)

cultural language لُغَةُ الثَّقافَةِ

cultural transmission النَّقْلُ الثَّقافِيُّ (مِنْ جيلٍ إلى جيلٍ)

culture ١ ـ الثَّقافَةُ
٢ ـ أُسْلوبُ المَعيشَةِ (في عِلْمِ الأَجْناسِ)

culture circle المُحيطُ الثَّقافِيُّ

cumul الزّائِدَةُ المُتَعَدِّدَةُ الوَظائِفِ

cuneiform الخَطُّ المِسْمارِيُّ

cursive الكِتابَةُ اليَدَوِيَّةُ المُتَّصِلَةُ

cybernetics السِّيبْرانِيَّةُ (دِراسَةُ لُغَةِ الاِتِّصالِ والتَّحَكُّمِ الآلِيِّ بَيْنَ الإِنسانِ والآلَةِ أَوِ الآلَةِ والآلَةِ)

Cyrillic alphabet الأَلِفْبائِيَّةُ السِّيريلِيَّةُ

D

definite article أداةُ التَّعْريفِ
definite determiner المُحَدِّدُ لِلتَّعْريفِ
definition التَّعْريفُ
deflection (deflexion) زَوالُ التَّصْريفِ
degeneration (of meaning)
اِنْحِطاطُ المَعْنَى
delabialization
إزالَةُ التَّدْويرِ (لِلشَّفَةِ)
delayed subject الفاعِلُ المُؤَخَّرُ
deletion الحَذْفُ (في النَّحْوِ التَّحْويلِيِّ)
demarcative function
وظيفَةُ التَّحْديدِ (أيِ المُبَيِّنَةُ لِحُدودِ المورفيماتِ أوِ الكَلِماتِ)
demonstrative اِسْمُ الإشارَةِ
demotic الدِّيموطيقِيُّ
denasalization إزالَةُ الغُنَّةِ
denotation المَعْنى الحَقيقِيُّ
dental الأَسْنانِيُّ
dentolabial الأَسْنانِيُّ الشَّفَوِيُّ
dependent clause العِبارَةُ التَّابِعَةُ (غَيْرُ المُسْتَقِلَّةِ)

damping التَّخْفيفُ (لِمَوْجاتِ الصَّوْتِ)
dark lateral الجانِبِيُّ المُفَخَّمُ(الصّامِتُ)
اللاّمُ المُفَخَّمَةُ
dark vowel الصّائِتُ المُفَخَّمُ
dative حالَةُ الدِّيتيفِ
(مِثْلُ المَفْعولِ غَيْرِ المُباشِرِ)
deceptive cognates
المُشْتَرَكاتُ اللَّفْظِيَّةُ الخادِعَةُ
decibel الدِّيسِبِلُ
(وَحْدَةُ وُضوحِ وَقْعِ الصَّوْتِ)
declarative الإخْبارِيُّ / التَّقْريرِيُّ
declension تَصْريفُ الاِسْمِ
decoding فَكُّ الرُّموزِ
dedialectalization التَّوْحيدُ اللُّغَوِيُّ
deep grammar النَّحْوُ العَميقُ
deep structure البِنْيَةُ العَميقَةُ
deep vowel الصّائِتُ العَميقُ / الخَلْفِيُّ
defective النّاقِصُ (غَيْرُ تامِّ التَّصْريفِ)
deferred preposition
حَرْفُ الجَرِّ المُؤَخَّرُ

dependent sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ التَّابِعُ / المَشْروطُ
derivation ١ ـ الاشْتِقاقُ
٢ ـ تَوْليدُ الجُمْلَةِ (في المَدْرَسَةِ التَّحْويلِيَّةِ)
derivation affix اللاَّصِقَةُ الاشْتِقاقِيَّةُ
derivational suffix
اللاَّحِقَةُ الاشْتِقاقِيَّةُ
derivative المُشْتَقُّ
derived primary word
الكَلِمَةُ المُشْتَقَّةُ الرَّئيسِيَّةُ
derived secondary word
الكَلِمَةُ المُشْتَقَّةُ الثّانَوِيَّةُ
derived sentence الجُمْلَةُ المُوَلَّدَةُ
(مِنْ جُمْلَةٍ أُخْرى)
descriptive الوَصْفِيُّ
descriptive grammar النَّحْوُ الوَصْفِيُّ
descriptive linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ الوَصْفِيُّ
desiderative verb فِعْلُ الرَّغْبَةِ
detente نِهايَةُ النُّطْقِ
determinant المُحَدِّدُ
determination التَّحْديدُ
determinative المُحَدِّدُ
determinative compound
المُرَكَّبُ المُحَدِّدُ

determinatum الجُزْءُ الأَساسِيُّ
(في المُرَكَّبِ)
determiner المُحَدِّدُ
Devanagari الدِّفْنِكارِيَّةُ (الكِتابَةُ
المُسْتَعْمَلَةُ في بَعْضِ اللُّغاتِ الهِنْدِيَّةِ)
developmental linguistics
عِلْمُ اكْتِسابِ اللُّغَةِ
deviance الشُّذوذُ
devoicing الإِهْماسُ
diachronic التّارِيخِيُّ
diachronic grammar
النَّحْوُ التّاريخِيُّ
diachronic linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخِيُّ
diachronic phonetics
عِلْمُ الأَصْواتِ التّاريخِيُّ
diacritic (mark) العَلامَةُ المُساعِدَةُ
(في الكِتابَةِ)
diaeresis عَلامَةُ الفَكِّ
(حَلُّ مَقْطَعٍ إلى مَقْطَعَيْنِ)
diagram الرَّسْمُ التَّوْضيحِيُّ
dialect اللَّهْجَةُ
dialect atlas أَطْلَسُ اللَّهَجاتِ
dialect geography جُغْرافِيا اللَّهَجاتِ

dialectalization تَشعُّبُ اللُّغَةِ (إلى لَهَجاتٍ)

dialectology عِلْمُ اللَّهَجاتِ

diaphone الدّايافونُ (تَنوُّعاتُ النُّطْقِ لِلفونيمِ في لَهْجَتَيْنِ مَثلاً)

diaphoneme تَنوُّعاتُ الألوفونِ

dia-system النِّظامُ المُزْدَوِجُ

diction البَيانُ

dictionary المُعْجَمُ / القاموسُ

differential meaning المَعْنى المُميِّزُ (لِلمُشْتَرَكِ اللَّفْظِيِّ)

differentiation
١ - المُخالَفَةُ المُتلاصِقَةُ
٢ - تَشَعُّبُ اللُّغَةِ (إلى لُغاتٍ)
٣ - التَّمْييزُ (التَّفْريقُ)

diffuse phoneme الفونيمُ المُنْتَشِرُ

diffusion الإنْتِشارُ

diffusion and migration theories نَظَرِيَّتا الإنْتِشارِ والهِجْرَةِ

diffusion concept فِكْرَةُ الإنْتِشارِ

diglossia الإزْدِواجُ اللُّغَوِيُّ

digraph الرَّمْزُ المُركَّبُ (في الكِتابَةِ)

dilation المُماثَلَةُ المُتباعِدَةُ

diminutive صيغَةُ التَّصْغيرِ

ding-dong theory نَظَرِيَّةُ الرَّبْطِ بَيْنَ الرَّمْزِ (الصَّوْتِ) والمَعْنى

diphoneme الفونيمُ المُزْدَوِجُ (القيمَةِ)

diphthong الصّائتُ المُركَّبُ

diphthongization تَرْكيبِيَّةُ الصّائتِ (صَيْرورَةُ الصّائتِ المُفْرَدِ صائتاً مُركَّباً)

dipodism الدّايْبودِيَّةُ (تَماثُلُ الفَتْرَةِ الزَّمَنِيَّةِ بَيْنَ نَبْرَيْنِ رَئيسِيَّيْنِ)

diptote
١ - الثُّنائِيُّ الإعْرابِ
٢ - المَمْنوعُ مِنَ الصَّرْفِ

directive أداةُ الجِهَةِ

directive construction شِبْهُ الجُمْلَةِ

direct object المَفْعولُ بِهِ المُباشِرُ

director المُوَجِّهَةُ

discontinuous constituents المُكَوِّناتُ المُنْفَصِلَةُ

discontinuous formant المُكَوِّنُ المُنْفَصِلُ

discontinuous morpheme المورفيمُ المُجَزَّأُ

discourse analysis تَحْليلُ النَّصِّ

discrete units الوَحَداتُ المُمَيَّزَةُ / المُتَمَيِّزَةُ

discrimination التَّمْييزُ

disjunction الرَّبْطُ الخِلافيُّ (أيْ بَيْنَ مُخْتَلِفَيْنِ)

disjunctive opposition الرَّبْطُ التَّناظُرِيُّ

dispersion التَّشَتُّتُ اللُّغَوِيُّ

displaced speech الكَلامُ عَلى غَيْرِ الحَاضِرِ

dissimilation المُخالَفَةُ / التَّخالُفُ

dissimilatory phoneme الفونيمُ التَّخالُفِيُّ (المُؤَدّي إلى المُخالَفَةِ)

distant assimilation المُماثَلَةُ المُتَباعِدَةُ

distant dissimilation المُخالَفَةُ المُتَباعِدَةُ

distinctive المُمَيِّزُ/المُمَيَّزُ

distinctive features المَلامِحُ المُمَيِّزَةُ

distinctive function الوَظيفَةُ المُمَيِّزَةُ

distribution التَّوْزيعُ

distribution, law of قانونُ التَّوْزيعِ

distributional (العَدَدُ) التَّوْزيعِيُّ

distributional analysis التَّحْليلُ التَّوْزيعِيُّ

distributional (distributive) numeral العَدَدُ التَّوْزيعِيُّ

distributive المُوَزِّعَةُ (لِلإشارَةِ إلى الشُّمولِ أوِ التَّبْعيضِ)

disyllabic الثُّنائيُّ المَقْطَعِ

divergence التَّشَعُّبُ

divergent change التَّغَيُّرُ الإنْقِسامِيُّ (لِلصّائتِ)

domain مِنْطَقَةُ السَّيْطَرَةِ

domal المَثْنِيُّ (اللِّسانُ)

domesticated word الكَلِمَةُ المُوَطَّنَةُ/ الدَّخيلَةُ

domination السَّيْطَرَةُ

dorsal القَصِيُّ (مِنْ أقصى اللسان)

dorso-alveolar القَصِيُّ اللِّثَوِيُّ

dorsum مُؤَخَّرَةُ اللِّسانِ

double articulation النُّطْقُ المُزْدَوِجُ

double-bar juncture وَقْفَةُ العَمودِ المُزْدَوِجِ (عَلامَةُ ارْتِفاعِ طَبَقَةِ الصَّوْتِ)

double consonant/ الصّامِتُ المُضَعَّفُ/المُشَدَّدُ

double-cross juncture وَقْفَةُ الصَّليبِ المُزْدَوِجِ (عَلامَةُ انْخِفاضِ طَبَقَةِ الصَّوْتِ)

doublet البَديلانِ (مِنْ أَصْلٍ واحِدٍ)

doubling التَّضْعيفُ / التَّشْديدُ

drift الإتِّجاهُ (لِلتَّطوُّرِ اللُّغَويِّ)

dual المُثَنَّى

duality of pattern ثُنائيَّةُ النَّمَطِ

duration المُدَّةُ

durative الإِسْتِمْراريُّ

dynamic accent النَّبْرُ الحَرَكِيُّ

dynamic linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ الحَرَكِيُّ (عِنْدَ دي سوسيرْ: عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخيُّ)

E

echo question السُّؤالُ الصَّدى
(إعادَةُ السُّؤالِ لِلتَّثَبُّتِ)
echo word الكَلِمَةُ الصَّدى
(المُحاكِيَةُ لِلصَّوْتِ الطَّبيعِيِّ)
eclipsis الجَزْءُ
ecology دِراسَةُ بيئَةِ اللُّغَةِ
economy الاقْتِصادُ
(التَّخَلُّصُ مِنَ الحَشْوِ)
egressive الخارِجِيُّ
(ذو الهَواءِ الخارِجِ)
ejective الانْفِجارِيُّ المَهْموزُ
elative التَّفْضيلِيُّ
element العُنْصُرُ
elevation الارْتِقاءُ
elicitation الاسْتِنْطاقُ
elision الإسْقاطُ
ellipsis الحَذْفُ الإيجازِيُّ
embedded sentence الجُمْلَةُ المُضَمَّنَةُ
(تَرْكيباً)
embedding
التَّضْمينُ التَّرْكيبِيُّ (لِلجُمْلَةِ)

emotive accent النَّبْرُ الانْفِعالِيُّ
emphasis ١ - التَّفْخيمُ (في العَرَبِيَّةِ)
٢ - التَّوْكيدُ
emphatic المُفَخَّمُ (الصَّوْتُ)
emphatic articulation النُّطْقُ المُفَخَّمُ
emphatic pronoun ضَميرُ التَّوْكيدِ
emphatics الأَصْواتُ المُفَخَّمَةُ
empty word الكَلِمَةُ الوَظيفِيَّةُ
enclitic الانْضِوائِيُّ
encoding التَّرْميزُ (التَّحْويلُ إلى رُموزٍ)
endocentric construction
التَّرْكيبُ المَرْكَزِيُّ
endocentric form الصِّيغَةُ المَرْكَزِيَّةُ
endocentric phrase التَّعْبيرَةُ المَرْكَزِيَّةُ
endophasia النُّطْقُ غَيْرُ المَسْموعِ
enhancement (of meaning) تَحْسينُ
(المَعْنى)
entry المَدْخَلُ
enumerative العَدَدُ التَّوْضيحِيُّ
environment البيئَةُ / السِّياقُ
epenthesis إقْحامُ الصَّوْتِ

epicene المُحايِدُ (في الجِنْسِ النَّحْوِيِّ)
epiglottis لِسانُ المِزْمارِ
epigraphy دِراسَةُ النُّقوشِ
episememe الإبسيميمُ
(أَصْغَرُ وَحْدَةٍ نَحْوِيَّةٍ ذاتِ مَعْنًى)
eponym المُسَمَّى (مِنِ اسْمِ شَخْصٍ)
equalization التَّماثُلُ الكامِلُ
equational sentence جُمْلَةُ التَّعادُلِ
(جُمْلَةٌ إسْمِيَّةٌ خَبَرُها اسْمٌ
أَوْ شِبْهُ جُمْلَةٍ)
equivalent sentences الجُمَلُ المُتَكافِئَةُ
error analysis تَحْليلُ الأَخْطاءِ
ethnolinguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ الإثْنولوجِيُّ
ethnophonemic transcription
الكِتابَةُ الفونيمِيَّةُ الإثْنولوجِيَّةُ
etic غَيْرُ الوَظيفِيِّ
etymology ١ - عِلْمُ تاريخِ الكَلِماتِ
٢ - التَّأْثيلُ
etymon أَصْلُ الكَلِمَةِ
euphemism
التَّلْطيفُ (لِلعِبارَةِ أَوِ الكَلِمَةِ)
euphony عُذوبَةُ الصَّوْتِ
evolutionary linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ التَّطَورِيُّ

exceptions الشَّواذُّ
exceptive particle أَداةُ الاسْتِثْناءِ
exceptive sentence الجُمْلَةُ الاسْتِثْنائِيَّةُ
exclamation التَّعَجُّبُ
exclamatory التَّعَجُّبِيُّ
exclusive first person
صيغَةُ المُتَكَلِّمِ وَحْدَهُ
excrescent consonant
الصّامِتُ الزّائِدُ (لِلتَّسْهيلِ)
excrescent vowel الصائِتُ الزّائِدُ
(لِلتَّسْهيلِ)
exhalation الزَّفيرُ
existential sentence الجُمْلَةُ الوُجودِيَّةُ
(دالَّةٌ عَلى الكَيْنونَةِ إثْباتاً أَوْ نَفْياً)
exocentric construction
التَّرْكيبُ اللاَّمَرْكَزِيُّ
exocentric form الصِّيغَةُ اللاَّمَرْكَزِيَّةُ
exocentric phrase التَّعْبيرَةُ اللاَّمَرْكَزِيَّةُ
exocentric structure
البِنْيَةُ اللاَّمَرْكَزِيَّةُ
exolinguistics عِلْمُ ما وراءَ اللُّغَةِ
exophasia النُّطْقُ المَسْموعُ
expansion ١ - التَّوْسيعُ (في النَّحْوِ)
٢ - تَعْميمُ المَعْنى (في عِلْمِ الدِّلالَةِ)
expansion rule قاعِدَةُ التَّوْسيعِ

experimental phonetics
عِلْمُ الأَصْواتِ التَّجْريبِيُّ

expiratory accent النَّبْرُ الزَّفيرِيُّ

explanatory التَّفْسيرِيُّ

expletive الحَشْوِيُّ

explicative linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ التَّفْسيرِيُّ

explicatory diachronic linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخِيُّ التَّفْسيرِيُّ

explosion الاِنْفِجارُ

explosive الاِنْفِجارِيُّ

expression التَّعْبيرُ

expressive التَّعْبيرِيُّ

expressive features
المَلامِحُ التَّعْبيرِيَّةُ

expressive function
الوَظيفَةُ التَّعْبيرِيَّةُ

extension التَّوَسُّعُ

extensional meaning
المَعْنى التَّوَسُّعِيُّ

external hiatus
الاِلْتِقاءُ الخارِجِيُّ لِلصّائِتَيْنِ

externalization التَّجْسيدُ

external linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ الخارِجِيُّ (دِراسَةُ عَلاقَةِ اللُّغَةِ بالعَوامِلِ غَيْرِ اللُّغَوِيَّةِ)

external open juncture
الوَقْفَةُ الخارِجِيَّةُ المَفْتوحَةُ

extrinsic meaning المَعْنى الخارِجِيُّ

eye dialect الصِّيغَةُ المَكْتوبَةُ لِلَّهْجَةِ

F

factitive verb الفِعْلُ المُتَعَدّي لِمَفْعُولَيْنِ
fading التَّلاشي
falling diphthong
الصّائتُ المُرَكَّبُ الهابِطُ
false cognate
المُشْتَرَكُ اللَّفْظِيُّ الكاذِبُ
false palate الحَنَكُ الصِّناعِيُّ
familiar forms صِيَغُ الأُلْفَةِ
family العائِلَةُ (اللُّغَوِيَّةُ)
family tree theory نَظَرِيَّةُ شَجَرَةِ
العائِلَةِ (في عِلْمِ اللُّغَةِ التّاريخيِّ)
faucalization التَّحْليقُ (تَضْييقُ الحَلْقِ)
faucal plosive الإنفِجارِيُّ الأَنْفِيُّ
faucal sounds الأَصْواتُ الحَلْقِيَّةُ
(بِالمَعْنى العامِّ)
feature المَلْمَحُ
feedback التَّرْجيعُ / التَّغْذِيَةُ الرّاجِعَةُ
feminine المُؤَنَّثُ
field conditions
ظُروفُ الدِّراسَةِ المَيْدانِيَّةُ
field linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ المَيْدانِيُّ
field theory نَظَرِيَّةُ المَدى الدَّلالِيِّ
figurative المَجازِيُّ
filler class صِنْفُ المالِئاتِ
(في المَدْرَسَةِ التَّكْميمِيَّةِ)
final (off-)glide
الإِنْزِلاقِيُّ / الإِنْزِلاقُ النِّهائِيُّ
final position المَوْقِعُ النِّهائِيُّ
finite state grammar
النَّحْوُ ذو الإِنْتاجِ المَحْدودِ
finite verb الفِعْلُ غَيْرُ المَصْدَرِيِّ
(في بَعْضِ اللُّغاتِ)
first articulation النُّطْقُ الأَوَّلُ
first person المُتَكَلِّمُ
first possessive
الصِّيغَةُ الأُولى لِلمِلْكِيَّةِ
first sound shift
التَّحَوُّلُ الصَّوْتِيُّ الأَوَّلُ
Firthian linguistics
مَدْرَسَةُ فيرث في عِلْمِ اللُّغَةِ
fit المُلاءَمَةُ (بَيْنَ نِظامِ الكِتابَةِ
والنِّظامِ الصَّوْتِيِّ)

fixation التَّحَجُّرُ

fixed stress (or accent) النَّبْرُ الثّابِتُ

fixed word order التَّرْتِيبُ الثّابِتُ لِلكَلِماتِ

flap الصّامِتُ المُسْتَلُّ

flapped 'r' (tapped 'r') الرّاءُ المَنْقُورَةُ (غَيْرُ المُكَرَّرَةِ).

flection (flexion) التَّصْرِيفُ

flectional endings النِّهاياتُ التَّصْرِيفِيَّةُ

flectional language اللُّغَةُ التَّصْرِيفِيَّةُ

flexion (flexional) التَّصْرِيفِيُّ

floating element الحَشْوُ

flow-chart الجَدْوَلُ المُسَلْسَلُ

fluctuating spelling التَّهْجِئَةُ المُتَذَبْذِبَةُ

focal area البُؤْرَةُ

focal word الكَلِمَةُ البُؤْرِيَّةُ

folk etymology التَّغْيِيرُ الزّائِفُ الرَّبْطِ

forlorn elements العَناصِرُ المَحْرُومَةُ مِنَ التَّصْرِيفِ

form الصِّيغَةُ

formal amalgam المَزْجُ الشَّكْلِيُّ

formal contrast التَّقابُلُ الشَّكْلِيُّ

formant المُكَوِّنُ المَوْجِيُّ (في عِلْمِ الأَصْواتِ الفيزيائِيِّ)

formative اللاّصِقَةُ

form class صِنْفُ الصِّيغَةِ

form word الأَداةُ

fortis الشَّدِيدُ (الصّامِتُ)

Fourier analysis طَرِيقَةُ فورِيرْ في التَّحْلِيلِ

fracture الشَّطْرُ (تَحْوِيلُ الصّائِتِ المُفْرَدِ إلى صائِتٍ مُرَكَّبٍ)

fragment الجُزْءُ (مِنَ الجُمْلَةِ مَثَلاً)

frame الإِطارُ

free form الصِّيغَةُ الحُرَّةُ

free morpheme المورْفِيمُ الحُرُّ (الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ الحُرَّةُ)

free position المَوْقِعُ الحُرُّ

free stress النَّبْرُ الحُرُّ

free syllable المَقْطَعُ الحُرُّ

free variants المُتَنَوِّعاتُ/البَدائِلُ الحُرَّةُ

free word order تَرْتِيبُ الكَلِماتِ الحُرُّ

frequency التَّرَدُّدُ (الذَّبْذَبَةُ)

fricative الاِحْتِكاكِيُّ

frontal الأَمامِيُّ

fronted المُقَدَّمُ

fronting التَّقْديمُ (مِنْ مَوْقِعٍ خَلْفِيٍّ إلى أَمامِيٍّ)

front vowel الصّائِتُ الأَمامِيُّ

full voice الجَهْرُ التّامُّ

full word الكَلِمَةُ التّامَّة

function الوَظيفَةُ

functional الوَظيفِيُّ

functional and structural theory النَّظَرِيَّةُ الوَظيفِيَّةُ والبِنْيَوِيَّةُ

functional change التَّغَيُّرُ الوَظيفِيُّ

functionalism النَّظَرِيَّةُ الوَظيفِيَّةُ

functional linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ الوَظيفِيُّ

functional load العَطاءُ الوَظيفِيُّ

functional meaning المَعْنى الوَظيفِيُّ

functional moneme المونيمُ / المورفيمُ الوَظيفِيُّ

functional shift التَّحَوُّلُ الوَظيفِيُّ

functional word الكَلِمَةُ الوَظيفِيَّةُ

functional yield الحَصيلَةُ الوَظيفِيَّةُ

functions of duration وَظائِفُ المُدَّةِ

functions of pitch وَظائِفُ طَبَقَةِ الصَّوْتِ

functions of stress وَظائِفُ النَّبْرِ

function word الكَلِمَةُ الوَظيفِيَّةُ

functives حَدّا الوَظيفَةِ

functor العُنْصُرُ الوَظيفِيُّ

fundamental pitch طَبَقَةُ الصَّوْتِ الأَساسِيَّةُ

fundamental tone النَّغْمَةُ الأَساسِيَّةُ

fused compound المُرَكَّبُ المُنْصَهِرُ

fusion الإِنْصِهارُ

fusional language لُغَةُ الإِنْصِهارِ / التَّصْريفِ الجِذْرِيِّ (مِثْلُ العَرَبِيَّةِ)

future المُسْتَقْبَلُ

future particle أَداةُ الإِسْتِقْبالِ

futurity الإِسْتِقْبالُ

G

gap الفَجْوَةُ

gathering التَّجْميعُ

gemination

١ - التَّضْعيفُ (لِلصَّوامِتِ)

٢ - التَّشْديدُ (في الكِتابَةِ)

gender الجِنْسُ

(مِنْ حَيْثُ التَّذْكيرُ والتَّأْنيثُ)

gender noun الإِسْمُ المُبَيِّنُ لِلجِنْسِ

(بِصيغَتِهِ)

genemmic phonetics

عِلْمُ الصَّوْتِيّاتِ الجينيمِيُّ

general grammar النَّحْوُ العامُّ

generalization تَعْميمُ القاعِدَةِ

(بالقِياسِ مَثَلاً)

general semantics عِلْمُ الدَّلالَةِ العامُّ

generative التَّوْليدِيُّ

generative grammar النَّحْوُ التَّوْليدِيُّ

generic grammatical category

الفَصيلَةُ النَّحْوِيَّةُ التَّعْميمِيَّةُ

generic term المُصْطَلَحُ التَّعْميمِيُّ

generous plural تَوْكيدُ الجَمْعِ

genetic classification

التَّصْنيفُ الوِراثِيُّ

genetic phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ النُّطْقِيُّ

genitive case حالَةُ الجَرِّ بالإِضافَةِ

(وبحروفِ الجَرِّ في العَرَبِيَّةِ)

geographical classification

التَّصْنيفُ الجُغْرافِيُّ

geographical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الجُغْرافِيُّ

geolinguistics عِلْمُ اللُّغَةِ الجُغْرافِيُّ

Germanic sound shifts

التَّحَوُّلاتُ الصَّوْتِيَّةُ الجِرْمانِيَّةُ

gerund المَصْدَرُ

(بإضافَةِ لاحِقَةٍ إلى الفِعْلِ)

gestural language اللُّغَةُ الإِشارِيَّةُ

gesture لُغَةُ الإِشارَةِ

(بِأَعْضاءِ الجِسْمِ)

ghost form (or word)

الصِّيغَةُ المُحَرَّفَةُ

gingival اللِّثَوِيُّ (الصَّوْتُ)

Glagolitic alphabet نِظامُ الكِتابَةِ الگلاگوليتِيَّةِ (في السُّلافِيَّةِ قَبْلَ اسْتِعْمالِ السِّيريلِيَّةِ)

glide الانْزِلاقِيُّ / الانْزِلاقُ

gloss الكَلِمَةُ المُوَضِّحَةُ

glossary المَسْرَدُ

glossematics الگلوسِماتِيَّةُ (التَّحْليلُ شِبْهُ الرِّياضِيِّ لِلُّغَةِ)

glosseme الگلوسِيمُ (أَصْغَرُ وَحْدَةٍ ذاتِ مَعْنًى)

glossolalia گلوسوليلْيا (لُغَةٌ سِرِّيَّةٌ خاصَّةٌ)

glottal الحَنْجَرِيُّ

glottal catch الهَمْزَةُ

glottalization التَّهْميزُ

glottalized المَهْموزُ (الصَّوْتُ)

glottal stop الهَمْزَةُ

glottis فُتْحَةُ المِزْمارِ

glottochronology التّاريخُ اللُّغَوِيُّ الإحْصائِيُّ

glottopolitics السِّياسَةُ اللُّغَوِيَّةُ

gnomic المُضارِعُ (لِلدَّلالَةِ عَلى العادَةِ والتَّكْرارِ)

govern يَحْكُمُ

government الحُكْمُ النَّحْوِيُّ

gradation التَّدَرُّجُ الصّائِتِيُّ

grade الدَّرَجَةُ

graded area المِنْطَقَةُ التَّدْرُجِيَّةُ (لِلُّغاتِ او اللَّهَجاتِ)

grading التَّرْتيبُ التَّدْريجِيُّ

gradual opposition التَّضادُّ التَّدْريجِيُّ

grammar ١ - عِلْمُ النَّحْوِ
٢ - النَّحْوُ

grammatical alternation التَّناوُبُ النَّحْوِيُّ

grammatical analysis التَّحْليلُ النَّحْوِيُّ

grammatical borrowing الاقْتِراضُ النَّحْوِيُّ

grammatical categories الفَصائِلُ النَّحْوِيَّةُ

grammatical change التَّغَيُّرُ النَّحْوِيُّ

grammatical devices الوَسائِلُ النَّحْوِيَّةُ (لِلتَّعْبيرِ عَنِ الحالاتِ الإعْرابِيَّةِ وما شابَهَ)

grammatical equivalent

المُرادِفُ النَّحْوِيُّ

grammatical feature
المَلْمَحُ النَّحْوِيُّ

grammatical form الصِّيغَةُ النَّحْوِيَّةُ

grammatical gender
الجِنْسُ النَّحْوِيُّ

grammaticality الصَّوابُ النَّحْوِيُّ

grammatical meaning
المَعْنى النَّحْوِيُّ

grammatical moneme
المونيمُ النَّحْوِيُّ

grammatical stress النَّبْرُ النَّحْوِيُّ

grammatical structure
البِنْيَةُ النَّحْوِيَّةُ

grammatical unit الوَحْدَةُ النَّحْوِيَّةُ
(وَحْدَةُ التَّركيبِ اللُّغَوِيِّ)

graphema الگرافيمَةُ
(الصُّورَةُ الذِّهْنِيَّةُ لِكِتابَةِ الحَرْفِ)

grapheme الگرافيمُ
(أَصْغَرُ وَحْدَةٍ كِتابِيَّةٍ)

graphemics عِلْمُ دِراسَةِ الكِتابَةِ

graphic shapes الأَشْكالُ الكِتابِيَّةُ

graphonomy عِلْمُ دِراسَةِ الكِتابَةِ

Grassmann's law قانونُ گراسْمانْ

grave phoneme الفونيمُ الخَفيضُ

great English vowel shift
تَحَوُّلُ الصَّوائتِ الكَبيرُ في الإنْجليزِيَّةِ
(بَيْنَ القَديمَةِ والوُسْطى)

Grimm's law قانونُ گرِمْ

groove fricative
الاِحْتِكاكِيُّ الصَّفيرِيُّ

groove spirant
الاِحْتِكاكِيُّ الصَّفيرِيُّ

guttural الحَلْقِيُّ

H

half-closed vowel
الصّائتُ نِصْفُ المُغْلَقِ

half-open vowel
الصّائتُ نِصْفُ المَفْتوحِ

half-rounded vowel
الصّائتُ نِصْفُ المَضْمومِ / المُدَوَّرِ

Hamboldtism الهَمْبولْتِيَّةُ
(نَظَرِيَّةُ النِّسْبِيَّةِ في اللُّغَةِ)

Hamito-Semitic linguistics
عِلْمُ دِراسَةِ اللُّغاتِ الحامِيَّةِ - السّامِيَّةِ

haplography الحَذْفُ الصَّوْتِيُّ
(في الكِتابَةِ)

haplology الحَذْفُ الصَّوْتِيُّ (في النُّطْقِ)

hard consonant الصّامِتُ الصُّلْبُ
(المَهْموسُ)

hard palate الحَنَكُ الصُّلْبُ
(أيْ وَسَطُ الحَنَكِ)

harmonic الهارْمونِيُّ
(ذَبْذَباتُ ضِعْفِ الأساسِ)

head (of a macrosegment)
مَرْكَزُ التَّرْكيبِ

head (of an intonation)
مَرْكَزُ التَّنْغيمِ

head word الكَلِمَةُ المَرْكَزِيَّةُ

heavy stress النَّبْرُ الرَّئيسِيُّ

helper verb الفِعْلُ المُساعِدُ

hesitation form صيغَةُ التَّرَدُّدِ

heterographic spelling
التَّهْجِئَةُ المُتَعَدِّدَةُ النُّطْقِ

heteronomous sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المَشْروطُ

heteronym ١ - الاقْتِراضُ بالتَّرْجَمَةِ
٢ - المُشْتَرَكُ الكِتابِيُّ

heteronymous مُتَعَدِّدُ التَّسْمِيَةِ

heterophemy الزَّلَّةُ اللُّغَوِيَّةُ
(في اسْتِعْمالِ الكَلِماتِ)

hiatus الفاصِلُ بَيْنَ الصّائِتَيْنِ

hierarchy التَّسَلْسُلُ الهَرَمِيُّ

hieratic الهيراطيقِيَّةُ
(نَوْعٌ مِنَ الكِتابَةِ المِصْرِيَّةِ القَديمَةِ)

hieroglyph الرَّمْزُ الهِيروغليفِيُّ

hieroglyphic الهِيروغليفِيُّ

high-falling العالي الهابِطُ

high vowel الصّائتُ العالي / الضَّيِّقُ

hiragana الهيراكانا

(ضَرْبٌ مِنَ الكِتابَةِ اليابانِيَّةِ)

historical grammar

النَّحْوُ التّاريخِيُّ

historical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ التّاريخِيُّ

historical phonetics

عِلْمُ الأَصْواتِ التّاريخِيُّ

historical phonology

الفونولوجْيا التّاريخِيَّةُ

historical present المُضارِعُ التّاريخِيُّ

(في سَرْدِ الأَحْداثِ)

historical semantics

عِلْمُ الدَّلالَةِ التّاريخِيُّ

Hittite اللُّغَةُ الحَيْثِيَّةُ

hold الوَقْفَةُ

holding period مُدَّةُ الوَقْفَةِ

holes in the pattern

ثَغَراتٌ في النَّمَطِ

holophrase الكَلِمَةُ الجُمْلَةُ

holophrastic الكَلِمَةُ الجُمْلِيَّةُ

holosynthetic التَّرْكيبِيُّ

homogram المُشْتَرَكُ الكِتابِيُّ

homograph المُشْتَرَكُ

(في اللَّفْظِ أَوِ الكِتابَةِ)

homonym المُشْتَرَكُ اللَّفْظِيُّ

homophone المُشْتَرَكُ الصَّوْتِيُّ

homorganic phonemes

الفونيماتُ المُتجانِسَةُ المَخْرَجِ

homotopical مُتَّحِدُ المَخْرَجِ

(مَعَ غَيْرِهِ)

honorific صيغَةُ التَّبْجيلِ

Hottentot لُغَةُ الهوتِنْتوتِ

(في جَنوبِ أَفْريقْيا)

human noun إِسْمُ العاقِلِ

hybrid الهَجينُ (الكَلِمَةُ)

hybrid language اللُّغَةُ الهَجينُ

hyperbole المُبالَغَةُ

hyper-correction الحَذْلَقَةُ

hyper-form الصِّيغَةُ المُتَحَذْلِقَةُ

hyper-urbanism الحَذْلَقَةُ

hypocorism أُسْلوبُ التَّمْليحِ

hypotaxis الرَّبْطُ بِالأَدَواتِ

I

iconic الأَيْقونيُّ
(ضَرْبٌ مِنَ الكِتابَةِ التَّصْويرِيَّةِ)
identification of languages
تَشْخيصُ هُوِيَّةِ اللُّغاتِ
indentifying units
الوَحَداتُ المُشَخِّصَةُ
identity التَّطابُقُ
ideogram الإِدْيوگْرامُ
(الوَحْدَةُ الكِتابِيَّةُ الرّامِزَةُ لِلفِكْرَةِ)
ideograph الإِدْيوگْرافُ
(الوَحْدَةُ الكِتابِيَّةُ الرّامِزَةُ لِلفِكْرَةِ)
ideographic الإِدْيوگْرافِيُّ
idiolect لَهْجَةُ الفَرْدِ
idiom التَّعْبيرُ الاِصْطِلاحِيُّ
idiomatic expression
التَّعْبيرُ الاِصْطِلاحِيُّ
idiomatic usage
الاِسْتِعْمالُ الاِصْطِلاحِيُّ
idiophone الإِديُوفونُ
(الخاصَّةُ الصَّوْتِيَّةُ الفَرْدِيَّةُ)
idiophoneme الإِدْيُوفونيمُ (الوَحْدَةُ
الصَّوْتِيَّةُ الخاصَّةُ بِلَهْجَةِ الفَرْدِ)

illiteracy الأُمِيَّةُ
imitation المُحاكاةُ
imitation label
الوَصْفُ اللَّفْظِيُّ لِلصَّوْتِ
imitative word
الكَلِمَةُ المُحاكِيَةُ لِلمَعْنى
immanence الدّاخِلِيَّةُ
(مَبْدَأُ دِراسَةِ اللُّغَةِ داخِلِيًّا)
immediate constituent
المُكَوِّنُ المُباشِرُ
immediate constituent analysis
التَّحْليلُ إلى المُكَوِّناتِ المُباشِرَةِ
immediate speech الكَلامُ المُباشِرُ
immigrant language (or dialect)
لُغَةُ المُهاجِرينَ أَوْ لَهْجَتُهُمْ
immovable speech organs
أَعْضاءُ النُّطْقِ الثّابِتَةُ
imparisyllabic مُخْتَلِفُ المَقاطِعِ
imperative الطَّلَبِيُّ (بِالأَمْرِ أَوِ النَّهْيِ)
imperfect غَيْرُ التّامِّ (الفِعْلُ)
imperfective الفِعْلُ الاِسْتِمْرارِيُّ

impersonal verb الفِعْلُ اللاّشَخْصِيُّ
implosion الإنْفِجارُ الدّاخِلِيُّ
implosive الإنْفِجارِيُّ الدّاخِلِيُّ (الصّامِتُ)
impressionistic transcription الكِتابَةُ الانْطِباعِيَّةُ
improper compound المُرَكَّبُ بِتَصَرُّفِ الأَجْزاءِ
impure marker الرّابِطَةُ غَيْرُ المَحْضَةِ
inactive voice البِناءُ لِلمَجْهولِ
inanimate غَيْرُ الحَيِّ
incapsulating language اللُّغَةُ التَّرْكيبِيَّةُ
inceptive aspect وُجْهَةُ الشُّروعِ
included position المَوْقِعُ المُضَمَّنُ
included sentence (or utterance) الجُمْلَةُ المُضَمَّنَةُ
inclusion التَّضْمينُ
inclusive first person صيغَةُ المُتَكَلِّمِ الشّامِلَةُ (لِلسّامِعِ)
incompatibility عَدَمُ التَّكافُؤِ
incomplete verb الفِعْلُ غَيْرُ الكامِلِ
incongruity اِخْتِلافُ المَدى الدَّلالِيِّ
incontiguous assimilation المُماثَلَةُ غَيْرُ المُتَجاوِرَةِ
incontiguous dissimilation المُخالَفَةُ غَيْرُ المُتَجاوِرَةِ
incorporating language اللُّغَةُ التَّرْكيبِيَّةُ
incorporating sounds الأَصْواتُ الدَّخيلَةُ
incorporation الدَّمْجُ
indeclinable غَيْرُ المُنْصَرِفِ
indefinite النَّكِرَةُ
indefinite article أَداةُ التَّنْكيرِ
indefinite declension التَّصْريفُ الشّاذُّ
indefinite determiner المُحَدِّدُ التَّنْكيرِيُّ
independent clause العِبارَةُ المُسْتَقِلَّةُ
independent element العُنْصُرُ المُسْتَقِلُّ
independent sound change التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المُسْتَقِلُّ
indicative mood الصِّيغَةُ الإِخْبارِيَّةُ (لِلْفِعْلِ)
Indic linguistics عِلْمُ اللُّغاتِ الهِنْدِيَّةِ
indigenous language اللُّغَةُ الوَطَنِيَّةُ

indirect object المَفعولُ غَيْرُ المُباشِرِ
indirect question السُّؤالُ غَيْرُ المُباشِرِ
indirect speech الكَلامُ غَيْرُ المُباشِرِ (المَنْقولُ)
indirect spelling التَّهْجِئَةُ غَيْرُ المُباشِرَةِ
Indo-Aryan الهِنْدو - آرِيَّةُ
Indo-European الهِنْدو - أوربيٌّ
Indo-Germanic الهِنْدو - جِرْمَانيٌّ
induced المُسَبَّبُ (الصَّوْتُ)
nducer السَّبَبُ (الصَّوْتُ)
nfinite verb الفِعْلُ المَصْدَرُ (في بَعْضِ اللُّغاتِ)
ıfinitive المَصْدَرِيُّ (في بَعْضِ اللُّغاتِ)
ıfix الدّاخِلَةُ
flected language اللُّغَةُ المُتَصَرِّفَةُ
flection (inflexion) التَّصْريفُ (التَّغْييرُ في الكَلِمَةِ)
lectional (inflexional) التَّصْريفِيُّ
ıectional affix اللاّصِقَةُ التَّصْريفِيَّةُ
ectional ending النِّهايَةُ التَّصْريفِيَّةُ
ectional language اللُّغَةُ التَّصْريفِيَّةُ

informant المُخْبِرُ اللُّغَوِيُّ
information theory نَظَرِيَّةُ المَعْلوماتِ
infra-word داخِلُ الكَلِمَةِ
ingressive الدّاخِلِيُّ (مُتَّجِهٌ نَحْوَ الدّاخِلِ)
inhalation الشَّهيقُ
initial glide الإنْزِلاقِيُّ البادِئُ
initial mutation التَّغَيُّرُ البَدْئِيُّ
initial position المَوْقِعُ البَدْئِيُّ
initial stress النَّبْرُ البَدْئِيُّ
inlaut الوَسَطِيُّ
innate الفِطْرِيُّ
inner closure الإنْحِباسُ الدّاخِلِيُّ
inner form الصِّيغَةُ الدّاخِلِيَّةُ
innovation التَّجْديدُ
inorganic اللاّعُضْوِيُّ
input الدّاخِلُ
inserted clause العِبارَةُ المُدْرَجَةُ / الاعْتِراضِيَّةُ
inspiration الشَّهيقُ
instantaneous release الإطْلاقُ الآنِيُّ
institutional linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ السِّياسِيُّ
instrumental الآلِيُّ

instrumental phonetics عِلْمُ الأَصْواتِ الآليُّ
instrumentative verb الفِعْلُ الآليُّ (الذي يُبيِّنُ اسْتِخْدامَ الآلَةِ)
integration الإِدْماجُ
intensity الشِّدَّةُ
intensity accent النَّبْرُ الشَّديدُ
(accent of intensity)
intensive compound المُرَكَّبُ التَّأْكيدِيُّ
intensive language course بَرْنامَجُ اللُّغَةِ المُكَثَّفُ
intensive pronoun الضَّميرُ التَّأْكيدِيُّ (الانْعِكاسِيُّ)
interconsonantal ما بَيْنَ الصَّوامِتِ
interdental بَيْنَ الأَسْنانِيِّ
interference التَّداخُلُ
interjected clause العِبارَةُ الاعْتِراضِيَّةُ
interjection التَّعَجُّبُ
interjectional phrase التَّعْبيرَةُ التَّعَجُّبِيَّةُ
interjectional theory نَظَرِيَّةُ التَّعَجُّبِ (في أَصلِ اللُّغاتِ)
interlanguage لُغَةُ الاتِّصالِ الدَّوْلِيِّ (بِما فيها اللُّغاتُ الاصْطِناعِيَّةُ)
Interlingua لُغَةُ الإِنْتِرْلِنْكْوا (الاصْطِناعِيَّةُ)
interlinguistics دِراسَةُ العَلاقاتِ اللُّغَوِيَّةِ
interlude الفاصِلَةُ
intermediate sound الصَّوْتُ المُتَوَسِّطُ
intermediate vowel
١ ـ الصّائِتُ المُتَوَسِّطُ
٢ ـ الصّائِتُ المُحايِدُ
internal change التَّغَيُّرُ الدّاخِلِيُّ
internal hiatus الفاصِلُ الدّاخِلِيُّ (بَيْنَ صائِتَيْنِ)
internal inflexion التَّصْريفُ الدّاخِلِيُّ
internal loan الاقْتِراضُ الدّاخِلِيُّ
internal meaning المَعْنى الدّاخِلِيُّ
internal modification التَّعْديلُ الدّاخِلِيُّ
internal open juncture الوَقْفَةُ المَفْتوحَةُ الدّاخِلِيَّةُ
internal punctuation mark عَلامَةُ التَّرْقيمِ الدّاخِلِيَّةُ
internal reconstruction إعادَةُ التَّرْكيبِ الدّاخِلِيِّ
internal speech الكَلامُ الدّاخِلِيُّ

International Phonetic Alphabet
الألِفْبائيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ العالَمِيَّةُ

international words
الكَلِماتُ العالَمِيَّةُ

interpreter المُتَرْجِمُ الشَّفَوِيُّ

interpreting التَّرْجَمَةُ الشَّفَوِيَّةُ

interrogation mark
عَلامَةُ الإسْتِفْهامِ

interrogation point
عَلامَةُ الإسْتِفْهامِ

interrogative الإسْتِفْهامِيُّ

interrogative adjective
الصِّفَةُ الإسْتِفْهامِيَّةُ

interrogative adverb
الظَّرْفُ الإسْتِفْهامِيُّ

interrogative pronoun
ضَميرُ الإسْتِفْهامِ

interrogative sentence
الجُمْلَةُ الإسْتِفْهامِيَّةُ

interrogative word
الكَلِمَةُ الإسْتِفْهامِيَّةُ

interrupted غَيْرُ المُسْتَمِرِّ

interview المُقابَلَةُ
(لِجَمْعِ المَعْلوماتِ اللُّغَوِيَّةِ)

intervocalic بَيْنَ الصّائِتَيْنِ

intimacy عِباراتُ الأُلْفَةِ اللُّغَوِيَّةِ

intonation التَّنْغيمُ

intonation contour
نَمَطُ التَّنْغيمِ / المُنْحَنى التَّطْريزيُّ

intonation formant
المُكَوِّنُ المَوْجِيُّ لِلتَّنْغيمِ

intonation language اللُّغَةُ التَّنْغيمِيَّةُ

intonation morpheme
المورْفيمُ التَّنْغيمِيُّ

intonation pattern النَّمَطُ التَّنْغيمِيُّ

intralanguage داخِلَ اللُّغَةِ
(في تَحْليلِ الأَخْطاءِ)

intralinguistic features
المَلامِحُ اللُّغَوِيَّةُ الدّاخِلِيَّةُ

intransitive verb الفِعْلُ اللاّزِمُ

introductory adverb الظَّرْفُ المُمَهِّدُ
(لِرَبْطِ الجُمَلِ)

introflexion التَّصْريفُ الدّاخِلِيُّ

intrusion الإقْحامُ

intrusive ‘r’ الرّاءُ المُقْحَمَةُ

invariable الثّابِتُ

invariable word الكَلِمَةُ الثّابِتَةُ
(في الصّيغَةِ)

invariant الثّابِتُ

inverse derivation الاشْتِقاقُ العَكْسِيُّ

inverse spelling التَّهْجِئَةُ المُتَقَعِّرَةُ

inversion القَلْبُ

inverted ١ ـ المَقْلوبُ (في المَوْقِعِ)
٢ ـ المُنْثَني (الصَّوْتُ)

inverted sound الصَّوْتُ المَقْلوبُ

inverted word order التَّرْتيبُ المَقْلوبُ لِلكَلِماتِ

irradiation الإشْعاعُ

irregular الشّاذُّ

isogloss الأَيْسوكْلوسُ
(الخَطُّ الفاصِلُ لِلَّهَجاتِ)

isoglottic line الخَطُّ الفاصِلُ لِلَّهَجاتِ

isograph الخَطُّ الفاصِلُ لِلَّهَجاتِ

isolate ١ ـ نَظيرةُ العبارَةِ
٢ ـ الوَحْدَةُ المُقْتَطَعَةُ

isolated area المِنْطَقَةُ المَعْزولَةُ

isolated opposition التَّضادُّ الخاصُّ

isolating language اللُّغَةُ العازِلَةُ

isolation (isolative) sound change التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المُنْعَزِلُ

isolex الأَيْسولِكْسُ
(الخَطُّ الفاصِلُ لِكَلِماتِ اللَّهَجاتِ)

isolexic lines الخُطوطُ الأَيْسولِكْسِيَّةُ
(الفاصِلَةُ لِكَلِماتِ اللَّهَجاتِ)

isomorph الأَيْسومورْفُ
(الفاصِلُ في النِّظامِ الصَّرْفِيِّ)

isomorphic lines الخُطوطُ الأَيْسومورْفِيَّةُ
(في النِّظامِ الصَّرْفِيِّ)

isomorphism التَّشابُهُ البِنْيَوِيُّ
(بَيْنَ لُغَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ)

isophone الأَيْسوفونُ
(الفاصِلُ في نِظامِ النُّطْقِ)

isophonic lines الخُطوطُ الأَيْسوفونِيَّةُ
(الفاصِلة في نِظامِ النُّطْقِ)

isopleth الحد اللُّغَوِيُّ ـ الثَّقافِيُّ

isosyllabism التَّساوي الزَّمَنِيُّ لِلمَقاطِعِ

isosyntagmatic lines الخُطوطُ الفاصِلَةُ في نِظامِ الجُمْلَةِ

isotonic lines الخُطوطُ الأَيْسوتونِيَّةُ
(الفاصِلَةُ في نِظامِ النَّغْمَةِ)

item المُفْرَدَةُ / العُنْصُرُ

item analysis التَّحْليلُ المُفْرَدِيُّ

iterative aspect الوِجْهَةُ التَّكْرارِيَّةُ

iterative compound
المُرَكَّبُ التَّكْرارِيُّ

iterative numeral
العَدَدُ / الرَّقْمُ التَّكْرارِيُّ (بِالمُضاعَفَةِ)

item and arrangement
المُفْرَدَةُ والتَّرْتيبُ
(مَنْهَجٌ في التَّحْليلِ اللُّغَوِيِّ)

item-and-process المُفْرَدَةُ والعَمَلِيَّةُ
(مَنْهَجٌ في التَّحْليلِ اللُّغَوِيِّ)

J

jargon اللُّغَةُ الخاصَّةُ

jaw الفَكُّ

journalese أُسْلوبُ الصِّحافَةِ

juncture الوَقْفَةُ

Junggrammatiker

مَدْرَسَةُ النَّحْوِيِّينَ المُحْدَثِينَ

jussive mood صيغَةُ الجَزْمِ

jussive subjunctive التَّمَنِّي الأَمْرِيُّ

juxtaposed compound

المُرَكَّبُ الإضافِيُّ

juxtaposing language

لُغَةُ التَّرْكيبِ التَّجاوُرِيِّ

juxtapositional assimilation

المُماثَلَةُ التَّجاوُرِيَّةُ

juxtapositional dissimilation

المُخالَفَةُ التَّجاوُرِيَّةُ

K

kana الكانا
(نِظامُ الكِتابَةِ المَقْطَعِيَّةِ اليابانِيَّةِ)

katakana الكاتاكانا (نِظامُ الكِتابَةِ المَقْطَعِيَّةِ اليابانِيَّةِ خاصَّةً لِكِتابَةِ الكَلِماتِ الأَجْنَبِيَّةِ)

kernel sentence الجُمْلَةُ النَّواةُ

key-word الكَلِمَةُ المِفْتاحُ

kinaesthetic feedback
التَّرْجيعُ العَضَلِيُّ لِلنُّطْقِ

kine الكايْنِيُّ (تَمْثيلُ الكايْنيمِ)

kineme الكايْنيمُ
(وَحْدَةُ الإشارَةِ الجَسَدِيَّةِ)

kinemics الكينيمِيَّةُ
(نِظامُ ودِراسَةُ لُغَةِ الإشاراتِ)

kinesics الكينيسِيَّةُ
(نِظامُ ودِراسَةُ لُغَةِ الإشارَةِ)

kinetic consonant الصّامِتُ الكينيتِيُّ
(الذي لا يُمْكِنُ مَدُّهُ)

kinship terms أَلْفاظُ القَرابَةِ

koine الكوينَةُ (اللَّهْجَةُ المُشْتَرَكَةُ)

kymograph الكيموكْرافُ
(مِرْسامُ الذَّبْذَباتِ الصَّوْتِيَّةِ)

L

labial الشَّفَوِيُّ (صَوْتٌ)

labialization التَّدْوِيرُ (لِلشَّفَةِ)

labialized velar الطَّبَقِيُّ المُدَوَّرُ (صَوْتٌ)

labiodental الشَّفَوِيُّ الأَسْنانِيُّ

labiovelar الطَّبَقِيُّ الشَّفَوِيُّ

laboratory phonetics
عِلْمُ الأَصْواتِ المَعْمَلِيُّ (التَّجْرِيبِيُّ)

lambdacism اللامْبداسِيَّةُ (إِسْتِخْدامُ اللّامِ بَدَلاً مِنْ صَوْتٍ آخَرَ ـ الرّاءِ عادَةً)

laminal الأَسَلِيُّ (الصَّوْتُ)

language اللُّغَةُ

language acquisition إِكْتِسابُ اللُّغَةِ

language boundary الحُدودُ اللُّغَوِيَّةُ

language contact الإِتِّصالُ اللُّغَوِيُّ

language family الأُسْرَةُ اللُّغَوِيَّةُ

language laboratory
مَعْمَلُ اللُّغَةِ/مُخْتَبَرُ اللُّغَةِ

language planning التَّخْطيطُ اللُّغَوِيُّ

language shift التَّحَوُّلُ اللُّغَوِيُّ

languages in contact
اللُّغاتُ المُتَعايِشَةُ

language strata مُسْتَوَياتُ اللُّغَةِ

language universal
الظّاهِرَةُ اللُّغَوِيَّةُ العالَمِيَّةُ / العامَّةُ

langue اللُّغَةُ (عِنْدَ دي سوسيرْ ، وتُقابِلُ **parole** أي كَلام)

laryngeal الحَنْجَرِيُّ (الصَّوْتُ)

laryngograph الرَّسْمُ الحَنْجَرِيُّ

laryngoscope المِجْهَرُ الحَنْجَرِيُّ

larynx الحَنْجَرَةُ

lateral الجانِبِيُّ (الصَّوْتُ)

lateral plosion الإِنْفِجارُ الجانِبِيُّ

lateral release الإِنْطِلاقُ الجانِبِيُّ

law of distribution قانونُ التَّوْزيعِ

lax الرَّخْوُ/الرِّخْوُ (الصّائِتُ)

layering التَّضْمينُ (في المَدْرَسَةِ التَّكْميمِيَّةِ)

leap الطَّفْرَةُ (التَّغَيُّرُ المُفاجِئُ)

learned word الكَلِمَةُ الأَدَبِيَّةُ

length الطُّولُ

lengthening الإطالَةُ
lenis الضَّعيفُ (الإنْفِجارِيُّ)
lenition إضْعافُ الصّامِتِ
level المُسْتَوى
level intonation التَّنْغيمُ المُسْتَوي
levelling التَّنْظيمُ (عَلى أساسِ القِياسِ)
level skipping القَفْزُ في المُسْتَوى (في المَدْرَسَةِ التَّكْميمِيَّةِ)
lexeme المُفْرَدَةُ
lexical المُعْجَمِيُّ
lexical category الفَصيلَةُ المُعْجَمِيَّةُ
lexical change التَّغَيُّرُ المُعْجَمِيُّ
lexical cluster العُنْقودُ المُعْجَمِيُّ
lexicography صِناعَةُ المُعْجَمِ
lexicology دِراسَةُ المُفْرَداتِ
lexicon مَجْموعَةُ المُفْرَداتِ / المُعْجَمُ
lexicostatistics دِراسَةُ الإحْصاءِ اللَّفْظِيِّ (لِلُغَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ لِبيانِ العَلاقَةِ)
lexis التَّحْليلُ اللَّفْظِيُّ (الخاصُّ بِالمُفْرَداتِ)
liaison الوَصْلُ
ligature الرَّبْطُ (في رُموزِ الكِتابَةِ)
light syllable المَقْطَعُ غَيْرُ المَنْبورِ
light vowel الصّائِتُ الخَفيفُ
linear opposition التَّضادُّ المُتَدَرِّجُ
linear phoneme الفونيمُ الأُفُقِيُّ / التَّرْكيبِيُّ
linear writing الكِتابَةُ الخَطِّيَّةُ (غَيْرُ التَّصْويرِيَّةِ)
lingua franca اللُّغَةُ المُشْتَرَكَةُ
linguagram رَسْمُ اللِّسانِ
lingual اللِّسانِيُّ
linguist عالِمُ اللُّغَةِ
linguistic analysis التَّحْليلُ اللُّغَوِيُّ
linguistic anthropology الأَنْثروبولوجْيا اللُّغَوِيَّةُ (عِلْمُ الإنْسانِ اللُّغَوِيُّ)
linguistic areas المَناطِقُ اللُّغَوِيَّةُ
linguistic atlas الأَطْلَسُ اللُّغَوِيُّ
linguistic context السِّياقُ اللُّغَوِيُّ
linguistic demography الدّيموغْرافْيا اللُّغَوِيَّةُ
linguistic distribution التَّوْزيعُ اللُّغَوِيُّ
linguistic form الصّيغَةُ اللُّغَوِيَّةُ
linguistic geography الجُغْرافْيا اللُّغَوِيَّةُ

linguistic minority الأَقَلِّيَّةُ اللُّغَوِيَّةُ
linguistic norm المِعْيارُ اللُّغَوِيُّ
linguistic relativity النِّسْبِيَّةُ اللُّغَوِيَّةُ
linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ
linguistic sciences عُلومُ اللُّغَةِ
linguistic sign الرَّمْزُ اللُّغَوِيُّ
linguistic skill المَهارَةُ اللُّغَوِيَّةُ
linguistic typology التَّصْنيفُ اللُّغَوِيُّ (عَلى أَساسِ الخَواصِّ التَّرْكيبِيَّةِ)
linkage الرَّبْطُ
linking الرّابِطُ
linking verb الفِعْلُ الرّابِطُ
link word الكَلِمَةُ الرّابِطَةُ
lip position وَضْعُ الشَّفَةِ
lip rounding تَدْويرُ الشَّفَتَيْنِ
lip spreading بَسْطُ الشَّفَتَيْنِ (عَدَمُ تَدْويرِهِما)
liquid المائِعُ (الصَّوْتُ)
lisping اللُّثْغَةُ
listening discrimination التَّمْييزُ السَّمْعِيُّ
literacy مَعْرِفَةُ القِراءَةِ والكِتابَةِ
literacy coefficient مُعامِلُ القِراءَةِ والكِتابَةِ
literal translation التَّرْجَمَةُ الحَرْفِيَّةُ
literary language اللُّغَةُ الأَدَبِيَّةُ
liturgical coefficient المُعامِلُ الدِّينيُّ (تَأَثُّرُ لُغَةٍ بِأُخْرى بِعامِلِ الدِّينِ)
liturgical language اللُّغَةُ الدِّينِيَّةُ
loan الاِقْتِراضُ
loan blend المَزيجُ الاِقْتِراضِيُّ
loan shift التَّحَوُّلُ الاِقْتِراضِيُّ
loan translation الاِقْتِراضُ بِالتَّرْجَمَةِ
loan word الكَلِمَةُ المُقْتَرَضَةُ
localism المَحَلِّيَّةُ
localization مَوْضِعُ النُّطْقِ
locative المَكانِيُّ (حالَةٌ إِعْرابِيَّةٌ)
logogram (logograph) لوگوگرامُ/لوگوگرافُ (الرَّمْزُ بَديلُ الكَلِمَةِ أَوِ الكَلِماتِ)
logosyllabic writing الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ الكَلِمِيَّةُ
logotactics التَّحْليلُ السِّياقِيُّ (لِلكَلِماتِ)
long consonant الصّامِتُ الطَّويلُ (المُشَدَّدُ)
long vowel الصّائِتُ الطَّويلُ
loose vowel الصّائِتُ المُتَّسِعُ/الرِّخْوُ (عِنْدَ بْلومْفيلْد)

low Latin اللَّهْجَةُ اللاَّتينِيَّةُ الدَّارِجَةُ

low vowel الصَّائِتُ المُنْخَفِضُ

loss of inflection فِقْدانُ التَّصْريفِ

loudness الاِرْتِفاعُ (لِلصَّوْتِ)

M

machine translation التَّرْجَمَةُ الآلِيَّةُ

macrolinguistics

دِراسَةُ أَنْواعِ اللُّغَةِ البَشَرِيَّةِ

macron عَلامَةُ المَدِّ

macrosegment المَنْطوقُ بِنَغْمَةٍ واحِدَةٍ

main clause العِبارَةُ الرَّئِيسَةُ

main verb الفِعْلُ الرَّئِيسِيُّ

major class features

مَلامِحُ الصِّنْفِ الرَّئِيسَةُ

major form class

أَحَدُ أَقْسامِ الكَلامِ الرَّئِيسَةِ

majuscule الحَرْفُ الكَبِيرُ

makeshift language لُغَةُ الاتِّصالِ (عِنْدَ يَسْبِرْسِنْ)

malapropism الاِسْتِعْمالُ الخاطِئُ (لِلْمُتَشابِهاتِ اللَّفْظِيَّةِ)

malformation الصِّياغَةُ الخاطِئَةُ

manifestation الإِظْهارُ

manner (or mode) of articulation

طَرِيقَةُ النُّطْقِ

manner of discourse طَرِيقَةُ الكَلامِ

manner of formation

طَرِيقَةُ الصِّياغَةِ

marginal الهامِشِيُّ

marginal area المِنْطَقَةُ الهامِشِيَّةُ

marginal elements أَطْرافُ المَقْطَعِ

marginal sounds الأَصْواتُ الهامِشِيَّةُ (النّادِرَةُ الوُقوعِ)

margin of security مَجالُ الأَمانِ

mark العَلامَةُ

marked member العُضْوُ المُعَلَّمُ

marker العَلامَةُ المُمَيِّزَةُ

mark of correlation عَلامَةُ التَّناظُرِ

masculine المُذَكَّرُ

mass noun (or word)

اِسْمُ الجِنْسِ الإِفْرادِيُّ

material content المُحْتَوى الأَساسِيُّ (المَعْنى)

mathematical linguistics

عِلْمُ اللُّغَةِ الرِّياضِيُّ

matrix sentence الجُمْلَةُ الرَّئِيسَةُ

matronymic
(الإسْمُ) المُشْتَقُّ مِن اسْمِ الأُمّ
meaning المَعْنى / المَدْلولُ
mechanistic theory
النَّظَرِيَّةُ الميكانيكِيَّةُ
mechanistic theory of change
نَظَرِيَّةُ التَّغَيُّرِ الميكانيكِيَّةُ
medial الوَسَطِيُّ
medial accent النَّبْرَةُ الوُسْطى
medial consonant الصّامِتُ الوَسَطِيُّ
medial position المَوْقِعُ الوَسَطِيُّ
median resonant الرَّنّانُ المُتَوَسِّطُ
mediopalatal الحَنَكِيُّ الوَسَطِيُّ (الصَّوْتُ)
medium vowel الصّائتُ المُحايِدُ
melioration إرْتِقاءُ المَعْنى
meliorative suffix لاحِقَةُ الإرْتِقاءِ (لِلمَعْنى)
mellow النّاعِمُ (غَيْرُ الخَشِنِ في المَلامِحِ المُمَيِّزَةِ)
melody اللَّحْنُ (الموسيقِيُّ)
mentalistic theory النَّظَرِيَّةُ العَقْلِيَّةُ
merged form الصِّيغَةُ المَنْحوتَةُ
merged verb الفِعْلُ المُرَكَّبُ
metalanguage ما وَراءَ اللُّغَةِ

metalinguistics عِلْمُ ما وَراءَ اللُّغَةِ
metanalysis التَّحْليلُ التَّخْمينِيُّ
metaphone الميتافونُ (بَدَلٌ ألوفونِيٌّ غَيْرُ مُقَيَّدٍ)
metaphony تَغَيُّرُ الصَّوائتِ
metaphor المَجازُ / الإسْتِعارَةُ
metaphrase التَّرْجَمَةُ الحَرْفِيَّةُ
metaplasm التَّصْحيفُ
metathesis القَلْبُ المَكانِيُّ
metonymy الكِنايَةُ
metre الوَزْنُ
metrics عِلْمُ الأوْزانِ
microlinguistics عِلْمُ اللُّغَةِ البِنْيَوِيُّ
microsegment الوَحْدَةُ الصُّغْرى
middle voice صيغَةُ الفِعْلِ الوُسْطى (مِثْلُ المُطاوَعَةِ)
middle vowel الصّائتُ المَرْكَزِيُّ
mid-vowel الصّائتُ المَرْكَزِيُّ
migration theory نَظَرِيَّةُ الإنْتِشارِ
mimetic word الكَلِمَةُ المُحاكِيَةُ (لِصَوْتِ الطَّبيعَةِ)
minimal pair الثُّنائيَّةُ الصُّغْرى
minor sentence
الجُمْلَةُ الصُّغْرى / النّاقِصَةُ

minuscule المينيسْكيولُ
(نِظامٌ كِتابيٌّ لاتينيٌّ قديمٌ)
minus juncture الوَقْفَةُ النّاقِصَةُ
mixed language لُغَةٌ مُخْتَلِطَةُ العَناصِر
mixture الخَليطُ اللُّغَويُّ
mock form الصِّيغَةُ الفُكاهِيَّةُ
modal auxiliary verb الفِعْلُ المُساعِدُ
modal content المُحْتَوى/المَعْنى النَّمَطِيُّ
(أي الصَّرْفِيُّ)
modal predicate
الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّةُ الخَبَرِيَّةُ
model الأُنْموذَجُ
mode of articulation طَريقَةُ النُّطْقِ
modification التَّعْديلُ
modified language اللُّغَةُ المُعَدَّلَةُ
modifier المُعَدِّلَةُ
modulation المَلْمَحُ النَّحْويُّ التَّنْغيمِيُّ
momentary aspect الوِجْهَةُ الفُجائيَّةُ
moneme المونيمُ
(الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ عِنْدَ مارتينيه)
mongrel word الكَلِمَةُ الهَجينُ
monogenesis thesis
نَظَرِيَّةُ وَحْدَةِ أَصْلِ اللُّغاتِ
monoglot الأُحادِيُّ اللُّغَةِ

monolateral مِنْ جانِبٍ واحِدٍ
(الصَّوْتُ)
monolingual الأُحادِيُّ اللُّغَةِ
monolingualism (ظَاهِرَةُ) أُحادِيَّةِ اللُّغَةِ
monologue المونولوجُ
(الحديثُ الفَرْدِيُّ)
monomorphemic أُحادِيُّ المورفيمِ
monophone الصَّوْتُ المُفْرَدُ
monophonemic أُحادِيُّ الفونيمِ
monophthong الصّائتُ المُفْرَدُ
monophthongization
إِفْرادُ الصّائتِ المُرَكَّبِ
monosemy أُحادِيَّةُ الدِّلالَةِ
monosyllabic أُحادِيُّ المَقْطَعِ
monosyllabism
(ظاهِرَةُ) أُحادِيَّةِ المَقْطَعِيَّةِ
monosyllable أُحادِيَّةِ المَقْطَعِ
(الكَلِمَةُ)
monosystemic أُحادِيُّ النِّظامِ
mood صيغَةُ (الأَفْعالِ)
mora المورا
(وَحْدَةُ قِياسِ الطُّولِ الصَّوْتِيِّ)
morph المورْفُ (صورَةُ المورْفيمِ)
morpheme المورفيمُ/الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ
morphemic writing system

نظامُ الكِتابَةِ المورْفيميَّةِ

morphological assimilation
المُماثَلَةُ الصَّرْفِيَّةُ

morphological extension
التَوَسُّعُ الصَّرْفِيُّ

morphological relic الأَثَرُ الصَّرْفِيُّ

morphology ١ - عِلْمُ الصَّرْفِ
٢ - بِنْيَةُ الكَلِمَةِ

morphophoneme
الوَحْدَةُ الصَّوْتِيَّةُ - الصَّرْفِيَّةُ

morphophonemic الصَّوْتِيُّ - الصَّرْفِيُّ

morphophonemic allomorph
الألومورْفُ الصَّوْتِيُّ - الصَّرْفِيُّ

morphophonemic alternation
التَّناوُبُ الصَّوْتِيُّ - الصَّرْفِي

morphophonemics
عِلْمُ الأَصْواتِ الصَّرْفِيُّ

morphophonemic stress
النَّبْرُ الصَّوْتِيُّ - الصَّرْفِيُّ

morphophonemic variation
التَّنَوُّعُ الصَّوْتِيُّ - الصَّرْفِيُّ

morphophonology
النِّظامُ الصَّوْتِيُّ - الصَّرْفِيُّ

morpho-semantic field
المَجالُ الدَّلاليُّ الصَّرْفِيُّ

morphotactics
دِراسَةُ نَظْمِ المورفيماتِ

motor phonetics
عِلْمُ الأَصْواتِ النُّطْقِيُّ

mouth cavity تَجْويفُ الفَمِ

movable speech organs
أعضاءُ النُّطْقِ المُتَحَرِّكَةُ

multi-dimensional phonology
التَّحْليلُ التَّطْريزِيُّ

multilateral opposition
التَّضادُّ المُتَعَدِّدُ الجَوانِبِ

multilingual المُتَعَدِّدُ اللُّغاتِ

multilingualism تَعَدُّدُ اللُّغاتِ

multilogue الحَديثُ الجَماعِيُّ

multipartite المُتَعَدِّدُ الأَجْزاءِ

multipartite system
النِّظامُ المُتَعَدِّدُ الأَجْزاءِ

multiple meaning تَعَدُّدُ المَعْنى

multiple sentence الجُمْلَةُ المُرَكَّبَةُ

multiple substitution frame
إطارُ التَّبْديلِ المُتَعَدِّدُ

multiplicative numeral
العَدَدُ / الرَّقْمُ التَّكْراريُّ

multisegmental feature
المَلْمَحُ التَّطْريزِيُّ

multisyllable مُتَعَدِّدُ المَقاطِعِ

multiverbal endocentric structure
البِنْيَةُ القائمَةُ مَقامَ الكَلِمَةِ

murmur vowel الصّائتُ المَرْكَزِيُّ
(المُحايِدُ)

mutation التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ

mute الحَرْفُ غَيْرُ المَنْطوقِ

mutual intelligibility التَّفاهُمُ المُتَبادَلُ

mutually exclusive البَديلُ المانِعُ
(بَديلُ الامْتِناعِ لِوجُودٍ)

N

name word الإِسْمُ العَلَمُ

naming التَّسْمِيَةُ

narrow diphthong

الصّائتُ المُرَكَّبُ الضَّيِّقُ

narrowed meaning المَعْنى الضَّيِّقُ (المُخَصَّصُ)

narrowing of meaning تَضْييقُ المَعْنى

narrow transcription

الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ الضَّيِّقَةُ

narrow vowel الصّائتُ الضَّيِّقُ

nasal (sound) الصَّوْتُ الأَنْفِيُّ

nasal cavity التَّجْويفُ الأَنْفِيُّ

nasal consonants الصّوامِتُ الأَنْفِيَّةُ

nasalization التَّأَنُّفُ

(النُّطْقُ مِنَ الأَنْفِ)

nasalized المُؤَنَّفُ

nasal plosion الإِنْفِجارُ الأَنْفِيُّ

(مِنَ الأَنْفِ)

nasal twang التَّأْنيفُ

(في النُّطْقِ الإِقْليمِيِّ)

nasal vowels الصَّوائتُ الأَنْفِيَّةُ

national language اللُّغَةُ القَوْمِيَّةُ

native language اللُّغَةُ الأُولى

native speaker النّاطِقُ الأَصْلِيُّ لِلُغَةٍ

native word الكَلِمَةُ الأَصيلَةُ

nativistic theory

نَظَرِيَّةُ مُحاكاةِ الأَصْواتِ

natural gender الجِنْسُ الطَّبيعِيُّ

(مِنْ حَيْثُ التَّذْكيرُ والتَّأْنيثُ)

naturalized word الكَلِمَةُ الدَّخيلَةُ

(المُؤَقْلَمَةُ)

natural language اللُّغَةُ الطَّبيعِيَّةُ

near synonym المُرادِفُ التَّقْريبِيُّ

neatness of pattern تَناسُقُ الأَنْماطِ

negation النَّفْيُ

negative المَنْفِيُّ

negative conjunction

أَداةُ الرَّبْطِ النّافِيَةُ

negative particle أَداةُ النَّفْيِ

negative transformation

التَّحْويلُ لِلنَّفْيِ

neogrammarians مَدْرَسَةُ النَّحْوِيِّينَ المُحْدثينَ

neolinguists مَدْرَسَةُ اللُّغَوِيِّينَ المُحْدثينَ

neologism اللَّفْظَةُ الجَديدَةُ

nesting التَّضْمينُ (لِلجُمْلَةِ)

neuter المُحايِدُ (في التَّذْكير والتَّأْنيثِ)

neutralization التَّحْييدُ

neutral vowel الصّائتُ المُحايِدُ

nexus التَّرْكيبُ المُترابِطُ

noa word الكَلِمَةُ غَيْرُ المَحْظورَةِ

node نُقْطَةُ التَّفْريعِ

noeme النّوئيمُ (بِمَعْنى الگلوسيمِ)

noise التَّشْويشُ

nomenclature مَجْموعَةُ الأَسْماءِ / المُصْطَلَحاتُ

nominal الإِسْمِيُّ

nominal clause العِبارَةُ الإِسْمِيَّةُ

nominal definition التَّعْريفُ بالشَّرْحِ

nominalization التَّحْويلُ إلى إِسْمٍ

nominal phrase التَّعْبيرَةُ الإِسْمِيَّةُ

nominative case حالَةُ الرَّفْعِ

nominative noun الإِسْمُ المَرْفوعُ

non-anterior غَيْرُ الأَماميِّ

non-automatic alternation التَّبادُلُ المَشْروطُ

nonce form الصِّيغَةُ المُخْتَلَقَةُ أو المُبْتَكَرَةُ

nonce word الكَلِمَةُ المُبْتَكَرَةُ (لِمُناسَبَةٍ أَوِ اسْتِعْمالٍ مُعَيَّنٍ)

non-consonantal غَيْرُ الصّامِتِيِّ

non-contiguous assimilation المُماثَلَةُ المُتَباعِدَةُ

non-continuant غَيْرُ الإِسْتِمْراريِّ

non-contrasting variant المُتَنَوِّعُ/المُغايِرُ غَيْرُ التَّقابُليِّ

non-contrastive distribution التَّوْزيعُ غَيْرُ التَّقابُليِّ (التَّكامُليِّ)

non-distinctive feature المَلْمَحُ غَيْرُ المُمَيِّزِ

non-favourite sentence الجُمْلَةُ النّاقِصَةُ (الصُّغْرى)

non-finite المَصْدَرِيُّ (الفِعْلُ)

non-functional feature المَلْمَحُ غَيْرُ الوَظيفِيِّ

non-human noun إِسْمُ غَيْرِ العاقِلِ

non-immediate situation المَوْقِفُ غَيْرُ الآنيِّ

non-linear غَيْرُ التَّرْكيبِيِّ (التَّطْريزيّ)
non-nasal غَيْرُ الأَنْفِيِّ
non-periodic vibration
الذَّبْذَبَةُ غَيْرُ المُنْتَظِمَةِ
non-phonemic غَيْرُ الفونيمِيِّ
non-productive غَيْرُ المُنْتِجِ
non-restrictive غَيْرُ المُقَيِّدَةِ
nonsense form
الصِّيغَةُ التي لا مَعْنى لَها
non-syllabic اللامَقْطَعِيُّ
non-vocalic اللاّصائِتِيُّ
norm المِعْيارُ
normative المِعْيارِيُّ
notation الكِتابَةُ بِاسْتِخْدامِ الرُّموزِ
notional word الكَلِمَةُ المُعَبِّرَةُ
noun الإِسْمُ
noun adjunct الإِسْمُ النَّعْتُ
noun clause العِبارَةُ الإِسْمِيَّةُ
noun cluster التَّعْبيرَةُ الإِسْمِيَّةُ
noun phrase التَّعْبيرَةُ الإِسْمِيَّةُ
nucleus النَّواةُ
number العَدَدُ (في النَّحْوِ)
numeral العَدَدُ / الرَّقْمُ
numerative classifier
المُصَنِّفُ العَدَدِيُّ
nunation التَّنْوينُ

O

object المَفْعولُ بِهِ

object complement

المَفْعولُ بِهِ الثّاني الخَبَرُ

objective case حالَةُ المَفْعولِيَّةِ

object language اللُّغَةُ المَدْروسَةُ

object pronoun الضَّميرُ المَفْعولُ

obligative mood الصِّيغَةُ الإِلْزامِيَّةُ

obligatory categories

الفَصائِلُ الإِلْزامِيَّةُ

obligatory rule القاعِدَةُ الإِلْزامِيَّةُ

obligatory transformation

التَّحْويلَةُ الإِلْزامِيَّةُ

oblique case حالَةُ غَيْرِ الرَّفْعِ الإِعْرابِيَّةُ

oblique question السُّؤالُ غَيْرُ المُباشِرِ

obscuration الإِخْتِلاسُ (في الصَّوائِتِ)

obsolescence المَيْلُ إلى الإِهْمالِ

(لِلكَلِمَةِ)

obsolescent الآيِلُ إلى الإِهْمالِ

obsolete المُهْمَلُ / المَهْجورُ

obstruent (obstructive)

الصَّوْتُ المُعَوِّقُ (كُلِّيًا أَوْ جُزْئِيًا)

occlusion الإِنْسِدادُ (لِمَجْرى الهَواءِ)

occlusive الإِنْسِدادِيُّ (الإِنْفِجارِيُّ)

occurrence (privilege of)

أَحَقِّيَّةُ الوُقوعِ / الحُدوثِ

off-glide الإِنْزِلاقِيُّ الإِنْتِقالِيُّ (الصّائِتُ)

official language اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ

on-glide الإِنْزِلاقِيُّ البَدْئِيُّ

onomasiology

دِراسَةُ العَلاقاتِ الدَّلالِيَّةِ

onomastics دِراسَةُ الأَعْلامِ

onomatology دِراسَةُ الأَعْلامِ

onomatopoeia

التَّسْمِيَةُ بِالمُحاكاةِ الصَّوْتِيَّةِ

onomatopoetic theory

نَظَرِيَّةُ مُحاكاةِ الأَصْواتِ

onset ١ - بِدايَةُ النُّطْقِ

٢ - بِدايَةُ المَقْطَعِ

ontogeny الأُونْتوجينْ

(دِراسَةُ التَّطَوُّرِ اللُّغَوِيِّ لِلفَرْدِ)

open-class words الكَلِماتُ المُعْجَمِيَّةُ

open construction التَّرْكيبُ المَفْتوحُ

open juncture الوَقْفَةُ المَفْتوحَةُ
open stress النَّبْرُ المَفْتوحُ
open syllabification
نِظامُ المَقاطِعِ المَفْتوحَةِ
open syllable المَقْطَعُ المَفتوحُ
open transition الاِنْتِقالَةُ المَفْتوحةُ
open vowel الصّائتُ المُتَّسِعُ
operator العامِلُ
opposition التَّضادُّ
optative mood صيغَةُ التَّمَنّي
(لِلفِعْلِ)
optional الاِخْتِيارِيُّ
optional element العُنْصُرُ الاِخْتِيارِيُّ
optional transformation
التَّحْويلَةُ الاِخْتِيارِيَّةُ
optional variants
المُتَنَوِّعاتُ الاِخْتِيارِيَّةُ
oral الشَّفَوِيُّ (عَكْسُ الكِتابِيِّ)
oral cavity التَّجْويفُ الفَمِّيُّ / الفَمَوِيُّ
oral sound الصَّوْتُ الفَمِّيُّ / الفَمَوِيُّ
order التَّرْتيبُ / النَّظْمُ

ordinal number العَدَدُ التَّرْتيبِيُّ
organs of speech أَعْضاءُ النُّطْقِ
orthography نِظامُ التَّهْجِئَةِ
oscillogram رَسْمُ الذَّبْذَباتِ
(لِلصَّوْتِ)
oscillograph راسِمُ الذَّبْذَباتِ
(لِلصَّوْتِ)
ostensive definition
التَّعْريفُ بالإشارَةِ (إلى الشَّيْءِ)
outer closure الإغْلاقُ الخارِجِيُّ
outer form الصِّيغَةُ الخارِجِيَّةُ
output النّاتِجُ
over-all frame الإطارُ الكُلِّيُّ
over-all pattern النَّمَطُ الكُلِّيُّ
over-correction المُبالَغَةُ في التَّصْويبِ
over-differentiation
المُبالَغَةُ في التَّمْييزِ
overlap التَّداخُلُ
overtone ظِلالُ المَعْنى
oxytone نَبْرُ المَقْطَعِ الأخيرِ
oxytonic language
اللُّغَةُ ذاتُ النَّبْرِ النِّهائِيِّ

P

palaeography دِراسَةُ النُّقوشِ القَديمَةِ

palatal الحَنَكِيُّ

palatalization التَّحْنيكُ

palatalized consonant

الصّامِتُ المُحَنَّكُ

palatal law قانونُ التَّحْنيكِ

(في تاريخِ اللُّغاتِ)

palatal vowel الصّائِتُ الحَنَكِيُّ

palate الحَنَكُ

paradigm جَدْوَلُ التَّصْريفِ

paradigmatic economy

الاِقْتِصادُ في التَّصْريفِ

paradigmatic pattern

النَّمَطُ التَّصْريفِيُّ

paradigmatic relation

العَلاقَةُ الرَّأْسِيَّةُ

paradigmatic sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ الرَّأْسِيُّ

paragoge الباراگوگ (الزِّيادَةُ

في نِهايَةِ الكَلِمَةِ لِتَسْهيلِ

النُّطْقِ أَوِ اتِّساقِ النِّظامِ)

paralinguistics

دِراسَةُ الظَّواهِرِ شِبْهِ اللُّغَوِيَّةِ

paraphrase إعادَةُ الصِّياغَةِ

paraplasm الاِسْتِبْدالِيَّةُ

(لِلقَديمِ بِالجَديدِ)

parasitic vowel الصّائِتُ الطُّفَيْلِيُّ

parasynthesis

التَّكْوينُ التَّركيبِيُّ (باسْتِعْمالِ اللَّواصِقِ)

parasynthetic derivation

الاِشْتِقاقُ باللواصِقِ

parataxis الإِرْدافُ

parenthetic clause

العِبارَةُ الاِعْتِراضِيَّةُ

parent language اللُّغَةُ الأَصْلُ

parisyllabic مُتَساوي المَقاطِعِ

parole الكَلامُ (عِنْدَ دي سوسيرْ)

paronym مُشْتَرَكُ الجِذْرِ

paroxytone الباروكْسيتونُ

(المَنْبورُ المَقْطَعِ قَبْلَ الأَخيرِ)

parsing الإِعْرابُ (بِتَحْليلِ الجُمْلَةِ)

partial assimilation المُماثَلَةُ الجُزْئِيَّةُ

partial complementation التَّكامُلُ الجُزْئيُّ
participle إسْمُ الفاعِلِ أوِ المَفْعولِ بِهِ
particle الأداةُ
partitive التَّجْزيئيُّ
parts of speech أقسامُ الكَلامِ
pasigraphy الباسيگرافيا (نِظامُ الكِتابَةِ بِاسْتِخْدامِ رُموزٍ عامَّةٍ)
pasimology نِظامُ الاِتِّصالِ بِالإشاراتِ
passive articulator عُضْوُ النُّطْقِ الثّابِتُ
passive cavity التَّجْويفُ الثّابِتُ
passive voice صيغَةُ المَبْنيِّ لِلمَجْهولِ
past الماضي
past participle التَّصْريفُ الثّالِثُ
past perfect الماضي التّامُّ
patois اللَّهْجَةُ المَحَلِّيَّةُ
patronymic (الإسْمُ) المَنْسوبُ إلى الأبِ
pattern النَّمَطُ
pattern congruity إتِّساقُ النَّمَطِ
pattern drill التَّدْريبُ عَلى الأنْماطِ
pattern pressure ضَغْطُ النَّمَطِ
paucal number جَمْعُ القِلَّةِ
pause السَّكْتَةُ
pause pitch دَرَجَةُ الصَّوْتِ المُعَلَّقَةُ
peak (of sonority) قِمَّةُ الوُضوحِ السَّمْعِيِّ
peak nucleus النَّواةُ الذُّرْوَةُ
peak satellite الصّائِتُ التّابِعُ (في النَّبْرِ)
pedagogical grammar النَّحْوُ التَّعْليمِيُّ
pedagogical linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ التَّعْليمِيُّ
pedigree theory نَظَرِيَّةُ التَّفْريعِ اللُّغَوِيِّ
pejoration إنْحِطاطُ المَعْنى
penult المَقْطَعُ قَبْلَ الأخيرِ
perfect التّامُّ
perfective aspect وِجْهَةُ التَّمامِ (لِلفِعْلِ)
performance الأداءُ
period فَتْرَةُ التَّذَبْذُبِ
periodic الدَّوْرِيُّ / المُنْتَظِمُ
peripheral area المِنْطَقَةُ الهامِشِيَّةُ
peripheral language اللُّغَةُ الهامِشِيَّةُ
peripheral vowel الصّائِتُ الهامِشِيُّ

person الشَّخْصُ (في الضَّمائِرِ مِثْلُ المُتَكَلِّمِ والمُخاطَبِ)

personal endings. نِهاياتُ المُطابَقَةِ (في الأَفْعالِ)

personal pronoun الضَّميرُ (مِثْلُ أنا وأَنْتَ)

petroglyph النَّقْشُ الحَجَرِيُّ

petrogram النَّقْشُ الحَجَرِيُّ

phantom word الكَلِمَةُ المُحَرَّفَةُ

pharyngeal البُلْعومِيُّ

pharyngealization التَّحْليقُ (مِنَ الحَلْقِ)

pharynx البُلْعومُ

phase الطَّوْرُ

phase of articulation طَوْرُ النُّطْقِ

philology ١ - فِقْهُ اللُّغَةِ
٢ - دِراسَةُ لُغَةِ النُّصوصِ القَديمَةِ

philosophical grammar النَّحْوُ الفَلْسَفِيُّ

phonation النُّطْقُ

phone الصَّوْتُ الكَلامِيُّ

phonematic الفونيمِيُّ

phonematics عِلْمُ الوَحَداتِ الصَّوْتِيَّةِ

phoneme الفونيمُ (وَحْدَةٌ صَوْتِيَّةٌ مُمَيِّزَةٌ)

phonemic الفونيمِيُّ (ذو قيمَةٍ مُمَيِّزَةٍ)

phonemically conditioned alternation التَّغَيُّرُ المَشْروطُ فونيمِيًّا

phonemic alphabet الأَلِفْبائِيَّةُ الفونيمِيَّةُ

phonemic analysis التَّحْليلُ الفونيمِيُّ

phonemic change ١ - التَّغَيُّرُ الفونيمِيُّ
٢ - تَغَيُّرٌ في النِّظامِ الصَّوْتِيِّ لِلُغَةٍ

phonemic contrast التَّقابُلُ الفونيمِيُّ

phonemic loan الاِقْتِراضُ الفونيمِيُّ

phonemic principle المَبْدَأُ الفونيمِيُّ

phonemics عِلْمُ دِراسَةِ الوَحَداتِ الصَّوْتِيَّةِ (الفونيماتِ)

phonemic sound change تَغَيُّرُ الصَّوْتِ الفونيمِيُّ

phonemic stress النَّبْرُ الفونيمِيُّ (المُمَيِّزُ)

phonemic structure البِنْيَةُ الفونيمِيَّةُ

phonemic substitution الاِسْتِبْدالُ الفونيمِيُّ

phonemic transcription الكِتابَةُ الفونيمِيَّةُ

phonemization التَّحَوُّلُ إلى فونيمٍ

phonestheme الفونيسْتيمُ

(العُنْقودُ الفونيمِيُّ ذو الدَّلالَةِ)

phonetic الصَّوْتيُّ

phonetic alphabet الألِفْبائيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ

phonetic alternation

التَّناوُبُ الصَّوْتيُّ

phonetic change التَّغَيُّرُ الصَّوْتيُّ

phonetic complement

الزّائدَةُ الصَّوْتِيَّةُ

(عَلامَةٌ في الكِتابَةِ تَدُلُّ عَلى النُّطْقِ)

phonetic context السِّياقُ الصَّوْتيُّ

phonetic empathy التَّعاطُفُ الصَّوْتيُّ

phonetician عالِمُ الأَصْواتِ (اللُّغَوِيَّةِ)

phonetic indicator

علامَةٌ (في الكِتابَةِ) تَدُلُّ عَلى النُّطقِ

phonetic law القانونُ الصَّوْتيُّ

phonetic modification

التَّعْديلُ الصَّوْتيُّ

phonetic notation الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ

phonetic representation

التَّمْثيلُ الصَّوْتيُّ

phonetics عِلْمُ الأَصْواتِ (اللُّغَوِيَّةِ)

phonetic script الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ

phonetic sign العَلامَةُ الصَّوْتِيَّةُ (الرَّمْزُ)

phonetic spelling التَّهْجِئَةُ الصَّوْتِيَّةُ

phonetic symbols الرُّموزُ الصَّوْتِيَّةُ

phonetic transcription

الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ

phonetic variant المُغايِرُ الصَّوْتيُّ/

المُتَنَوِّعُ الصَّوْتيُّ

phonetic writing

نِظامُ الكِتابَةِ الصَّوْتِيَّةِ

phonics الطَّريقَةُ الصَّوْتِيَّةُ

phonic substance المادَّةُ الصَّوْتِيَّةُ

phonogram الفونوگرامُ (الرَّمْزُ الدّالُّ

على كَلِمَةٍ أَوْ مَقْطَعٍ أَوْ صَوْتٍ)

phonography الرَّسْمُ الصَّوْتيُّ

phonological analysis

التَّحْليلُ الفونولوجِيُّ

phonological change

التَّغَيُّرُ الفونولوجِيُّ

phonological components

العَناصِرُ الصَّوْتِيَّةُ المُمَيِّزَةُ/الفونولوجِيَّةُ

phonologist الفونولوجِيُّ

(عالِمُ الصَّوْتِيّاتِ)

phonology الفونولوجْيا

(دِراسَةُ النِّظامِ الصَّوْتِيِّ)

phonometrics الفونومِتْرِيَّةُ
(الدِّراسَةُ الصَّوْتِيَّةُ الإِحْصائِيَّةُ)

phonostylistics
عِلْمُ الأَساليبِ الصَّوْتِيُّ

phonotactics
دِراسَةُ تَتابُعِ الوَحَداتِ الصَّوْتِيَّةِ

phrasal compound المُرَكَّبُ التَّعْبيرَةُ

phrasal verb الفِعْلُ التَّعْبيرَةُ

phrase التَّعْبيرَةُ

phrase marker عَلامَةُ التَّعْبيرَةِ

phrase structure البِنْيَةُ النَّظْمِيَّةُ
(في المَدْرَسَةِ التَّحْويلِيَّةِ)

phrase structure grammar
نَحْوُ البِنْيَةِ النَّظْمِيَّةِ

phrase structure rule
قاعِدَةٌ في البِنْيَةِ النَّظْمِيَّةِ

physical phonetics
عِلْمُ الأَصْواتِ الفيزيائيُّ

physiological phonetics
عِلْمُ الأَصْواتِ الفِسْيولوجِيُّ (النُّطْقِيُّ)

pictogram الرَّمْزُ التَّصْويرِيُّ

pidgin لُغَةُ الاتِّصالِ الهَجينَةُ

pitch طَبَقَةُ الصَّوْتِ

pitch accent النَّبْرُ النَغْمِيُّ
(ناتِجٌ مِنْ طَبَقَةِ الصَّوْتِ)

pitch functions
وَظائفُ طَبَقَةِ الصَّوْتِ

pitch levels مُسْتَوَياتُ طَبَقَةِ الصَّوْتِ

pitch range مَدى طَبَقَةِ الصَّوْتِ

place of articulation مَخْرَجُ الصَّوْتِ

planned language change
التَّغَيُّرُ اللُّغَوِيُّ المُخَطَّطُ

plosive الانْفِجارِيُّ (صامِتٌ)

pluperfect tense الماضي التّامُّ

plural الجَمْعُ

plural of approximation
جَمْعُ أَلْفاظِ العُقودِ

plurative زائِدَةُ الجَمْعِ

plurisegmental phone
الفونيمُ فَوْقَ القَطْعِيِّ

plus juncture وَقْفَةُ الزّائِدِ

poetic licence
جَوازُ الضَّرورَةِ الشِّعْرِيَّةِ

poetics الدِّراسَةُ اللُّغَوِيَّةُ لِلشِّعْرِ

point of articulation مَخْرَجُ الصَّوْتِ

polite form صيغَةُ التَّبْجيلِ

polygenesis
نَظَرِيَّةُ تَعَدُّدِ أُصولِ اللُّغاتِ

polyglot المُتَعَدِّدُ اللُّغاتِ (لِلشَّخْصِ)
polynomy تَعَدُّدُ المُسَمَّياتِ (بِحَسَبِ الأَحْوالِ)
polyphony البوليفونْيا (رَمْزٌ كِتابِيٌّ ذو صُوَرٍ نُطْقِيَّةٍ مُتَعَدِّدَةٍ)
polysemy الاشْتِراكُ اللَّفْظِيُّ
polysyllabic مُتَعَدِّدُ المَقاطِعِ
polysynthetic language اللُّغَةُ التَّرْكيبِيَّةُ
polysystemic مُتَعَدِّدُ الأَنْظِمَةِ
polytonic language اللُّغَةُ النَّغْمِيَّةُ
pooh-pooh theory نَظَرِيَّةُ الأَصْواتِ الانْفِعالِيَّةِ (في أَصْلِ اللُّغاتِ)
popular etymology الاشْتِقاقُ الشَّعْبِيُّ
portmanteau morpheme المورفيمُ المُمَثِّلُ لِمورْفيمَيْنِ
portmanteau word الكَلِمَةُ المَنْحوتَةُ
position المَوْقِعُ
positional variant المُغايِرُ المَوْضِعِيُّ
position of articulation مَوْضِعُ نُطْقِ الصَّوْتِ(المَخْرَجُ)
possessive المِلْكِيُّ
possessive case حالَةُ المِلْكِيَّةِ
possessive pronoun ضَميرُ المِلْكِيَّةِ
post-alveolar اللِّثَوِيُّ الخَلْفِيُّ
post-dental الأَسْنانِيُّ الخَلْفِيُّ
post-nominal modification التَّعْديلُ التّالي لِلاسْمِ (مِثْلُ الصِّفَةِ بَعْدَ المَوْصوفِ)
postpalatal الحَنَكِيُّ الخَلْفِيُّ
postposition الأَداةُ المُتَأَخِّرَةُ (بَعْدَ الاسْمِ)
post-tonic ما بَعْدَ النَّبْرِ الرَّئيسِيِّ
post-tonic syllable المَقْطَعُ بَعْدَ النَّبْرِ الرَّئيسِيِّ
post-velar الطَّبَقِيُّ الخَلْفِيُّ
post-vocalic ما بَعْدَ الصّائِتِ
power of grammar شُمولِيَّةُ النَّحْوِ
pragmatic translation التَّرْجَمَةُ البراكْماتِيَّةُ
Prague school مَدْرَسَةُ بْراغ (في النَّحْوِ)
pre-adjective الصِّفَةُ المُقَدَّمَةُ (عَلى المَوْصوفِ)
pre-dental الأَسْنانِيُّ الأَمامِيُّ
predicate المُسْنَدُ (الخَبَرُ)
predicate adjective الصِّفَةُ المُسْنَدُ (الخَبَرُ)

predicate nominative الإِسْمُ المُسْنَدُ (الخَبَرُ)

predicate phrase التَّعْبيرَةُ المُسْنَدُ (الجُمْلَةُ الخَبَرِيَّةُ)

predication الإِسْنادُ (الإِخْبارُ)

predicative attribute النَّعْتُ المُسْنَدُ

predicative construction التَّرْكِيبُ الإِسْنادِيُّ

prefix السّابِقَةُ

prepalatal الحَنَكِيُّ الأَمامِيُّ

preposition حَرْفُ الجَرِّ

prepositional حالَةُ الجَرِّ

prepositional conjunction الرّابِطَةُ الجارَّةُ

prepositional object المَفْعولُ المَجْرورُ (المُتَعَدّي بِحَرْفِ جَرٍّ)

prepositional phrase شِبْهُ الجُمْلَةِ (تَعْبيرَةُ الجَرِّ)

prescriptive المِعْيارِيُّ

prescriptive grammar النَّحْوُ المِعْيارِيُّ

prescriptivism المِعْيارِيَّةُ

present المُضارِعُ

present future المُضارِعُ المُسْتَقْبَلُ

present participle الفِعْلُ المُنْتَهي بـ ing في الإِنْجليزِيَّةِ

present perfect المُضارِعُ التّامُّ

prestige centre مَرْكَزُ المَكانَةِ

prestige language (or dialect) اللُّغَةُ (أَوِ اللَّهْجَةُ) ذاتُ المَكانَةِ

pretonic السّابِقُ لِلنَّبْرِ الرَّئيسِيِّ

pretonic syllable المَقْطَعُ السّابِقُ لِلنَّبْرِ الرَّئيسِيِّ

prevelar الطَّبَقِيُّ الأَمامِيُّ

preverb ما قَبْلَ الفِعْلِ

primary accent النَّبْرُ الرَّئيسِيُّ

primary analogy القِياسُ الأَساسِيُّ

primary articulation النُّطْقُ الرَّئيسِيُّ

primary compound المُرَكَّبُ الرَّئيسِيُّ

primary derivative المُشْتَقُّ الرَّئيسِيُّ (الكَلِمَةُ مِنْ مورْفيمَيْنِ مُقَيَّدَيْنِ)

primary language لُغَةُ الأُمِّ

primary phoneme الفونيمُ الرَّئيسِيُّ

primary stress النَّبْرُ الرَّئيسِيُّ

primary unit الوَحْدَةُ الرَّئيسِيَّةُ

primary vowels الصَّوائتُ الرَّئيسِيَّةُ
primary (or prime) word
الكَلِمَةُ الأَصْلُ
primitive البُدائِيُّ
principal ١ - المُبْدَلُ مِنْهُ
٢ - الرَّئيسُ / الرَّئيسِيُّ
principal clause العِبارَةُ الرَّئيسَةُ
principal verb الفِعْلُ الرَّئيسِيُّ
privative اللاّصِقَةُ النّافِيَةُ
privative opposition التَّقابُلُ بِالنَّفْيِ
privilege of occurrence
أَحَقِّيَّةُ الوُقوعِ / الحُدوثِ
pro-adjective بَديلُ النَّعْتِ
procedure الإِجْراءُ
proclitic الكَلِمَةُ التّابِعَةُ (في النَّبْرِ)
productive الإِنْتاجِيُّ / المُنْتِجُ
productive prefix (or suffix)
اللاّصِقَةُ المُنْتِجَةُ
productivity الإِنْتاجِيَّةُ
programming البَرْمَجَةُ
progressive aspect وِجْهَةُ الاِسْتِمْرارِ
progressive assimilation
المُماثَلَةُ التَّقَدُّمِيَّةُ
progressive dissimilation
المُخالَفَةُ التَّقَدُّمِيَّةُ

progressive tense الزَّمَنُ المُسْتَمِرُّ
prohibitive النّاهي
projection rules قَواعِدُ الإِسْقاطِ
(العَرْضِ)
prominence البُروزُ
pronominal الضَّميرِيُّ
pronominalization التَّضْميرُ
(التَّحْويلُ إلى ضَميرٍ)
pronoun الضَّميرُ
pro-paroxytone البْروباروكْسِيتونُ
(الكَلِمَةُ المَنْبورَةُ عَلى
المَقْطَعِ الثّالِثِ مِنْ آخِرِها)
proper adjective النِّسْبَةُ لِلعَلَمِ
proper compound المُرَكَّبُ التّامُّ
proper name (or noun) اِسْمُ العَلَمِ
pro-phrase بَديلُ التَّعْبيرَةِ
proportional analogy
القِياسُ النِّسْبِيُّ
proportional opposition
التَّضادُ العامُّ
proscriptive المِعْيارِيُّ
prosodeme الوَحْدَةُ الصَّوْتِيَّةُ التَّطْريزِيَّةُ
prosodic analysis التَّحْليلُ التَّطْريزِيُّ
prosodic features المَلامِحُ التَّطْريزِيَّةُ

prosodic sign (or mark) الرَّمْزُ التَّطْريزيُّ

prosody ١ - التَّطْريزيَّةُ
٢ - عِلْمُ العَروضِ

protasis العِبارَةُ الشَّرْطِيَّةُ

protected consonant الصّامِتُ المَحْمِيُّ

protensity features المَلامِحُ المُمَيِّزَةُ

prothesis (prosthesis) زِيادَةُ الصَّوْتِ (في أَوَّلِ الكَلِمَةِ)

prothetic (prosthetic) vowel الصّائتُ البُروثْتِيُّ (الصّائتُ المُزادُ في أَوَّلِ الكَلِمَةِ)

proto- البُدائِيُّ

pro-verb بَديلُ الفِعْلِ

pseudo-semantic development التَّطَوُّرُ شِبْهُ الدَّلاليِّ

pseudo-synonym المُرادِفُ التَّقْريبِيُّ

psycholinguistics عِلْمُ اللُّغَةِ النَّفْسِيُّ

pulmonic air-stream مَجْرى الهَواءِ الرِّئَوِيُّ

punctuation التَّرْقيمُ

punctuation mark عَلامَةُ التَّرْقيمِ

pure marker العَلامَةُ المَحْضَةُ

pure relational element العُنْصُرُ النَّحْوِيُّ المَحْضُ (أَداةُ الرَّبْطِ)

pure vowel الصّائتُ غَيْرُ المُرَكَّبِ

purism التَّنْقِيَةُ (التَّمَسُّكُ بِنقاوَةِ اللُّغَةِ)

Q

quadriliteral الرُّباعِيُّ
qualifier المُعَدِّلُ (كالنَّعْتِ)
qualitative accent النَّبْرُ النَّوْعِيُّ
qualitative gradation
التَّدَرُّجُ النَّوْعِيُّ
quality النَّوْعِيَّةُ / الكَيْفُ (لِلصّائتِ خاصَّةً)
quality features المَلامِحُ النَّوْعِيَّةُ
quantifiable noun
إسْمُ الجِنْسِ الإفْرادِيُّ
quantifier المُحَدِّدُ الكَمِّيُّ
quantitative accent النَّبْرُ الكَمِّيُّ
quantitative gradation
التَّدَرُّجُ الكَمِّيُّ
quantitative linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ الإحْصائيُّ
quantity الكَمُّ
quantity mark عَلامَةُ الكَمِّ
quasi-auxiliary شِبْهُ المُساعِدِ (الفِعْلُ)
question السُّؤالُ (الإسْتِفْهامُ)
question mark عَلامَةُ الاسْتِفْهامِ
question transformation
تَحْويلَةُ السُّؤالِ (التَّحْويلُ إلى اسْتِفْهامٍ)
question word كَلِمَةُ/أداةُ السُّؤالِ
quotation النَّصُّ المَنْقولُ
quotation marks عَلاماتُ التَّنْصيصِ

R

radiating centre مَرْكَزُ الإشْعاعِ

radiation الإشْعاعُ

radiation of synonyms

١ - التّأثيرُ الإشْعاعِيُّ لِلمُتَرادِفاتِ

٢ - إنْتِشارُ المُترادِفاتِ

radical الأَصْلُ / الجذْرُ

radical flexion التَّصْريفُ الجَذْرِيُّ

radical language اللُّغَةُ الجَذْرِيَّةُ (غَيْرُ المُتَصَرِّفَةِ)

random variations

التَّنَوُّعاتُ العَشْوائيَّةُ

range المَدى

rank الرُّتْبَةُ

rank shift تَحَوُّلُ الرُّتْبَةِ

real definition التّعْريفُ الحَقيقِيُّ

realization التَّحْقيقُ (بِالنُّطْقِ الفِعْلِيِّ)

received pronunciation

النُّطْقُ النَّموذَجِيُّ

recessive accent النَّبْرُ التَّراجُعِيُّ

(النَّبْرُ القَوِيُّ عَلى المَقْطَعِ الأَوَّلِ لِلكَلِمَةِ)

reciprocal assimilation

المُماثَلَةُ المُتَبادَلَةُ

reciprocal pronoun الضَّميرُ المُتَبادَلُ

reciprocal verb فِعْلُ المُشارَكَةِ

recomposition إعادَةُ بِناءِ الكَلِمَةِ

reconstruction

إعادَةُ التَّرْكيبِ اللُّغَوِيِّ (إلى أَصْلِهِ التّاريخِيِّ)

recursiveness التِّكْرارُ

reduced grade الدَّرَجَةُ المُخَفَّضَةُ (لِلصّائِتِ)

reduced sentence الجُمْلَةُ المُخْتَزَلَةُ

reduced vowel الصّائِتُ المُخْتَزَلُ (في النُّطْقِ)

reduction الإخْتِزالُ

redundancy الفَضْلَةُ/الحَشْوُ

reduplication التَّضْعيفُ

reduplicative morpheme

المورفيمُ المُضَعَّفُ

reference الدَّلالَةُ

(العَلاقَةُ بَيْنَ الكَلِمَةِ ومَقْصودِها)

referend (referent)
المَقْصودُ (بالكَلِمَةِ)
referential meaning المَعْنى العامُّ
referred speech
الكَلامُ عَلى غَيْرِ الحاضِرِ
reflex السَّليلَةُ (الكَلِمَةُ)
reflexive pronoun الضَّميرُ العاكِسُ
reflexive verb فِعْلُ المُطاوَعَةِ
regional dialect اللَّهْجَةُ الإقليمِيَّةُ
regional language اللُّغَةُ الإقليمِيَّةُ
register اللَّهْجَةُ الخاصَّةُ
regressive assimilation
المُماثَلَةُ الرَّجْعِيَّةُ
regressive dissimilation
المُخالَفَةُ الرَّجْعِيَّةُ
regressive formation
الإشْتِقاقُ الرَّجْعِيُّ (العَكْسِيُّ)
regular alternation التَّبادُلُ المُطَّرِدُ
regular correspondence
التَّوافُقُ المُنْتَظِمُ
regularist الإطِّرادِيُّ
regularity الإطِّرادُ
regular sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ المُطَّرِدُ

regular verb الفِعْلُ القِياسِيُّ
related language اللُّغَةُ القَريبَةُ
relational word أداةُ الرَّبْطِ
relative adverb ظَرْفُ الصِّلَةِ
relative clause عِبارَةُ الصِّلَةِ
relative pitch طَبَقَةُ الصَّوْتِ النِّسْبِيَّةُ
relative pronoun إسْمُ المَوْصولِ
(ضَميرُ الصِّلَةِ)
relativity النِّسْبِيَّةُ
relator-axis clause العِبارَةُ الفَرْعِيَّةُ
relator-axis phrase
تَعْبيرَةُ شِبْهِ الجُمْلَةِ
release إطْلاقُ (الصَّوْتِ)
relevant ذو عَلاقَةٍ
relic area المِنْطَقَةُ اللُّغَوِيَّةُ المُحافِظَةُ
relic form الصِّيغَةُ الأَثَرِيَّةُ
religious factor العامِلُ الدِّينيُّ
repertory الذَّخيرَةُ
repetitive compound
المُرَكَّبُ التَّكْراريُّ
replacement ١ ـ التَّعْويضُ
٢ ـ البَديلُ
replacive ١ ـ التَّعْويضِيُّ
٢ ـ البَديلُ

replica الصُّورَةُ المَنْقولَةُ (لِلكَلِمَةِ)

reported question
السُّؤالُ غَيْرُ المُباشِرِ (المَنْقولُ)

reported speech الكَلامُ غَيْرُ المُباشِرِ (المَنْقولُ)

representation التَّحْقيقُ (بِالنُّطْقِ أَوِ الكِتابَةِ)

representational function
الوَظيفَةُ التَّمْثيلِيَّةُ (لِلُغَةِ)

reshaping إعادَةُ الصِّياغَةِ

residual phoneme الفونيمُ المُتَبَقِّي

residue forms الصِّيَغُ المُتَبَقِّيَةُ

resonance الرَّنينُ

resonance chamber حُجْرَةُ الرَّنينِ

resonance curve مُنْحَنى الرَّنينِ

resonant الرَّنّانُ

resonator الرّانُّ (مُسَبِّبُ الرَّنينِ)

response الاِسْتِجابَةُ

restricted code
النِّظامُ الرَّمْزِيُّ المُقَيَّدُ/اللُّغَةُ المُقَيَّدَةُ

restricted language
اللُّغَةُ المُقَيَّدَةُ / الخاصَّةُ

restricted stress النَّبْرُ المُقَيَّدُ

restriction التَّضْييقُ (في المَعْنى)

restrictive modifier المُعَدِّلَةُ المُقَيِّدَةُ

retracted المُفَخَّمُ (الصَّوْتُ)

retroflex المُنْثَني (الصَّوْتُ)

retroflexion ثَنْيُ طَرَفِ اللِّسانِ

retrogressive التَّراجُعِيُّ

reverse spelling التَّهْجِئَةُ المَعْكوسَةُ

revival form صيغَةُ الإِحْياءِ

rewrite rule القاعِدَةُ التَّفْسيرِيَّةُ (في النَّحْوِ التَّحْويلِيِّ)

rhetoric البَلاغَةُ أَوِ الخَطابَةُ

rhotacism الرَّأْرَأَةُ

rhotacization
عَمَلِيَّةُ تَحْويلِ الصَّوْتِ إلى راءٍ

rhyme القافِيَةُ

rhyme word الكَلِمَةُ المُقَفّاةُ

rhythm الإِيقاعُ

rill spirant الاِحْتِكاكِيُّ غَيْرُ الصَّفيرِيِّ

rising diphthong
الصّائِتُ المُرَكَّبُ الصّاعِدُ

rising-falling الصّاعِدُ الهابِطُ

rising juncture الوَقْفَةُ الصّاعِدَةُ

rolled consonant/الصّامِتُ التَّكْرارِيُّ /المُكَرَّرُ

Roman alphabet الأَلِفْبائِيَّةُ اللاّتينِيَّةُ

Romance languages اللُّغاتُ اللاّتينيَّةُ

Romanization

الكِتابَةُ بالحُروفِ اللاّتينيَّةِ

root الجَذْرُ

root base الأَساسُ الجَذْرِيُّ

root inflected language

اللُّغَةُ المُتَصَرِّفَةُ الجُذورِ

root inflection تَصْريفُ الجَذْرِ

root isolating language

اللُّغَةُ غَيْرُ المُتَصَرِّفَةِ

rounded vowel

الصّائتُ المَضْمومُ / المُدَوَّرُ

rounding تَدْويرُ الشَفَتَيْنِ

rule of grammar القاعِدَةُ النَّحْوِيَّةُ

runic writing الكِتابَةُ الرُّونِيَّةُ

S

sandhi النَّحْتُ

sandhi alternants البَدائِلُ النَّحْتِيَّةُ

sandhi form الصِّيغَةُ المَنْحوتَةُ

satellite التّابِعُ

satellite language لُغَةُ الدَّوْلَةِ التّابِعَةُ

Satem languages

مَجْموعَةُ «ساتِمْ» اللُّغَوِيَّةُ

scale and category grammar

نَحْوُ التَّدَرُّجِ والفَصيلَةِ

(مَدْرَسَةُ هاليدي النَّحْوِيَّةُ)

school grammar

قَواعِدُ النَّحْوِ المَدْرَسِيَّةُ

schwa الشُّوا (حَرَكَةٌ خَفيفَةٌ مُحايِدَةٌ)

science of language عِلْمُ اللُّغَةِ

scientific grammar النَّحْوُ العِلْمِيُّ

script الكِتابَةُ

second articulation النُّطْقُ الثّاني

secondary articulation

النُّطْقُ الثّانَوِيُّ

secondary compound

المُرَكَّبُ الثّانَوِيُّ

secondary derivative المُشْتَقُّ الثّانَوِيُّ

secondary features

مَلامِحُ النُّطْقِ الثّانَوِيَّةُ

secondary language

١ - اللُّغَةُ الثّانَوِيَّةُ (المَكْتوبَةُ)

٢ - لُغَةُ الثَّقافَةِ

secondary phoneme الفونيمُ الثّانَوِيُّ

secondary stress النَّبْرُ الثّانَوِيُّ

secondary word الكَلِمَةُ المُرَكَّبَةُ

second language اللُّغَةُ الثّانِيَةُ

second language shift

التَّحَوُّلُ اللُّغَوِيُّ الثّاني

second person المُخاطَبُ

second possessive

ضَميرُ المِلْكِيَّةِ الثّاني (في بَعْضِ اللُّغاتِ)

segment (of speech) المُقْتَطَعُ

(مِنَ الكَلامِ)

segmental القَطْعِيُّ

segmental phonemes

الفونيماتُ القَطْعِيَّةُ

segmental phonemics

عِلْمُ الفونيماتِ القَطْعِيَّةِ

segmental phonology الفونولوجْيا القَطْعِيَّةُ

segmentation التَّقْطِيعُ (تَجْزِئَةُ الكَلام)

segmentator المُقَطِّعُ

selection restriction تَقْييدُ الاِخْتِيارِ

semanteme السِّمانْتيمُ (وَحْدَةُ الدَّلالَةِ)

semantic amalgam الدَّمْجُ الدَّلاليُّ

semantic analysis التَّحْليلُ الدَّلاليُّ

semantic change التَّغَيُّرُ الدَّلاليُّ

semantic component العُنْصُرُ الدَّلاليُّ

semantic contagion العَدْوى الدَّلالِيَّةُ

semantic distinguisher المُمَيِّزُ الدَّلاليُّ

semantic extension التَّوَسُّعُ الدَّلاليُّ

semantic feature المَلْمَحُ الدَّلاليُّ

semantic field الحَقْلُ الدَّلاليُّ

semantic indicator المُؤَشِّرُ الدَّلاليُّ

semantic information المَعْلوماتُ الدَّلالِيَّةُ

semantic marker العَلامَةُ المُمَيِّزَةُ الدَّلالِيَّةُ

semantic pair الزَّوْجُ الدَّلاليُّ

semantic potentialities الاِحْتِمالاتُ الدَّلالِيَّةُ

semantic property الصِّفَةُ الدَّلالِيَّةُ

semantic range المَدى الدَّلاليُّ

semantic rejuvenation إِحْياءُ الدَّلالَةِ

semantics عِلْمُ الدَّلالَةِ

semantic shift التَّحَوُّلُ الدَّلاليُّ

semantic structure البِنْيَةُ الدَّلالِيَّةُ

semantic triangle المُثَلَّثُ الدَّلاليُّ

semantic value القيمَةُ الدَّلالِيَّةُ

semasiography الكِتابَةُ التَّصْويرِيَّةُ

semasiology عِلْمُ الدَّلالَةِ

seme السِّيمُ (عُضْوُ الوَحْدَةِ الدَّلالِيَّةِ)

sememe السِّيميمُ (الوَحْدَةُ الدَّلالِيَّةُ)

semi-consonant شِبْهُ الصّامِتِ

semi-contoid شِبْهُ الصّامِتِ

semi-learned شِبْهُ الثَّقافِيَّةِ الأَدَبِيَّةِ (الكَلِمَةُ)

semiology عِلْمُ الرُّموزِ

semiotics السَّيْميوتِيَّةُ (عِلْمُ الرُّموزِ/ العَلاماتِ)

semi-syntactic compound المُرَكَّبُ شِبْهُ النَّظْمِيِّ

semi-vocoid شِبْهُ الصّائِتِ

semi-vowel شِبْهُ الصّائِتِ

sense المَعْنى

sense relations عَلاقاتُ المَعْنى
sentence الجُمْلَةُ
sentence adverbial التَّعْبيرَةُ الظَّرْفِيَّةُ
sentence connector رابِطُ الجُمَلِ
sentence fragment الجُمْلَةُ الصُّغْرى
sentence parts أَجْزاءُ الجُمْلَةِ
sentence pattern نَمَطُ الجُمْلَةِ
sentence rhythm إيقاعُ الجُمْلَةِ
sentence stress نَبْرُ الجُمْلَةِ
sentence word الكَلِمَةُ الجُمْلَةُ
separable prefix السّابِقَةُ القابِلَةُ لِلفَصْلِ
separable suffix اللاّحِقَةُ القابِلَةُ لِلفَصْلِ
sequence التَّسَلْسُلُ
sequence sentence جُمْلَةُ السِّياقِ (بِالتَّتابُعِ)
sequential expansion التَّوَسُّعُ التَّسَلْسُلِيُّ (في نَظْمِ الجُمْلَةِ)
series المَجْموعَةُ
set الطَّقْمُ
shape change تَغَيُّرُ الشَّكْلِ
sharp الحادُّ
shifter المُتَحَوِّلَةُ (في الدَّلالَةِ)

shifting stress النَّبْرُ المُتَحَوِّلُ
shift of accent تَحَوُّلُ النَّبْرِ
shift of meaning تَحَوُّلُ المَعْنى
shift signs العَلاماتُ الثّانَوِيَّةُ (لِلصَّوائتِ)
shortening القَصْرُ / التَّقْصيرُ
shwa الشْوا
sibilant الصَّفيرِيُّ
sign الرَّمْزُ / العَلامَةُ
signal ١ ـ العَلامَةُ
٢ ـ الإشارَةُ
significance المَغْزى / المَعْنى
significant
١ ـ الدّالُّ (عَلى فِكْرَةٍ أَوْ شَيْءٍ)
٢ ـ المُمَيِّزُ
signification المَدْلولُ
significs عِلْمُ الرُّموزِ
signified المَدْلولُ
signifier
١ ـ الدّالُّ (عَلى فِكْرَةٍ أَوْ شَيْءٍ)
٢ ـ الرَّمْزُ اللُّغَوِيُّ
sign language لُغَةُ الإشارَةِ
silent stress النَّبْرُ السّاكِنُ
simile التَّشْبيهُ

simple predicate الخَبَرُ البَسيطُ

simple sentence الجُمْلَةُ البَسيطَةُ

simple tense الزَّمَنُ البَسيطُ

simple transformation التَّحْويلُ البَسيطُ

simple vowel الصّائتُ البَسيطُ

simplex word الكَلِمَةُ البَسيطَةُ

simplification التَّبْسيطُ

single-bar junction فاصِلَةُ العَمودِ المُنْفَرِدِ

sing-song theory نَظَرِيَّةُ التَّرَنُّمِ (في أَصْلِ اللُّغاتِ)

singular المُفْرَدُ

singulative مورفيمُ الإِفْرادِ

situation السِّياقُ (المَوْقِفُ)

situational dialect لُغَةُ المَوْقِفِ

situational meaning المَعْنى السِّياقِيُّ (المُرْتَبِطُ بالمَوْقِفِ)

skill المَهارَةُ

slack vowel الصّائتُ الرِّخْوُ

slang اللَّهْجَةُ العامِّيَّةُ الخاصَّةُ

slender consonant الصّامِتُ الأَمامِيُّ

slender vowel الصّائتُ الأَمامِيُّ

slit fricative (or spirant) الاِحْتِكاكِيُّ غَيْرُ الصَّفيرِيِّ

slot الحَيِّزُ الوَظيفِيُّ (في الجُمْلَةِ في المَدْرَسَةِ التّاكْميمِيَّةِ)

slur التَّشْويشُ (في اللَّفْظِ)

social dialect اللَّهْجَةُ الاِجْتِماعِيَّةُ

sociolinguistics عِلْمُ اللُّغَةِ الاِجْتِماعِيُّ

sociological linguistics
١ ـ الدِّراسَةُ الاِجْتِماعِيَّةُ لِلُغَةِ
٢ ـ عِلْمُ اللُّغَةِ الاِجْتِماعِيُّ

soft consonant الصّامِتُ المُرَقَّقُ / المُحَنَّكُ

softening التَّرْقيقُ / التَّحْنيكُ

soft palate الحَنَكُ اللَّيِّنُ / الطَّبَقُ

soft sign رَمْزُ التَّرْقيقِ (في الكِتابَةِ السِّيريلِيَّةِ)

solecism اللَّحْنُ (الخُروجُ عَنِ العُرْفِ اللُّغَوِيِّ)

solid compound المُرَكَّبُ المُتَّصِلُ (في الكِتابَةِ)

sonant
١ ـ الصَّوْتُ المَجْهورُ
٢ ـ الصّامِتُ المَقْطَعِيُّ
٣ ـ شِبْهُ الصّائتِ

sonogram الصُّورَةُ الطَّيْفِيَّةُ

sonograph السّونوگرافُ (جِهازُ رَسْمِ الأَطْيافِ)

sonorant الرَّنَّانُ
sonority الرَّنينُ (الوُضوحُ السَّمْعِيُّ)
sonority feature مَلْمَحُ الرَّنينِ
sonorization الإِجْهارُ
sotto voce الصَّائتُ المَرْكَزِيُّ (المُحايِدُ)
sound الصَّوْتُ
sound change التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ
sound echoism التَّصْدِيَةُ الصَّوْتِيَّةُ (مُحاكاةُ الصَّوْتِ)
sound features المَلامِحُ الأَساسِيَّةُ
sound law القانونُ الصَّوْتِيُّ
sound shift التَّحَوُّلُ الصَّوْتِيُّ
sound source مَصْدَرُ الصَّوْتِ
sound symbolism الرَّمْزِيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ
sound system النِّظامُ الصَّوْتِيُّ
sound type نَوْعُ/صِنْفُ الصَّوْتِ
sound wave مَوْجَةُ الصَّوْتِ
source language اللُّغَةُ الأَصْلُ
source sentence الجُمْلَةُ الأَصْلُ
space-direction sequence اِتِّجاهُ الكِتابَةِ
speaking التَّكَلُّمُ
specialization of meaning تَخْصيصُ المَعْنى

specialized meaning المَعْنى الخاصُّ
special language اللُّغَةُ الخاصَّةُ
specific grammatical category الفَصيلَةُ النَّحْوِيَّةُ الخاصَّةُ
spectral analysis التَّحْليلُ الطَّيْفِيُّ (في الأَصْواتِ)
spectrogram/spectogram الصُّورَةُ الطَّيْفِيَّةُ
spectrograph/spectograph السِّبكْتوگْرافُ/السِّبكْتروگْرافُ (جِهازُ رَسْمِ الأَطْيافِ)
spectrum الطَّيْفُ الصَّوْتِيُّ (لِمَوْجاتِ الصَّوْتِ)
speech الكَلامُ
speech act العَمَلُ / الحَدَثُ الكَلامِيُّ
speech community المُجْتَمَعُ الكَلامِيُّ
speech defect العاهَةُ الكَلامِيَّةُ
speech event الحَدَثُ الكَلامِيُّ
speech form الصِّيغَةُ الكَلامِيَّةُ
speech impediment العائِقُ الكَلامِيُّ
speech island الجَزيرَةُ اللُّغَوِيَّةُ
speech lapse زَلَّةُ اللِّسانِ
speech organs أَعْضاءُ النُّطْقِ

speech pathology دِراسَةُ العاهاتِ الكَلامِيَّةِ
speech perception الإِدْراكُ الكَلامِيُّ
speech production نُطْقُ الكَلامِ
speech recognition تَمْييزُ الكَلامِ
speech segment المُقْتَطَعُ الكَلامِيُّ
speech sound الصَّوْتُ الكَلامِيُّ
speech stretcher جِهازُ تَمْديدِ الكَلامِ
speech synthesis تَرْكيبُ الأَصْواتِ (بِوَسائِلَ اصْطِناعِيَّةٍ)
speech therapy عِلاجُ النُّطْقِ
spelling التَّهْجِئَةُ / التَّهْجِيَةُ
spelling pronunciation النُّطْقُ الهِجائيُّ
spelling reform إِصْلاحُ التَّهْجِئَةِ
sphere of influence مِنْطَقَةُ النُّفوذِ
spirant الاِحْتِكاكِيُّ
split الاِنْشِطارُ
split clause العِبارَةُ المُنْشَطِرَةُ
split infinitive المَصْدَرُ المُنْشَطِرُ
splitting عَمَلِيَّةُ الاِنْشِطارِ
spoken chain السِّلْسِلَةُ المَنْطوقَةُ
spoken language اللُّغَةُ المَحْكِيَّةُ
spontaneous sound change التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ التِّلْقائيُّ

spoonerism السبونِرِيَّةُ/ سْبونِرِزْمُ (التَّبادُلُ الخاطِئُ لِلأَصْواتِ)
sporadic alternation التَّبادُلُ غَيْرُ المُطَّرِدِ
sporadic change التَّغَيُّرُ غَيْرُ المُطَّرِدِ
sporadic sound change التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ غَيْرُ المُطَّرِدِ
spread vowel الصّائِتُ المُنْبَسِطُ (غَيْرُ المَضْمومِ)
staging التَّدَرُّجُ المَرْحَلِيُّ
stammer التَّلَعْثُمُ (كَعاهَةٍ كَلامِيَّةٍ)
standard dialect اللَّهْجَةُ النَّموذَجِيَّةُ
standardization التَّوْحيدُ اللُّغَوِيُّ
standard language اللُّغَةُ النَّموذَجِيَّةُ
starred form الصِّيغَةُ المَنْجومَةُ
static consonant الصّامِتُ الثّابِتُ
static linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ التَّزامُنِيُّ
statistical linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ الإِحْصائيُّ
status verb الفِعْلُ غَيْرُ الاِسْتِمْرارِيِّ
stem الجِذْعُ (لِلكَلِمَةِ)
stem compound الجِذْعُ المُرَكَّبُ (مِنْ جِذْعَيْنِ)
stimulus المُثيرُ

stock الفَصيلَةُ اللُّغَوِيَّةُ

stop الإِنْفِجارِيُّ

stratificational grammar
النَّحْوُ الطَّبَقِيُّ (لِعَناصِرِ اللُّغَةِ)

stratification of language
التَّصْنيفُ الطَّبَقِيُّ لِلُغَةٍ

stratum الطَّبَقَةُ

stress النَّبْرُ

stress accent النَّبْرُ الإِرْتِكازِيُّ

stressed pulse النَّبْضُ النَّبْرِيُّ

stress functions وَظائِفُ النَّبْرِ

stress group المَجْموعَةُ النَّبْرِيَّةُ

stress mark عَلامَةُ النَّبْرِ

stress phonemes الفونيماتُ النَّبْرِيَّةُ

stress-timed language
لُغَةُ التَّوْقيتِ النَّبْرِيِّ

stricture مَوْضِعُ التَّضْييقِ
(في المَجْرى الهَوائِيِّ)

strident الخَشِنُ (في المَلامِحِ المُمَيِّزَةِ)

string السِّلْسِلَةُ

string analysis التَّحْليلُ السِّلْسِلِيُّ

strong
١ - الشّاذُّ (في اللُّغاتِ الجِرْمانِيَّةِ)
٢ - السّالِمُ أَوِ الصَّحيحُ (في العَرَبِيَّةِ)

structural allophonic change
التَّغَيُّرُ الأَلوفونِيُّ البِنْيَوِيُّ

structural description
الوَصْفُ البِنْيَوِيُّ

structural gap الفَجْوَةُ البِنْيَوِيَّةُ

structural grammar النَّحْوُ البِنْيَوِيُّ

structuralism البِنْيَوِيَّةُ

structural linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ البِنْيَوِيُّ

structural marker العَلامَةُ البِنْيَوِيَّةُ

structural meaning المَعْنى البِنْيَوِيُّ
(الوَظيفِيُّ)

structural semantics
عِلْمُ الدَّلالَةِ البِنْيَوِيُّ

structural set الطَّقْمُ البِنْيَوِيُّ

structural similarity التَّشابُهُ البِنْيَوِيُّ

structural word الكَلِمَةُ البِنْيَوِيَّةُ
(الوَظيفِيَّةُ)

structure البِنْيَةُ / التَّرْكيبُ

structure drills التَّدْريباتُ البِنْيَوِيَّةُ

structured string السِّلْسِلَةُ البِنْيَوِيَّةُ

structure word الكَلِمَةُ البِنْيَوِيَّةُ
(الوَظيفِيَّةُ)

stump word الكَلِمَةُ المُخْتَزَلَةُ

style الأُسْلوبُ

stylistics عِلْمُ الأُسْلوبِ / الأُسْلوبِيَّةُ

stylostatistics

دِراسَةُ الأُسْلوبِ الإِحْصائِيَّةُ

subcategorization التَّصْنيفُ التَّفْريعِيُّ

sub-clause العِبارَةُ الفَرْعِيَّةُ

subject المُسْنَدُ إِلَيْهِ

(الفاعِلُ أَوِ المُبْتَدَأُ في العَرَبِيَّةِ)

subject complement الخَبَرُ

subjective case حالَةُ الفاعِلِيَّةِ

subjective pronoun الضَّميرُ الفاعِلُ

subjunct مُحَدِّدُ الكَلِمَةِ الثّانَوِيَّةِ

subjunctive mood

١ - صيغَةُ الشَّرْطِ أَوِ التَّمَنّي وَالدُّعاءِ

٢ - صيغَةُ المُضارِعِ المَنْصوبِ في العَرَبِيَّةِ

sub-minimal pairs

الثُّنائِيّاتُ شِبْهُ الصُّغْرى

subordinate clause

العِبارَةُ التّابِعَةُ / الفَرْعِيَّةُ

subordinating (subordinative) conjunction

أَداةُ الرَّبْطِ الإِتْباعِيُّ

subordination التَّبَعِيَّةُ

(بَيْنَ العِبارَةِ الرَّئيسَةِ والعِبارَةِ الفَرْعِيَّةِ)

subordinative construction

التَّرْكيبُ الفَرْعِيُّ

subordinator أَداةُ الإِتْباعِ

subphonemic دونَ الفونيمِ

subrelationship العَلاقَةُ الفَرْعِيَّةُ

(غَيْرُ المُباشِرَةِ بَيْنَ اللُّغاتِ)

subset اللُّغَةُ الطَّبَقِيَّةُ (عِنْدَ ليمانْ) .

substandard دونَ النَّموذَجِيِّ

substantival adjunct الإِسْمُ الصِّفَةُ

substantive الإِسْمُ

substitute الكَلِمَةُ البَديلُ

substitute language اللُّغَةُ البَديلَةُ

(غَيْرُ الوَطَنِيَّةِ)

substitution الإِسْتِبْدالُ

substitution class الصِّنْفُ البَديلُ

substitution frame إِطارُ الإِسْتِبْدالِ

substratum الطَّبَقَةُ التَّحْتِيَّةُ

(في اللُّغاتِ، كاللُّغَةِ المَغْزُوَّةِ)

suction stop الإِنْفِجارِيُّ الإِمْتِصاصِيُّ

suffix اللاّحِقَةُ

suffixing language لُغَةُ اللَّواحِقِ

superfix اللاّصِقَةُ التَّطْريزِيَّةُ

superimposed language

اللُّغَةُ المَفْروضَةُ/الغازِيَةُ

superior comparison
صيغَةُ التَّفْضيلِ (مِثْلُ أفْعَلِ التَّفْضيلِ)
superlative degree الدَّرَجَةُ الفُضْلى (في المُقارَنَةِ الوَصْفِيَّةِ)
superstratum الطَّبَقَةُ الفَوْقِيَّةُ (في اللُّغاتِ كاللُّغَةِ الغازِيَةِ)
suppletion التَّعْويضُ
suppletive التَّعْويضِيُّ (في جَدْوَلِ التَّصْريفِ)
support vowel الصّائتُ المُساعِدُ
supposition الإفْتِراضُ (في عِلْمِ الدَّلالَةِ)
supradental ما فَوْقَ الأَسْنانِيِّ
supraglottal cavity
التَّجْويفُ ما فَوْقَ المِزْمارِ
suprasegmental feature
المَلْمَحُ التَّطْريزِيُّ / فَوْقَ القَطْعِي
suprasegmental grapheme
العَلامَةُ التَّطْريزِيَّةُ (في الكِتابَةِ)
suprasegmental phoneme
الفونيمُ التَّطْريزِيُّ / فَوْقَ القَطْعِيِّ
surd المَهْموسُ
surface grammar النَّحْوُ السَّطْحِيُّ
surface structure البِنْيَةُ السَّطْحِيَّةُ

suspension pitch
طَبَقَةُ صَوْتِ الوَقْفِ المُعَلَّقِ
suspicious pairs الصَّوْتانِ المُتَشابِهانِ
sustained juncture الوَقْفَةُ المُسْتَمِرَّةُ
switching التَّحَوُّلُ
syllabary نِظامُ الكِتابَةِ المَقْطَعِيَّةِ
syllabic المَقْطَعِيُّ
syllabic consonant الصّامِتُ المَقْطَعِيُّ
syllabic contoid الصّامِتُ المَقْطَعِيُّ
syllabic dissimilation
المُخالَفَةُ المَقْطَعِيَّةُ
syllabic pattern النَّمَطُ المَقْطَعِيُّ
syllabic peak القِمَّةُ المَقْطَعِيَّةُ
syllabic sign الرَّمْزُ المَقْطَعِيُّ / العَلامَةُ المَقْطَعِيَّةُ
syllabic stress النَّبْرُ المَقْطَعِيُّ
syllabic writing الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ
syllabification التَّقْطيعُ (تَقْسيمُ الكَلِمَةِ إلى مَقاطِعَ)
syllable المَقْطَعُ
syllable nucleus نَواةُ المَقْطَعِ
syllable sign رَمْزُ / عَلامَةُ المَقْطَعِ
syllable-timed language
لُغَةُ التَّوْقيتِ المَقْطَعِيِّ

syllable writing الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ

syllabogram رَمْزُ المَقْطَعِ

syllabography الكِتابَةُ المَقْطَعِيَّةُ

symbol الرَمْزُ

symbolic sign العَلامَةُ الرَّمْزِيَّةُ

symbolic system النِّظامُ الرَّمْزِيُّ

symbolism الرَّمْزِيَّةُ

symmetrical patterning
التَّنْميطُ التَّناسُقِيُّ

symmetry التَّناسُقُ

symmetry of pattern تَناسُقُ النَّمَطِ

synaesthesia الأَصْواتُ الرّامِزَةُ (المُقْتَرِنَةُ بِمَعْنًى)

synchronic التَّزامُنِيُّ

synchronic grammar النَّحْوُ التَّزامُنِيُّ

synchronic linguistics
عِلْمُ اللُّغَةِ التَّزامُنِيُّ

synchronic phonemics
عِلْمُ الفونيماتِ التَّزامُنِيُّ

synchronic phonemics and phonetics
عِلْمُ الفونيماتِ والأَصْواتِ التَّزامُنِيُّ

syncope (syncopation)
التَّرْخيمُ الوَسَطِيُّ (سُقوطُ صَوْتٍ أَوْ أَكْثَرَ في وَسَطِ الكَلِمَةِ)

syncope (synco-pattern)
حَذْفُ الوَسَطِ (سُقوطُ صَوْتٍ أَوْ أَكْثَرَ في وَسَطِ الكَلِمَةِ)

syncresis دَمْجُ الصّائِتَيْنِ

syncretic form صيغَةُ الانْدِماجِ

syncretism الدَّمْجُ

syndesis رَبْطُ العِباراتِ (كاسْتِخْدامِ الرَّوابِطِ)

syndetic construction
التَّرْكيبُ الرَّبْطِيُّ

syndetic word الكَلِمَةُ الرّابِطَةُ

syndeton التَّرْكيبُ الرَّبْطِيُّ

syneresis جَمْعُ الصّائِتَيْنِ (في مَقْطَعَيْنِ مُسْتَقِلَّيْنِ)

synesis التَّطابُقُ النَّظْمِيُّ (عَلى أَساسِ المَعْنى)

synonym المُرادِفُ

synonymic attraction
جاذِبِيَّةُ التَّرادُفِ

syntactic النَّظْمِيُّ (الخاصُّ بِنَظْمِ الكَلامِ)

syntactic category الفَصيلَةُ النَّظْمِيَّةُ

syntactic change التَّغَيُّرُ النَّظْمِيُّ

syntactic component
العُنْصُرُ النَّظْمِيُّ

syntactic compound المُرَكَّبُ النَّظْمِيُّ

syntactic construction
التَّرْكيبُ النَّظْمِيُّ

syntactic doublets المُزْدَوَجُ النَّظْمِيُّ
(صورَتانِ لِلْمورْفيمِ تُخْتارُ
إحْداهُما حَسَبَ مَوْقِعِها في الجُمْلَةِ)

syntactic group المَجْموعَةُ النَّظْمِيَّةُ

syntactic order التَّرْتيبُ النَّظْمِيُّ

syntactic pattern النَّمَطُ النَّظْمِيُّ

syntactic phonology
الفونولوجْيا النَّظْمِيَّةُ

syntactics دِراسَةُ نَظْمِ الكَلامِ

syntagm ١ - سِلْسِلَةُ الوَحَداتِ
٢ - الوَحْدَةُ النَّظْمِيَّةُ الصُّغْرى

syntagma تَرْتيبُ الوَحَداتِ

syntagmatic السِّنْتاكْمِيَّةُ
(العَلاقَةُ الأُفُقِيَّةُ بَيْنَ العَناصِرِ اللُّغَوِيَّةِ)

syntagmatic relation العَلاقَةُ الأُفُقِيَّةُ

syntagmatic sound change
التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ التِّلْقائِيُّ

syntagmeme السِّنْتاكْميمُ
(مَجْموعَةٌ مِنَ التَّكْميماتِ التي
تَشْغَلُ وَظيفَةَ تَكْميمٍ أَكْبَرَ)

syntax نَظْمُ الجُمْلَةِ

synthesis التَّرْكيبُ (عَكْسُ التَّحْليلِ)

synthetic compound المُرَكَّبُ المَزْجِيُّ
(المُحْتَوي عَلى صيغَةٍ مُقَيَّدَةٍ أَوْ أَكْثَرَ)

synthetic index التَّصْنيفُ التَّرْكيبِيُّ

synthetic language اللُّغَةُ التَّرْكيبِيَّةُ

system النِّظامُ

systematic phonemic representation
التَّمْثيلُ الفونيمِيُّ المُنَظَّمُ

systematic phonetic representation
التَّمْثيلُ الصَّوْتِيُّ المُنَظَّمُ

systematic phonological representation
التَّمْثيلُ الفونولوجِيُّ المُنَظَّمُ

systematic transcription
الكِتابَةُ (الصَّوْتِيَّةُ) المُنَظَّمَةُ

systemic grammar النَّحْوُ النِّظامِي
(في نَظَرِيَّةِ هاليدي)

T

taboo المُحَرَّمَةُ / الكَلامُ المُحَرَّمُ (كَلِماتٌ أَوْ عِباراتٌ مُحَرَّمَةٌ أَوْ مُحْرِجَةٌ)

tabulation الجَدْوَلَةُ

tactics التَّكْتيكُ (نِظامُ ودِراسَةُ تَرْتيبِ الوَحَداتِ اللُّغَوِيَّةِ)

tagma التَّاكْمَةُ (عُضْوُ التَّكْميمِ)

tagmeme التَّكْميمُ / التَّاكْميمُ (العَلاقَةُ بَيْنَ الوَظيفَةِ النَّحْوِيَّةِ وما يَشْغَلُها)

tagmemic analysis التَّحْليلُ التَّكْميمِيُّ

tagmemics التَّكْميمِيَّةُ / التَّاكْميمِيَّةُ

tag question السُّؤالُ الذَّيْلِيُّ

tapped 'r' (flapped 'r') الرَّاءُ المَنْقورَةُ (غَيْرُ المُكَرَّرَةِ)

target language اللُّغَةُ الهَدَفُ

ta-ta theory النَّظَرِيَّةُ التَّاتائِيَّةُ (نَظَرِيَّةُ تَقْليدِ الحَرَكاتِ الجِسْمانِيَّةِ)

tautology اللَّغْوُ (التَّكْرارُ اللَّفْظِيُّ لِمَعْنىً واحِدٍ)

taxeme المَلْمَحُ النَّظْمِيُّ

taxonomic linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ التَّصْنيفِيُّ

taxonomic phonemics دِراسَةُ تَصْنيفِ الفونيماتِ

teeth ridge اللِّثَةُ

telescoped word الكَلِمَةُ المُرَكَّبَةُ (نَوْعٌ مِنَ النَّحْتِ)

tempo سُرْعَةُ النُّطْقِ

temporal clause العِبارَةُ الزَّمَنِيَّةُ

temporal dialect اللَّهْجَةُ الزَّمَنِيَّةُ (في مَرْحَلَةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ تَطَوُّرِها التَّاريخِيِّ)

tense الزَّمَنُ

tense vowel الصَّائِتُ الشَّديدُ

tenuis الإنْفِجارِيُّ المَهْموسُ

terminal contour نَمَطُ التَّنْغيمِ النِّهائِيُّ

terminal juncture الوَقْفَةُ النِّهائِيَّةُ

terminal stress النَّبْرُ النِّهائِيُّ (عَلى آخِرِ مَقْطَعٍ)

terminal string السِّلْسِلَةُ النِّهائِيَّةُ (في النَّحْوِ التَّحْويليِّ)

territorial dialect اللَّهْجَةُ الإقْليمِيَّةُ

tertiary language اللُّغَةُ الثّالِثَةُ

tertiary stress النَّبْرَةُ الثّالِثَةُ (تَلي النَّبْرَةَ الثّانَوِيَّةَ)

testing الاخْتِبارُ

text النَّصُّ

thematic inflexion التَّصْريفُ الجَذْرِيُّ

thematic morpheme المورفيمُ الجِذْعِيُّ (الوَحْدَةُ الصَّرْفِيَّةُ الجِذْعِيَّةُ)

theme المَعْنى الرَّئيسِيُّ

theme and rheme المُسْنَدُ إِلَيْهِ والمُسْنَدُ

theoretical linguistics عِلْمُ اللُّغَةِ النَّظَرِيُّ

theory of meaning نَظَرِيَّةُ المَعْنى

third person الغائِبُ (الشَّخْصُ الثّالِثُ)

tilde عَلامَةٌ مُمَيِّزَةٌ (في الكِتابَةِ)

timbre الجَرْسُ

time depth العُمْقُ الزَّمَنِيُّ (في الدِّراسةِ الزَّمَنِيَّةِ الإحْصائِيَّةِ في اللُّغَةِ)

token النَّموذَجُ

tonality features المَلامِحُ التَّنْغيمِيَّةُ

tone النَّغَمَـةُ/النَّغْمَةُ

tone colour الجَرْسُ

tone language اللُّغَةُ النَّغَمِيَّةُ

toneme الوَحْدَةُ النَّغَمِيَّةُ

tone of voice نَغْمَةُ الصَّوْتِ (المُمَيِّزَةُ لِلفَرْد)

tonetics النَّغَمِيَّةُ (نِظامُ ودِراسَةُ التَّنْغيمِ في الكَلامِ)

tongue ١ - اللِّسانُ (عُضْوُ النُّطْقِ)
٢ - اللُّغَةُ

tongue height اِرْتِفاعُ اللِّسانِ

tonic accent نَبْرَةُ النَّغْمَةِ

tonic syllable المَقْطَعُ المَنْبورُ

topic المَوْضوعُ / المُسْنَدُ إِلَيْهِ

toponomasiology (toponomastics, toponomatology) دِراسَةُ أَسْماءِ الأَماكِنِ

toponymic اِسْمُ مَكانٍ

total assimilation المُماثَلَةُ التَّامَّةُ

total dissimilation المُخالَفَةُ التّامَّةُ

trachea القَصَبَةُ الهَوائِيَّةُ

trade language لُغَةُ التِّجارَةِ (في المُعامَلاتِ التِّجارِيَّةِ)

traditional grammar النَّحْوُ التَّقْليدِيُّ

transcription الكِتابَةُ الصَّوْتِيَّةُ

transfer النَّقْلُ (لِلخِبْرَةِ)

transfer grammar النَّحْوُ التَّقابُلِيُّ (عِنْدَ گْليسُنْ)

transferred meaning المَعْنى المَنْقولُ (كَما في الاِسْتِعْمالِ المَجازِيِّ)

transform التَّرْكيبُ المُحَوَّلُ

transformation التَّحْويلُ

transformational generative grammar النَّحْوُ التَّحْويلِيُّ التَّوْليدِيُّ

transformational grammar النَّحْوُ التَّحْويلِيُّ

transformational rule القاعِدَةُ التَّحْويلِيَّةُ

transformed sentence الجُمْلَةُ المُحَوَّلَةُ

transition الإنْتِقالَةُ / الإنْتِقالِيَّةُ

transitional sound الصَّوْتُ الإنْتِقالِيُّ (الإنْزِلاقِيُّ)

transitional writing الكِتابَةُ الإنْتِقالِيَّةُ / الكِتابَةُ بَيْنَ بَيْنَ

transition area المِنْطَقَةُ الإنْتِقالِيَّةُ

transitive verb الفِعْلُ المُتَعَدِّي

transitivity التَّعْدِيَةُ

translation التَّرْجَمَةُ

translation loan word الكَلِمَةُ المُقْتَرَضَةُ بالتَّرْجَمَةِ

transliteration النَّقْلُ الكِتابِيُّ (كَما في كِتابَةِ العَرَبِيَّةِ بِحُروفٍ لاتينِيَّةٍ)

transmission الإرْسالُ / البَثُّ

transmutation التَّحَوُّلُ الوَظيفِيُّ (لِلكَلِمَةِ)

transposition النَّقْلُ المَكانِيُّ

tree diagram الرَّسْمُ الشَّجَرِيُّ

triadic theory of meaning النَّظَرِيَّةُ الثُّلاثِيَّةُ لِلمَعْنى

triconsonantal root الجَذْرُ الثُّلاثِيُّ الصَّوامِتِ

trilingualism الثُّلاثِيَّةُ اللُّغَوِيَّةُ

triliteral root الجَذْرُ الثُّلاثِيُّ

trilled 'r' الرّاءُ المُكَرَّرَةُ

triphthong الصّائتُ الثُّلاثِيُّ

trisyllabic الثُّلاثِيُّ المَقْطَعِ

trough المُنْخَفَضُ

type النَّوْعُ

typological classification
التَّصْنيفُ النَّوْعِيُّ

typology التّايْبولوجْيا (دِراسَةُ تَصْنيفِ اللُّغاتِ عَلى أَساسِ نَوْعِها)

U

ultimate constituents

المُكَوِّناتُ الصُّغْرى

umlaut الأُومـلاوْتُ

(تَغَيُّرُ الصّائتِ وَ عَلامَةُ تَمْييزِهِ في الكِتابَةِ الأَلْمانِيَّةِ)

unaspirated stop الإنْفِجارِيُّ غَيْرُ النَّفَسِيِّ

unbounded noun إِسْمُ الجِنْسِ

unconditional sound change

التَّغَيُّرُ الصَّوْتِيُّ غَيْرُ المَشْروطِ

unconditioned غَيْرُ المَشْروطِ

uncountable noun إِسْمُ الجِنْسِ (غَيْرُ المَعْدودِ)

under-differentiation

التَّمْييزُ النّاقِصُ (كالتَّمْييزِ النّاقِصِ بَيْنَ القافِ والكافِ عِنْدَ غَيْرِ العَرَبِ)

underlying structure

البِنْيَةُ الباطِنِيَّةُ/العَميقَةُ (غَيْرُ الظّاهِرَةِ)

understood المَفْهومُ (ضِمْناً)

ungrammatical غَيْرُ النَّحْوِيِّ

unilateral consonant

الصّامِتُ الأُحادِيُّ الجانِبِيُّ

unilingual الأُحادِيُّ اللُّغَةِ

union language لُغَةُ الوَحْدَةِ

union noun الإِسْمُ المَعْدودُ

unique constituent المُكَوِّنُ الفَريدُ

unique morpheme المورفيمُ الفَريدُ

unit الوَحْدَةُ

universal الظّاهِرَةُ العالَمِيَّةُ / العامَّةُ

universal grammar

النَّحْوُ العالَمِيُّ / العُمومِيُّ

universalism العالَمِيَّةُ / العُمومِيَّةُ

universal language

اللُّغَةُ العالَمِيَّةُ / العُمومِيَّةُ

universal semantics

عِلْمُ الدَّلالَةِ العالَمِيُّ / العُمومِيُّ

universals of language

١ ـ عُمومِيّاتُ اللُّغَةِ

٢ ـ الظَّواهِرُ العالَمِيَّةُ لِلُغَة (المَلامِحُ المُشْتَرِكَةُ بَيْنَ اللُّغاتِ المُخْتَلِفَةِ)

unmarked member العُضوُ غَيْرُ المُعَلَّمِ

unproductive غَيْرُ المُنْتِجِ (المَهْجورُ)

unrounded غَيْرُ المَضْمومِ /غَيْرُ المُدَوَّرِ

unrounding إزالَةُ التَّدْويرِ (للشَّفَةِ) / البَسْطُ

unstable غَيْرُ المُسْتَقِرِّ

unstressed غَيْرُ المَنْبورِ

unvoiced غَيْرُ المَجْهورِ (المَهْموسُ)

unvoicing الإهْماسُ

upward comparison المُقارَنَةُ العُليا (الفُضْلى)

usage الاسْتِعْمالُ

usage doctrine مَذْهَبُ الاسْتِعْمالِ

usage label تَسْمِيَةُ الاسْتِعْمالِ

utterance المَنْطوقُ

uvula اللَّهاةُ

uvular اللَّهَوِيُّ (الصَّوْتُ)

V

value القيمَةُ

variable word الكَلِمَةُ المُتَغَيِّرَةُ

variants التَّنوُّعاتُ/المُتَنوِّعاتُ

variety in language

التَّنَوُّع في اللُّغَةِ

velar الطَّبَقِيُّ

velaric closure الإنْغِلاقُ الطَّبَقِيُّ

velarization الإطْباقُ

velarized المُطْبَقُ

velum الطَّبَقُ

verb الفِعْلُ

verbal الفِعْليُّ

verbal adjective النَّعْتُ الفِعْليُّ

verbal noun المَصْدَرُ

verbal phrase التَّعْبيرَةُ الفِعْلِيَّةُ

verbal skill المَهارَةُ اللُّغَوِيَّةُ (الكَلامِيَّةُ)

verb cluster تَعْبيرَةُ الفِعْلِ

verb phrase

١ ـ التَّعْبيرَةُ الفِعْلِيَّةُ (لَها عَلاقَةٌ بِالفِعْلِ)

٢ ـ الخَبَرُ الجُمْلَةُ (في المَدْرَسَةِ التَّحْويلِيَّةِ)

vernacular (اللُّغَةُ) الدّارِجَةُ

Verner's law قانونُ فِرْنَرْ (الخاصُّ بِتَطَوُّرِ بَعْضِ أَصْواتِ اللُّغاتِ الهِنْدو أوروبِّيَّةِ)

vetative النّاهي

vibrant المُتَذَبْذِبُ (الصَّوْتُ)

visible speech الكَلامُ المَرْئيُّ

vocable اللَّفْظَةُ

vocabulary مَجْموعُ المُفْرَداتِ

الثَّرْوَةُ اللَّفْظِيَّةُ

vocabulary change

التَّغَيُّرُ الدَّلاليُّ (عَلى مُسْتَوى المُعْجَمِ)

vocabulary word

الكَلِمَةُ المُعْجَمِيَّةُ

vocal bands الأَوْتارُ/الحِبالُ الصَّوْتِيَّةُ

vocal characterizer

الخاصَّةُ الصَّوْتِيَّةُ

vocal chords (cords)

الأَوْتارُ / الحِبالُ الصَّوْتِيَّةُ

vocalic الصّائِتيُّ

vocalic alternation

التَّبادُلُ (التَّغَيُّرُ) الصّائِتيُّ

vocalic consonant الصّامِتُ الصّائتيُّ

vocalism دِراسَةُ الصّوائتِ

vocalization التَّصْويتُ (تَحْويلُ الصّامِتِ إلى صائتٍ أَوِ المَهْموسِ إلى مَجْهورٍ)

vocalized المَجْهورُ

vocal qualifier الخاصّةُ الصَّوْتِيَّةُ

vocal tract جِهازُ النُّطْقِ

vocative case المُنادى

vocoid الصّائتيُّ

voice ١ - الصَّوْتُ
٢ - الجَهْرُ
٣ - البِناءُ (لِلمَعْلومِ أَوِ المَجْهولِ)

voiced المَجْهورُ (الصَّوْتُ)

voiceless المَهْموسُ (الصَّوْتُ)

voiceless vowel الصّائتُ المَهْموسُ

voice quality الخاصيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ

voice register الخاصيَّةُ الصَّوْتِيَّةُ

voicing الإِجْهارُ

volume قُوَّةُ الصَّوْتِ

vowel الصّائتُ

vowel change تَغَيُّرُ الصّوائتِ

vowel cluster العُنْقودُ الصّائتيُّ / الصّائتُ المُرَكَّبُ

vowel fracture تَقْسيمُ الصّائتِ

vowel gradation التَّبادُلُ (التَّغَيُّرُ) الصّائتيُّ

vowel harmony تَناسُقُ الصّوائتِ

vowel mutation تَغَيُّرُ الصّوائتِ

vowel quadrilateral الرَّسْمُ رُباعِيُّ الأَضْلاعِ لِلصّائتِ

vowel quality نَوْعِيَّةُ الصّوائتِ

vowel quantity طولُ الصّائتِ

vowel reduction إِخْتِصارُ الصّائتِ

vowel shift تَحَوُّلُ الصّوائتِ (تاريخيًّا)

vowel system نِظامُ الصّوائتِ

vowel triangle مُثَلَّثُ الصّوائتِ

vulgar العامّيُّ

vulgar Latin اللاّتينيَّةُ العامّيَّةُ

W

wave form شَكْلُ المَوْجَةِ

wave theory نَظَرِيَّةُ المَوْجَةِ

weak declension
تَصْريفُ الإِسْمِ الضَّعيفِ
(المَعْرِفَة في اللُّغاتِ الجِرْمانِيَّةِ)

weakening الإِضْعافُ

weak form الصِّيغَةُ الضَّعيفَةُ

weak stress النَّبْرُ الضَّعيفُ

weak verb الفِعْلُ المُنْتَظِمُ
(القِياسِيُّ)

well-formed sentence
الجُمْلَةُ الصَّحيحَةُ البِنْيَةِ

Wernicke's area مِنْطَقَةُ فيرْنيكا
(في الدِّماغِ)

whisper الهَمْسُ / الوَشْوَشَةُ

whispered vowel
الصّائتُ المَهْموسُ

whistling consonant
الصّامِتُ الصَّفيرِيُّ

Whorfian hypothesis
الفَرْضِيَّةُ الوورْفِيَّةُ (النِّسْبِيَّةُ)

widened meaning المَعْنى المُوَسَّعُ

widening of meaning تَوْسيعُ المَعْنى

wide vowel الصّائتُ المُتَّسِعُ

windpipe القَصَبَةُ الهَوائيَّةُ

word الكَلِمَةُ

word and paradigm
نَظَرِيَّةُ الكَلِمَةِ والتَّصْريفِ

word boundary حُدودُ الكَلِمَةِ

word class صِنْفُ الكَلِمَةِ

word count
إِحْصاءُ الكَلِماتِ / المُفْرَداتِ

word crossing مَزْجُ الكَلِماتِ

word form صيغَةُ الكَلِمَةِ
(النَّحْوِيَّةُ)

word formation صَوْغُ الكَلِمَةِ

word frequency شُيوعُ الكَلِمَةِ

word group التَّعْبيرَةُ

word list قائمَةُ المُفْرَداتِ الأَساسِيَّةِ
(في العَمَلِ المَيْدانيِّ اللُّغَوِيِّ)

word order تَرْتِيبُ الكَلِمَاتِ / نَظْمُ الكَلام (في النَّحْوِ)

word sign رَمْزُ الكَلِمَةِ

word stress نَبْرُ الكَلِمَةِ

wrenched accent النَّبْرُ المُحَرَّفُ

writing الكِتابَةُ

writing system نِظامُ الكِتَابَةِ

written language اللُّغَةُ المَكْتوبَةُ

Y

yield الحَصيلَةُ

yodization التَّحْويلُ إلى ياءٍ

yo-he-ho theory نَظَرِيَّةُ اليوهيهو (مِنْ نَظَرِيّاتِ نَشْأَةِ اللُّغَةِ)

Young Grammarians النَّحْوِيُّونَ المُحْدَثونَ (مَدْرَسَةٌ نَحْوِيَّةٌ)

Z

zero الصِّفْرُ

zero allomorph الألومورْفُ الصِّفْرُ

zero change التَّغْييرُ الصِّفْرُ

zero connector الرّابِطُ الصِّفْرُ

zero ending النِّهايَةُ الصِّفْرُ

Zipf's law نَظَرِيَّةُ زِبْفْ (الخاصَّةُ بِتَوْزيعِ وشُيوعِ الكَلِماتِ)